# ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

#### Том І

#### ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ •ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/34/23/Rev.1)



#### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**Нью-Йорк** • 1980

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета состоит из четырех томов. Данный том включает в себя главы I-VII\* гтом II - главы VIII-XIII; том III - главы XIV-XXVI и том IV - главы XXVII-XXXIII.

<sup>\*</sup> Данный текст глав I-VII представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/34/23 (часть I) от 28 ноября 1979 года, A/34/23 (часть II) от 29 ноября 1979 года, A/34/23 (часть III) от 3I августа 1979 года, A/34/23 часть (Iv) от 3I августа 1979 года и A/34/23 (часть V) от 10 октября 1979 года.

# ДПодлинный текст на английском языке СОДЕРЖАНИЕ

#### TOM I

### (Главы I-VII)

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО         Глава         І. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/34/23 (Часть I)       1 - 169       1         А. Учреждение Специального комитета       1 - 12       1         В. Открытие заседаний Специального комитета       13 - 32       11
<ul> <li>I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/34/23 (Часть I) 1 - 169 1</li> <li>А. Учреждение Специального комитета 1 - 12 1</li> <li>В. Открытие заседаний Специального комитета</li> </ul>
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/34/23 (Часть I) 1 - I69 1  А. Учреждение Специального комитета 1 - I2 1  В. Открытие заседаний Специального комитета
В. Открытие заседаний Специального комитета
С. Организация работы
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов 4I - 53 24
Е. Рассмотрение вопросов о территориях 54 - 55 27
F. Вопрос о списке территорий, к которым применима декларация
G. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций 70 - 75 34
Н. Вопросы, касающиеся малых территорий 76 - 78 35
<ul> <li>I. Неделя солидарно•ги с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие 79 - 81 36</li> </ul>
J. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации 82 - 85 36
К. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными организациями, связанными с Организацией
Объединенных Наций

		(i.p.)	
Глава		Пункты	CTP.
	L.	Сотрудничество с Организацией африканского единства	42
]	М.	Сотрудничество с неправительственными организациями	43
1	N.	Рассмотрение других вопросов II5 - I38	46
(	0.	Обзор работы	53
:	P.	Будущая деятельность	66
C	Q.	Утверждение доклада	71
		ПРИЛОЖЕНИЕ	
предо Объе:	ста: дин	Временного поверенного в делах Постоянного вительства Папуа-Новой Гвинеи при Организации енных Наций от 7 августа 1979 года на имя ателя Специального комитета	72
		ВЕДЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ ВНЕ ЦЕНТРАЛЬНЫХ ЕЖДЕНИЙ В 1979 ГОДУ (A/34/23 (Часть II) I - 2I	73
	Α.	Организация работы	73
:	в.	Заседания в Белграде 8 - 21	74
		ПРИЛОЖЕНИЕ	
Испо	лнян	ке, опубликованное 5 апреля 1979 года ющим обязанности Председателя Специального а о заседаниях Комитета в Белграде	77
		ПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ 34/23 (Часть II) 1 - I2	78
	Α.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	78
	в.	Решения Специального комитета 7 - 12	80
		приложение	
Расп депа	рос: рта	транение информации о деколониализации ментом общественной информации Секретариата	83

Глава	<u>a</u>	Пункты	Стр.
Iv.	ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (A/34/23 (Часть II)	I <b>-</b> I3	93
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	I - I2	93
	В. Решение Специального комитета	13	95
	ПРИЛОЖЕНИЕ		
Докла	ад Председателя		97
٧.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДИ И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/34/23 (Часть III)	Ā	100
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.	. 1 <b>-</b> I2	100
	В. Решение Специального комитета	. 13	102
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
I.	Южная Родезия		108
II.	Намибия		120
III.	Бермудские острова		150
IV.	Острова Теркс и Кайкос		<b>1</b> 60
٧.	Каймановы острова		166
vI.	ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ	, TO	180
	СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/34/23 (Часть IV)		
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом		173
	В. Решение Специального комитета	. 12	174

Глава	$\underline{\Pi}$ ункты	CTP.
	принажопичп	
I.	южная Родезия	178
II.	Намибия	196
III.	Белиз, Бермудские острова, Острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов Америки	213
УII.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/34/23 (Часть У) 1 - 21	221
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом 1 - 20	221
	В. Решение Специализированного комитета 21	225
	приложения	
I.	Доклад Председателя	230
II.	Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи	235
III.	Доклад миссии, учрежденной Специальным комитетом на ero II37-м заседании I2 апреля I979 года	239
	TOM II	
	(Главы VIII-XIII)	
yIII.	ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ (A/34/23/Add.1)	
IX.	HAMMBUR (A/34/23/Add.2)	
X.	ЗАПАДНАЯ CAXAPA (A/34/23/Add.3)	
XI.	BOCTOЧНЫЙ ТИМОР (A/34/23/Add.3)	
XII.	ГИБРАЛТАР (A/34/23/Add.3)	
XIII.	БРУНЕЙ (A/34/23/Add.3)	

#### Глава

#### TOM III

#### (Главы XIV-XXVI)

XIV. KOKOCOBHE (KWINHP) OCTPOBA (A/34/23/Add.4)

XY. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ (A/34/23/Add.4)

XVI. OCTPOBA TOKEJAY (A/34/23/Add.4)

XYII. MMTK3PH (A/34/23/Add.4)

XYIII. OCTPOB CBRTON ENEHH (A/34/23/Add.4)

XIX. AMEPUKAHCKOE CAMOA (A/34/23/Add.4)

XX. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (A/34/23/Add.4)

XXI. BEPMYACKUE OCTPOBA (A/34/23/Add.5)

XXII. EPNTAHCKNE BNPPNHCKNE OCTPOBA (A/34/23/Add.5)

XXIII. MOHTCEPPAT (A/34/23/Add.5)

XXIV. OCTPOBA TEPKC II KANKOC (A/34/23/Add.5)

XXY. KAMMAHOBH OCTPOBA (A/34/23/Add.5)

XXYI. ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (A/34/23/Add.5)

#### TOM IY

#### (Главы XXVII-XXXIII)

XXVII. ГУАМ (A/34/23/Add.6)

XXVIII. ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (A/34/23/Add.7)

XXIX. БЕЛИЗ (A/34/23/Add.7)

#### Глава

XXX. AHTUTYA, CEHT-KUTTC-HEBUC-AHTUJISH, M CEHT-BUHCEHT (A/34/23/Add.7)

XXXI. OCTPOBA LMIEELTA\* (4/34/53/4dd.8)

XXXII. CEHT-JWCMH\*\* (A/34/23/Add.8)

ХХХІІІ. ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ (А/34/23/Add.9)

<sup>\*</sup> Острова Гилберта получили независимость I2 июля 1979 года и называются Кирибати.

<sup>\*\*</sup> Сент-Люсия получила независимость 22 февраля 1979 года и называется Сент-Люсия.

#### ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

6 ноября 1979 года

Cэр,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 33/44 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1978 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1979 году.

Салим Ахмед САЛИМ
Председатель
Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам

Его Превосходительству Г-ну Курту Вальдхайму, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Нью-Йорк

#### глава і

# СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

#### А. Учреждение Специального комитета

- I. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был создан Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции I654 (XVI) от 27 ноября I96I года. Комитету было предложено изучать применение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи от I4 декабря I960 года, и вносить предложения и рекомендации относительно хода и масштабов осуществления Декларации.
- 2. После рассмотрения доклада Специального комитета 1/ Генеральная Ассамблея на своей семнадцатой сессии приняла резолюцию ISIO (XVII) от I7 декабря I962 года, в соответствии с которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".
- З. На той же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции I805 (XVII) от I4 декабря I962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией I702 (XVI) от I9 декабря I961 года. В резолюции I806 (XVII) от I4 декабря I962 года Генеральная Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.
- 4. В резолюции 1970 (XVIII) от 15 декабря 1963 года, принятой на ее восемнадцатой сессии, Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Специальный комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса о ходе осуществления Декларации в каждой из несамоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимыми.

<sup>•</sup> Ранее издана под условным обозначением A/34/23 (Часть I)

<sup>1/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, приложения, добавление к пункту 25 повестки дня, документ A/5238.

- 5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета принимала резолюцию о продлении мандата Комитета 2/.
- 6. После рассмотрения на своей двадцать пятой сессии доклада Специального комитета по вопросу, озаглавленному "Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 3/, Генеральная Ассамблея приняла I2 октября I970 года резолюцию 262I (XXV), в которой содержалась программа действий, направленная на всестороннее осуществление Декларации.
- 7. Рассмотрев доклад Специального комитета 4/ на своей тридцать третьей сессии, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/44 от 13 декабря 1978 года, в которой она, среди прочего:

11

5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1978 году, в том числе намеченную на 1979 год программу работы 5/;

. . .

- I2. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:
- а) разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад по этому вопросу;

<sup>2/</sup> См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-тридцать третьей сессиях. Последние доклады см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (А/ЗІ/23/Rev.1); там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (А/З2/23/Rev.1); и там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (А/З3/23/Rev.1).

<sup>3/</sup> Официальные отчети Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23Б (A/8023/ Rev.1/Add.2).

<sup>4/</sup> Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/ Rev.1).

<sup>5/</sup> Там же, том I, глава I, пункты I55-I67.

- b) представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности;
- с) продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии и Южной Родезии;
- d) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость;
- е) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемирной поддержкой среди правительств, а также национальных и международных организаций, имеющих особый интерес в области деколонизации, в достижении целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности в отношении угнетенных народов Намибии и Зимбабве.
- 13. призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей".
- 8. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также 2I резолюцию, 4 консенсуса и 4 решения, касающиеся конкретных территорий
  или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд
  других резолюций, имеющих отношение к работе Комитета. Эти решения
  перечисляются ниже.

# I. Резолюции, консенсусы и решения, касающиеся конкретных территорий

#### а) Резолюции

Территория	Резолюция №	Дата принятия
Новые Гебриды	33/30	ІЗ декабря І978 года
Западная Сахара	33/31 А и В	ІЗ декабря 1978 года

<u>Территория</u>	Pe	опоция №	Дата принятия
Американское Самоа		33/32	I3 декабря I978 года
Гуам		33/33	I3 декабря 1978 года
Виргинские острова Соединенных Штатов		33/34	I3 декабря I978 года
Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат и острова Теркс и Кайкос		33/35	ІЗ декабря 1978 года
			<u>-</u>
Белиз		33/36	I3 декабря I978 года
Южная Родезия		33/38 А и В	I3 декабря I978 года
Восточный Тимор		33/39	I3 декабря I978 года
Намибия		33/I82 A-C	2I декабря 1978 года
Намибия		33/206	31 мая 1979 года
	<sub>b</sub> )	Консенсусы	
Территория	Pe	шение №	Дата принятия

Территория	<u>Решение №</u>	Дата принятия
Гибралтар	33/408	ІЗ декабря 1978 года
Острова Токелау	33/409	I3 декабря I978 года
Остров Св. Елены	33/410	I3 декабря I978 года
Кокосовые (Килинг) острова	33/4II	I3 декабря I978 года

#### с) Решения

<sup>9.</sup> Что касается вопроса о Брунее и вопросов об острове Питкэрн, Фолклендских (Мальвинских) островах и островах Гилберта, то Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета 6/ без возражений постановила 13 декабря 1978 года отложить до своей

<sup>6/</sup> Там же, тридцать третья сессия, приложения, пункт 24 повест-ки дня, документ А/33/460, пункт 55.

тридцать четвертой сессии рассмотрение этих вопросов и предложила Специальному комитету продолжать держать под наблюдением положение в этих территориях и представить по ним доклад Генеральной Ассамб-лее (решения 33/412 и 33/413).

- 10. В тот же день Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета 7/ приняла решение отложить до своей тридцать четвертой сессии рассмотрение вопроса об Антигуа, Сент-Киттс-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте. Принимая это решение, Ассамблея приняла к сведению, что Специальный комитет постановил рассмотреть этот вопрос на своей сессии в 1979 году (решение 33/414).
- II. Помимо четырех резолюций по вопросу о Намибии, на которые приводится ссылка в подразделе а выше, Генеральная Ассамблея на своем 52-м пленарном заседании I7 ноября постановила предложить Четвертому комитету провести заседание с целью заслушать представителя одной из организаций, которая просила о заслушании по этому пункту. Во исполнение этого решения Четвертый комитет провел заслушание на своем 2I-м заседании 20 ноября 8/. На своем 74-м пленарном заседании 7 декабря Генеральная Ассамблея постановила принять к сведению доклад Четвертого комитета 9/ о заслушании (решение 33/407).

<sup>7/</sup> Tam жe.

<sup>8/</sup> Там же, тридцать третья сессия, Четвертый комитет, 2I-е заседание, пункты 48-54.

<sup>9/</sup> Там же, тридцать третья сессия, приложения, пункт 27 повестки дня, документ А/33/440.

#### 2. Резолюции по другим пунктам повестки дня

Пункт	Резолюция 12	Дата принятия
Информация о несамо- управляющихся терри- ториях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	33/37	I3 декабря I978 года
Деятельность иностран- ных экономических и других кругов, которая препятствует осущест- влению Декларации о предоставлении неза- висимости колониальным странам и народам в Южной Родезии и Нами- бии и во всех других территориях, находя- щихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликви- дацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	33/40	13 декабря 1978 года
Осуществление Декларации о предоставлении неза-висимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	33/4I	13 декабря 1978 года
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной	J)/ +±	I) ACKAOPA I)/O IOAA
части Африки	33/42	ІЗ декабря 1978 года

<u> Цункт</u>	Резолюция 🗠	Дата принятия
Предложения государств- членов о предоставле- нии жителям несамо- управляющихся терри- торий возможностей получения образова-		••
ния и проўессиональной подготовки	33/43	ІЗ декабря І978 года
Распространение информа- ции о деколонизации	33/45	13 декабря 1978 года

#### 3. Другие резолюции, относящиеся к работе Специального комитета

Пункт	Резолюция или реше- ние и дата принятия	Пункты, отно- сящиеся к про- грамме работы
Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Аф-рики, для соблюдения прав человека	33/23 29 ноября 1978 года	-
Значение всеобщего осущест- вления права народов на самоопределение и скорей- шего предоставления неза- висимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека	33/24 29 ноября 1976 года	-
Сотрудничество между Органи- зацией Объединенных Наций и Организацией африканско- го единства	33/27 І декабря 1978 года	Пункт 12
Мировое социальное развитие	33/48 14 декабря 1978 года	Пункт 3
План конференций	33/55 14 декабря 1978 года	-
Контроль и сокращение объема документации	33/56 14 декабря 1978 года	-
Осуществление резолюции 32/79 Генеральной Ассамблеи отно- сительно подписания и рати- фикации Дополнительного про- токола II Договора о запре- щении ядерного оружия в Ла- тинской Америке (Договор Тлателолко)		<b>-</b>

Декларации о воспитании народов в духе мира	33/73 I5 декабря 1978 года	Принципы 5 и 7 части I
Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности	33/75 15 декабря 1978 года	Пункт З
Всеобщее и полное разоруже- ние (О неразмещении ядер- ного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время)	33/91 F 16 декабря 1978 года	-
Осуществление Программы Де- сятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	33/98 16 декабря 1978 года	-
Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации	33/99 16 декабря 1978 года	
Результаты Всемирной конфе- ренции по борьбе против расизма и расовой дискри- минации	33/I00 I6 декабря 1978 года	-
Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации	33/102 16 декабря 1978 года	Пункт 2
О состоянии Международной конвенции о пресечении пре- ступления апартеида и нака- зании за него	33/103 16 декабря 1978 года	-
Помощь островам Антигуа, Сент- Киттс-Невис-Ангилья, Сент- Люсия и Сент-Винсент	33/152 20 декабря 1978 года	-
Защита прав человека лиц, за- держанных или находящихся в заключении за их профсо- юзную деятельность	33/I69 20 декабря I978 года	Пункт Зс
Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки		-
Подготовка международной стра- тегии развития для тротьего десятилетия развития Орга- низации Объединенных Наций	73/193 29 япапря ТО?Э года 29 япапря ТО?Э	Пункт 11 чвоти I /

#### 4. Членский состав Специального комитета

12. По состоянию на 1 января 1979 года в состав Специального комитета входили следующие 24 государства:

Австралия Афганистан Берег Слоновой Кости Болгария Индия

Индонезия Ирак Иран Китай

Конго Куба Мали Объединенная Республика Танзания Сирийская Арабская Республика Союз Советских Социалистических

Республик Сьерра-Леоне Тринидад и Тобаго

Тунис Фиджи

Чехословакия Чили По/ Преция По/ Эфиопия Югославия

Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 1979 году, содержится в документе A/AC.109/INF.17 и Add.1-2.

<sup>10/</sup> В письме от 22 октября 1979 года на имя Председателя Специального комитета (A/AC.109/590) Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций информировал Комитет о решении его правительства выйти из состава Комитета с 31 декабря 1979 года.

На II63-м заседании 5 ноября Постоянный представитель далее информировал Комитет, что при условии одобрения Генеральной Ассамблеей Дания заменит Швецию.

#### В. Открытие заседаний Специального комитета в 1979 году

13. Первое заседание Специального комитета в 1979 году (1134-е заседание), состоявшееся 5 февраля, было открыто Генеральным секретарем.

#### 1. Вступительное заявление Генерального секретаря

- 14. Генеральный секретарь выразил наилучшие пожелания успеха в работе Специального комитета в 1979 году и отдал должное Его Превосходительству г-ну Салиму Ахмеду Салиму, Постоянному представителю Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций, за то отношение и личную преданность, которые он проявил, руководя работой этого Комитета в течение последних семи лет.
- 15. Эти семь лет отмечены значительным прогрессом на пути к полному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Нет сомнения в том, что многое из того, что было достигнуто на международном уровне, было сделано благодаря неустанным усилиям Специального комитета. В ходе 1978 года появились еще три независимых государства Соломоновы Острова, Доминика и Тувалу, два из которых стали членами Организации Объединенных Наций.
- 16. Следует приветствовать такое развитие событий, поскольку по мере занятия каждым новым государством своего законного места в содружестве наций Организация Объединенных Наций все больше приближается к окончанию колониальной эры и к достижению универсальности, к чему она всегда стремилась. Масштабы прогресса, который был достигнут, можно оценить только тогда, когда мы вспомним, что более 70 миллионов человек стали независимыми с тех пор, как был создан Специальный комитет.
- 17. Однако этот прогресс, который был достигнут, не дает оснований для благодушия, поскольку имеются еще миллионы людей, которые живут в условиях колониального правления. Все еще имеющиеся колониальные проблемы южной части Африки, которые давно уже вызывают большую тревогу у международного сообщества, достигли самой критической стадии. Если вскоре не будет найдено мирного решения как для Ужной Родезии, так и для Намибии, основанного на подлинном правлении большинства, то неизбежно распространится насилие, а это может иметь серьезные последствия для международного мира и безопасности.
- 18. Что касается Южной Родезии, где по-прежнему усиливаются беспокойство, репрессии и кровопролитие, единственное решение, приемлемое для большинства народа, должно основываться на принципе "никакой независимости до установления травления большинства". Ясно также, что любое урегулирование, касающееся будущего этой территории,

должно быть выработано при полном участии Патриотического фронта и в соответствии с подлинными чаяниями народа. Лишь такое соглашение, которое будет предусматривать участие всех основных заинтересованных сторон, приведет территорию к подлинному самоопределению и независимости. Если это не будет сделано, то имеются все признаки того, что конфликт будет по-прежнему усиливаться, а это будет иметь серьезные последствия для стабильности всего региона.

- 19. Важные события происходят в Намибии территории, за которую Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность. Оратор надеется, что то, что имеет место на сегодняшний день, может привести к урегулированию в соответствии с международно приемлемыми принципами, включая непосредственное участие Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в плане действий, одобренном Советом Безопасности в резолюции 435 (1978) от 29 сентября 1978 года. Несомненно, Специальный комитет по-прежнему будет с пристальным вниманием следить за событиями в Намибии, имея в виду решение Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о том, что намибийский народ должен осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость свободным и демократическим образом и путем выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.
- 20. Сложные проблемы юга Африки, несомненно, будут занимать основное внимание в работе Специального комитета. Однако он уверен, что, учитывая соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, Комитет снова с особым вниманием будет заниматься проблемами остающихся зависимыми территорий, для того чтобы разработать практические меры, и что он достигнет решений, которые помогут народам этих территорий определить свой будущий статус.
- 21. Некоторые из этих территорий сталкиваются со сложными проблемами, требующими серьезного рассмотрения Специальным комитетом. В то же время следует подчеркнуть, что отсутствие экономического развития или малый размер территории и немногочисленность ее населения не должны использоваться в качестве причин для откладывания само-определения и получения независимости. Нет сомнения в том, что рассмотрение Комитетом этих проблем будет в значительной степени облегчено, если он получит полную поддержку и сотрудничество со стороны соответствующих управляющих держав. Это особенно важно в отношении выездных миссий, которые, как ожидается, Комитет будет посылать в территории, для того чтобы получить информацию о существующих там условиях и выявить пожелания и чаяния населения.
- 22. В заключение Генеральный секретарь желает вновь подчеркнуть то значение, которое он придает работе Специального комитета. Важно, чтобы объединенные усилия международного сообщества привели к полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях, и в этом процессе Комитет должен по-прежнему играть ведущую роль.

#### 2. Выборы должностных лиц

23. На II34-м заседании 5 февраля Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Поедседатель:

г-н Салим Ахмед Салим (Сбъединенная

Республика Танзания)

Заместители Председателя:

r-н Фрэнк O. Абдула (Тринидад и

Tofaro)

г-н Андерс И. Тунборг (Швеция)

г-н Нейчо Нейчев (Болгария)

Докладчик:

г-н Луто А. Хайдар (Сирийская

Арабская Республика)

#### 3. Заявление Председателя

- 24. Председатель отмечает, что присутствие Генерального секретаря на официальном открытии заседания данной сессии Комитета имеет бо-лее, чем символическое или церемониальное значение: оно свидетельствует о непоколебимой приверженности всей Организации Объединенных Наций процессу деколонизации. Это также представляет собой четкое проявление личной приверженности Генерального секретаря этому благородному делу.
- 25. Выражая общую признательность Специального комитета Генеральному секретарю, Председатель подчеркивает особое удовлетворение Комитета в связи с неустанными усилиями Генерального секретаря в поддержку права на самоопределение и независимости народов, все еще борющихся за свою свободу и человеческое достоинство. В этом отношении Генеральный секретарь является вдохновляющей силой для работы этого Комитета.
- 26. Выражая свою глубокую признательность и свою благодарность всем членам Специального комитета, он отмечает, что тот факт, что они были так великодушны и переизбрали его последовательно в седьмой раз, несомненно, является источником огромного удовлетворения для правительства и народа Сбъединенной Республики Танзании, которые соответственно рассматривают оказанное ему доверие как дань непоколебимой приверженности его страны делу борьбы за полную деколонизацию.
- 27. Тот факт, что Специальный комитет вынужден проводить заседания еще один год, сам по себе является свидетельством того, что, несмотря на многие впечатляющие достижения международного сообщества в

области деколонизации, все еще есть серьезные проблемы, которыми Комитет должен заняться. Неоспоримым трюизмом является то, что Комитет достигнет своей цели только тогда, когда он выполнит свой мандат. Поэтому ясно, что нет места для благодушия.

- 28. Несмотря на то, что список территорий, которыми должен заниматься Специальный комитет, стал короче вследствие появления трех
  новых суверенных государств в 1978 году, проблемы, которые все еще
  остаются и которые в основном относятся к сложному и все более ухудшающемуся положению на юге Африки, потребуют от Комитета полного
  внимания, если он желает честно выполнить те задачи и обязанности,
  которые были вверены ему Генеральной Ассамблеей.
- 29. Положение в Южной Родезии достигло весьма критической фазы. Расистский режим меньшинства в этой территории по-прежнему цепляется за власть путем различного рода маневров и при этом ему удалось Так называетолько продлить агонию и страдания всех зимбабвийцев. мый референдум, проведенный 30 января 1979 года исключительно среди белого населения, является всего лишь еще одним в целой серии шагов, которые могут привести только к эскалации конфронтации и неизбежным катастрофическим последствиям в плане потери человеческих жизней и уничтожения имущества. На международном сообществе лежит огромная ответственность не только в том, чтобы разоблачить махинации режима Смита и увеличить на него давление в надежде заставить его осознать существующее положение, но прежде всего, сделать все возможное для того, чтобы положить конец ухудшающемуся положению. В этом отношении необходимо надеяться на то, что успешные действия в виде вооруженного сопротивления со стороны борцов за свободу - участников Патриотического фронта будут эффективно сопровождаться объединенными международными усилиями, направленными на подлинное разрешение конфликта путем переговоров.
- В том, что касается положения в Намибии, то благодаря борьбе, которую ведет народ территории под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), и неустанным усилиям международного сообщества, представляется, что имеются обнадеживающие признаки урегулирования этого конфликта с помощью переговоров. Однако история данной проблемы и особенно история различного рода вызовов и увиливаний со стороны Южной Африки такова, что международное сообщество должно по-прежнему все время быть начеку. Следует прилагать все усилия к тому, чтобы положить конец незаконной оккупации Южной Африкой международной территории Намибия и претворить в жизнь резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Если же по-прежнему будут ставиться препятствия на пути мирного урегулирования, международное сообщество будет вынуждено усилить свою поддержку вооруженной борьбе народа Намибии, возглавляемого его национально-освободительным движением - СВАПО, а также изучить вспрос о новых средствах оказания действенного и эффективного давления на режим апартеида Претории, который в настоящее время незаконно оккупирует Намибию.

- То, что Специальный комитет должен уделить первостепенное внимание вопросам положения в Южной Родезии и Намибии, не нуждается в пояснении, поскольку указанные вопросы затрагивают не только вопросы жизни и смерти, они прежде всего отражают серьезную и непосредственную угрозу международному миру и безопасности. И тем не менее, долгом Комитета является продолжение уделения серьезного внимания другим колониальным проблемам, он будет заниматься тщательным изучением положения в каждой зависимой территории и разрабатывать конкретные и реалистичные рекомендации, которые будут содействовать свободному осуществлению соответствующими народами их прав, в соответствии с положениями резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи. При выполнении этой задачи Комитет будет рассчитывать на полное и продолжительное сотрудничество соответствующих управляющих держав. В этой связи оратор сообщил о том, что в связи с приглашением, направленным правительством Соединенных Штатов Америки, и в осуществление своего ранее принятого решения Комитет в 1979 году направит в Гуам выездную миссию. Согласно положениям соответствующих решений Специального комитета и в соответствии с его полномочиями Председателя, он возобновит вскоре проведение необходимых консультаций с представителями других заинтересованных управляющих держав по вопросу о направлении соответствующих выездных миссий в другие территории, находящиеся под их управлением.
- 32. Эти и другие важные задачи, решение которых Генеральная Ассамблея поручила Специальному комитету, вновь потребуют в этом году
  неотложного и пристального внимания Комитета. Председатель выразил твердую надежду на то, что, несмотря на большой объем работы,
  Комитет вновь внесет позитивный вклад в дело полного и окончательного осуществления Декларации в отношении остающихся колониальных
  территорий. Сн уверен, что в этих усилиях Комитет может рассчитывать на продолжающееся, активное сотрудничество со стороны членов
  Комитета, а также на неизменное сотрудничество Генерального секретаря и его персонала.

#### С. Организация работы

- 33. Специальный комитет рассмотрел вопрос организации своей работы на год на своих II34-м и II35-м заседаниях 5 и 9 февраля. С заявлениями в этой связи выступили: на II34-м заседании - Председатель (A/AC.109/PV.1134) и на II35-м заседании - Председатель и представитель Индонезии (A/AC.109/PV.1135).
- На своем II35-м заседании, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (A/AC,109/L,1280 и Add.1). Специальный комитет постановил, среди прочего, сохранить свою Рабочую группу, которая будет и далее выполнять функции руководящего комитета, свой Подкомитет по петициям, информации и помощи, а также свой Подкомитет по малым территориям.
- Приняв вышеупомянутые предложения Председателя, Специальный комитет также просил свои вспомогательные органы провести как можно скорее свои заседания, чтобы разработать соответствующие программы своей работы на год и в дополнение к рассмотрению пунктов повестки дня, упомянутых в пункте 36 ниже, выполнить конкретные задачи, возложенные на Комитет Генеральной Ассамблеей в отношении пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение этих органов.
- 36. Специальный комитет постановил также согласиться со следующим порядком распределения пунктов повестки дня и принять следующую процедуру их рассмотрения:

Вопрос	Распределение	Процедура рассмотрения
Южная Родезия	Пленарное заседание	В качестве отдельного пункта
Намибия	tt	ri .
Восточный Тимор	11	tt
Западная Сахара	tt	11
Белиз	tı	tt
Фолклендские (Мальвинские) острова	11	n .
Гибралтар	11	ti .
Бруней	n	tt
Антигуа, Сент-Киттс-Невис- Ангилья, Сент-Люсия и Сент- Винсент	11	"

Вопрос	<u>Распределение</u>	Процедура рассмотрения
Информация о несамоуправляющих- ся территориях; передаваемая согласно статье 73е Устава, и связанные с этим вопросы	Пленарное заседание	В качестве от- дельного пункта
Решение Специального комитета от 12 сентября 1978 года относительно Пуэрто-Рико	11	11
Деятельность иностранных эконо- мических и других кругов, которая препятствует осуще- ствлению Декларации о пре- доставлении независимости колониальным странам и наро- дам и народам в Южной Роде- зии и Намибии и во всех других территориях, находя- щихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в юж- ной части Африки	11	11
Военная деятельность и приго- товления колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуще- ствлению Декларации о предо- ставлении независимости колониальным странам и наро- дам	tt	По мере необ- ходимости
Острова Гилберта	Подкомитет по малым террито- риям	Решение будет принято Под- комитетом
Питкэрн	11	••
Новые Гебриды	n .	tt
Американское Самоа	11	11

Вопрос	Распределение	Процедура рассмотрения
Гуам 11/	Подкомитет по малым террито- риям	Решение будет принято Подко- митетом
Острова Токелау	11	11
Подопечная территория Тихоокеан- ские острова	11	tt
Кокосовые (Килинг) острова	11	11
Виргинские острова Соединенных Штатов	11	11
Британские Виргинские острова	11	ti .
Бермудские острова	11	ti .
Острова Теркс и Кайкос	11	11
Каймановы острова	ff	"
Монтсеррат	11	ti .
Остров Св. Елены	11	u
Вопрос о проведении ряда засе- даний вне Центральных учреждений	Рабочая группа	В качестве от- дельного пункта
Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	11	11
План конференций	TT .	11
Контроль и ограничение объема документации	11	Ħ

<sup>11/</sup> Вследствие направления выездной миссии Организации Объединенных Наций в Гуам в июле/августе 1979 года Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гуаме на пленарных заседаниях (см. том IV, главу хху11 настоящего доклада).

Вопрос	Распределение	Процедура рассмотрения
Осуществление Декларации о предо- ставлении независимости коло- ниальным странам и народам специализированными учреждения- ми и международными организаци- ями, связанными с Организацией Объединенных Наций	дания/Подкомитет по петициям, информации и	В качестве от- дельного пункта
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	Пленарные засе- дания/Подкомитет по малым тер- риториям	ff .
Распространение информации о деколонизации	Пленарные заседания/ Подкомитеты	По мере необхо- димости
Вопросы, касающиеся малых территорий	11	11
Неделя солидарности с колониаль- ными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие		11
Международная конвенция о ликви- дации всех форм расовой дискриминации	11	11
Предельный срок предоставления независимости территориям		Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рас-смотрении вопросов о конкретных территориях
Выполнение государствами- членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу деколонизации		11
Предложения государств-членов о предоставлении жителям несамо- управляющихся территорий возмож ностей получения образования и профессиональной подготовки	-	11

#### Вопрос

Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека

Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства

Мировое социальное развитие

Осуществление резолюции 32/79
Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Декларация о воспитании народов в дуже мира

Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности

Всеобщее и полное разоружение (о неразмещении ядерного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время)

Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

#### Процедура рассмотрения

Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении вопросов о конкретных территориях

11

11

11

Ħ

11

11

tt

ŧŧ

#### Вопрос

#### Процедура рассмотрения

Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Результаты Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Помощь Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту

Защита прав человека профсоюзных активистов, подвергшихся аресту или задержанию

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

Подготовка к международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении вопросов о конкретных территориях

11

Ħ

11

37. На своих II34, II35, II37, II39 и II48-II50-м заседаниях, состоявшихся в период с 5 февраля по 2 августа, Специальный комитет принял дополнительные решения в отношении своей программы работы на 1979 год, включая порядок очередности рассмотрения переданных ему пунктов с учетом, среди прочего, предложений, содержащихся в записке Председателя (A/AC.109/L.1280 и Add.1), и рекомендаций, содержащихся в восемьдесят втором докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1290 и Corr.1). Эти решения отражены в разделе Е ниже и в главе II настоящего доклада (см. стр. 73 ниже).

38. На своих II35, II36, II46-II48, II54 и II62-м заседаниях, состоявшихся в период с 9 февраля по 23 октября и после проведения консультаций в течение года через должностных лиц Комитета, Специальный комитет принял:

- а) предложения Комитету обеспечить представительство на сессии "Международной комиссии по расследованию преступлений режимов расизма и апартеида в южной части Африки", которая состоялась в Брюсселе (см. пункт II3 ниже);
- b) предложения Председателю принять участие в торжественном заседании Специального комитета против апартеида по случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (для организации кампании международной мобилизации против апартеида), в Нью-Иорке (см. пункт 95 ниже);
- с) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Специального комитета против апартеида по случаю двадцатой годовщины со дня основания Панафриканского конгресса Азании (ПАК), в Нью-Йорке (см. пункт 95 ниже);
- d) приглашения Комитету обеспечить представительство на "Международной конференции в поддержку освободительных движений южной части Африки и в знак солидарности с прифронтовыми государствами", в Лусаке (см. пункт 107 ниже);
- е) приглашения Комитету обеспечить представительство на сессии Комитета при Председателе Всемирного Совета Мира (ВСМ), посвященной тридцатой годовщине международного движения мира и создания Совета, в Праге (см. пункт IIO ниже);
- f) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посвященном провозглашению Международного года солидарности с народом Намибии, в Нью-Йорке (см. пункт 91 ниже);
- g) приглашения Председателю принять участие в работе специальной сессии Специального комитета против апартеида, в Кингстоне (см. пункт 95 ниже);
- h) приглашения Председателю принять участие в работе совещания на уровне министров Координационного бюро неприсоединившихся стран, проведенного в Коломбо с 4 по 9 июня 1979 года;
- і) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном Международному дню солидарности с борющимся народом Южной Африки, в Нью-Иорке (см. пункт 95 ниже);
- ј) приглашения Председателю принять участие в работе тридцать третьей сессии Координационного комитета ОАЕ Дорганизации африканского единства за освобождение Африки, в Дар-эс-Саламе (см. пункт 103 ниже):

- к) приглашения Комитету принять участие в работе "Международного семинара о жизни детей в условиях апартеида", в Париже (см. пункт 97 ниже);
- 1) приглашения Комитету быть представленным на семинаре ВСМ/ Специального комитета НПО по транснациональным корпорациям, в Женеве (см. пункты IIO и II2 ниже);
- m) приглашения Комитету быть представленным на пятой генеральной конференции Панафриканского движения молодежи, в Браззавилле (см. пункт II4 ниже);
- а) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по случаю Дня Намибии, в Нью-Морке (см. пункт 91 ниже);
- о) приглашения Комитету быть представленным на "Международном семинаре о роли транснациональных корпораций в Южной Африке", в Лондоне (см. пункт 108 ниже).
- 39. На своем II6I-м заседании I6 августа с учетом рекомендаций, содержащихся в восемьдесят третьем докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1341),
  Специальный комитет принял решение по вопросу о приглашении некоторых частных лиц на свои заседания, чтобы получить информацию по
  конкретным аспектам положения в колониальных территориях (см.
  пункты 74 и 75 ниже).
- 40. На том же заседании на основании рекомендаций, содержащихся в том же докладе, Специальный комитет принял решения в отношении своей программы работы на 1980 и 1981 годы (см. пункты 127, 133, 134 и 136 ниже).

#### D. <u>Заседания специального комитета и его</u> вспомогательных органов

#### 1. Специальный комитет

41. Специальный комитет провел 30 заседаний в 1979 году в следующем порядке:

Первая сессия:

II34-II37-е заседания, с 5 февраля по I2 апреля, в Центральных учреждениях

II38-II45-е заседания, с 23 по 27 апреля, в Белграде

II46 и II47-е заседания, 2I и 22 июня, в Центральных учреждениях

Вторая сессия:

II48-II6I-е заседания, с 25 июля по I6 августа, в Центральных учреждениях

Внесессионные заседания:

II62 и II63-е заседания, 23 октября и 5 ноября, в Центральных учреждениях

#### 2. Рабочая группа

42. На своем II35-м заседании 9 февраля Специальный комитет решил сохранить свою Рабочую группу. В соответствии с дополнительным решением, принятым на том же заседании, в состав Рабочей группы вошли: Иран, Конго, Куба и Тунис и пять должностных лиц Комитета: Председатель (Объединенная Республика Танзания), три заместителя Председателя (Тринидад и Тобаго, Швеция и Болгария) и Докладчик (Сирийская Арабская Республика), а также Председатель Подкомитета по малым территориям (Берег Слоновой Кости).

#### 3. Подкомитет по петициям, информации и помощи

43. На своем II35-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи.

44. На том же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Болгария Индонезия Ирак Иран Конго Куба Мали Сирийская Арабская Республика Сьерра-Леоне Тунис Чехословакия Швеция

- 45. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Нейчо Нейчева (Болгария) Председателем Подкомитета.
- 46. Подкомитет по петициям, информации и помощи провел в период с 20 февраля по I7 июля I3 заседаний, а также серию неофициальных заседаний и представил Специальному комитету следующие четыре доклада:
- а) два доклада по вопросу о распространении информации о деколонизации (A/AC.109/L.1288 и L.1336);
- b) два доклада об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/AC.IO9/L.I29I и L.I320).
- 47. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом упомянутых в пункте 46а выше докладов содержится в главе III настоящего доклада (см. стр. 78 ниже). Отчет о рассмотрении Комитетом докладов, упомянутых в пункте 46ь выше, содержится в главе VII настоящего доклада (см. стр. 221 ниже).
- 48. В течение года Специальный комитет, на основе консультаций между членами Подкомитета по этому вопросу, удовлетворил три просьбы о заслушаниях в связи с конкретными пунктами. Отчет о заслушаниях содержится в томе II, главы X, XI и в томе III, глава XX настоящего доклада.

#### 4. Подкомитет по малым территориям

- 49. На своем II35-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по малым территориям.
- 50. На этом же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Австралия Куба Афганистан Мали

Берег Слоновой Кости Тринидад и Тобаго

Болгария Фиджи

Инпия Чехословакия

 Индонезия
 Чили

 Ирак
 Швеция

 Иран
 Эфиопия

Югославия

- 51. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Лобаньона Пьера Йере (Берег Слоновой Кости) Председателем, а г-на Рона С.Морриса (Австралия) Докладчиком.
- 52. Подкомитет по малым территориям провел 25 заседаний, а также целый ряд неофициальных заседаний в период с 2I февраля по IO августа и представил доклады по следующим, переданным ему для рассмотрения, вопросам:

Кокосовые (Килинг) Острова Британские Виргинские Острова

Новые Гебриды Монтсеррат

Токелау Острова Теркс и Кайкос

Питкэрн Каймановы острова

Остров Св. Елены Виргинские острова Соединенных

Штатов

Американское Самов Острова Гилберта

Подопечная территория Тихоокеанские острова

Бермудские острова

53. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета о вышеупомянутых территориях содержится в томе III, главы XIY-XXYI и в томе IV, глава XXXI настоящего доклада.

#### Е. Рассмотрение вопросов о территориях

В течение периода, отраженного в настоящем докладе, Специальный комитет рассмотрел вопрос о следующих территориях:

Территории, вопрос о которых		
рассматривался непосредственно		
на пленарных заседаниях		Заседания
Южная Родезия Намибия Гуам Западная Сахара Восточный Тимор	II48,	II39-II45 II39-II45 II6I-II63 II6I II6I
Гибралтар		II6I
Бруней Фолклендские (Мальвинские) острова Белиз Антигуа, Сент-Китс-Невис-Ангилья		1161 1161 1161
и Сент-Винсент		II6I
Территории, вопрос о которых был передан на рассмотрение Подко- митета по малым территориям		Заседания
Токелау Питкэрн Остров Св. Елены Острова Гилберта Кокосовые (Килинг) острова Новые Гебриды Бермудские острова Британские Виргинские острова Монтсеррат Острова Теркс и Кайкос Каймановы острова Виргинские острова Соединенных Штатов Американское Самоа Подопечная территория		II46, II47 II46, II47 II46, II47 II49, II49 II49 II49 II52, II53 II52, II53 II52, II53 II53, II54 II53-II55
подопечная территория Тихоокеанские острова		II6I

55. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о вышеперечисленных территориях вместе с соответствующими резолюциями, согласованными мнениями, решениями или выводами и рекомендациями содержится в томах II-IV, главы VIII-XXXI настоящего доклада.

# F. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация

- 56. На своем II35-м заседании 9 февраля, приняв предложения Председателя об организации работы Комитета (A/AC.IO9/L.I280 и Add.1), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация, отдельно. Принимая такое решение, Специальный комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии I2/ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея пожелает дать в этой связи, Комитет в рамках своей программы работы на 1979 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, к которым применима Декларация. Специальный комитет напомнил также, что в пункте 5 своей резолюции 33/44 Генеральная Ассамблея одобрила доклад Специального комитета, в том числе намеченную Комитетом на 1979 год программу работы.
- 57. На своем II6I-м заседании I6 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос, руководствуясь рекомендациями, содержащимися в восемьдесят третьем докладе Рабочей группы (A/AC.IO9/L.I34I). Соответствующий пункт этого доклада гласит:
  - "14. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых директив, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии".
- 58. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеупомянутую рекомендацию.
- 59. На том же заседании Председатель обратил внимание Комитета на письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Папуа-Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 7 автуста 1979 года на его имя с просьбой к Специальному комитету рассмотреть вопрос о включении Новой Каледонии "в список несамоуправляющихся территорий, который составлен Комитетом" (см. приложение к настоящей главе). С заявлениями с согласия Комитета выступил представитель Папуа-Новой Гвинеи, а также представитель Фиджи (А/АС.109/РV.1161).
- 60. По предложению Председателя Специальный комитет на том же заседании без возражений постановил, что, поскольку Комитет намеревался в недалеком будущем завершить свою работу в текущем году, полученное от Папуа-Новой Гвинеи письмо (см. пункт 59 выше), а также заявления по данному вопросу, сделанные на этом заседании, должны быть рассмотрены на следующей сессии Комитета.

<sup>12/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/ Rev.1), том I, глава I, пункт 158.

# Решение Специального комитета от I2 сентября 1978 года относительно Пуэрто-Рико 13/

- 61. На своем II35-м заседании 9 февраля, приняв предложения Председателя об организации работы Комитета (A/AC.IO9/L.I280 и Add.I), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от I2 сентября I978 года относительно Пуэрто-Рико", на своих пленарных заседаниях.
- 62. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих II57-II60-м заседаниях в период с I3 по I5 августа.
- 63. На II57-м заседании I3 августа Докладчик в заявлении перед Специальным комитетом (A/AC.IO9/PV.II57) представил касающийся данного пункта (A/AC.109/L.1334 и Add.1-3) доклад, подготовленный во исполнение решения Специального комитета от I2 сентября I978 года.
- 64. На том же заседании Председатель обратил внимание Комитета на ряд сообщений, полученных от организаций, в которых они просили Специальный комитет заслушать их в связи с рассмотрением этого пункта повестки дня. Комитет согласился удовлетворить эти просьбы и за-слушал нижепоименованных представителей соответствующих организаций:

Представители организаций	Заседания
Рафаэль Сольтеро Перальта, Масонская ложа Пуэрто-Рико	1157
Франсиско Э. Варгас, Пуэрториканцы против превращения Пуэрто-Рико в штат США	II57
Луис Э. Агрэт, Пуэрториканцы за статус свободной ассоциации	II57
Карлос Сенон, Пуэрториканцы за спасение островного муниципалитета Вьекес	II57
Бетти Ньют, Комитет службы американских друзей	II57
Анхель Тапиа-Флорес, Пуэрториканская ассоциация адвокатов	II57
Лилиан Мартинес, Ассоциация по консульта- циям и федеральным программам	II58

<sup>13/</sup> Tam we, nyhkt 73.

Представители организаций (продолжение)	Заседания
Хуан Мари-Брас, Социалистическая партия Пуэрто-Рико	II58
Эмили Вандо, Пуэрториканская Коммунисти- ческая партия	II58
Рубен Берриос Мартинес, Партия независи- мости Пуэрто-Рико	II58
Карен Тэлбот, ВСМ	II58
Руфь Мессинджер, член Совета города Нью-Йорка	II59
Нельсон У. Кэнелс, Национальный комитет за освобождение заключенных нацио- налистов	II59
Энейда Васкес, Пуэрториканский совет мира	II59
Исабель Росадо Моралес, Националистическая партия	II59

- 65. На II58-м заседании I4 августає заявлением выступил представитель Кубы (A/AC.IO9/PV.II58), который предложил Специальному комитету от имени Кубы и Ирака проект резолюции по данному пункту (A/AC.IO9/ L.1342).
- 66. На II59-м заседании в тот же день Председатель в заявлении перед Специальным комитетом (A/AC.IO9/PV.II59) обратил внимание Комитета на пересмотренный текст (A/AC.IO9/L.1342/Rev.1) проекта резолюции, пункт 7 которой гласит:
  - "7. подтверждает право народа Пуэрто-Рико на неограниченное пользование богатством морского дна своих территориальных вод и морской экономической зоны и рекомендует, чтобы эти суверенные права были в полной мере соблюдены третьей Международной конференцией по морскому праву;"

## был заменен текстом следующего содержания:

"7. подтверждает право народа Пуэрто-Рико на неограниченное пользование богатством своего континентального шельфа и морской экономической зоны и рекомендует, чтобы эти суверенные права были в полной мере соблюдены третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву;".

- 67. На II60-м заседании I5 августа с заявлениями выступили представители Кубы и Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.IO9/PV.II6O).
- 68. На том же заседании после выступлений с разъяснением мотивов голосования представителей Швеции, Австралии, Берега Слоновой Кости, Афганистана, Югославии и Мали (A/AC.IO9/PV.II6O) Специальный комитет II голосами при I2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, принял пересмотренный проект резолюции (A/AC.109/L.1342/Rev.1). Затем с разъяснением мотивов голосования выступили представители Чили, Китая и Индонезии (A/AC.IO9/PV.II6O). Представитель Сирийской Арабской Республики выступил в порядке осуществления права на ответ (A/AC.IO9/PV.II6O).
- 69. Текст принятой Специальным комитетом на его II60-м заседании I5 августа резолюции (A/AC.IO9/589), о которой говорится в пункте 68 выше, приводится ниже:

#### "Специальный комитет,

принимая к сведению с удовлетворением доклад, представленный Докладчиком  $\underline{I4}$ , во исполнение положений пункта 9 резолюции, принятой Специальным комитетом на его II33-м заседании I2 сентября I978 года  $\underline{I5}$ ,

<u>напоминая</u> о своих предшествующих резолюциях, касающихся Пуэрто-Рико,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи от I4 декабря I960 года,

принимая во внимание решения о Пуэрто-Рико, принятые совещанием на уровне министров Координационного бюро неприсоединившихся стран, состоявшимся в Коломбо с 4 по 9 июня 1979 года 16/,

сознавая тот факт, что народы всех территорий, еще не достигших независимости, имеют неотъемлемое право на самоопределение и независимость, осуществление своего национального суверенитета, уважение их территориальной целостности и осуществление абсолютного контроля над своими богатствами и природными ресурсами в целях содействия развитию своих территорий и благополучию населения,

<sup>14/</sup> A/AC.IO9/L.I334 n Add.1-3.

<sup>15/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 ( $A/33/23/Rev_{•}1$ ), том I, глава 1, пункт 73.

<sup>&</sup>lt;u>16</u>/ A/34/357, приложение I, пункты 95 и 106.

заслушав и обсудив заявления представителей политической общественности Пуэрто-Рико, которые единогласно признают необходимость изменения нынешнего статуса Пуэрто-Рико,

учитывая показания, представленные Специальному комитету рядом петиционеров, в отношении военной деятельности Соединенных Штатов Америки в островном муниципалитете Вьекес и опасностей и проблем, которые создает такая деятельность для гражданского населения этого острова,

учитывая активизацию преследований, угроз и репрессивных мер, которым подвергаются борющиеся за независимость организации и лица, что представляют собой грубое нарушение неотъемлемых прав народа,

отмечая, что четверо пуэрториканских политических заключенных, находящихся в тюрьмах Соединенных Штатов Америки более четверти столетия, все еще не освобождены,

- т. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи и ее полную применимость к Пуэрто-Рико, как это было подтверждено в его предшествующих резолюциях и решениях, касающихся Пуэрто-Рико;
- 2. отмечает с озабоченностью, что до сего времени правительство Соединенных Штатов Америки не предприняло никаких конкретных шагов в целях выполнениях мандата, предусматриваемого вышеупомянутыми резолюциями, в отношении Пуэрто-Рико, включая, среди прочего, полную передачу всех полномочий народу указанной территории, и настоятельно призывает без дальнейшего отлагательства принять конкретные меры в этом направлении;
- 3. заявляет, что любые такие меры или предлагаемые консультации, которые предстоит провести в Пуэрто-Рико, должны осуществляться или проводиться в условиях полного политического равноправия и на основе ясного и предварительного признания суверенитета народа Пуэрто-Рико;
- 4. <u>осуждает</u> преследования, угрозы и репрессивные меры, которым подвергаются организации и лица, борющиеся за независимость и самоопределение народа Пуэрто-Рико, и отмечает желательность того, чтобы компетентные власти приняли в Пуэрто-Рико миссию Специального комитета по установлению фактов для сбора всех соответствующих данных, в том числе, в частности, информации о таких преследованиях и угрозах;

- 5. вновь настоятельно призывает немедленно и безоговорочно освободить четырех пуэрториканских политических заключенных, отбывающих сроки в тюрьмах Соединенных Штатов Америки в течение более четверти столетия;
- 6. требует, чтобы вооруженные силы Соединенных Штатов Америки окончательно прекратили свои операции в островном муниципалитете Вьекес, позволив таким образом народу этого острова жить в мире на своей земле и в полной мере пользоваться результатами использования на свое благо природных ресурсов земли и моря этого островного муниципалитета;
- 7. подтверждает право народа Пуэрто-Рико на неограниченное пользование богатством своего континентального шельфа и морской экономической зоны и рекомендует, чтобы эти суверенные права были в полной мере соблюдены третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву;
- 8. постановляет постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико под наблюдением".

# G. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций

- 70. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1979 год заявил, среди прочего, следующее:
  - "157. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой, Специальный комитет будет по-прежнему приглашать представителей национально- освободительных движений, признанных ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях, касающихся их соответствующих стран..." 17/
- 71. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 33/44 утвердила программу работы, предусмотренную Специальным комитетом на 1979 год, включая приведенное выше решение.
- 72. В свете вышеизложенного и принимая во внимание соответствующие решения Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет в консультации с ОАЕ и через посредство данной организации пригласил представителей заинтересованных национально-освободительных движений принять участие в качестве наблюдателей при рассмотрении Комитетом вопроса о соответствующих территориях. В ответ на данное приглашение представители национально-освободительных движений Южной Родезии и Намибии приняли участие в соответствующей работе Специального комитета.
- 73. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о вышеупомянутых территориях, включая ссылки на заседания, в ходе которых представителями заинтересованных национально-освободительных движений были сделаны заявления, содержится в главе II (см. стр. 73 ниже) и в томе II, главы УIII и IX настоящего доклада.
- 74. На своем II6I-м заседании I6 августа Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в восемьдесят третьем докладе Рабочей группы (A/AC.IO9/L.I34I), рассмотрел вопрос об участии национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций, а также мероприятия, которые должны быть осуществлены в случае необходимости для обеспечения отдельными лицами такой информации, которая может, по их мнению, быть жизненно важной при рассмотрении им конкретных аспектов положения в колониальных территориях. В соответствующем пункте этого доклада говорится следующее:

<sup>&</sup>lt;u>I7</u>/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, трилцать третья сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/Rev.I), том I, глава I, пункт ⊥5/.

- Рабочая группа отметила, что в соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и согласно установившейся практике, Специальный комитет в связи с рассмотрением соответствующих вопросов в 1980 году по-прежнему будет приглашать представителей заинтересованных национально-освободительных движений для участия в качестве наблюдателей в его работе, относящейся к их странам. В этой же связи Рабочая группа решила рекомендовать Специальному комитету, чтобы он, в случае необходимости, также продолжал приглашать в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) и заинтересованными национально-освободительными движениями, стдельных лиц, которые могли бы сообщить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях, которую он не в состоянии получить из других источников. Поэтому Специальному комитету следует включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, чтобы при утверждении необходимых финансовых ассигнований для обеспечения деятельности Комитета в 1980 году Ассамблея учитывала вышеуказанные обстоятельства".
- 75. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений вышеизложенные рекомендации Рабочей группы.

### Н. Вопросы, касающиеся малых территорий

- 76. На своем II35-м заседании 9 февраля Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/AC.IO9/L.I280 и Add.1), постановил, среди прочего, включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов, по мере необходимости.
- 77. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения резолюции 33/44, в пункте I2d, которой Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое правс на самоопределение, свободу и независимость". Специальный комитет должным образом учитывал также и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции, касающиеся малых территорий.
- 78. Позднее Специальный комитет при утверждении различных докладов своего Подкомитета по малым территориям отметил, что этот Подкомитет принял во внимание соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях.

# I. Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие

- 79. На своем II35-м заседании 9 февраля Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/AC.IO9/L.I280 и Add.I), среди прочего, постановил включить
  в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за
  свободу, независимость и равноправие", и рассмотреть его на своих
  пленарных заседаниях и заседаниях подкомитета в случае необходимости.
- 80. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался соответствующими положениями резолюции 29II (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года, в пункте 2 которой Генеральная Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели проводить собрания, публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в учрежденный Организацией африканского единства Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида".
- 81. В свете вышеизложенного и на основе соответствующих рекомендаций Подкомитета по петициям, информации и помощи, содержащихся в его 205-м докладе (A/AC.109/L.1288), была организована серия мероприятий по случаю проведения Недели солидарности в сотрудничестве с Департа-ментом общественной информации Секретариата при содействии информационных центров Организации Объединенных Наций во всем мире.

# J. <u>Международная конвенция о ликвидации всех форм</u> расовой дискриминации 18/

- 82. На своем II35-м заседании 9 февраля Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/AC.IO9/L.I280 и Add.I), постановил, среди прочего, включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов в соответствии с надлежащей процедурой.
- 83. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своем II6I-м заседании I6 августа.

<sup>18/</sup> Резолюция 2106 A (XX) Генеральной Ассамблеи от 2I декабря 1965 года, приложение.

- 84. На этом заседании, утвердив восемьдесят третий доклад Рабочей группы (A/AC.IO9/L.I34I), Специальный комитет, принимая во внимание информацию, которую он должен представить в соответствии со статьей I5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, постановил уполномочить Председателя направить в соответствии с установившейся практикой всю соответствующую информацию Комитету по ликвидации расовой дискриминации.
- 85. Принимая вышеизложенное решение, касающееся Конвенции, Специальный комитет напомнил, что составной частью мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в отношении осуществления резолюции 1514 (XV), а именю: осуществить немедленное и полное применение Декларации ко всем территориям, еще не достигшим независимости, обыл призыв достигнуть этой цели независимо от расы, религии или цвета кожи. Далее Специальный комитет напомнил, что Генеральная Ассамблея в резолюции 33/44 вновь подтвердила свою убежденность в том, что полное искоренение расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека населения в колониальных территориях будет достигнуто в кратчайший срок посредством точного и полного осуществления Декларации. По мнению Специального комитета, полное осуществление Декларации обязательно подразумевает осуществление всеми народами, находящимися под колониальным господством, права на самоопределение и всех других основных прав человека.

I(. ОТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### 1. Совет Безопасности

- 86. В пункте Т2b своей резолюции 33/44 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности".
- 87. В соответствии с этой просьбой Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на ряд своих решений, касающихся колониальных территорий в южной части Африки:

Решение	Относительно	Документ
Заключительный документ по деколонизации Зимбабве и Намибии от 27 апреля 1979 года	Южной Родезии (раздел I )	s/13283
Заключительный документ по деколонизации Зимбабве и Намибии от 27 апреля 1979 года	Намибии (раздел II)	A/33/563- S/13321
Резолюция от 8 августа 1979 года	деятельности ино- странных экономичес ких и других кругов которая препятствуе осуществлению Декла рации о предоставле нии независимости колониальным страна и народам в Южной Родезии и Намибии и во всех других тер- риториях, находящих ся под колониальным господством, и усил ям, направленным на ликвидацию колониа- лизма, апартеида и расовой дискримина- ции в южной части Африки	, т - м -

88. Подробные сведения о рассмотрении Специальным комитетом соответствующих пунктов изложены в главах II и У (см. стр. 73 и 100 ниже) и в томе II, глави УIII и IX настоящего доклада.

#### 2. Совет по Опеке

89. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета по Опеке, относящейся к подопечной территории Тихо-океанские острова. Отчет о рассмотрении Комитетом этой территории содержится в томе III, глава XX настоящего доклада.

#### 3. Экономический и Социальный Совет

90. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 15 разолюции 33/41 по этому вопросу в течение года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета для рассмотрения "надлежащих мер для координации политики и деятельности специализированных учреждений ... в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Кроме того, Председатель Специального комитета принял участие в рассмотрении Советом связанного с этим вопроса. Отчет о вышеизложенном, а также о рассмотрении Специальным комитетом этого пункта содержится в главе УІІ настоящего доклада (см. стр. 221 ниже).

# 4. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

91. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет по-прежнему внимательно следил в течение года за деятельностью Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и соответствующие сотрудники Комитета и Совета поддерживали тесные и постоянные рабочие отношения. Кроме того, как отмечено в главах II и VIII (см. стр. 73 и 2 ниже) и в томе II, глава IX настоящего доклада, представитель Совета — Постоянный представитель Гайаны при Организации Объединенных Наций — принял участие в заседаниях Специального комитета, проведенных вне Центральных учреждений, по приглашению Специального комитета и выступил с заявлением перед Комитетом 23 апреля (А/АС.109/РV.1139). Позднее Председатель Специального комитета выступил с заявлением на специальном заседании, организованном Советом, 4 мая по случаю Международного года солидарности с народом Намибии (А/АС.131/РV.300) и впоследствии на заседании, организованном Советом, 23 августа по случаю Дня Намибии (А/АС.131/SR.301).

#### 5. Комиссия по правам человека

- 92. В течение года Специальный комитет вновь внимательно следил за работой Комиссии по правам человека в отношении вопроса о праве народов на самоопределение и его осуществление народами, находящимися под колониальным или иностранным господством, и в отношении вопроса о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира с особым учетом положения в колониальных и других зависимых странах и территориях.
- 93. При рассмотрении положения в зависимых территориях в южной части Абрики Специальный комитет уделил особое внимание, в частности, рассмотрению Комиссией по правам человека пункта, озаглавленного "Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека". Далее, при рассмотрении вопроса о соответствующих территориях Специальный комитет также принял во внимание доклад (E/CN.4/1311), представленный Специальной рабочей группой экспертов Комиссии по правам человека согласно резолюции 6 (XXXIII) Комиссии от 4 марта 1977 года, в которой, среди прочего, говорилось о событиях, связанных с расовой дискриминацией и проводимой политикой апартеида в Намибии и Южной Родезии. Специальный комитет также принял во внимание резолюции Комиссии 3 (XXXV) от 21 февраля 1979 года, 9 (XXXV) и 10 (XXXV) от 5 марта 1979 года и 12 (XXXV) от 6 марта 1979 года.
- 94. Принимая во внимание резолюцию IO (ХХХУ), о которой говорилось в пункте 93 выше, в которой Комиссия, среди прочего, просила компетентные органы Организации Объединенных Наций представить ей через Генерального секретаря информацию о мерах в отношении подопечных и несамоуправляющихся территорий, принятых управляющими державами с учетом Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Специальный комитет на своем II63-м заседании 5 ноября принял решение с учетом любых указаний, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи на ее тридцать четвертой сессии, просить соответствующие управляющие державы по-прежнему включать такую информацию в их ежегодные доклады Генеральному секретарю, представляемые согласно статье 73е Устава.

### 6. Специальный комитет против апартеида

95. Учитывая последствия политики апартеида для положения в зависимых территориях в южной части Африки, Специальный комитет также продолжал внимательно следить в течение года за работой Специального комитета против апартеида, и сотрудники обоих комитетов по-прежнему поддерживали тесную связь в отношении вопросов, представляющих взаимный интерес. Кроме того, Постоянный представитель Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций в своем качестве исполняющего обязанности Председателя Специального комитета выступил с заявлениями

на заседаниях 2I марта и 6 апреля, организованных Специальным комитетом против апартеида по случаю проведения Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (л/лс.115/РV.416) и двадцатой годовщины ПАК (л/лс.115/SR.419). Помимо этого, Постоянный представитель Тринидада и Тобаго представлял Специальный комитет на специальной сессии, которую Специальный комитет против апартеида провел в Кингстоне с 22 по 25 мая, и выступил перед Комитетом с заявлением 22 мая. Впоследствии Председатель Специального комитета выступил с заявлением 15 июня на специальном заседании, организованном Специальным комитетом против апартеида по случаю проведения Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки (л/лс.115/РV.432).

- 96. Как отмечено в главе II (см. стр. 73 ниже) и в томе II, глави VIII и IX настоящего доклада, один из заместителей Председателя Специального комитета против апартеида г-н С.Э. Чарльз, Постоянный представитель Гаити при Организации Объединенных Наций, принял участие в заседаниях Специального комитета, проведенных вне Центральных учреждений, по приглашению этого Комитета и выступил с заявлением перед Комитетом 23 апреля (Л/АС.109/РV.1139).
- 97. С учетом приглашения Специального комитета против апартеида принять участие в Международном семинаре о жизни детей в условиях апартеида, который планировалось провести в Париже под эгидой Специального комитета против апартеида с 18 по 20 июня, Специальный комитет был представлен в этой связи представителем Сьерра-Леоне. На II47-м заседании 22 июня представитель Сьерра-Леоне представил доклад о соответствующих мероприятиях в рамках семинара (л/Ас.109/РV.1147).
- 98. С целью содействия своей деятельности Специальный комитет, Специальный комитет против апартеида и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжали сотрудничать в течение года для того, чтобы обеспечить скоординированное представительство на совещаниях, организованных неправительственными организациями (см. пункты 106-114 ниже).

# 7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

- 99. На своих II35-м и II6I-м заседаниях, состоявшихся 9 февраля и I6 августа, Специальный комитет принял решения, касающиеся соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в свете просьб в его адрес со стороны Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. пункты 82-85 выше).
  - 8. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций
- 100. В соответствии с просьбами, содержащимися в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжил рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией

Объединенных Наций. В этом же контексте Комитет через свой Подкомитет по петициям, информации и помощи в течение года вновь проводил консультации с должностными лицами нескольких организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса, содержится в главе VII настоящего доклада (см. стр. 221 ниже).

IOI. В течение года Специальный комитет принял также ряд других решений, касающихся предоставления помощи народам колониальных территорий в южной части Африки. Эти решения отражены в томе II, глави УIII и IX настоящего доклада.

# L. <u>Сотрудничество с Организацией африканского единства</u>

- 102. С учетом принятого ранее решения поддерживать контакты с ОАЕ на регулярной основе в целяж оказания помощи в эййективном исполнении своего мандата Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью этой организации в течение года и поддерживал тесную связь с ее Генеральным секретариатом по вопросам, пред-В частности, Спецпальный комитет вновь ставляющим общий интерес. пользовался полной поддержкой Исполнительного секретаря ОАЕ при Организации Объединенных Наций, который в соответствии с постоянным приглашением, направленным ему Специальным комитетом, активно участвовал в работе Комитета и Подкомитета по петициям, информации и Во время заседаний Специального комитета, проводившихся вне Центральных учреждений (см. главу II настоящего доклада (стр. 73 ниже), помощник Исполнительного секретаря Координационного комитета ОАЕ по вопросан освобождения Африки принял также участие в работе Комитета и выступил с заявлением на сессии (А/АС.109/РУ.1145).
- 103. Осуществляя возложенный на него мандат и в ответ на соответствующее приглашение Председатель Специального комитета присутствовал на тридцать третьей сессии Координационного комитета ОАЕ по вопросам освобождения Африки, состоявшейся в Дар-эс-Саламе с 25 по 29 июня. Позднее Председатель провел в Дар-эс-Саламе консультации с Исполнительным секретарем Координационного комитета и представителями соответствующих национально-освободительных движений.
- 104. В ответ на приглашение, полученное от ОАЕ, и в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом, Председатель также участвовал в работе тридцать третьей очередной сессии Совета министров ОАЕ, состоявшейся в Монровии с б по 20 июля, а также в работе шестнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, также состоявшейся в Монровии с 17 по 20 июля.

105. В течение года Специальный комитет также поддерживал тесную связь с ОАЕ в контексте осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в особенности по вопросам, касающимся предоставления помощи народам колониальных территорий в Африке и их национально-освободительным движениям (см. главу УІІ настоящего доклада (стр. 221 ниже).

#### м. Сотрудничество с неправительственными организациями

106. Учитывая соответствующие положения резолюций 33/44 и 33/45 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал внимательно слещить за деятельностью неправительственных организаций, которые особо заинтересованы в вопросе деколонизации. Ниже дается краткое описание контактов, которые поддерживались Комитетом с некоторыми из этих организаций.

#### 1. Организация солидарности с народами Азии и Абрики

107. На своем II36-м заседании 4 апреля Специальный комитет постановил принять приглашение, направленное ему Организацией солидарности с народами Азии и Африки (ОСНАА), быть представленным на "Международной конференции в поддержку освободительных движений южной части Африки и в знак солидарности с прифронтовыми государствами", проведение которой было запланировано на период с IO по I3 апреля, и на основе соответствующих консультаций постановил просить представителей Конго и Фиджи представлять Комитет в этой связи. На II46-м заседании 2I июня представитель Конго от имени делегации выступил с докладом о соответствующих мероприятиях, проведенных в рамках Конференции (A/AC.109/PV.1146).

# 2. Движение против апартеида в Соединенном Королевстве

108. На своем II62-и заседании 23 октября Специальный комитет постановил принять приглашение, направленное ему Движением против апартеида в Соединенном Королевстве, быть представленным на "Международном семинаре о роли транснациональных корпораций в Южной Абрике", проведение которого намечено в Лондоне в период со 2 по 4 ноября в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида. В свете соответствующих консультаций Специальный комитет постановил просить представителя Болгарии — одного из заместителей Председателя Специального комитета — представлять Комитет в этой связи.

### 3. Международный союз студентов

109. Что касается приглашения Международного союза студентов направить представителей Специального комитета на Всемирную конференцию молодежи и студентов, посвященную борьбе народов, молодежи и студентов Южной Африки, проходившую в Париже с 19 по 23 февраля, то Председатель 15 февраля направил послание, в котором от имени Комитета поблагодарил за приглашение.

### 4. Всемирный Совет Мира

- IIO. В этом году ВСМ пригласил Специальный комитет принять участие в работе сессии его Президиума, которая состоялась в Праге с 25 по 27 апреля и была посвящена тридцатой годовщине со дня основания Совета. Затем Специальный комитет получил также приглашение принять участие в работе семинара Специального комитета НПО ВСМ по транснациональным корпорациям, который состоялся в Женеве с IO по 11 июля.
- 111. Что касается первого приглашения, то Председатель IO апреля направил от имени Специального комитета послание, в котором поблагодарил за приглашение и выразил его постоянную поддержку деятельности ВСМ в области деколонизации.
- 112. Что касается второго приглашения, то Специальный комитет на своем 1146-м заседании 21 июня постановил принять его и на своем 1147-м заседании 22 июня постановил просить Постоянного представителя Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций представителя Комитет на семинаре. Затем, учитывая решение Специального комитета против апартеида принять соответствующее приглашение ВСМ, Комитет постановил просить представителя этого Комитета с согласия последнего принять участие в рассмотрении соответствующих вопросов также и от имени Специального комитета.

# 5. Другие организации

113. На 1135-м заседании 9 февраля Председатель привлек внимание к приглашению международной комиссии по расследованиям преступлений режимов, проводящих политику расизма и апартеида в южной части Африки, направить представителей Специального комитета на первую сессию этой Комиссии, которая состоялась в Брюсселе с 9 по 11 февраля. Учитывая тот факт, что Комитет лишь приступил к своей работе в этом году, а также с учетом решения Специального комитета против апартеида принять соответствующее приглашение, Комитет постановил просить представителя Специального комитета с согласия последнего представлять и его на вышеупомянутой сессии.

114. Специальный комитет получил также приглашение Панафриканского молодежного движения принять участие в его пятой генеральной конференции, которая состоялась в Браззавиле с 9 по 14 августа. На своем 1148-м заседании 25 июля Комитет постановил принять приглашение в принципе и уполномочил своего Председателя принять соответствующие меры на основе его консультаций с членами. В соответствии с этим решением Председатель 8 августа направил послание конференции, в котором от имени Комитета поблагодарил за приглашение и за усилия конференции в поддержку целей Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

#### N. Рассмотрение других вопросов

- 1. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с нею вопросы
- 115. Согласно соответствующим положениям резолюции 33/37 Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в томе IV, главва XXXIII, настоящего доклада (A/34/23/Add.9).
  - 2. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки
- 116. В соответствии с пунктом 23 резолюции 33/40 Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе V настоящего доклада (см. стр. 100 ниже).
  - 3. Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам
- 117. Как предусматривалось в его программе работы на 1979 год 19/, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 5 резолюции 33/44, Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе VI настоящего доклада (см. стр. 173 ниже).
  - 4. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации
- 118. На своем 1135-м заседании 9 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по эрганизации работы Комитета (A/AC.109/L.1280 и Add.1), постановил, в частности, просить заинтересованные органы принять во внимание вышеупомянутый вопрос при выполнении ими задач, воз-ложенных на них Комитетом.

<sup>19/</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава I, пункт 159.

119. В связи с этим вспомогательные органы приняли во внимание это решение при рассмотрении переданных им вопросов. Специальный комитет также принял к сведению это решение при рассмотрении конкретных вопросов на пленарных заседаниях.

# 5. Крайний срок достижения независимости территориями

- 120. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии Специальный комитет, касаясь своей программы работы на 1979 год, указал, в частности, следующее:
  - "158. В соответствии с конкретно выраженным Генеральной Ассамблеей пожеланием, Специальный комитет будет рекомендовать во всех случаях, когда он сочтет это целесообразным и уместным, сроки достижения независимости каждой территории в соответствии с желаниями их населения и положениями Декларации..." 20/.
- 121. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 33/44 одобрила программу работы Специального комитета на 1979 год, включая вышеприведенное решение.
- 122. На своем 1135-м заседании, состоявшемся 9 февраля, Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1280 и Add.1) и предложив Подкомитету по малым территориям продолжать выполнение возложенных на него задач, обратил внимание этого Подкомитета на вышеприведенное решение. Соответственно Подкомитет принял к сведению это решение при изучении переданных ему вопросов о конкретных территориях. Комитет также принял во внимание вышеупомянутое решение при рассмотрении вопросов о конкретных территориях на пленарных заседаниях.

# 6. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

- 123. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1979 год заявил, в частности, следующее:
  - "... В этой же связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которой Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет собираться вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения в прошлом заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Генеральную

<sup>20/</sup> Там же, пункт 158.

Ассамблею, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в течение 1979 года ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать ей, чтобы ассигнуя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность" 21/.

- 124. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 33/44 одобрила программу работы Специального комитета на 1979 год, включая вышеприведенное решение.
- 125. На своем 1135-м заседании 9 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/ L.1280 и Add.1), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в качестве отдельного пункта и передать его своей Рабочей группе для рассмотрения и рекомендаций.
- 126. На своем 1136-м заседании 4 апреля Специальный комитет, утвердив восемдесят второй доклад своей Рабочей группы (A/AC.109/L.1290 и Corr.1), постановил провести в 1979 году ряд заседаний вне Центральных учреждений и принять приглашение правительства Югославии о проведении его заседаний в Белграде (A/AC.109/577), о чем говорится в пункте 2 доклада. Отчет о заседаниях в Белграде содержится в главе II настоящего доклада (см. стр. 73 ниже).
- 127. Учитывая свою программу работы на 1980 год, Специальный комитет на своем 1161-м заседании, состоявшемся 16 августа, рассмотрел еще раз вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений на основе рекомендаций, содержащихся в восемьдесят третьем докладе своей Рабочей группы (A/AC.109/L.1341). На этом же заседании, одобрив рекомендации Рабочей группы, Комитет постановил, в частности, включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее, во-первых, заявление о том, что он, по-видимому, изучит вопрос о проведении серии заседаний вне Центральных учреждений в 1980 году, и, во-вторых, рекомендацию, согласно которой при выделении необходимых финансовых ассигнований для покрытия деятельности Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея должна учитывать такую возможность (см. пункт 163 ниже).

# 7. <u>Сотрудничество и участие управляющих держав в работе</u> <u>Специального комитета</u>

128. В силу своего членства в Специальном комитете правительство Австралии продолжало активно участвовать в рассмотрении Комитетом вопроса о территории под ее управлением; отчет об этом содержится в томе III, глава XIV, настоящего доклада.

<sup>21/</sup> Там же, пункт 164.

- 129. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, правительства Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Франции участвовали в рассмотрении Специальным комитетом вопроса о территориях, находящихся под их управлением, о чем говорится в соответствующих главах настоящего доклада (см. тома II-IV, главы VIII, XI, XII, XIV-XIX, XXI-XXVII и XXXI).
- 130. Отчет о сотрудничестве управляющих держав со Специальным комитетом в отношении направления выездных миссий в данные территории содержится в главе IV настоящего доклада (см. стр. 93 ниже).

#### 8. План конференций

- 131. На своем 1135-м заседании, состоявшемся 9 февраля, Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1280 и Add.1), постановил, в частности, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "План конференций".
- 132. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций 32/71 от 9 декабря 1977 года и 33/55 от 14 декабря 1978 года. Перестроив соответствующим образом свою программу работы и проводя широкие консультации и неофициальные сессии, Комитет смог значительно сократить число своих заседаний и завершить свою работу в этом году в намеченные сроки.
- 133. На своем 1161-м заседании 16 августа Специальный комитет, утвердив восемьдесят третий доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.1341), постановил, что с целью минимального сокращения любых потерь от отмены запланированных заседаний и в свете своего опыта работы в текущем году и в ходе предыдущих сессий, а также с учетом вероятной рабочей нагрузки в 1980 году Комитет должен провести две сессии в течение 1980 года, первая из которых должна продолжаться с последней недели января до второй недели ирля, а вторая - с первой до третьей недели августа. При принятии вышеуказанного решения Комитет исходил из того, что рекомендованная программа не будет исключать возможности проведения незапланированных заседаний на чрезвычайной основе, если того потребуют обстоятельства. Кроме того, первая сессия будет включать проведение таких заседаний вне Центральных учреждений, какие Комитет может решить провести в течение 1980 года (см. пункт 127 выше). Комитет также исходил из того, что он может пересмотреть расписание своих заседаний на 1980 год в начале года в случае возникновения каких-либо изменений, которые могут затрагивать его программу работы.

134. Что касается расписания заседаний Специального комитета на 1981 год, то было достигнуто согласие о том, что с учетом указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении, Комитет должен принять расписание, аналогичное расписанию, которое было предложено на 1980 год.

#### 9. Контроль и ограничения в отношении документации

- 135. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, Специнальный комитет принимал в течение года дальнейшие меры по контролю и ограничению своей документации. К этим мерам относятся, в частности, распространение, когда это целесообразно, документов Комитета в предварительной или неофициальной форме и реорганизация системы их распределения.
- 136. На своем 1161-м заседании, состоявшемся 16 августа, Специальный комитет, утвердив восемьдесят третий доклад Рабочей группы (A/AC.109/L.1341), постановил продолжить на следующей сессии рассмотрение дальнейших мер, которые должны быть приняты для ограничения его документации, в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и с учетом любых конкретных предложений, которые могут быть получены от компетентных подразделений Секретариата.

### 10. Другие вопросы

137. На своем II35-м заседании, состоявшемся 9 февраля, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.IO9/L.I280 и Add.I), Специальный комитет постановил предложить заинтересованным органам при рассмотрении ими вопросов, относящихся к конкретным территориям, принимать во внимание соответствующие положения следующих резолюций Генеральной Ассамблеи:

33/44	Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации
33/43	Предложения государств-членов о предоставлении жите- пям несамоуправляющихся территорий возможностей по- лучения образования и профессиональной подготовки
33/42	Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки
33/23	Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека
33/24	Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления незави- симости колониальным странам и народам для эффектив- ной гарантии и соблюдения прав человека
33/27	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства
33/48	Мировое социальное положение
33/55	План конференций
33/56	Контроль и сокращение объема документации
33/61	Осуществление резолюции 32/79 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)
33/73	Декларация о воспитании народов в духе мира
33/75	Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности

33/9IF	Всеобщее и полное разоружение (о неразмещении ядерного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время)
33/98	Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации
33/99	Всемирная конференция по борьбе против расизма и расо- вой дискриминации
33/100	Результаты Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации
33/102	Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации
33/103	О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказания за него
33/152	Помощь Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Лю- сии и Сент-Винсенту
33/169	Защита прав человека профсоюзных активистов, подверг- шихся аресту или задержанию
33/183 A-0	Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки
33/193	Подготовка к международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций

138. Это решение было принято во внимание в ходе рассмотрения вопросов о конкретных территориях и других пунктов как в подкомитете, так и на пленарных заседаниях.

# о. Обзор работы<sup>22</sup>/

В своей резолюции 33/44 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления резолюции 1514 (XV) во всех территориях, которые еще не достигли независимости, и, в частности, разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма. Далее Ассамблея предложила Комитету представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежацих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Кроме того, Ассамблея предложила Комитету продолжать изучение вопроса о выполнении государствамичленами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизаиии, особенно резолюций, касающихся Намибии и Южной Родезии. В той же резолюции Ассамблея предложила Комитету продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость. Ассамблея также предложила Комитету по-прежнему заручаться поддержкой национальных и международных организаций, проявляющих особый интерес в области деколонизации, в достижении пелей Декларации и осуществлении соответствующих резолюиий Организации Объединенных Наций. Кроме того, Генеральная Ассамблея в ряде других резолюций поручила Комитету конкретные задачи в отношении отдельных территорий и других пунктов рассматриваемой повестки дня.

140. В ходе своей работы в течение года Специальный комитет, учитывая конкретные предложения, сделанные ему Генеральной Ассамблеей в резолюции 35/44, рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации, а также различных решений Организации Объединенных Наций относительно колониальных территорий, и в свете происшедших событий разработал рекомендации относительно применения дальнейших мер государствами, компетентными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями и другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, направленных на ускорение процесса

<sup>22/</sup> В этом разделе содержится краткий обзор основных решений, принятых Специальным комитетом на его сессии 1979 года. Эти и другие решения всесторонне рассмотрены в соответствующих главах настоящего доклада. Мнения и оговорки, выраженные отдельными членами по рассматриваемым в этом разделе вопросам, содержатся в отчетах о заседаниях, на которых они обсуждались и ссылки на которые также включены в соответствующие главы.

деколонизации и прогресса населения этих территорий в политической, экономической, социальной областях и в области образования. также продолжил в соответствии с резолюцией 33/40 свое изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, а также усилий по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. Кроме того, Комитет в свете соответствующих положений резолюций 33/44 и 33/33 продолжал рассматривать военную деятельность и мероприятия, проводимые колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, которые препятствуют осуществлению Декларации и несовместимы с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Далее, Комитет согласно соответствующим положениям резолюции 33/41 продолжал изучать осуществление Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Далее, принимая во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, Комитет продолжал изучать вопросы направления выездных миссий в территории и освещения деятельности Организации Объединенных И наконец, Комитет провел ряд других Наций в области деколонизации. конкретных мероприятий, порученных ему Генеральной Ассамблеей в различных резолюциях, и выполнил другие задачи, связанные с его собственными, ранее вынесенными решениями.

- 141. Как это предусмотрено в его докладе Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии и в свете резолюций 1654 (XVI) и 2621 (XXV), в соответствии с которыми Специальный комитет был уполномочен собираться вне центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного выполнения им своих функций, Комитет по приглашению правительства Югославии провел заседания в Белграде в апреле с целью рассмотрения вопросов о Южной Родезии и Намибии. Как показано ниже, Белградская сессия, в которой участвовали представители национально-освободительных движений территорий, соответствующей управляющей державы и организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, оказалась весьма конструктивной не только в том, что касается достигнутых на ней результатов, но также и в более широком контексте усилий всего международного сообщества в деле осуществления процесса деколонизации.
- 142. Специальный комитет, как и в предыдущие годы, уделял также большое внимание изучению условий в малых колониальных территориях. Как указывается ниже в кратком изложении результатов рассмотрения этих и других пунктов, Комитет смог представить соответствующие рекомендации по большинству из них и в отношении остальных постановил передать Генеральной Ассамблее такую информацию, которая будет содействовать их рассмотрению Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии.
- 143. Как указывалось выше, Специальный комитет в соответствии с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и с

установившейся практикой в консультации с ОАЕ вновь приглашал представителей национально-освободительных движений, признанных этой Организацией, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях Комитета, посвященных их соответствующим странам. Соответственно, Комитет вновь получил ценную информацию в результате участия в его работе представителей национально-освободительного движения Зимбабве в связи с рассмотрением вопроса о Южной Родезии и представителей национально-освободительного движения Намибии в связи с рассмотрением вопроса об этой территории.

I44。 Что касается вопроса о Южной Родезии, то Специальный комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение, свободу и независимость, а также законность его борьбы за обеспечение этого права всеми имеющимися в его распоряжении средствами. Он также вновь подтвердил тот принцип, что не может быть никакой независимости до достижения правления большинства в Зимбабве и что любое урегулирование, связанное с будущим территории, должно разрабатываться при полном участии Патриотического фронта и в соответствии с подлинными чаяниями народа Зимбабве. Комитет осудил маневры незаконного расистского режима, направленные на сохранение власти и отверг так называемое внутреннее урегулирование, достигнутое 3 марта 1978 года. Он решительно осудил незаконную конституцию и фиктивные выборы, проведенные в соответствии с этой конституцией, и призвал все государства не признавать какого-либо так называемого правительства большинства, созданного в результате таких выборов. правительство Соединенного Королевства как управляющая держава несет главную ответственность за ликвидацию критического положения в этой территории, Комитет призвал это правительство принимать все эффективные меры, для того чтобы дать возможность народу Зимбабве достичь независимости и не предоставлять незаконному режиму каких-либо полномочий или атрибутов суверенитета. Кроме того, Комитет осудил продолжающуюся репрессивную войну незаконного режима расистского меньшинства и усилившиеся меры угнетения народа Зимбабве, а также неоднократные акты агрессии и угрозы со стороны этого незаконного режима, направленные против соседних государств. Он также решительно осудил те правительства, особенно правительство Южной Африки, которые продолжают оказывать поддержку этому режиму в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций. Более того, Комитет предложил всем государствам оказать давление всеми возможными средствами, чтобы немедленно прекратить все репрессивные меры против народа Зимбабве, обеспечить безусловное освобождение всех политических заключенных и арестованных, снятие всех ограничений на политическую деятельность, обеспечить полную демократическую свободу и равенство политических прав, а также обеспечить немедленное прекращение всех актов агрессии и угроз, направленных против соседних государств. Осудив те государства, которые допускают или поощряют на своей территории набор или подготовку наемников для Южной Родезии, Комитет призвал соответствующие государства принять необходимые эффективные меры. чтобы предотвратить подобную деятельность. Он также предложил всем

государствам предоставить немедленную и существенную материальную помощь правительствам Анголы, Ботсваны, Замбии и Мозамбика, с тем чтобы дать возможность этим правительствам укрепить свою обороноспособность для обеспечения эффективной защиты их суверенитета и территориальной целостности. Комитет далее просил все государства непосредственно или через свою деятельность в специализированных учреждениях и других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также через различные программы в рамках системы Организации Объединенных Наций оказать правительствам Анголы, Ботсваны, Замбии и Мозамбика помощь в преодолении любых экономических трудностей, возникших в связи с применением ими экономических санкций, потерь и ущерба, нанесенного имуществу в результате актов агрессии, совершенных этим незаконным режимом. Аналогичным образом Комитет призвал все государства непосредственно и через свою деятельность в специализированных учреждениях и других организациях в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также через заинтересованные правительственные и неправительственные организации и различные программы в рамках Организации Объединенных Наций оказать, в консультации с заинтересованными правительствами и в сотрудничестве с ОАЕ и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), максимально возможную помощь зимбабвийским беженцам в африканских странах и национально-освободительному движению Зимбабве, с тем чтобы позволить ему эффективно удовлетворять потребности народа в освобожденных районах этой территории.

145. Что касается санкций в отношении незаконного режима, введенных Советом Безопасности, то Специальный комитет был глубоко обеспокоен сообщениями о широких нарушениях санкций и решительно осудил политику правительств, особенно правительства Южной Африки, которые продолжают сотрудничать с этим незаконным режимом. Он также выразил озабоченность тем, что меры, одобренные Советом Безопасности, до сих пор не положили конец незаконному режиму, и вновь подтвердил свою убежденность в том, что санкции не могут положить конец этому режиму, пока они не являются всеобъемлющими, обязательными и строго контролируемыми и пока не применяются меры против государств, их нарушающих. связи с этим он выразил озабоченность по поводу действий, предпринимаемых в Соединенных Штатах и Соединенном Королевстве, направленных на отмену санкций в нарушение решений Совета Безопасности. вышеизложенного Комитет осудил все нарушения санкций, а также продолжающееся невыполнение некоторыми государствами-членами таких санкций, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии со статьей 2, пункта 5 и статьей 25 Устава. Комитет призвал правительства соответствующих стран принять необходимые меры для обеспечения строгого выполнения санкций всеми лицами, ассоциациями и организациями, находящимися под их юрисдикцией; принять эффективные меры с целью предотвратить или затруднить эмиграцию в Южную Родезию любых лиц или групп лиц, находящихся под их юрисдикцией; прекратить любые действия, которые могли бы придать видимость законности незаконному режиму;

признать недействительными паспорта и другие документы для проезда в эту территорию и принять все эффективные меры против международных компаний и учреждений, поставляющих нефть и нефтепродукты незаконно-му режиму Южной Родезии. Комитет далее счет необходимым расширить сферу санкций против незаконного режима, с тем чтобы она включала все меры, предусмотренные в соответствии со статьей 41 Устава, и вновь обратился с просьбой к Совету Безопасности срочно рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в этом отношении. И наконец, приветствуя решение Ирана по этому вопросу, он просил Совет Безопасности рассмотреть вопрос об установлении обязательного эмбарго на поставки нефти и нефтепродукты в Южную Африку с учетом того факта, что нефть и нефтепродукты транспортируются из Южной Африки в Южную Родезию.

146. Что касается вопроса о Намибии, который он вновь рассмотрел в свете осуществления Декларации, Специальный комитет отметил, что, несмотря на самые активные и широкие усилия заинтересованных органов Организации Объединенных Наций по прекращению незаконной оккупации, кровогролития и тиранического господства, установленного Южной Африкой над народом Намибии, обстановка в Намибии продолжает быстро ухудшаться главным образом из-за неуступчивости и тактики проволочек режима Претории. По мнению Комитета, в настоящее время еще более необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций подтвердила свою ответственность в этом вопросе и приняла неотложные меры к обеспечению полного выполнения режимом меньшинства ее решений, с тем чтобы дать возможность народу Намибии под руководством СВАПО осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без каких-либо дальнейших отсрочек. Принимая во внимание вышеизложенное, Комитет решительно осудил продолжающуюся незаконную оккупацию этой территории Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии и постоянные нарушения ею прав человека, а также ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии, того, вновь подтвердив, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию, Комитет также вновь подтвердил неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в объединенной Намибии и законность его борьбы всеми имеющимися в его распоряжении средствами против незаконной оккупации его страны. митет также осудил Южную Африку за проведение в декабре 1978 года так называемых выборов в Намибии, объявил их недействительными, как и любое решение аннексировать Уолфиш-Бей. Он призвал все государства не признавать каких-либо представителей или органов, созданных в результате этих выборов, и не сотрудничать ни с каким марионеточным режимом, который Южная Африка может навязать народу Намибии. Учитывая все ухудшающееся положение в территории, Комитет вновь подтвердил, что елинственным политическим решением проблемы Намибии должно быть решение, основанное на свободном осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в рамках единой Намибии. В этих целях Комитет вновь подтвердил необходимость проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций во всей территории. Комитет также подчеркнул, что любые переговоры о независимости Южная Африка должна вести со СВАПО как с единственным законным представителем народа Намибии под эгидой Организации Объединенных Наций и что единственной целью таких переговоров должно быть определение условий передачи власти народу. В связи с этим Комитет потребовал от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных и обеспечения безопасного возвращения всех намибийцев, находящихся в настоящее время в изгнании. Он вновь подтвердил, что национально-освободительное движение Намибии, СВАПО, является единственным и подлинным представителем народа Намибии, и призвал все государства-члены предоставлять всю необходимую помощь и поддержку этой организации в ее борьбе за достижение независимости и национального единства свободной Намибии. Комитет решительно осудил Южную Африку за наращивание своего военного потенциала в Намибии, за набор и обучение намибийев для племенных армий, ее незаконное использование

намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств и продолжающееся насильственное переселение намибийцев с северной границы территории в военных целях. связи Комитет, учитывая решение Совета Безопасности о наложении эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, осудил и потребовал немедленно прекратить продолжающееся военное сотрудничество между Южной Африкой и некоторыми западными и другими государствами. также выразил свою серьезную озабоченность по поводу продолжающегося сотрудничества в ядерной области. Кроме того, Комитет потребовал, чтобы государства, транснациональные корпорации которых продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы Намибии, соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и немедленно изъяли все капиталовложения из Намибии и в целом положили конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки. Учитывая возросшие масштабы применения Южной Африкой силы для увековечения своего незаконного господства ее отказ выполнять положения резолюции 385 (1976) Совета Безопасности и ее неоднократные акты агрессии против соседних африканских государств, Комитет рекомендовал Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии эффективных мер, включая санкции, предусмотренные главой УІІ Устава, в частности, установление полных экономических санкций, в том числе эмбарго на торговлю, на поставку нефти и полное эмбарго на поставки оружия, с целью обеспечения скорейшего выполнения режимом Южной Африки решений Совета Безопасности. И наконец, сознавая ответственность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как единственной законной власти для этой территории до достижения ею независимости, Комитет вновь подтвердил, что он поддерживает деятельность Совета и одобряет выработанное Советом в сотрудничестве со СВАПО политику и программы, направленные на содействие самоопределению и национальной независимости народа Намибии. связи он призвал все государства по-прежнему оказывать поддержку всем программам помощи, осуществляемым на благо намибийцев, находящихся в изгнании, и подготовить их к работе в свободной и подлинно независимой Намибии.

147. Как явствует из соответствующих глав настоящего доклада, в течение этого года Специальный комитет продолжал также изучение вопроса о деколонизации других территорий и вновь принял в отношении определенных территорий ряд конкретных рекомендаций и предложений. В этой связи Комитет вновь подтвердил свою убежденность в том, что размер территории, географическая изолированность или ограниченность ресурсов ни в коей мере не влияют на неотъемлемое право жителей этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Возможности Комитета по ускорению процесса деколонизации в соответствующих территориях снова возросли в этом году в результате постоянного сотрудничества со стороны правительств Австралии, Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции в качестве управляющих держав.

- В этой же связи Специальный комитет, сознавая значение получения надлежащей информации из первоисточников о политических, экономических и социальных условиях в колониальных территориях, а также о мнениях и чаяниях их народов, вновь рассмотрел вопрос о направлении выездных миссий в эти территории. При рассмотрении этого вопроса Комитет особенно учитывал конструктивные результаты, полученные предыдущими выездными миссиями Организации Объединенных Наций в плане расширения возможностей Срганизации Объединенных Наций по оказанию помощи колониальным народам в деле достижения целей, изложенных в Уставе и Декларации. Как указывается в соответствующей главе настоящего доклада, Комитет по приглашению соответствующей управляющей державы направил выездную миссию в Гуам, находящийся под управлением Соединенных Штатов; он также приветствовал приглашения, переданные ему Соединенным Королевством и Австралией, направить в 1980 году выездные миссии на острова Терхс и Кайкос и Кокосовые (Килинг) острова, находящиеся под их управлением. черкивая необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, скорейшему и эффективному осуществлению Декларации в отношении этих территорий, Комитет обратился к соответствующим управляющим державам с призывом продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в этой Комитет также просил своего Председателя продолжить консультации с соответствующими управляющими державами, с тем чтобы обеспечить скорейшее направление выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением.
- В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Специальный комитет также продолжал в течение года изучение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. де этого изучения Комитет вновь принял во внимание мнения, выраженные национально-освободительными движениями колониальных территорий в Африке, представители которых участвовали в качестве наблюдателей в работе, касающейся их соответствующих стран, а также мнения, выраженные представителями ОАЭ. Комитет также принял во внимание результаты консультаций с руководителями и другими старшими должностными лицами ряда специализированных учреждений, как в центральных учреждениях, так и с помощью направления миссии в штаб-квартиру некоторых из этих учреждений. Рассматривая полученную информацию, Комитет вновь с тревогой отметил, что, хотя и наблюдался прогресс в расширении помощи беженцам из колониальных территорий Африки, помощь организаций системы Организации Объединенных Наций соответствующим народам и их национально-освободительным движениям попрежнему остается недостаточной. Поэтому Комитет вновь подтвердил, что признание Срганизацией Объединенных Наций законности освободительной борьбы колониальных народов влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным

движениям. В этой связи Комитет, выражая признательность учреждениям и организациям, которые продолжали сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, предложил соответствующим учреждениям и другим организациям оказывать или продолжать оказывать в срочном порядке всю возможную помощь колониальным народам Африки, борющимся за свое освобождение. В то же время Комитет вновь рекомендовал заинтересованным организациям установить или расширить контакты с колониальными народами и их национально-освободительными движениями в консультациях с ОАЕ, рассмотреть свои процедуры в отношении подготовки программ и проектов помощи и повы-Кроме того, Комитет просил заинтересосить гибкость этих процедур. ванные учреждения и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций прекратить оказание всякой помощи правительству Южной Африки и незаконному режиму Южной Родезии до тех пор, пока они не возъратят народам Намибии и Зимбабве их неотъемлемого права на самоопределение и независимость, воздерживаться от каких-либо действий, которые могут подразумевать законность господства этих режимов в территориях. Кроме того, Комитет просил заинтересованные учреждения оказать существенную помощь правительствам прифронтовых государств в поддержке освободительной борьбы народов Зимбабве и Намибии и их национально-освободительных движений. Отметив с удовлетворением принятые рядом учреждений и организаций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, принимать участие в их работе в качестве наблюдателей, Комитет призвал те организации, которые еще не сделали этого, безотлагательно принять необходимые меры. Комитет далее рекомендовал просить все правительства активизировать усилия в специализированных учреждениях и организациях, членами которых они являются, для обеспечения эффективного осуществления всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также настоятельно призвал исполнительных глав заинтересованных учреждений и организаций разработать, при активном сотрудничестве с ОАЕ, и представить в первоочередном порядке своим руководящим и законодательным органам конкретные предложения в отношении полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций, и в частности конкретных программ по оказанию помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям.

150. В течение рассматриваемого года Специальный комитет также продолжил изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. В этой связи Комитет, отмечая с глубоким беспокойством, что колониальные державы и государства, имеющие экономические интересы в колониальных территориях, продолжали игнорировать соответствующие решения

Организации Объединенных Наций, и, осуждая возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать ресурсы колониальных территорий, особенно в южной части Африки, Комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народов зависимых территорий на использование своих природных ресурсов, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам. Комитет также вновы подтвердил, что, учитывая их методы работы в колониальных территориях южной части Африки, деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов способствует укреплению власти расистских режимов меньшинства и представляет собой главное препятствие для политической независимости и использования природных ресурсов Поэтому Комитет осудил политику правительств, местным населением. которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, или сотрудничать с ними. Комитет также решительно осудил продолжающееся сотрудничество в ядерной области некоторых западных и других государств с Южной Африкой и призвал все правительства воздерживаться от любого сотрудничества с этим режимом, которое могло бы позволить ему производить ядерные материалы и создать ядерное Кроме того, Комитет вновь призвал все заинтересованные правительства предпринять все необходимые меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией компаний, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в южной части Африки, с тем чтобы положить конец этим предприятиям и воспрепятствовать новым капиталовложениям. В то же время Комитет осудил политику государств, нарушающих обязательные санкции, введенные Советом Безопасности, а также продолжающуюся неспособность некоторых государств обеспечить соблюдение этих санкций, что противоречит их обязательствам согласно Уставу, и просил все государства обеспечить прекращение предоставления всякой помощи этим режимам, которые используют такую помощь для подавления народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений. Комитет подтвердил свою убежденность в необходимости расширения объема санкций против незаконного режима в Южной Родезии, с тем чтобы они включали все меры, предусмотренные статьей 41 Устава, и предложил Совету Безопасности рассмотреть в этой связи вопрос о принятии соответствующих мер. Сн решительно осудил Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и грабеж природных ресурсов Нами-Кроме того, Комибии вопреки законнным интересам народа Намибии. тет призвал все государства прекратить все отношения с правительством Южной Африки, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в какие-либо отношения с этим правительством, выступающим от имени Намибии или в связи с ней, что может оказать поддержку его незаконной оккупации этой территории. Комитет также решительно осудил проводимую правительством Южной Африки политику постоянного сотрудничества с незаконным режимом Южной Родезии, которая является нарушением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и идет вразрез с ее обязательствами согласно Уставу, и призвал

это правительство прекратить такое сотрудничество. Кроме того, с учетом положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств Комитет предложил всем правительствам и организациям системы Срганизации Объединенных Наций обеспечить, чтобы постоянный суверенитет колониальных территорий над их природными ресурсами в полной мере уважайся и гарантировался.

Продолжив также изучение военной деятельности и мероприятий. которые проводятся колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет вновь с сожалением отметил, что колониальные державы еще не приняли мер для выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и вновь выразил убежденность в том, что в целом ряде случаев деятельность и мероприятия такого рода являются серьезным препятствием для полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении колониальных территорий. По мнению Комитета, особенно критическая ситуация сложилась в южной части Африки вследствие непрекращающихся попыток и маневров расистских режимов Претории и Солсбери, имеющих целью увековечить свою незаконную оккупацию Намибии и Зимбабве. Особенно серьезным является положение в Зимбабве, где незаконный расистский режим меньшинства предпринимает отчаянные меры для насильственного подавления законных чаяний народа и сохранения своего контроля над этой территорией. Осуществляя эскалацию военных действий против народа Зимбабве и национально-освободительного движения, незаконный режим продолжал совершать неоднократные акты агрессии против соседних независимых государств и набирать иностранных наемников для службы в своих вооруженных силах. В Намибии правительство Южной Африки продолжало расширять сеть своих военных баз и проводило массовое наращивание своих вооруженных сил в целях увековечения своей незаконной оккупации и предотвращения достижения полной независимости Намибии. В этой связи Комитет осудил продолжающееся сотрудничество некоторых западных и других государств с Южной Африкой, которые поставляют ей вооружение и военную технику, а также технологию, включая технологию и оборудование, используемые в ядерной области, которые могут Осуждая всю военную деятельность и применяться для военных целей. мероприятия в колониальных территориях, целью которых является лишение соответствующих народов их права на самоопределение и независимость, Комитет осудил, в частности, массовое использование вооруженных сил находящимися у власти режимами в Южной Родезии и Намибии для подавления освободительной борьбы в этих территориях, а также военное и политическое сотрудничество между этими двумя режимами. Поэтому Комитет потребовал прекратить угнетательские войны, которые ведутся против народов колониальных территорий в южной части Африки и ликвидировать военные базы на этих территориях. Подтвердив законность борьбы колониальных народов за свободу и независимость, Комитет

обратился ко всем государствам с призывом расширить моральную и материальную помощь угнетенным колониальным народам южной части Африки и их национально-освободительным движениям. Комитет осудил также продолжающееся военное сотрудничество некоторых западных и других государств с колониальными и расистскими режимами меньшинств в южной части Африки и поддержку ими этих режимов и просил все государства прекратить любое такое сотрудничество. осудил продолжающуюся вербовку незаконным режимом в Южной Родезии иностранных наемников для ведения войны против народа Зимбабве и его национально-освободительного движения и вновь потребовал, чтобы все соответствующие государства приняли меры в целях запрещения вербовки их граждан с этой целью. Вновь заявив о своем осуждении всех видов военной деятельности и мероприятий, проводимых колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, которые наносят ущерб интересам и правам колониальных народов, Комитет вновь предложил соответствующим колониальным державам прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, как того требуют резолюции Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет выразил, в частности, сожаление по поводу продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях под военные сооружения и выразил мнение о том, что широкое использование местных экономических и людских ресурсов для обслуживания таких сооружений отвлекает средства, которые могли бы быть с большей пользой использованы для экономического развития соответствующих территорий.

Учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю продолжать предпринимать конкретные меры с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств массовой информации для осуществления предыдущих решений по данному вопросу, Специальный комитет продолжал рассматривать вопрос об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Комитет вновь подчеркнул необходимость мобилизовать международное общественное мнение на оказание эффективной помощи народам колониальных территорий и, в частности, активизировать широкое и постоянное распространение информации о борьбе за свободу и независимость, которая ведется народами и их национально-освободительными движениями. В этой связи и учитывая важную роль, которую на протяжении последних нескольких лет играли ряд неправительственных организаций, занимающихся активной деятельностью в области деколонизации, Комитет по-прежнему придерживался мнения о том, что, поскольку эти организации в состоянии установить контакты с широкими слоями общественности, особенно в тех странах, где необходимость в информации по деколонизации наиболее велика, их необходимо настоятельно призвать активизировать работу в этой области. В этой же связи Комитет вновь заявил, что необходимо принять конкретные меры по активизации распространения информации по вопросам деколонизации, уделяя особое внимание освободительной борьбе в южной части Африки и деятельности соответствующих национально-освободительных движений; пропаганде деятельности органов Организации Объединенных Наций в области деколонизации; установлению тесных рабочих связей с национальноосвободительными движениями ОАЕ; и активизации соответствующей

деятельности всех информационных центров, особенно в Западной Европе и Северной и Южной Америке. Комитет далее выразил мнение о том, что Департамент общественной информации Секретариата должен приложить все усилия, чтобы добиться более благоприятного отклика со стороны основных информационных органов в этих районах и дать Комитету анализ причин ограниченного освещения вопросов деколонизации средствами массовой информации.

153. В рассматриваемом году Специальный комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, к которым применима Декларация. Как отмечено в соответствующем разделе настоящей главы, Комитет постановил, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей тридцать четвертой сессии, продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии. В связи со своим решением о Пуэрто-Рико от 12 сентября 1978 года Комитет заслушал ряд отдельных лиц или представителей заинтересованных организаций и принял еще одну резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 69 настоящей главы.

#### Р. Будущая деятельность

- 154. В соответствии со своим мандатом и с учетом любых дальнейших указаний, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи в ходе ее тридцать четвертой сессии, и принимая во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, особенно резолюций 262I (XXV) и 33/44, Специальный комитет намерен в 1980 году прилагать усилия по изысканию наилучших путей и методов скорейшего и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. В частности, Комитет будет постоянно держать под контролем события, касающиеся каждой территории, а также соблюдение колониальными державами соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также изучит степень выполнения всеми государствами-членами Декларации, программы действий для ее полного осуществления и других резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. На основе этого рассмотрения этого вопроса Комитет представит выводы и рекомендации относительно конкретных мер, необходимых для достижения целей, установленных в Декларации и в соответствующих положениях Устава.
- 155. При выполнении вышеуказанных задач Специальный комитет будет и впредь руководствоваться положениями пункта 12b резолюции 33/44, в котором Генеральная Ассамблея предлагает ему представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Комитет намеревается предпринять дальнейшее всеобъемлющее изучение положения, касающегося этих территорий, включая, в частности, Южную Родезию и Намибию.
- 156. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет и впредь приглашать представителей национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях, касающихся их соответствующих стран. Кроме того, в случае необходимости, Комитет будет также приглашать, после соответствующих консультаций с ОАЕ и заинтересованными национально-освободительными движениями, отдельных лиц, которые могут предоставить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях, которую он не может получить иным путем.
- 157. В соответствии с пожеланием Генеральной Ассамблеи Специальный комитет будет рекомендовать, когда он сочтет нужным и уместным, срок достижения независимости для каждой территории в соответствии с желаниями народа и положениями Декларации. Кроме того, Комитет, как это предлагается в пункте I2d резолюции 35/44, будет продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить

населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость. Комитет намеревается также
продолжить рассмотрение перечня территорий, к которым применима Декларация, в соответствии с любыми указаниями, которые Генеральная
Ассамблея может дать в этой связи.

- 158. Учитывая положения резолюции 33/40, касающиеся деятельности иностранных экономических и других кругов, которые затрудняют выполнение Декларации в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилий по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в кжной части Африки, и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет намеревается продолжать рассмотрение дальнейших мер с целью прекращения деятельности таких иностранных экономических и других кругов. Кроме того, в свете позиции, занятой им при рассмотрении этого вопроса в 1979 году, что нашло огражение в главе VI настоящего доклада (см. стр. 173 ниже), Комитет намерен продолжать соответствующим образом изучение военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут затруднять осуществление Декларации. При этом Комитет будет руководствоваться положениями пунктов 2 и 10 резолюции 33/44 и пункта 7 резолюции 33/33.
- 159. Что касается осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, то Специальный комитет планирует продолжить рассмотрение этого вопроса в 1980 году. При этом Комитет вновь рассмотрит действия, которые были предприняты или предусмотрены международными организациями во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, в частности, положений резолюций, касающихся территорий в Африке. Комитет будет соответствующим образом проводить дальнейшие консультации и поддерживать контакты с этими организациями. Комитет будет также руководствоваться результатами дальнейших консультаций, которые состоятся в 1980 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета в рамках соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и самого Специального комитета. Кроме того, учитывая соответствующие положения резолюции 33/41, Комитет будет поддерживать на регулярной основе тесный контакт с Административным генеральным секретарем ОАЕ и руководящими должностными лицами этой организации, а также с Административным комитетом по координации и его вспомогательными органами с целью содействия эффективному выполнению решений различных органов Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и другими соответствующими организациями.
- 160. В пункте 13 резолюции 33/44 Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом, предоставляя выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением. Подобное положение содержится в ряде других резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей в отношении конкретных территорий.

Как указано в соответствующих главах настоящего доклада, Комитет, учитывая конструктивную роль предыдущих выездных групп Организации Объединенных Наций, продолжает уделять первостепенное внимание посылке таких групп в качестве средства получения из первоисточников достоверной информации об условиях в территориях и о псжеланиях и чаяних народа в отношении его будущего статуса. Соответственно и с учетом своей соответствующей резолюции от 3 августа 1979 года (глава IV, пункт 13 настоящего доклада, (см. стр. 93 ниже) Комитет намеревается продолжать поиски всестороннего сотрудничества с управляющими державами с целью получения такой информации путем направления, в случае необходимости, выездных групп в территории в Карибском бассейне, в районы Атлантического, Индийского и Тихого океанов и в Африку. В этой связи Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея выразит желание вновь обратиться к соответствующим управляющим державам с призывом расширить их сотрудничество, содействуя посещениям территорий в соответствии с ранее принятым решением Комитета и другими подобными решениями, которые Комитет может принять в 1980 году.

- Осознавая то значение, которое Генеральная Ассамблея придает необходимости постоянного проведения в мировом масштабе информационной кампании в области деколонизации, Специальный комитет, учитывая положения резолюции 33/45 и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, вновь намерен в следующем году уделять постоянное внимание вопросу о распространении информации о деколонизации. В частности, Комитет предполагает продолжить рассмотрение соответствующих программ выпуска публикаций и других мероприятий в области информации, намеченных группой по информации о деколонизации и Департаментом общественной информации Секретариата. В этой связи Комитет в тесном сотрудничестве с Секретариатом вновь подготовит для рассмотрения Генеральной Ассамблеей соответствующие рекомендации в отношении путей и средств по возможности максимально широкого распространения соответствующей информации. Кроме того, должностные лица Комитета будут продолжать поддерживать регулярные и тесные контакты с соответствующими отделами Секретариата в целях осуществления пункта 3 резолюции 33/45, в котором Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Комитета продолжать осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств массовой информации, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Сбъединенных Наций в области деколонизации. В этой связи Ассамблея, несомненно, предложит Генеральному секретарю активизировать свои усилия и обратится с настоятельным призывом к управляющим державам сотрудничать с Генеральным секретарем в деле содействия широкому распространению информации в области деколонизации.
- 162. Ввиду той важности, которую он придает роли неправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области деколонизации в поддержку колониальных народов, борющихся за освобождение, Специальный комитет в предстоящем году будет по-прежнему стремиться

к установлению тесного сотрудничества с этими организациями, в частности с целью получить их поддержку в распространении соответствующей информации и мобилизации мирового общественного мнения в интересах дела деколонизации. В этой связи Комитет планирует продолжать направлять группы своих членов для проведения консультаций с заинтересованными организациями в их соответствующих штаб-квартирах и участия в работе конференций, семинаров и других специальных совещаний по вопросам деколонизации, проводимых этими организациями. В этой же связи Комитет будет также продолжать сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом в изучении роли неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, в деле содействия достижению целей Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогнозов рабочей нагрузки на следующий год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1980-1981 годы, которую он предлагает на одобрение Генеральной Ассамблее. В этой связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654(XYI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (ХХУ), в которой Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Сбъединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1980 году ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать ей, чтобы, выделяя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность.

Специальный комитет предполагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса об осуществлении Декларации на своей тридцать четвертой сессии, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Комитета, содержашиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрить изложенные в настоящем разделе предложения, с тем чтобы Комитет мог выполнять намеченные на 1980 год задачи. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Сбъединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Комитет, учитывая конструктивные результаты активного участия заинтересованных управляющих держав в его работе, рекомендует Ассамблее вновь обратиться с просьбой к управляющим державам сотрудничать или продолжать сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в его работе, касающейся территорий, находящихся под их управлением. Принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того

факта, что прямое участие несамоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению равного положения с государствами-членами Организации Объединенных Наций, Комитет также рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея просила управляющие державы разрешить представителям соответствующих территорий принять участие в обсуждении в Четвертом комитете и в Специальном комитете вопросов, касающихся их стран. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить различные просьбы в их адрес, с которыми обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

165. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала также необходимые средства для финансирования деятельности Комитета, предусмотренной на 1980 год. Комитет был информирован о том, что финансовые последствия, связанные с направлением выездных групп, как это предусмотрено в пункте 160 выше, составят примерно 155 000 долл. США. Если Комитет решит провести ряд заседаний вне Центральных учреждений (см. пункт 163 выше) в соответствии с пунктом б резолюции 1654 (XVI) и пунктом 3 (9) резолюции 2621 (XXV), то расходы составят примерно 322 500 долл. США.

Предполагается, что осуществление дополнительной программы широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации на 1980 год (см. пункт 161 выше) приведет к дополнительным расходам в размере примерно 60 000 долл. США. Предусмотренные дальнейшие консультации и контакты со специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций (см. пункт 159 выше) потребуют расходов на сумму приблизительно 16 500 долл. США. Кроме того, консультации, которые намечено провести между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета, а также связанные с этим консультации с Административным комитетом по координации и его Подготовительным комитетом. повлекут за собой расходы в размере приблизительно 6 000 долл. США. В этой связи проведение на регулярной основе консультаций с ОАЕ (см. пункт 159 выше) приведет к дополнительным расходам в размере 15 000 долл. США. Расходы в связи с консультациями и контактами с неправительственными организациями (см. пункт 162 выше) составят примерно 20 500 долл. США. Кроме того, участие представителей национально-освободительных движений в работе Комитета (см. пункт 156 выше) повлечет за собой расходы в размере порядка 5 000 долл. США. Осуществление в консультации с ОАЕ и национально-освободительными движениями мероприятий, связанных с получением информации от отдельных лиц (см. пункт 156 выше), повлечет за собой расходы в размере 23 500 долл. США. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет продолжать предоставлять ему все

средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, порученные ему Генеральной Ассамблеей, а также задачи, поставленные в ходе обсуждений, проведенных им за текущий год.

#### Q. Утверждение доклада

- 167. На своем II5I-м заседании 3 августа Специальный комитет постановил без возражений уполномочить своего Докладчика представить настоящий доклад непосредственно Генеральной Ассамблее.
- 168. На II6I-м заседании I6 августа Председатель выступил с заявлением по случаю завершения сессии Специального комитета 1979 года (A/AC.109/PV.II6I).
- 169. 5 ноября при завершении внесессионных заседаний, проводившихся в связи с рассмотрением Комитетом вопроса о Гуаме, исполняющий обязанности Председателя и Постоянный представитель Швеции при Организации Объединенных Наций сделали заявление (A/AC.109/PV.1163).

#### приложение \*

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Папуа-Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1979 года на имя Председателя Специального комитета

Имею честь сослаться на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и на связанную с ней работу большой значимости, которая возложена на Специальный комитет.

В связи с рассмотрением Специальным комитетом пункта повестки дня, озаглавленного "Вопрос о перечне Территорий, к которым применима Декларация", и учитывая существующее колониальное положение во Французских территориях в Тихом океане, в первую очередь в Новой Каледонии, от имени правительства Папуа-Новой Гвинеи я хочу просить Комитет рассмотреть вопрос о включении Новой Каледонии в его список несамоуправляющихся территорий.

Форум стран южной части Тихого океана на своем недавнем заседании в Хониаре, Соломоновы острова, принял следующую резолюцию, призывающую к деколонизации Французских территорий в Тихом океане:

"Государства, составляющие Форум стран южной части Тихого океана, приветствовали продвижение Новых Гебридов по пути независимости и выразили надежду, что все основные политические группы этой островной территории будут тесно сотрудничать в проведении подготовки к независимости.

Отмечая стремление народов Тихоокеанских островов, в том числе народов Французских территорий, определять свое будущее, Форум подтвердил свою веру в принцип самоопределения и независимости применительно ко всем народам Тихоокеанских островов согласно их свободно выраженным пожеланиям.

Соответственно, Форум призывает соответствующие страныметрополии сотрудничать с народами их Тихоокеанских территорий в постижении этой цели".

> Винсент С. МАРАГАУ Временный поверенный в делах

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/587.

#### ГЛАВА IT \*

# ПРОВЕДЕНИЕ ЗАСЕДАНИЙ ВНЕ ЦЕНТРАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ В 1979 ГОДУ

#### А. Организация работы

- 1. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии I/ Специальный комитет в связи с программой своей работы на 1979-1980 год заявил следующее:
  - В свете резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогнозов рабочей нагрузки на следующий год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1979-1980 годы, которую он предлагает на одобрение Генеральной Ассамблее. В этой связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 262I (XXV), в которой Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1979 году ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать ей, чтобы, выделяя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность".
- 2. В пункте 5 своей резолюции 33/44 от 13 декабря 1978 года Генеральная Ассамблея одобрила программу работы Специального комитета на 1979 год, в том числе возможность проведения ряда заседаний вне Центральных учреждений. В связи с утвержденной программой правительство Югославии в письме от 30 марта 1979 года (A/AC.109/577) направило приглашение Комитету провести заседания в столице Югославии в апреле 1979 года.
- 3. На своем II36-м заседании 4 апреля после заявлений представителей Союза Советских Социалистических Республик и Индии, а также исполняющего обязанности Председателя и Секретаря Комитета относительно связанных с этим административных и финансовых последствий (A/AC.IO9/ PV.II36) Специальный комитет одобрил рекомендации, содержащиеся в 82-м докладе Рабочей группы (A/AC.IO9/L.I290). Одобряя эти рекомендации, Комитет тем самым постановил провести серию заседаний за пределами

<sup>\*</sup> Ранее издана в качестве части документа A/34/23 (Часть II).

І/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/Rev.1), том I, глава I, пункт 164.

Центральных учреждений в 1979 году и после выражения признательности принял приглащение правительства Югославии провести эти заседания в Белграде. На том же заседании были сделаны заявления представителем Югославии и Председателем (A/AC.IO9/PV.II36).

- 4. Одобряя рекомендации Рабочей группы, Специальный комитет пришел также к согласованному мнению о том, чтобы повестка дня заседаний в Белграде включала вопросы о Южной Родезии и Намибии. При этом понималось, что, в случае необходимости, Специальный комитет, возможно, рассмотрит другие вопросы. Что касается процедуры рассмотрения этих вопросов, то Комитет постановил провести общие прения как по вопросу о Южной Родезии, так и Намибии, и после завершения этих прений рассмотреть возможность принятия решения по обоим этим пунктам.
- 5. Специальный комитет далее обратился с просьбой к своему Председателю направить приглашения принять участие в предлагаемой сессии в Белграде Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Председателю Специального комитета против апартеида, Административному генеральному секретарю Организации африканского единства (ОАЕ) и Исполнительному секретарю Координационного комитета по освобождению Африки ОАЕ. Он постановил также в соответствии с прошлой практикой отказаться от составления стенографических отчетов о своих заседаниях при том понимании, что протоколы заседаний будут изданы в ближайшие сроки после возвращения Комитета в Центральные учреждения. Он пришел также к соглашению о том, чтобы в соответствии с установленной в прошлом процедурой сообщения, полученные во время сессии, распространялись на языке, на котором они будут представлены.
- 6. Кроме того, Комитет обратился с просьбой к Председателю подготовить пресс-релиз о заседаниях, с тем чтобы он был распространен как можно шире Департаментом общественной информации Секретариата. В свете того факта, что Комитет не будет обеспечиваться отчетами Департаменту общественной информации, предлагалось обеспечить полное освещение этих заседаний через средства массовой информации.
- 7. Председатель 5 апреля 1979 года выпустил коммюнике (см. приложение к настоящей главе), в котором подчеркнул настоятельную необходимость активизации поддержки международным сообществом борьбы народов Южной Родезии и Намибии за достижение самоопределения, свободы и независимости, учитывая серьезное положение в указанных территориях.

# В. Заседания в Белграде

8. Специальный комитет провел свои II39-II45-е заседания в Центре "Сава" в Белграде с 23 по 27 апреля I979 года.

- 9. В начале своей работы 23 апреля Председатель Специального комитета сделал заявление (A/AC.IO9/PV.II38), и Комитет минутой молчания почтил память жертв землетрясения, которое незадолго до этого произошло в южных районах Югославии.
- 10. На открытии заседаний союзный секретарь по иностранным делам Югославии г-н Иосип Врович зачитал текст приветствия Его Превосходительства президента Федеративной Социалистической Республики Югославии Иосипа Броз Тито и затем сделал заявление (A/AC.IO9/FV.II38). На том же заседании с заявлением выступил Председатель Специального комитета (A/AC.IO9/FV.II38).
- 11. На закрытии заседаний 27 апреля с заявлениями выступили представители Сьерра-Леоне (от имени африканских государств-членов), Ирана (от имени государств-членов Азии), Болгарии (от имени восточноевропейских государств-членов), Тринидада и Тобаго (от имени государств-членов Латинской Америки) и Австралии (от имени также Швеции), а так-же представитель Генерального секретаря и помощник Федерального секретаря по иностранным делам Югославии. Заявление сделал также Председатель Комитета (А/АС.109/РУ.1145).
- 12. Союзный секретарь по иностранным делам Югославии устроил 23 апреля прием в честь членов Специального комитета.
- 13. Специальный комитет против апартеида и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии были представлены на сессии Постоянным представителем Гаити при Организации Объединенных Наций г-ном Сержем Шарлем и Постоянным представителем Гайаны при Организации Объединенных Наций г-ном Ноэлем Синклером. Оба эти представителя выступили на 1139-м заседании Специального комитета 23 апреля (A/AC.109/PV.1139).
- 14. На 1139-м заседании были сделаны заявления также Исполнительным секретарем Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций (A/AC.109/PV.1139) и на 1145-м заседании 27 апреля помощником Исполнительного секретаря координационного комитета по освобождению Африки Организации африканского единства (A/AC.109/PV.1145).
- 15. Во время заседания Специального комитета в Белграде представители Патриотического фронта и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) участвовали в качестве наблюдателей в обсуждении вопросов, представляющих для них интерес, и сделали заявления на II39-м и II45-м заседаниях, соответственно (A/AC.IO9/PV.II39 и II45).
- 16. На II40-м заседании 24 апреля с заявлениями выступил представитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/AC.IO9/PV.II4O) и на II44-м заседании 26 апреля представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (A/AC.IO9/PV.II44).

- 17. В работе заседаний участвовали также делегации Алжира, Анголы и Греции. С согласия Специального комитета на II43-м заседании 25 апреля заявление сделал представитель Алжира (A/AC.IO9/PV.II43) и на II44-м заседании представитель Анголы (A/AC.IO9/PV.II44).
- 18. В соответствии с решением, принятым на своем II36-м заседании 4 апреля, Специальный комитет на своих II39-II45-м заседаниях провел общие прения по вопросам Южной Родезии и Намибии. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы участвовал в рассмотрении Комитетом вопроса о Южной Родезии и сделал заявление на II39-м заседании (A/AC.109/PV.II39).
- 19. На своем II45-м заседании 27 апреля Специальный комитет консенсусом принял текст, озаглавленный "Заключительный документ о деколонизации Зимбабве и Намибии" (A/AC.IO9/578). Отчет о рассмотрении этих вопросов Специальным комитетом вместе с соответствующими разделами Заключительного документа, указанного выше, излагается в томе II, главы VIII и IX настоящего доклада.
- 20. На том же заседании Специальный комитет принял резолюцию (A/AC.109/579), в которой выразил свою признательность правительству принимающей страны в следующей форме:

# "Специальный комитет,

проведя заседания с 23 по 27 апреля 1979 года в Белграде по приглашению правительства Социалистической Федеративной Республики Югославии,

получив в самом начале сессии важное и вдохновляющее послание Его Превосходительства г-на Иосипа Броз Тито, Президента Вгославии 2/,

заслушав важное заявление, сделанное Его Превосходительством г-ном Иосипом Ярховеком, союзным секретарем по иностранным делам Югославии, на первом заседании 2/,

выражает глубокую благодарность Президенту, правительству и народу Югославии за тот вклад, который они внесли в успех работы Специального комитета, и, в частности, за обеспечение необходимых условий для проведения заседаний Специального комитета, за очень радушное и любезное гостеприимство и сердечный прием, которые они оказывали членам Специального комитета на протяжении всего их пребывания в Югославии ".

21. Текст этой резолюции (A/AC.IO9/579) был направлен 27 апреля по-мощнику союзного секретаря по иностранным делам Югославии для сведения его правительства.

<sup>/...</sup> 

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

# Коммонике, опубликованное 5 апреля 1979 года Исполняющим обязанности Председателя Специального комитета о заседаниях Комитета в Белграде

- I. Воспользовавшись приглашением, направленным ему правительством Югославии a/, Специальный комитет 24-х постановил провести ряд заседаний в Белграде с 23 по 30 апреля текущего года.
- 2. Это решение, как и предыдущие решения Специального комитета о проведении заседаний вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций улолномочил его проводить заседания за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда и где такие заседания могут потребоваться для эффективного осуществления им своих функций с/.
- 3. Заседания в Белграде были посвящены рассмотрению вопросов южной Родезии и Намибии и их цель состояла в том, чтобы обратить внимание всего мира на критическую ситуацию в этих территориях, в которых продолжающиеся усилия режимов белого меньшинства увековечить их господство над африканскими массами и не допустить мирного перехода к правлению большинства под международным контролем привели к вооруженной борьбе, которая серьезно угрожает международному миру и безопасности в этом районе.
- 4. Решение Специального комитета провести эти специальные заседания отражает серьезность существующего положения и преследует цель
  пробудить у международного общественного мнения понимание настоятельной необходимости того, чтобы международное сообщество расширило свою
  поддержку борьбы народов этих территорий за достижение самоопределения, свободы и независимости.
- 5. Предполагается, что в работе этих заседаний примут участие соответствующие национально-освободительные движения. Специальный комитет направил также приглашения Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державе Южной Родезии, Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Председателю Специального комитета против апартеида, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

a/ A/AC.IO9/577.

ы Специальный комитет проводил заседания вне Центральных учреждений в 1962, 1965, 1967, 1969, 1972 и 1975 годах.

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава I, пункт I64.

#### ГЛАВА III \*

#### РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

- I. На своем II35-м заседании, состоявшемся 9 февраля I979 года, Специальный комитет, приняв предложения, выдвинутые Председателем в отношении организации его работы (A/AC.109/L.1280 и Add.1),постановил в частности, сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи. В то же время Специальный комитет также постановил рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации на своих пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета.
- 2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих II37, II53, II55 и II56-м заседаниях в период с I2 апреля по IO августа.
- При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. в частности резолюции 33/45 от 13 декабря 1978 года по вопросу о распространении информации о деколонизации. В пункте 3 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Специального комитета и Международной конференции в поддержку народов Зимбабве и Намибии, состоявшейся в Мапуто с 16 по 21 мая 1977 года I/, "по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации, включая печать, радио и телевидение; с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации". Комитет также руководствовался положениями резолюции 33/44 Генеральной Ассамблеи от того же числа. В пункте 12е этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемерной поддержкой среди правительств, а также национальных и международных организаций, чьи особые интересы лежат в области деколонизации, в достижении целей Декларации ... и осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности в отношении угнетенных народов Намибии и Зимбабве". Кроме того, Комитет уделял должное внимание соответствующей информации, предоставленной ему представителями национально-освободительных движений колониальных территорий в Африке, которые выступали в Комитете в течение года.

<sup>\*</sup> Первоначально опубликовано в качестве части документе A/34/23 (часть II).

I/ См. A/32/IO9/Rev.1-S/I2344/Rev.1, приложение V. Типографский текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.

- 4. На II37-м заседании I2 апреля Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1137) представил 205-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1288), в котором излагается программа его работы на I979 год, включая предложения о проведении в I979 году Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, ведущими борьбу за свободу, независимость и равные права.
- 5. В том же самом заявлении Председатель Подкомитета представил также 206-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1291), в котором содержится предложение о том, чтобы Комитет направил миссию в составе пяти человек для проведения консультаций с некоторыми специализированными учреждениями в их штаб-квартирах в Женеве, Риме и Париже и для проведения консультаций с должностными лицами Информационного центра Организации Объединенных Наций в Лондоне (см. главу VIII настоящего доклада (см. стр. 2. том II).
- 6. На II53-м заседании 7 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (A/AC.IO9/Py.II53) представил 208-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1336). Этот доклад касается, в частности: а) консультаций Подкомитета с Департаментом общественной информации Секретариата о деятельности Департамента, связанной с этим вопросом (см. приложение к настоящему докладу); и b) соответствующих консультаций, проведенных миссией, учрежденной Специальным комитетом на своем II37-м заседании (см. пункт 5 выше). Что касается пункта а, то в докладе содержится также рекомендация Департаменту общественной информации о возможности совместного производства документального фильма о Зимбабве в I980 году в консультации с г-ном Робертом Ван Лиеропом, создателем фильмов о Мозамбике: "A Luta Continua" and "O Povo Organizado".

## В. Решения Специального комитета

- 7. На своем II37-м заседании I2 апреля Специальный комитет одобрил 205-й доклад своего Подкомитета по петициям, информации и помощи, указанной в пункте 4 выше.
- 8. На том же заседании после заявления Председателя (A/AC.109/PV.1137) о соответствующих административных и финансовых последствиях (A/AC.109/L.1292) Специальный комитет одобрил также 206-й доклад Подкомитета, о котором говорится в пункте 5 выше. Одобрив последний доклад, Комитет принял рекомендации, содержащиеся в нем о направлении миссии из пяти членов, о которой говорится в пункте 5 выше.
- 9. На своем II55-м заседании 9 августа после заявлений представителя Департамента общественной информации и Председателя (A/AC.IO9/ PV.1155) Специальный комитет одобрил 208-й доклад своего Подкомитета по петициям, информации и помощи, упомянутый в пункте 6 выше. Принимая это решение, Комитет в принципе поддержал предложение Департамента общественной информации о рассмотрении возможности совместного производства документального фильма о Намибии в I980 году в консультации с г-ном Ван Лиеропом. Комитет обратился с просьбой к Департаменту общественной информации сообщить ему о результатах этих консультаций как можно скорее.
- IO. На своем II56-м заседании IO августа после утверждения доклада о своей миссии (A/AC.109/L.1319), упомянутой в пунктах 5, 6 и 8 выше, Специальный комитет в принципе поддержал выводы и рекомендации, изложенные ниже, при том понимании, что в случае необходимости и при получении любых директив, которые Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает сделать в этой связи на своей тридцать четвертой сессии, будут проведены консультации относительно осуществления конкретных предложений миссии.
- 11. Текст заключений и рекомендаций миссии, принятых Специальным комитетом на своем II56-м заседании IO августа I979 года, о которых говорится в пунктах 5, 6 и 8 выше, воспроизводится ниже.

#### Заключения и рекомендации Миссии

11 . . .

1) Информационные центры Организации Объединенных Наций призваны сыграть важную роль в распространении информации о различных аспектах процесса деколонизации в южной части Африки. Следовательно, чтобы они могли играть такую роль, необходимо осуществлять значительные усилия путем обеспечения того, чтобы им предоставлялись для этой цели достаточные средства.

- 2) Специальный комитет должен просить Департамент общественной информации Секретариата уделить особое внимание деятельности его информационных центров в странах Западной Европы и, в частности, необходимости быстрого и эффективного распространения информационных материалов о колониальных и расовых отношениях в южной части Африки.
- 3) Несмотря на ухудшение политического положения в южной части Африки, а также неустанные усилия ряда неправительственных организаций в области информации в странах, которые посетила Миссия, общественность, по-видимому не в полной мере информирована ни о серьезном положении в регионе, ни о принципах деколонизации, определяемых в Уставе Организации Объединенных Наций, в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в других соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.
- 4) Через свой Подкомитет по петициям, информации и помощи Специальный комитет должен установить постоянные связи с неправительственными организациями, в частности, в странах Западной Европы, с тем чтобы быть постоянно осведомленным об их деятельности и чтобы оказывать им помощь путем предоставления информации о положении в южной части Африки.
- 5) Неправительственные организации проявляют инетерес к получению исследований, монографий и других материалов, написанных в ясной и простой форме, с тем чтобы эти организации и общественность в целом могли следить за положением в южной части Африки и тем самым содействовать общей и быстрой мобилизации общественного мнения, в частности в странах Западной Европы. Специальный комитет должен просить Группу исследований и информации в Секции координации и информации Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации подготовить такие материалы.
- 6) Миссия считает, что неправительственные организации играют чрезвычайно полезную роль в содействии распространению идей Устава Декларации, а также других соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом. Специальный комитет через Подкомитет по петициям, информации и помощи должен по-прежнему содействовать тому, чтобы неправительственные организации продолжали свою информационную деятельность и привлекали на позитивной и конкретной основе общественное мнение в поддержку освободительной борьбы в Зимбабве и Намибии.
- 7) Секретариат должен принять необходимые меры для того, чтобы получить фильм, который был показан Международным фондом защиты и помощи членам Миссии с целью его демонстрации в Специальном комитете.

- 8) Члены Миссии и неправительственные организации согласились с тем, что можно организовать ряд совместных видов деятельности и что обмен информацией зо Специальным комитетом через его Подкомитет по петициям, информации и помощи и неправительственными организациями будет иметь благоприятные последствия и содействовать более широкому ознакомлению европейской общественности с положением, сложившимся в южной части Африки".
- 12. В течение рассматриваемого года Специальный комитет принял также следующие решения, касающиеся информационной деятельности, в связи с рассмотрением других пунктов повестки дня:
- а) в консенсусе о военной деятельности в колониальных территориях, принятом на его II54-м заседании 8 августа (см. главу УІ, пункт I2 настоящего доклада (см. стр. 174 ниже), Специальный комитет просил Генерального секретаря порганизовать через Департамент общественной информации Секретариата активную информационную кампанию с целью информировать мировое общественное мнение о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолющии I5I4 (XY);
- b) в резолюции, касающейся иностранной экономической деятельности в колониальных территориях, принятой на II54-м заседании 8 августа (см. главу IV, пункт IЗ настоящего доклада (см. стр. 95 ниже), Специальный комитет, в частности, просил Генерального секретаря "проводить через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую пропагандистскую кампанию, направленную на информирование мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и о той поддержке, которую они оказывают колониальным и расистским режимам".

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Распространение информации о деколонизации Департаментом общественной информации Секретариата

- 1. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 31/144 от 19 декабря 1976 года, 32/43 от 7 декабря 1977 года и 33/45 от 13 декабря 1978 года Департамент общественной информации Секретариата продолжает и будет продолжать осуществлять деятельность по вопросу о деколонизации, включая освещение заседаний Генеральной Ассамблеи, Специального комитета и других органов Организации Объединенных Наций, а также распространять соответствующую информацию через свои службы массовой информации и сеть информационных центров. В этой работе подразделения Департамента получают помощь от Специальной тематической группы ДОИ по деколонизации, которая поддерживает тесные рабочие контакты с Департаментом по политическим вопросам, опеки и деколонизации и с секретариатом Подкомитета по петициям, информации и помощи.
- 2. Ниже дается общая характеристика работы в области деколонизации и связанных с ней вопросов, осуществляемой соответствующими отделами и секциями Департамента общественной информации:

#### і. Отлел печати и изданий

# А. Секция печати

- З. Секция печати обеспечивает полное освещение работы Специального комитета и его подкомитетов, Специального комитета против апартеида и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Подготавливаются детальные пресс-релизы, в том числе справочная информация о террито-риях и обсуждаемых вопросах с подготовкой резюме соответствующих документов и резолюций, а также общие обзоры работы соответствующих органов Организации Объединенных Наций. Эти пресс-релизы распространяются в центральных учреждениях Организации Объединенных Наций средствами массовой информации, а также направляются постоянным представительствам государств-членов и неправительственным организациям, а также информационным центрам Организации Объединенных Наций во всем мире. В 1973 году по этому вопросу было издано более 350 прессрепизов.
- 4. В пресс-релизах по вопросу о деколонизации всем территориям, как большим, так и малым, уделяется большое внимание. Каждый раз, когда в Специальном комитете рассматривается новая тема, по соответствуюшей территории предоставляется справочная информация. Такая же справочная информация предоставляется в тех случаях, когда вопросами, связанными с деколонизацией, занимаются Генеральная Ассамблея или Совет Безопасности.

- 5. Резиме заседаний в области деколонизации издаются также на французском языке.
- 6. Сотрудники по вопросам печати Центральных учреждений направляются также для освещения заседаний, проводимых вне Нью-Йорка, и для создания у средств массовой информации максимально возможного интереса к деятельности в области деколонизации. В 1978 году группа сотрудников по вопросам печати была направлена в Лусаку для освещения чрезвычайной сессии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, проходившей там с 20 по 23 марта а/. Для использования местными корреспондентами на местах после каждого заседания издавались специальные пресс-релизы, текст которых передавался по телеграфу в Центральные учреждения для распространения. Члены группы также сопровождали специальные миссии Совета по Намибии, которые посетили ряд африканских государств для проведения консультаций перед встречей в Лусаке. Одна миссия была направлена в Габон, Алжир и Нигерию; другая - в Мозамбик и Объединенную Республику Танзанию; в Анголу, Ботсвану и Замбию а/. В каждом случае для членов группы организовывались пресс-конференции на местах, и для оказания помощи местным средствам информации им предоставлялась справочная информация.
- 7. Соответственно, полностью освещались заседания девятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии  $\underline{a}$ .
- Заявления о взносах и об объявленных взносах в различные фонды, созданные Генеральной Ассамблеей в поддержку борьбы против колониа— лизма, а также тексты сообщений или заявлений органов Организации Объединенных Наций или их должностных лиц по вопросу о деколонизации также издаются в виде пресс-релизов.
- 9. Для большого количества журналов и газет в странах третьего мира на регулярной основе подготавливаются также тематические статьи. В ряде этих статей, которые издаются как на английском, так и на французском языках, в 1973 году рассматривались вопросы деколонизации.
- 10. Кроме пресс-релизов и статей информация о деколонизации предоставляется средствам массовой информации на ежедневных встречах, проводимых Директором Отдела прессы и изданий и другими старшими должностными лицами. Для делегаций организуются пресс-конференции по вопросам деколонизации. Внимание средств массовой информации привлекается также на индивидуальной основе к темам, имеющим особый интерес для их регионов или специализированных областей.

а/ Доклад Совета о работе этой сессии см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятая специальная сессия, Дополнение  $\mathbb{N}$  1 ( $\Lambda/S-9/4$ ).

#### В. Служба изданий

- 11. Служба изданий очень широко освещает работу Организации Объединенных Наций по деколонизации в основном через посредство трех регулярных изданий: ежеквартального журнала "Цель: Справедливость", бюллетеня "Организация Объединенных Наций и южная часть Африки" и "Ежемесячной хроники Организации Объединенных Наций". Освещаются такие вопросы, как заседания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Специального комитета и его подкомитетов, а также других органов, занимающихся вопросом деколонизации; заявления представителей государств—членов и освободительных движений; тексты принятых резолюций; и специальные статьи по различным аспектам этой проблемы.
- 12. Кроме того, главы по вопросу о деколонизации включаются в такие общие справочные работы, как "United Nations Yearbook" и недавно усовершенствованное издание "Everyone's United Nations". В 1979 году намечено издать пересмотренный и расширенный вариант брошюры, озаглавленной "Специальный комитет 24: что он собой представляет, что он делает, как он работает".

#### 2. BHEWHVE CB93M

#### А. Секция информационного обеспечения

- 13. Секция информационного обеспечения распространила текст резолюции 33/45, а также пресс-релизы по этому вопросу информационным
  центрам и службам Организации Объединенных Наций и другим подразделениям на местах. Директорам информационных центров был разослан специальный циркуляр, в котором их внимание обращается на резолюции и
  содержатся основополагающие принципы по основным аспектам, связанным
  с работой Специального комитета.
- 14. Информационным центрам и информационным службам ООН, в основном расположенным в Западной Европе, было направлено несколько сот копий публикации ДОЙ "Организация Объединенных Наций и деколонизация основные этапы тридцатилетней деятельности Организации Объединенных Наций в интересах колониальных стран и народов" (DPI/573).
- 15. Информационным центрам и службам были разосланы информационные телеграммы в связи со специальными событиями, связанными с деятельностью Специального комитета, такими как, например, начало серии встреч 1979 года.
- 16. В связи с программой работы Специального комитета по деколонизации на 1979 год и положениями резолюции 33/45 Генеральной Ассамблеи перед Секцией будут стоять слепующие задачи:

- а) в целях обеспечения поддержки неправительственных организаций, местных и региональных средств массовой информации и учебных заведений количество публикаций, направляемых информационным центрам Организации Объединенных Наций, будет увеличено;
- b) специальные статьи и исследования, которые будут подготовлены на соответствующем языке (языках) и в количестве, которое необходимо для удовлетворения запросов.

# В. Группа приема посетителей и сектор справок для населения

- 17. Группа приема посетителей и сектор справок для населения будут продолжать относиться к вопросу деколонизации как к одному из первоочередных вопросов в информационной деятельности ДОИ.
- 18. Группа приема посетителей будет касаться этой темы во время проведения экскурсий и информационных совещаний в целях содействия лучшему пониманию общественностью деятельности Организации Объединенных Наций в этой области и ее ознакомления с этой деятельностью. Ввиду проведения реконструкционных работ показ фильмов по деколонизации и другим вопросам временно прерван; он будет возобновлен после предоставления помещения. Будут также приложены усилия по организации информационных выступлений по этому вопросу представителей Организации Объединенных Наций перед группами в Организации Объединенных Наций и вне Центральных учреждений.
- 19. В одночасовую экскурсию-лекцию для посетителей Центральных учреждений Организации Объединенных Наций будет включено краткое разъяснение всех важных событий в этой области. Время от времени гидам будет предоставляться информация по этому вопросу.
- 20. Сектор справок для населения будет предоставлять и распространять материалы ДОЙ по деколонизации, включая подготовленный Комитетом информационный материал о его деятельности.

# С. Секция по разработке политики и программ

21. Секция по разработке политики и программ направила всем информационным центрам циркуляр-меморандум, в котором директоров центров настоятельно просили активизировать пропагандистскую деятельность по проведению Дня Намибии и представить доклады о достигнутых результатах для передачи их Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой связи особое внимание директоров обращалось на 203-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи b/.

b/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/ Rev. I), т. I, гл. II, приложение.

- 22. В изданном ранее циркуляре-меморандуме директорам центров были направлены инструкции о "широком и непрерывном освещении" положения в Зимбабве в соответствии с резолюцией A/AC. 109/554, принятой Специальным комитетом 8 августа 1977 года с/.
- 23. Таким же образом Секция в циркулярє-меморандуме просила всех директоров информационных центров "осветить максимально полным образом" Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки и Международную конференцию в поддержку народов Зимбабве и Намибии, проведенную в Мапуту с 16 по 21 мая 1977 года d/. В этой связи особое внимание обращалось на резолюцию ЗІ/144 от 17 декабря 1976 года Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря освещать работу Организации Объединенных Наций по деколонизации и, в частности, активизировать деятельность всех информационных центров, особенно центров, расположенных в Западной Европе. Секция поручила также информационным центрам вести информационную деятельность при полном участии, где это возможно, ОАЕ и национально-освободительных движений.
- 24. В ответ на вышеупомянутые инструкции информационные центры провели в своих регионах широкую и значительную информационную деятельность. Их доклады вместе с копиями штатных изданий и другими материалами были должным образом направлены Совету по Намибии и другим соответствующим основным органам.

# Секция по делам неправительственных организаций

- 25. Секция по делам неправительственных организаций уделяет особое внимание теме деколонизации. Все документы, относящиеся к деятельности Специального комитета, выставляются на видном месте в зале неправительственных организаций.
- 26. Каждый год деколонизация является темой нескольких информационных встреч, проводящихся примерно для I20 представителей международных и национальных неправительственных организаций. В связи с этими встречами проводится показ соответствующих фильмов. Резюме встречащироко распространяются среди всех неправительственных организаций и информационных центров Организации Объединенных Наций.

с/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/ Rev .1), т. II, гл. VII, пункт I6.

d/ Доклад Конференции см. документ A/32/IO9/Rev.1-S/I2344/Rev.1. Отпечатанный типографским способом текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года.

- 27. Тема деколонизации в связи с Намибией будет обсуждаться на ежегодной конференции неправительственных организаций 1979 года, осуществляющих свою деятельность в сотрудничестве с Департаментом общественной информации. Комиссар по Намибии г-н Ахтисаари и представитель Всемирной федерации лютеран г-н Эдвард К. Мэй предварительно согласились быть докладчиками. Они рассмотрят пути, посредством которых неправительственные организации смогут осуществлять более активную деятельность в борьбе против колониализма.
- 28. Каждый год осуществляется сбор средств для оказания помощи тем, кто испытал на себе последствия колониализма и апартеида. Ящик для сбора средств выставляется в зале неправительственных организаций для пожертвований в целевой фонд для южной части Африки, Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии и Программу образования и специальной подготовки для южной части Африки.

## Е. Секция информационных образовательных программ

- 29. Секция информационных образовательных программ будет особым образом освещать вопрос о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации в ходе проектируемого семинара по программе треугольной системы стипендий, проводящегося для лиц, ответственных за разработку политики в области образования в Латинской Америке, который состоится в Мехико в 1979 году. Секция будет сообщать также об информационных материалах, которые будут подготовлены в 1979 и 1980 годах.
- 30. Секция намеревается также расширить в 1979 году свою программу работы по распространению информации по деколонизации с выпуском учебных наборов слайдов и изданием специального буклета для студентов.

# Отдел специальных проектов

31. Отдел специальных проектов выпустит новое издание буклета "Организация Объединенных Наций сегодня: предложения для выступающих", издаваемого ежегодно и имеющего специальную главу, в которой содержится современная информация по проблемам деколонизации, апартеида и расовой дискриминации. В этой брошюре издания 1979 года данному вопросу будет уделено больше внимания. Публикация этой брошюры на других языках, помимо английского, французского и испанского, а также увеличение его тиража окажется полезной, поскольку она широко используется выступающими во время проведения различных международных дней и годов, а также в качестве справочного материала международными и национальными организациями, школами и университетами во всем мире. Таким образом, число вторичных пользователей этой информации является исключительно большим.

- 32. Отдел осуществляет также программу для студентов-интернов, которая является весьма эффективным инструментом предоставления информации по вопросам, над которыми ведет работу Организация Объединенных
  Наций, и привлечения интереса молодых людей к идеям и принципам Устава. В прошлом году в работе программы участвовало около 80 мужчин и
  женщин из различных стран. В эту программу была включена специальная информационная встреча, посвященная проблеме деколонизации,
  апартеида и расовой дискриминации. В программе 1979 года по этим
  темам планируется организовать две информационные встречи.
- 33. Отдел координирует также деятельность, связанную со всемирным проведением Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации. Были подготовлены и направлены 59 информационным центрам предложения о различных методах освещения этого дня и советы относительно видов имеющихся информационных материалов. Отдел анализирует доклады о проведении этого Дня, полученные от каждого информационного центра, и направляет сводный доклад о праздновании этого события информационным центрам, Департаменту общественной информации и основным подразделениям.

# 3. ОТДЕЛ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

34. Хотя Отдел экономической и социальной информации не связан непосредственно с общей деятельностью Департамента, касающейся политических аспектов деколонизации, он внес в нее свой вклад и будет и далее распространять информацию по деколонизации посредством своих изданий (пресс-релизы, документы с изложением фактов и тематические статьи) по таким вопросам, как Декларация об установлении нового международного экономического порядка (резолюция 320I (S-VI) Генеральной Ассамблеи от I мая 1974 года, апартеид, транснациональные корпорации, природные ресурсы и аналотичным соответствующим вопросам.

# 4. СЛУЖБЫ РАДИО И ВИЗУАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

# А. Служба визуальной информеции

- 35. В соответствии с обычной практикой Служба визуальной информации освещала в видеозаписях/фильмах девятую специальную сессию по Нами-бии, заседания, информационные встречи и другие события в Центральных учреждениях, имеющие информационную ценность и относящиеся к вопросу о деколонизации. Эти материалы предлагались информационным агентствам и заинтересованным продюсерам для распространения через соответствующие каналы.
- 36. В Лусаку была направлена группа по работе на местах для ссвещсния заседания по подготовке к специальной сессии по Намибии. Отснятый материал был предоставлен информационным агентствам. В Лусаке группа получила материал об институте Намибии в Лусаке для Организации Объединенных Наций.
- 37. Во время проведения конференции в Мапуто был снят "короткометражный фильм" продолжительностью немногим более 5 минут под названием "Беженцы из Зимбабве" на основе материала, собранного в лагерях беженцев в Анголе d/. Этот фильм, который является частью новой телевизионной серии "Короткие репортажи", широко демонстрировался по телевидению как благодаря продажам телевизионным организациям развитых стран, так и теми станциями в развивающихся странах, которые получили его бесплатно.
- 38. Служба визуальной информации оказала помощь и сотрудничала с поставщиком фильма "Меняющиеся реальности Организации Объединенных Наций", показанному 5 ноября 1978 года компанией "Америкэн бродкастин компани" (ABC).
- 39. В настоящее время итальянская телевизионная фирма "RAI" с помощью и при поддержке Службы визуальной информации работает над одночасовой программой по Намибии.

- 40. Небольшая фотовыставка о лагерях беженцев из Родезии была подготовлена и показана в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в связи с Неделей солидарности.
- 41. В 1979 году Служба визуальной информации активизирует свою деятельность для широкого и постоянного освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Посредством фотографий, фильмов и видеозаписи будет продолжаться информационное освещение заседаний, информационных встреч и специальных событий и празднований.
- 42. В программу работы на 1979 год будет включен короткометражный фильм о Южной Родезии для показа его в серии "Короткие репортажи" или в качестве отдельного фильма Организации Объединенных Наций. В наше производственное расписание также включен одноминутный фильм о Нами-бии для показа во время Недели солидарности.
- 43. Служба визуальной информации планирует также снять фильм о Намибии, освещающий деятельность Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), выборы и получение территорией независимости.

#### В. Сектор фотографий и экспонатов

- 44. Если будут иметься подходящие материалы, секция фото постарается подготовить другую выставку для использования во время Недели солидарности.
- 45. Будет продолжаться выпуск и распространение законченных фильмов по темам, касающимся деколонизации.

# С. Служба радио

46. Служба радио будет широко и непрерывно освещать работу Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Эти интенсивные усилия будут состоять из следующих элементов:

# а) Выпуски новостей

- 47. Работа Специального комитета и его подкомитетов, а также работа Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций в области деколонизации будет широко освещаться в регулярных бюллетенях новостей и программах новостей Службы радио на 16 языках.
  - b) Коротковолновые радиопередачи о заседаниях Совета Безопасности
- 48. На коротких волнах на английском языке будут вестись передачи о заседаниях Совета Безопасности по колониальным проблемам Африки.

# с) Передача заявлений по проблеме деколонизации

49. Национальным организациям радиовещания по радио и телефону будет предоставляться для ретрансляции содержание основных заявлений по вопросу деколонизации.

# d) <u>Еженедельные тематические</u> программы

50. Служба радио еженедельно будет составлять на I6 языках тематические программы по основным вопросам, находящимся на рассмотрении Организации Объединенных Наций; ряд этих программ будет полностью или частично посвящен проблемам деколонизации.

# е) Региональные программы

51. Работа Организации Объединенных Наций в области деколонизации будет также широко освещаться в региональных программах, подготавливаемых Службой радио на еженедельной, полумесячной или месячной основе для Африки, Азии, Латинской Америки, Ближнего Востока и бассейна Карибского моря.

## f) Специальные мероприятия

52. В связи с такими специальными мероприятиями, как проведение Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации, Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свою свободу, независимость и равные права, Дня Намибии, Дня Организации Объединенных Наций и Дня солидарности с народом Намибии и его освободительным движением — Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), Служба радио предоставит радиовещательным организациям во всех регионах мира соответствующие материалы.

# с) Радиопрограммы, транслируемые на южную часть Африки

53. Служба радио усилит и расширит производство и размещение ежедневных 15-минутных программ, транслируемых на южную часть Африки и передаваемых национальными радиоорганизациями, передачи которых можно принимать в южной части Африки. Каждая программа будет выпускаться на шести языках, на которых говорят в южной части Африки. Ожидается, что к концу 1979 года эти программы будут передаваться 15 организациям в среднем девять часов в день; 10 дополнительных организаций будут использовать материалы Организации Объединенных Наций в их собственных программах, транслируемых на южную часть Африки.

#### ГЛАВА IV \*

# ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

- 1. На своем II35-м заседании 9 февраля I979 года Специальный комитет, приняв предложения, выдвинутые Председателем, в отношении организации своей работы (A/AC.109/L.1280 и Add.1), решил рассмотреть вопрос о направлении выездных миссий в территории в качестве отдельного пункта. Специальный комитет решил также, что этот пункт следует рассмотреть на его пленарных заседаниях и, в случае необходимости, с помощью его Подкомитета по малым территориям в связи с рассмотрением конкретных территорий.
- 2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт повестки дня на своих II46 II5I-м и II6I-м заседаниях в период с 2I июня по I6 августа.
- 3. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 33/44 от 13 декабря 1978 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея призвала управляющие державы "продолжать сотрудничество со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории /находящиеся под их управлением/ в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей". Кроме того, Специальный комитет уделил должное внимание соответствующим положениям резолюций 33/30, 33/32, 33/33, 33/34, 33/35 и 33/39 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1978 года, соответственно, об островах Новые Гебриды, Американском Самоа, Гуаме, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Монтсеррате, островах Теркс и Кайкос, Каймановых островах, Виргинских островах Соединенных Штатов и о Восточном Тиморе, а также решениям 33/409, 33/410 и 33/411 Генеральной Ассамблеи от того же числа, соответственно, о Кокосовых (Килинг) островах, Токелау и острове Св. Елены.
- 4. При рассмотрении этого пункта повестки дня Специальный комитет рассмотрел доклад своего Председателя (см. приложение к настоящей главе) о проведенных им консультациях с представителями управляющих держав в соответствии с пунктом 3 резолюции, принятой Комитетом на его II7-м заседании I5 августа I978 года 1/.

<sup>\*</sup> Первоначально опубликована в качестве части документа A/34/23 (часть II).

<sup>1/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава III, пункт II.

- 5. Как указывается в пункте 5 данного доклада, постоянный представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций в письме от 28 февраля 1979 года на имя Председателя предложил Специальному комитету от имени своего правительства направить выездную миссию на острова Теркс и Кайкос весной 1980 года.
- 6. Как отмечено в пункте 6 того же доклада, Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций в письме от ЗІ мая 1979 года на имя Председателя (А/АС.109/580) от имени своего правительства вновь предложил Специальному комитету направить выездную миссию на Гуам в августе 1979 года 2/. Сообщение о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в томе IV, глава XXVII, настоящего доклада.
- 7. Кроме того, как указывается в пункте 7 того же доклада Постоянный представитель Австралии при Организации Объединенных Наций сообщил Председателю о готовности его правительства принять выездную миссию на Кокосовых (Киллинг) островах во второй половине 1980 года.
- 8. На своем II49-м заседании, состоявшемся I августа, Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому пункту повестки дня, подготовленную им на основе консультаций (A/AC.IO9/L, I327).
- 9. На своем II5I-м заседании 3 августа после заявления представителя Болгарии (A/AC.IO9/PY.II5I) Специальный комитет принял этот проект резолюции без возражений (см. пункт I3 ниже).
- IO. Текст резолюции (A/AC.IO9/582) был направлен 7 августа представителям соответствующих управляющих держав, с тем чтобы те довели его до сведения своих правительств.
- II. В дополнение к рассмотрению этого пункта на пленарных заседаниях Специального комитета, как описывается выше, Подкомитет по малым территориям при рассмотрении конкретных территорий, которое было ему поручено, принял к сведению соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте З выше, а также предыдущие решения Специального комитета, касающиеся этого пункта.
- 12. Затем, утвердив соответствующие доклады Подкомитета по малым территориям, Специальный комитет одобрил ряд выводов, рекомендаций и консенсусов, касающихся вопроса о направлении выездных миссий в территории, как указывается в следующих главах настоящего доклада:

<sup>2/</sup> Там же, пункт 5.

Глава	<u>Территория</u>	<u>Документ</u>	
XIV	Кокосовые (Киллинг) острова	A/34/23/Rev.l, TOM	III
VX	Новые Гебриды	11	
IVX	Токелау	<b>11</b>	
XVIII	Острова Св.Елены	tt	
XIX	Американское Самоа	11	
XXI	Бермудские острова	11	
XXII	Британские Виргинские острова	. 11	
XXIII	Монтсеррат	11	
VIXX	Острова Теркс и Кайкос	11	
VXX	Каймановы острова	**	
IVXX	Виргинские острова	11	
IIVXX	Соединенных Штатов Гуам	A/34/23/Rev.l, TOM	ĪΔ

#### В. Решение Специального комитета

ІЗ. Ниме приводится текст резолюции (А/АС. IO9/582), принятой Специальным комитетом на его II5I-м заседании З августа, которая упоминается в пункте 9 выше:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории, рассмотрев доклад Председателя по этому вопросу 3/,

напоминая о соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых содержится обращенная к управляющим державам просьба полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешая доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением,

сознавая конструктивный характер результатов, достигнутых благодаря выездным миссиям Организации Объединенных Наций в получении из первоисточников информации о соответствующих территориях и выяснении пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса, что расширяет возможности Организации Объединенных Наций в содействии достижению этими народами целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в Уставе Организации Объединенных Наций,

направив в 1979 году по приглашению правительства Соединенных Штатов Америки выездную миссию на Гуам  $\frac{4}{7}$ ,

<sup>3</sup>/ См. приложение к данной главе.

<sup>4</sup>/ См. том IV, глава XXVII настоящего доклада.

- с удовлетворением принимая к сведению адресованные Специальному комитету правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Австралии 5/ приглашения о направлении выездных миссий на острова Теркс и Кайкос и на Кокосовые (Киллинг) острова, находящиеся под их управлением, соответственно.
- 1. <u>подчеркивает</u> необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации в отношении этих территорий;
- 2. призывает соответствующие управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением;
- 3. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и в установленном порядке представить Специальному комитету доклад по этому вопросу.

<sup>5/</sup> См. приложение к данному докладу, пункты 5 и 7, соответствен-

#### приложение \*

#### Доклад Председателя

1. На своем III7-м заседании I5 августа I978 года Специальный комитет принял резолюцию по вопросу о направлении выездных миссий в территории а/. Постановляющая часть резолюции гласит:

"Специальный комитет,

. .

- I. подчеркивает необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;
- 2. призывает соответствующие управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением;
- З. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и в установленном порядке представить Специальному комитету доклад по этому вопросу".
- 2. В соответствии с пунктом 3 резолюции Председатель в идентичных письмах от 19 января 1979 года на имя постоянных представителей Австралии, Испании, Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции при Организации Объединенных Наций просил правительства этих стран высказать свою точку зрения относительно осуществления вышеупомянутой резолюции Специального комитета, а также соответствующих резолюций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на своей тридцать третьей сессии.
- 3. В ответ на свою просьбу Председатель получил письмо Постоянного представителя Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от 14 февраля 1979 года, которое гласит:

<sup>\*</sup> Ранее издан йод условным обозначением А/АС.109/1.1326.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/ Rev.1), том 1, глава III, пункт 11...

"Как вам известно, миссия в составе трех членов Специального комитета, возглавляемая г-ном Нимродом Лугу, представителем Объединенной Республики Танзании, посетила Токелау в середине 1976 года по приглашению правительства Новой Зеландии. Миссия подготовила всеобъемлющий и полезный доклад b/, и Новая Зеландия как управляющая держава постоянно учитывала рекомендации миссии при разработке, в консультации с народом, политики в отношении Островов Токелау.

В этих условиях на данном этапе, по-видимому, не возникнет необходимости в направлении другой выездной миссии. Однако будет проводиться обзор существующего положения, и Специальный комитет может быть уверен в том, что Новая Зеландия по-прежнему будет сотрудничать в выполнении важных обязанностей, возложенных на Новую Зеландию Генеральной Ассамблеей".

- 4. В письме от 23 февраля 1979 года Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций сообщил Председателю,
  что "Португалия полностью согласна с решением, принятым по этому
  вопросу Специальным комитетом, и, как и ранее, готова оказывать
  Комитету всю помощь, необходимую для выполнения им своих функций
  с целью скорейшего осуществления всех соответствующих резолюций,
  принятых Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии".
- 5. 28 февраля 1979 года Постоянный представитель Великобритании при Организации Объединенных Наций сообщил Председателю следующее:

"Как я информировал Вас во время нашего недавнего разговора по телефону, мое правительство с удовлетворением воспримет посещение Специальным комитетом островов Теркс и Кайкос весной 1980 года ...

Как и в предыдущие годы мое Представительство примет всестороннее участие в работе Комитета на его текущей сессии. Мы уверены в продолжении наших тесных рабочих отношений с Вами и с другими должностными лицами Комитета".

Впоследствии в заявлении, сделанном на 356-м заседании Подкомитета по малым территориям 18 мая 1979 года, представитель Соединенного Королевства подтвердил вышеупомянутое предложение, сделанное его правительством Специальному комитету.

6. В письме от 31 мая 1979 года на имя Председателя (A/AC.109/580) Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций подтвердил предложение его правительства, сделанное Специальному комитету, о направлении выездной миссии в Гуам. Председатель с удовлетворением отмечает, что Специальному комитету удалось направить выездную миссию в Гуам с/ в ответ на это приглашение и в соответствии с решением, принятым им на II48-м заседании 25 июля 1979 года.

b/ Там же. тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/3I/23/Rev.1), том III, глава XVII, приложение.

с/ См. том IV, глава XXVII настоящего доклада.

- 7. В мае в ходе консультаций с Постоянным представителем Австралии при Организации Объединенных Наций Постоянный представитель сообщил Председателю, что "при наличии благоприятных обстоятельств и после обычных консультаций Австралия будет готова принять выездную миссию на Кокосовые (Килинг) острова во второй половине 1980 года". Впоследствии в своем заявлении, сделанном на 362-м заседании Подкомитета по малым территориям 18 июня 1979 года, представитель Австралии подтвердил вышеупомянутое приглашение его правительства, направленное Специальному комитету.
- 8. С удовлетворением отмечая позитивную позицию, занятую соответствующими правительствами по этому вопросу, а также их активное участие в работе Комитета в течение года, Председатель хотел бы еще раз подчеркнуть необходимость в дальнейшем направлении выездных миссий в колониальные территории в целях оказания эффективной помощи для всестороннего и скорейшего достижения целей Декларации народами этих территорий.
- 9. Председатель будет информировать Специальный комитет о любых дополнительных событиях в ходе проведения консультаций с соответствующими управляющими державами по данному вопросу.

#### ГЛАВА У\*

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

## А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

- 1. Специальный комитет рассматривал данный пункт на своих II50-II54-м заседаниях, состоявшихся в период со 2 по 8 августа I979 года.
- 2. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности резолюцию 33/40 от 13 декабря 1978 года, касающуюся деятельности иностранных экономических кругов в колониальных территориях, и резолюцию 33/44 от 13 декабря 1978 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также резолюции, касающиеся колониальных территорий в Африке.
- 3. В ходе обсуждения этого вопроса Специальный комитет рассмотрел рабочие документы, подготовленные Секретариатом и содержащие информацию об экономических условиях с особым упором на деятельность иностранных экономических кругов в следующих территориях: Южная Родезия, Намибия, Бермудские острова, Острова Теркс и Кайкос и Каймановы острова (см. приложения I-V к настоящей главе).
- 4. Общие прения по данному вопросу состоялись на II50-м и II5I-м заседаниях, проходивших 2 и 3 августа. Следующие государства-члены Организации приняли участие в общих прениях: Иран, Союз Советских Социалистических Республик и Эфиопия на II50-м заседании (А/АС.IO9/РV.II50); Австралия, Болгария, Индия, Куба и Китай на II5I-м заседании (А/АС.IO9/РV.II5I).
- 5. На II52-м заседании 6 августа Председатель обратил внимание Комитета на проект резолюции по данному вопросу (A/AC.109/L.1332), подготовленный на основании консультаций.
- 6. На II53-м заседании 7 августа представитель Эфиопии представил поправки к этому проекту резолюции, согласно которым:
  - а) Следующий новый пункт будет добавлен в качестве девятого пункта преамбулы:

<sup>\*</sup> Ранее издана под условным обозначением A/34/23 (часть III).

учитывая также заявление по вопросу о южной части Африки, принятое Координационным бюро неприсоединившихся стран на его чрезвычайном совещании, которое проходило с 26 января по 2 февраля 1979 года в Мапуту.

- b) Следующий новый пункт будет добавлен в качестве I2 пункта постановляющей части и последующие пункты будут соответственно перенумерованы:
- 12. решительно осуждает Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и грабеж природных ресурсов Намибии вопреки законным интересам народа Намибии.
- с) Пункт 15 постановляющей части, который гласит:

призывает управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы заработной платы, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

будет заменен следующим пунктом, перенумереванным как пункт I6 постановляющей части:

- 16. призывает управляющие державы устранить любые проявления дискриминации в системе заработной платы и условий труда, существующей в территориях, которые находятся под их управлением, и применять в каждой территории справедливую и единообразную систему заработной платы и условий труда ко всем жителям без какойлибо дискриминации.
- 7. На том же заседании представитель Берега Слоновой Кости представил поправку к проекту резолюции, согласно которой в пункте 4 постановляющей части слова "как препятствующую" заменяются словами "которая
  препятствует".
- 8. Вслед за обменом мнениями, в котором приняли участие представители Эфиопии, Австралии и Ирана (A/AC.IO9/ PV.II53) и после заявления Председателя (A/AC.IO9/ PV.II53) Комитет, на том же заседании решил учредить открытую для всех неофициальную рабочую группу в составе Австралии, Берега Слоновой Кости, Ирана и Эфиопии под председательством Докладчика с целью подработки согласованного текста проекта резолюции A/AC.IO9/L.I332.
- 9. На II54-м заседании 8 августа Докладчик информировал Специальный коннтет о том, что неофициальной рабочей группе потребуются дальнейшие консультации (A/AC.IO9/ PV.II54). По предложению представителя Австрамии и последующего заявления Председателя (A/AC.IO9/ PV.II54) Комитет принял решение отложить свое заселание.

- 10. На возобновленном заседании Докладчик информировал Специальный комитет о том, что группа признала поправки, предложенные представителем Эфиопии, но также заявки о том, что в отношении некоторых других положений проекта резолюции все еще имеются разногласия. Далее выступили представитель Австралии и Председатель (A/AC.IO9/pv.II54).
- 11. На том же заседании после заявлений представителей Швеции и Берега Слоновой Кости (A/AC.IO9/PV.II54) Комитет I7 голосами при двух воздержавшихся принял проект резолюции (A/AC.IO9/L.I332) с поправкой Эфиопии (см. пункт I3 ниже). Представитель Чили выступил с заявлением (A/AC.IO9/PV.II54).
- 12. ІО августа текст резолюции А/АС. IO9/583 был передан Председателю Совета Безопасности (S/13493). В тот же день экземпляры резолюции были направлены всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

#### В. Решение Специального комитета

13. Текст резолюции (A/AC.IO9/583), принятый Специальным комитетом на его II54-м заседании 8 августа, в отношении которой делается ссылка в пункте I2 выше, воспроизводится ниже:

## Специальный комитет,

рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колниальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

ссылаясь на резолюцию I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи от I4 декабря I960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странаи и народам, и на резолюцию 262I (XXV) Генеральной Ассамблеи от I2 октября I970 года, в которой содержится программа действий в целях полного осуществления этой Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пушкта,

ссылаясь также на Заключительный документ о деколонизации Зимбабве и Намибии, принятый Специальным комитетом на его II45-м заседании в Белграде 27 апреля I979 года 1/,

<sup>1/</sup> См. том II, глава VIII, пункт I2 и глава IX, пункт I2, настоящего доклада.

вновь подтвержая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять людские и природные ресурсы этих территорий от элоупотреблений,

вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, наносит ущерб правам и интересам жителей этих территорий и, следовательно, является несовместимой с целями и принципами Устава,

вновь подтверждая, что природные ресурсы Зимбабве и Намибии являются национальным наследием народов этих территорий и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами совместно с незаконными режимами меньшинства является явным нарушением прав населения, а также принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

подтверждая также, что деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующая осуществлению Декларации, является явным нарушением прав населения, а также принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

учитывая соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее шестнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Монрови с I7 по I9 июля 1979 года,

учитивая также заявление по вопросу о южной части Африки, принятое Координационным бюро неприсоединившихся стран на его чрезвычайной совещании министров, которое проходимо с 26 января по 2 февраля 1979 года в Мапуту 2/,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и некоторые государства посредством своей деятельности, осуществляемой в отношении колониальных территорий, продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполнили, в частности, резолюцию 262I (хху) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года и резолюцию 32/35 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы, а также те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их

<sup>2/</sup> A/34/126-S/13185, приложение. Початный текст см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за япварь, февраль и март 1979 года.

юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют и управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Абрике, напосящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовпожений, которые противоречат интересам жителей этих территорий,

осуждая возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий, особенно в южной части Африки, и накапливать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законных стремлений к самоопределению и независимости,

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства южной Африки и незаконный расистский режим меньшинства южной Родезии продолжают получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ними в эксплуатации природных и людских ресурсов международной территории Намибии и несаноуправляющейся территории южной Родезии (Зимбабве), а также в увековечении их незаконного и расистского господства в этих территориях,

будучи глубоко обеспокоен по поводу того, что рост иностранных капиталовложений в производство ядерных матермалов и продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области позволяет этому режиму создавать ядерный потенциал и тем самым содействует продолжающейся незаконной оккупации Наштбии Южной Африкой, а также ее ростом как ядерной держави,

будучи также обеспокоен усновиями, существующими в других колониальных территориях, включая территории в районах Карибского моря и Тимого океана, где иностраниме экономические, бинансовые и другие круги по-прежнему лишают местное население его прав на богатство своих стран и где жители этих территорий продолжают страдать в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие держави не ограничивают продажу земли иностранцаи, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

осознавая постоянную необходимость мобилизовывать имровое общественное мнение против участия иностранных экономических, финансовых и другых кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями, особенно в Абрике,

1. вновь подтверждает неотвемленое право народов зависимих территорий на самоопреденение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтоби это нашлучшим образом отвечало их митерески;

- 2. вновь заявляет, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться
  их законными правами на свои природные ресурсы или подчиняет права и
  интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым интересам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объедыненных Наций;
- 3. вновь подтверждает, что деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые в ассоциации с незаконными расистскими режимами меньшинства эксплуатируют и истощают природные ресурсы Зимбабве и Намибии, нарушает права народов этих территорий, содействует укреплению расистских режимов меньшинства и их продолжающемуся колониальному господству над этими территориями, а также является одним из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;
- 4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях как препятствующую осуществлению Декнарации о предоставлении независимости колониальным странац и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (ху) Генеральной Ассамблен, и усилий, направленных на ликвидацию колониализма, апартемда и расовой дискриминации;
- 5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, или сотрудничать с имии, нарушая тем самый политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя таким образом полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;
- 6. решительно осуждает продолжающееся сотрудничество некоторы: западных стран и других государств с южной Африкой в ядерной области, которые путем предоставления расистскому режиму ядерного оборудования и технологии позволяют ему повышать свой ядерный потенциал, и призывает все правительства воздерживаться от любого сотрудничества с этим режимом, которое может позволить ему производить ядерные материалы и разрабатывать ядерное оружие;
- 7. вновь призывает все правительства, которие еще не сделали этого, принять законодательные, административные мли иные мери в отношении своих граждан и находящится под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятилым в колониальных территориях, в частности в южной части Африки, поскольку они наносят ущеро интересам жителей этих территорий, с тен чтоби положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам коренного населения;

- 8. просит все государства воздерживаться от любых капиталовножений и зайнов расистским режимам меньшинства в южной части Африки и воздерживаться от заключения любых соглашений и принятил мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с ними;
- 9. осуждает политику государств, которые нарушают обязательные санкции, введенные Советом Безопасности против незаконного режима в южной Родезии (Зимбабве), а также продолжающуюся неспособность некоторых государств-членов обеспечить соблюдение этих санкций, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствым со статьей 25 Устава;
- 10. вновь подтверждает свое убеждение в необходимости расширения объема санкций против незаконного режима в Южной Родезии, с теп чтобы они включали все мери, предусматриваемые в статье 41 Устава, и просит Совет Безопасности предусмотреть в этой связи принятие соответствующих мер;
- II. просит все госудирства принять эффективные неры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, тем режимам, которые используют такую помощь для подавления борьбы народов колониальних территорий и их национально-освободительных движений;
- I2. решительно осуждает Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и грабеж природных ресурсов Наинбии вопреки законным интересан народа Наинбии;
- 13. вновь призивает все государства прекратить все экономические, финансовые или торговие отношения с распетским режимон меньшинства билой Африки, затрагивающие Нанибию, и воздерживаться от вступления в любые отношения с южной Африкой, претендующей на то, чтобы виступать от имени Нанибии или в связи с ней, которые могим бы содействовать ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории;
- 14. решительно осуждает политику правительства Южной Африки, которое в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в явной противоречии со своим конкретными обязательствами по статье 25 Устава продожжает сотрудничать с незаконими расистским режимом меньшинства Южной Родезии, и призивает это правительство исмедиенно прекратить все види такого сотрудничества;
- 15. предлагает всен правительстван и организациян систени Организации Объединения: Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 320I (s-vi) Генеральной Ассамблен от I мая 1974 года, а также Хартин экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 328I (XXIX) Генеральной Ассамблен от I2 дексбря 1974 года, обеспечить, в частности, чтобы постояный суверенитет колониальных территорий над их природиным ресурсами в нолной мере уражался и гарантированся;

- 16. призивает управляющие державы устранить любые проявления дискриминации в системе заработной плати и условий труда, существующей в территориях, которые находятся под их управлением, и применять в каждой территории справедливую и единообразную систему заработной плати и условий труда ко всем жителям без какой-либо дискриминации;
- 17. просит Генерального секретаря проводить через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую пропагандистскую кампанию, направленную на информирование мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и о той поддержке, которую они оказывают колониальным и распетским режимам;
  - 18. постановляет постоянно держать этот пункт в поле зрения.

# приложение ј≉

# Южная Родезия

# СОДЕРЖАНИЕ

Вве	едение	<u>Пункты</u> 1-5
1.	Прекращение существования "Коммершиал энд индастриал холдингз"	6-11
2.	Краткая справка о деятельности ведущих компаний	I2 <b>-</b> 4I
3.	Планы на будущее	42 <del>-</del> 47

<sup>\*</sup> Раннее издано под условным обозначение: А/АС.109/д.1304.

#### BBEIJEHME

- І. Информация по экономике Южной Родезии содержится в предыдущих докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее а/. Дополнительная информация о принудительных экономических и финансовых санкциях, наложенных на территорию Советом Безопасности, содержится в декладах Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета по вопросу о Южной Родезии b/. Недавние политические и другие события в территории изложены в самом последнем рабочем документе, подготовленном Секретариатом для текущей сессии эпециального комитета. (См. том II, глава УIII настоящего доклада)
- 2. Со времени оцностороннего провозглашения независимости в 1965 году большая часть относящейся к делу информации об экономическом положении и деятельности иностранных экономических кругов в южной Родезии хранилась незаконным режимом втайне. В 1969 году информация по отим вопросам была еще более сокращена путем введения незаконным режимом "Положений о чрезвычайных полномочиях (1969)" с/которые, в частнести, запрещают иностранным, экономическим и другим кругам, действующим в территории, "разглашать экономические секреты как преднамеронно, так и по неосторожности". Поэтому любая информация, предоставляемая как незаконным режимом, так и делогыми кругами, и особенно информация, касающаяся показателей производства внешней торговли и участия иностранного капитала в экономике территории, носит главным образом общий характер. Однако и эти данные дают основание предполагать, что экономические и другие круги, действуя в сотрудничестве с незаконным режимом и получая от него поддержку, по-прежнему господствуют в эк номике.

а/ Самук последнюю информацию см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (А/З 1/23/ Rev.1), том I, глава  $1^{\text{V}}$ , приложение I; там же, тридцать вторая сессия. Дополнение № 23 (А/32/23/Rev.1), том I, глава  $1^{\text{V}}$ , приложение I; там же, тридцать третья сессия. Дополнение № 23 (А/33/23/ Rev.1), том I, глава  $1^{\text{V}}$ , приложение I.

b / Самые последние сведения см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, специальное дополнение № 2, том I (S/13000).

с/ Употребление некоторых терминов, обычно используемых незаконным режимом, а также ссылок на законодательство, части правительственной структуры и звания различных деятелей режима в Южной Родезии без кавычек никоим образом не подразумевает признание Организацией Объединенных Наций незаконного режима.

- Тот факт, что между незаконным режимом и коммерческими кругами существует взаимная поддержка, очевиден, в частности, при рассмотрении развития многоцелевых конгломератов в территории. ставляется, что санкции начинают оказывать влияние на экономику, некоторые фирмы в наиболее уязвимых секторах начали первыми ощущать сокращение прибылей и нехватку капитала. Это создало благоприятную обстановку для поглощения их другими компаниями с целью попытаться сохранить свои прибыли в условиях спада экономики и при наличии рынка, который потерял свой потенциал роста в результате изменения политической обстановки. Такие поглощения, результатом которых является создание ряда конгломератов, вполне очевидно, поощрялись незаконным режимом как средство предотвращения свертывания коммерческой деятельности в территории. Вероятно, также возлагалась надежда на то, что, имея существенные размеры и вжияние, конгломераты смогут наилучшим образом сохранить существующие внешние связи или даже установить новые связи.
- 4. Однако, в последние несколько лет в результате применения более строгих санкций, усиления партизанской войны и общего состояния мировой экономики, даже некоторые из конгломератов в территории начати ощущать финансовые затруднения.
- 5. В этом документе в резюмированном виде рассматривается, среди прочего, крах одной из крупнейших компаний, которая стремилась к экспансии: "Коммершиал энд индастриал холдингз" (КИХ). Многие другие компании территории также столкнулись с подобными проблемами. С тем чтобы показать настоящую тенденцию экономической деятельности, контролируемой белыми, в этом документе также содержится краткое описание деятельности ведущих компаний в территории и кратко рассматривается план развития сельского хозяйства незаконного режима, который предусматривает участие международных организаций и иностранных экономических кругов в осуществлении плана.
- I. ПРЕКРАЩЕНИЕ СУЩЕСТВОВАНИЯ "КОММЕРШИАЛ ЭНД ИНДАСТРИАЛ ХОЛДИНГЗ"
- 6. Как сообщалось раньше, тенденция к слиянию компаний в Южной Родезии стала очевидной в 1977 году. Например, "ТА холдингз, лтд.", инвестиционная компания приобрела контроль над группой компаний "ФЕЕКОР", которая ранее функционировала в обрабатывающей промышленности. Вторым случаем является постепенное превращение "Индастриал девелопмент корпорейшн" (ИДК) в конгломерат путем подобных операций d/.

 $<sup>\</sup>frac{d}{\sqrt{\frac{0}{4}}}$  Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава IV, приложение I, пункты 26-28.

- 7. З сентябре 1978 года было сообщено о том, что "Коммершиал энд индастриал холдингз" (КИХ) прекратила свое существование. Этот фак приобретает еще большую значимость, если учесть, что КИХ являлась родительской компанией более 50 предприятий, занимающихся различными видами деятельности в текстильной промышленности, пошивом одежны, производством пуговиц, мебели и в печатном производстве, а также оптовой и розничной торговлей моторами. Она также имела акции, вложенные в собственность и недвижимость предприятий, финансовых, таможенных и страховых организаций. Будучи расположенным в Булавайо и осуществляя операции на всей территории, этот конгломерат ежегодно получал доходы в сумме более 22 млн. южнородезийских долларов е/ и в нем было занято более 3 000 человек.
- 8. Хотя КИХ принимала меры по спасению отдельных испытывающих проблемы компаний, в сентябре 1978 года операции по акциям КИХ на южнородезийской акционерной бирже были отменены, в частности, в результате проблем, связанных с ликвидностью. Дивиденды по акциям КИХ, которые в 1974 году достигли пика 66 центов за акцию (родезийскую), упали до 18 центов в середине 1978 года; к сентябрю 1978 года цена за акцию упала до 3 центов.
- 9. В финансовом году, заканчивающемся 31 декабря 1977 года, отдел розничной торговли конгломерата потерпел убытки в размере 1,8 млн. южнородезийских долларов, а убытки по конголомерату в целом составили 1,3 млн. южнородезийских долларов. КИХ ранее заключила договора о получении крупных займов, что помогло завуалировать его неусточивое положение. Тем не менее, несмотря на эти меры, КИХ была вынуждена начать процесс ликвидации. Верховный суд незаконного режима принял участие в процессе ликвидации.
- 10. В объяснение своих проблем, КИХ указала, что спад, связанный с политическими событиями и событями, касающимися сезопасности, а также продолжающееся применение санкций сделало операции невытодными. Она выразила надежду в том, что путем получения займов, в частности, на краткосрочной основе, она сможет продолжать функционировать до достижения политического урегулирования. Такое обоснование свидетельствует об оптимизме многих компаний в территории в отношении политического урегулирования, которое бы немедленно привело к снятию санкций.
- 11. Давая оценку финансового состояния КИХ, аналитик "Еизнес геральд" предупредил, что многие крупные компании, особенно компании, занимающиеся розничной торговлей, сталкиваются с теми же проблемами, хотя они пытаются представить все это общественности в розовом цвете.

е/ Один южнородезийский доллар (\$R 1,00) равен, приблизительно, 1,4 долл. США.

- 2. КРАТКАЯ СПРАВКА О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЕДУЩИХ КОМПАНИЙ
- 12. Как отмечалось выше, некоторые компании, функционирующие в Южной Родезии, верят в то, что им удастся избежать дальнейшего ужудшения финансового положения, если они расширят свою деятельность путем поглощения компаний, испытывающих затруднения. Деятельность корпорированных компаний, как правило, подтверждает это мнение, и в краткосрочной перспективе эти компании сообщают об улучшении финансового положения и успехе своих операций. Однако, что касается КИХ эта компания впоследствии столкнулась с оперативными и финансовыми трудностями. Многие из этих компаний пытались дать фальсифицированную оценку своей деятельности, надеясь на устранение неопределенной политической обстановки в территории и на то, что иностранные капиталовложения помогут им выйти из затруднительного положения.
- 13. Как представляется, цель незаконного режима заключалась в том, чтобы использовать эти крупные компании как средство поддержания денежной экономики территории, которая защитила бы белых от экономического воздействия санкций и партизанской войны. Не принималозь никаких мер для поддержания сельской экономики, которая больше всего влияет на африканцев, живущих в территории.
- 14. В результате эксплуатации африканского труда незаконным режимом и экономическими деловыми кругами, жизненные условия африканского населения постоянно ужудшаются, и имеющиеся данные свидетельствуют о том, что большинство африканцев живет ниже уровня нищеты f/. С упадком сельской экономики в сочетании с низким уровнем заработной платы африканцев, покупательная способность африканцев упала до такой степени, что спрос на товары упал до нуля, что, как сообщалось ранее. (См. том II, глава УIII, приложение, пункт 124 настоящего доклада.)

О́мимальние отчеты Генеральной Ассамблем, тридиать перват сессия, Дополнение № 23 (А/БІ/23/Зем. том I, глана ІУ, приложение 1.

## А. Обрабатывающая промышленность

15. В 1977 году на долю сектора обрабатывающей промышленности приходилась основная часть валового внутреннего продукта территории, получаемого в промышленности. Согласно сообщениям, эта доля в валовом внутреннем продукте составила 440,9 млн. южнородезийских долларов. Несмотря на успехи в краткосрочной перспективе, отдельные компании, функционирующие в этом секторе, были затронуты ухудшением политической обстановки. Деятельность пяти ведущих компаний в резюмированной форме рассматривается ниже.

#### "Дельта корпорейшн"

- 16. С 1974 года "Дельта корпорейшн" которая раньше называлась "Родижиан брювериз, лтд." (РОБРЮ) (производство пива и розничная торговля пивом) являлась ведущей компанией по капитализации рынка, а также в плане облагаемых налогом прибылей. Она расширилась путем поглощения таких компаний, как "ОК Базаарз груп лтд.", цепи мага—зинов самообслуживания, и "Спрингмастер корпорейшн", компании, специализирующейся на производстве мебели.
- 17. В 1977 году "Дельта" приобрела "ОК Базаарз", которая терпела убытки от ограничений на импортируемые товары, надеясь, что она сможет найти местных поставщиков, которые могут производить заменители приемлемого стандарта. Она считала, что производство продовольствия, удовлетворяющего нужды "обычной семьи", будет прибыльным.
- 18. Сообщения свидетельствуют о том, что в результате этой стратегии корпорацией были получены хорошие прибыли в 1978 году, когда сообщалось, что ее облагаемые налогом прибыли составили 7,3 млн. южнородезийских долларов в 1977 году). Ее капитализация рынка также возросла с 47,6 млн. южнородезийских долларов в 1977 году до 51,9 млн. южнородезийских долларов в 1978 году. Однако эта сумма меньше суммы 71,3 млн. южнородезийских долларов суммы, зафиксированной в 1976 году, и 56,7 млн. южнородезийских долларов ларов суммы, зафиксированной в 1975 году.
- 19. Пругими компаниями, находящимися под контролем "Дельты", являются "Нэшенл брювериз, лтд.", "Хенрикс чибуку брювериз (1968), лтд." гостиницы, которые контролируют корпорация через посредство "Томас мейкл траст".
- 20. Корпорация указывает в своем годовом докладе, что ее основной проблемой является нестабильность политической обстановки в территории.

# "Кейнс холдинга, лтд."

21. По 1976 года "Кейнс холдинз" являлась чисто инвестиционной комнанией. В этом году она была преобразована в холдинговую компанию с функционирующими дочерними предприятиями. Она купила "Уилрадз фуд

- корпорейшнл", "Юниверсал макарони фэктори (Пвт.)" и "Монис вайнериз (Пвт.)". С этими приобретениями капитализация рынка "Кейнс холдингз" в 1978 году составила 8,5 млн. южнородезийских долларов, а валовые реальные активы составили 15,7 млн. южнородезийских доллара. "Кейнс холдингз" намеревается поглотить другие более мелкие компании.
- 22. Однако в докладе компании отмечается, что растущие производственные расходы, рост заработной платы и инфляционные тенденции на импортируемые товары могут сократить ее прибыли. Компания также обеспокоена нестабильностью политической обстановки.

#### "<u>Ро-Аберком"</u>

23. До поглощения других компаний "Ро-Аберком" главным образом занималась в строительной промышленности, и ее прибыли постоянно сокращались. В 1974 году "Ро-Аберком" приобрела контроль над семью компаниями. Ее дочерние предприятия производят товары, которые используются почти во всех областях южнородезийской экономики. К этим товарам относятся запасные части для холодильного оборудования, металические сетки, вешалки для одежды, эмалированные ванны и бассейны, оборудование для ферментации табака и глазурованная черепица. Согласно докладам, ее экспортные запродажи в 1978 году выросли на 38 процентов по сравнению с уровнем 1977 года. В докладе компании за 1977 год не приводится никаких данных, касающихся прибылей, однако указано, что прибыли были бы выше, чем в предыдущем году, если бы не экономическая депрессия, вызванная политической обстановкой.

# "Плэйт гласс индастриз (Родижиа), лтд."

- 24. Как указывалось ранее g/, "Плэйт гласс индастриз" дочерняя компания фирмы "Плэйт гласс компани оф Саут Африка" занимается производством древесины и изделий из стекла для продажи во всей Южной Родезии. После двухгодичного сокращения прибылей компания продала свой отдел, занимающийся поставками для строительства, и начала расширение в других областях. Согласно данным "Бизнес геральд", ко второй половине 1978 финансового года облагаемые налогом доходы компании возросли на 28 процентов по сравнению со всем 1977 годом, что составляет 2,5 млн. южнородезийских долларов.
- 25. Согласно данным "Бизнес геральд", компания по-прежнему озабочена темпами и размером спада экономики территории и предвидит трудности в долгосрочной перспективе, которые могут снизить прибыльность ее операций.

g/ Там же, трипцать третья еессия, Лополнение № 23 (A/33/23/ Rev.1), том I, глава IV, приложение I, пункты 18-20.

## "Нэшенел фуд холдингэ, лтл."

- 26. "Нэшенел фуд холдингв" является ведущим производителем продовольствия в территории. Из докладов явствует, что в год, заканчивающийся 3I марта 1978 года, облагаемые налогом доходы компании
  составили 2,5 млн. южнородезийских долларов, что на 53,1 процента
  выше по сравнению с предыдущим годом. Сообщается, что по сравнению
  с предыдущим годом реальные активы компании возресли на 2,1 процента
  и составили 32,5 млн. южнородезийских долларов, а ее капитализация
  рынка возросла на 44 процента, с 14,9 млн. южнородезийских долларов
  в 1977 году до 21,5 млн. южнородезийских долларов в 1978 году.
- 27. На 1977/78 финансовый год компания выделила 2,0 млн. южнородезийских полларов на капитальные проекты. Она уже планирует осуществление крупных проектов развития, как только в территории сложится
  благоприятная политическая обстановка. Компания признает, что она
  понесла ущерб в результате нехватки квалифицированных рабочих, котогые были призваны на воинскую службу, и признает, что меры по нормированию горючего не позволили ей функционировать на полную мощность.

#### В. Горнодобывающий сектор

28. Как известно, горнодобывающий сектор обеспечивает южнородезийскую экономику иностранной валютой в условиях применения санкций против территории, общего спада и усиления партизанской войны. В 1977 году его вклад в валовой национальный продукт составил 145,9 млн. южнородезийских долларов. К числу ведущих компаний, которые продолжают играть большую роль в горнодобывающем секторе территории, относятся "Фэлкон майнз, лтд." и "Рио тинто (Родижиа), лтд.".

# " $\Phi$ элкон майнз, лтд."

29. "Фэлкон" владеет рядом золотодобывающих шахт в территории, и в соответствии с докладами в 1978 году она начала крупную про-грамму расширения на одной из ее шахт в Дэлни. Расширение включает строительство нового шахтного ствола, что облегчит добычу золота на большей глубине. "Фэлкон майнз" также планирует установить систему охлаждения, которая, согласно докладам, улучшит условия труда на больших глубинах и, таким образом, будет способствовать повышению производительности труда рабочих. В 1978 году цифр дохода и капитализации "Фэлкон групп" не имелось.

# "Рио тинто (Родижиа), лтд."

30. Сообщалось, что "Рио тинто" в 1975 году приняла решение расширить свои операции в области добычи никеля, золота, изумрудов, хрома
и меди, "как только будут сняты санкции".

- 31. Облагаемые налогом прибыли "Ри• тинто" в 1978 году составили 2,2 млн. южнородезийских долларов, что является уменьшением по сравнению с 1977 годом, когда облагаемые налогом прибыли составили 2,6 млн. южнородезийских долларов. Сообщалось, что шахты компании, занимающиеся добычей изумрудов, получают удовлетворительные прибыли. С другой стороны, в 1978 году имело место увеличение накладных расходов на ее шахтах, занимающихся добычей золота, хотя последние все еще приносят прибыли. Сообщалось, что никелевые и медные шахты подверглись влиянию "общего спада мирового производства". Компания надеется, что в 1979 году мировые цены на никель возрастут, поскольку она предвидит возможное сокращение запасов в результате забастовки рабочих "ИНКО, лтд." (бывшая "Интернэшенел никель компани оф Канада, лтд."), канадской никелевой шахты, которая является одним из крупнейших мировых производителей никеля.
- 32. Кроме того, в своем годовом докладе за 1978 год "Рио тинто" выразила определенное удовлетворение некоторым ростом мировых цен на медь. В предыдущем году котировочная цена на медь в брусках на лондонской бирже металлов составляла 697 фунтов стерлингов за метрическую тонну. К концу 1978 года котировочная цена составила 759 фунтов стерчингов за метрическую тонну.
- 33. В 1977 году компания закрыла свое предприятие по производству феррохрома. Хотя сообщалось, что компания намеревается вновь открыть предприятие, "как только будут сняты санкции", она опасается, что технический прогресс в сталелитейной промышленности уменьшает значимость производства феррохрома такого высокого качества, как феррохром, производимый на этом предприятиии.

# С. Финансовый рынок

34. Сообщалось, что экономическая деятельность финансовых и инвестиционных предприятий в территории является удсвлетворительной. Три ведущих предприятия "Родежиан бэнкинг корпорэйшн, лтд." (РОБАНК), "Фаундерз билдинг сосаети" и "РАЛ мерчант бэнк" сообщили, что их операции в 1978 году были превосходными.

# "POBAHK"

35. Согласно докладам, корпорация "РОБАНІ", которая имеет связи с южноафриканскими финансовыми организациями, сообщила, что в 1978 году ее облагаемые налогом прибыли составили 2,4 млн. кжнородевийских долларов, что является существенным увеличением по сравнению с 1977 годом, когда облагаемые налогом прибыли составили 1,9 млн. южнородевийских долларов. Ее капитализация рынка возросла с 18,0 млн. южнородевийских долларов в 1977 году дс 26,8 млн. южнородевийских долларов в 1978 году, а ее валовые реальные активы возросли с 203,3 млн. южнородевийских долларов в 1978 году.

36. Компания подчеркивала в своем докладе за 1978 год, что ее экономические перспективы в 1979 году будут зависеть от политических факторов, таких как международно признанное урегулирование.

# "Фаундерз билдинг сосаети"

- 37. Согласно докладам, "Фаундерз билдинг сосаети", которая предоставляет ряд финансовых услуг в территории, увеличила свои капиталовложения в 1978 году более чем на 10,0 млн. южнородезийских долларов. Сообщалось, что в 1978 году фиксированные вклады по капиталовложениям увеличились на 44 процента до 18,3 млн. южнородезийских долларов, а сберегательные вклады увеличились на 15,7 процентов до 32,5 млн. южнородезийских долларов. Баланс по закладным возрос на 2,5 млн. южнородезийских долларов, и было утверждено 616 ссуд на сумму 8,0 млн. южнородезийских долларов.
- 38. В результате высокого уровня эмиграции белого населения из территории в 1978 году (более 18 000 человек) многие дома и коммерческие предприятия были оставлены, что дает основание для определенных сомнений в отношении точности данных, опубликованных "Фаундерз билдинг сосаети". Эти сомнения усиливаются тем фактом, что г-н Е.С. Ньюсон, председатель компании, находится в весьма близких отношениях с незаконным режимом, который постоянно рисует в розовом цвете положение в территории.

# "РАЛ мерчант бэнк"

- 39. "РАЛ мерчант бэнк" (предыдущее название "Родижиан аксептенсиз, лтд."), является крупным финансовым кредитором всех секторов экономики, включая гарантированное размещение финансов корпораций и предоставление консультаций в отношении управления. Компания определяет свои функции, как оптовые банковские операции, связанные с "компаниями, имеющими хорошую репутацию", и коммерческие банковские операции.
- 40. Согласно докладам, в 1978 году облагаемые налогом прибыли банка возросли на 7,8 процента по сравнению с 1977 годом и составили 1,5 млн. южнородезийских долларов. В 1978 году его капитализация рынка, как сообщалось, составила 13,3 млн. южнородезийских долларов, а его валовые реальные активы 116,2 млн. южнородезийских долларов.
- 41. Компания считает, что ее функционирование в 1978 году являлось удовлетворительным, учитывая "обстановку в стране", в которой осуществлялись банковские операции. Она считает, что "как только отпадет необходимость использовать иностранную валюту, например, для непроизводительных целей и военных нужд платежный баланс / южной Родезим/ улучшится". Компания предполагает, что ее положение еще сольше улучшится, если будут сняты санкции.

#### 3. ПЛАНЫ НА БУЛУШЕЕ

- 42. Согласно докладам, незаконный режим, а также вногие компании, функционирующие в территории, подготавливают планы, которые они собираются осуществить, как только будут сняты экономические санкции. Наиболее амбициозный план, подготовленный незаконным режимон, предусматривает, что в течение пятилетнего пернода для развития сельского хозяйства будет израсходовано 827,0 млн. южнородезийских допларов. Незаконный режим выразил надежду, что международные организации и иностранные экономические круги примут участие в финансировании плана.
- 43. Сообщалось, что незаконный режим считает, что коммерческое сельское козяйство является краеугольным камнем экономики территории, учитывая его тесную связь с промышленным сектором и другими коммерческими секторами. Так, план рекомендует израсходовать 26 процентов средств на коммерческое сельское козяйство, надеясь, что это даст толчок росту промышленного и коммерческого секторов, в которых достаточно пирокое участие принимают иностранные экономические круги.
- 44. В докладам также указывается, что средства будут израсходованы на меры, которые незаконный режим характеризует как "вложения, которые необходимы для обеспечения жизнеспособности сельского хозяйства", такие как: строительство дорог, водоснабжение и на "исправление" социально-экономических условий для обеспечения "функционирования сельского хозяйства как отрасли с производственной целью". Однако план предусматривает выделение только I2;5 процента средств для сельского развития, несмотря на тот факт, что около 80 процентов населения территории живет в сельской местности. Следует также отнетить, что в настоящее время коммерческое сельское козяйство почти полностью находится в руках белого населения, а африканцы предоставляют рабочую смлу.
- 45. План предуспатривает, что "финансирование развития страны будет осуществляться за счет неждународных займов и международной помощи, главным образом от Организации Объединенных Наций и Всенирного банка". Однако план также предусматривает привлечение помощи иностраниых экономических кругов, включая транснациональные компании. Хотя основное внимание уделяется развитию сельского хозяйства, главной целью, как представляется, примется создание инфраструктуры для промишленного развития в надежде, что "развитие экономики частного предпринимательства является важный фактором, поскольку оно представляет собой основу основ".
- 46. Представляется, что дате без политического урегулирования незаконный режин будет в состоянии получать большие иностранные зайны несмотря на санкции Организации Объединенных Наций. Как отмечалось

ранее (См. том II, глава VIII, приложение к настоящему докладу), в 1978 году ему удалось получить по меньшей мере два крупных иностранных займа: один на сумму 150 млн.ф.ст. и другой на сумму 15 млн.долл. США. Предполагается, что эти займы могут быть направлены на поддержание войны и, возможно, на поддержание ослабленной экономики.

47. В апреле 1979 года непосредственно перед выборами, запланированными по соглашению от 3 марта 1978 года (там же), незаконный режим обнародовал свой годовой экономический обзор. Согласно сообщениям прессы, в этом обзоре содержатся оптимистические прогнозы в отношении экономики при той предпосылке, что положение дел после выборов существенно улучшится. В нем содержится преположение, что вновь избранное незаконное правительство добьется прогресса "в улучшении положения, связанного с безопасностью, и либо снятия санкций, либо их существенного ослабления". Например, обзор предсказывает, что физический и стоимостный объем продукции горнодобывающей промышленности в этом году увеличится по мере ослабления торговых ограничений. В нем также выражается надежда, что как только улучшится положение, связанное с безопасностью, положение компаний, действующих в этой территории, в свою очередь тоже улучшится.

# приложение ії\*

# Намибия

# СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
Вве	дение	1-4
ı.	Экономическое значение Намибии для южноафриканских и других иностранных кругов	5-10
2.	Новые меры, предпринятые с целью увековечить эксплуатацию	11-16
3.	Освоение минеральных ресурсов	17-51
4.	Разработка сельскохозяйственных ресурсов	52-62
5.	Разработка рыбных ресурсов	63-68

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1300.

#### ВВЕДЕНИЕ

- 1. Как уже сообщалось, коммерческие сектора экономики Намибии в течение целого ряда лет контролируют южноафриканские и другие ино-странные круги. В обмен на возможность эксплуатировать богатые минеральные и другие ресурсы территории и получать огромные прибыли для себя и своих акционеров и для защити своих капиталовложений иностранные круги выступают в поддержку незаконной оккупации территории Южной Африки как политической, так и финансовой и участвуют в проведении практики апартеида, обеспечивающей дешевую рабочую силу.
- С 1960 года коммерческий сектор быстро развивается благодаря стимулу, который создают иностранные капиталовложения, что находит свое отражение в валовом внутреннем продукте. Суця по имеющимся данным, валовой внутренний продукт увеличился со 141,6 млн. рэндов а/ в 1960 году до 379,4 млн. рэндов в 1970 году и до 939,0 млн. рэнцов в 1977 году в текущих ценах. Прибыли, получаемые иностранными экономическими кругами, вторично в территорию не инвестируются, а репатриируются. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что от одной трети до половины всего валового внутреннего продукта репатриируется ежегодно в виде прибылей и дивидендов, выплачиваемых иностранным держателям акций в Южной Африке, Канаде, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирланции, Соециненных Штатах Америки и пругих странах. В результате низкой заработной платы и репрессивной системы апартеида уровень жизни африканцев остается крайне низким.
- З. После достижения независимости Анголой и Мозамбиком иностранные круги, судя по сообщениям, пытаются оказать влияние на политическое будущее территории в своих собственных интересах. В некоторых со-общениях указывается, что основная проблема заключается в зависимости западных стран от южной Африки и Намибии в том, что касается поставок ряда жизненно важных стратегических минералов, основным альтернативным источником части которых был бы Союз Советских Социалистических Республик. Еще в 1976 году, когда перспективы, по меньшей мере, номинальной, а возможно, и подлинной независимости территории представлялись вполне реальными, один южноафриканский журнал заявил, что минеральные богатства территории, в частности ее запасы урана, как ожидается, должны "побудить основные западные государства к обеспечению стабильной политической обстановки". 14 мая 1977 года в лондонской газете "Таймс" отмечалось, что большинство рабочих горнодобывающей промышленности выступают за то, чтобы территория стала

 $<sup>\</sup>underline{a}$ / Один рэнд (R 1.00) равен приблизительно 1,15 долл. США.

независимой в соответствии с конституцией, подписанной в Турнхалле <u>b</u>/, обеспечивающей сохранение экономических связей с Южной Африкой, хотя они также считают, что смогут жить и с правительством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), если оно не будет
проводить национализации в широких масштабах.

4. В 1978 году поступали сообщения о том, что горнодобывающие компании в Намибии стремятся обеспечить свои будущие интересы в территории путем предоставления бинансовой поддержки Демократическому альянсу Турнхалле (ДТА) — политической партии Намибии, поддерживающей южную Африку и польсующейся взаимной поддержкой. В статье, опубликованной в газете "Вашингтон пост" от 11 ноября 1978 года, говорилось, что, хотя источники бинансирования избирательной кампании ДТА (см. том II, глава IX, приложение, пп. 130-136 настоящего доклада) содержатся под секретом, полагают, что значительная доля средств поступает от консервативных партий и фондов Западной Европы и горнодобывающих компаний в Намибии. Судя по имеющимся данным, одним из центральных компонентов платформы ДТА является согласие с системой свободного предпринимательства.

# 1. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ НАМИБИИ ДЛЯ ЮЖНОАФРИКАНСКИХ И ЛРУГИХ КРУГОВ

Значение ресурсов Намибии для южноабриканских и других иностранных кругов нельзя непооценивать. Судя по имеющимся данным, в середине 70-х годов с точки зрения стоимости добычи Намибия занимала четвертое место среци крупнейших экспортеров минеральных ресурсов в мире после Южной Африки, Заира и Замбии. На ее долю приходилось 16 процентов мировой побычи алмазов, 3 процента урана и I процент кадмия, свинца, цинка и меди. Кроме того, запасы урана, серебра и алмазов в Намибии, как считалось, составляют 5 процентов общих мировых запасов, ее запасы серебра - 2 процента, а запасы цинка и кацмия - по 1 проценту общих мировых запасов. Нет информации о запасах меди и свинца, которые также представлены крупнейшими разрабатываемыми в настоящее время залежами, или о менее крупных залежах, в том числе бериллия, висмута, лития, марганца, молибцена, тантала, олова. ванация и воль ўрама - каждый из которых представляет собой стратегическую или промышленную ценность для Запада. Например, бериллий и литий применяются в ядерной промышленности, ванадий и молибцен - в производстве стали, а вольфрам - в производстве резцов и износостойких материалов.

b/ Использование официальных южноафриканских титулов и терминов, основанных на южноафриканской классификации, ни в коей мере не означает признания Организацией Объециненных Наций статуса-кво. Дополнительную информацию о конституции, подписанной в Турнхалле, см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, трипцать вторая сессия, Дополнение № 23 ( $\Lambda/32/23/\text{Rev.1}$ ), том II, глава VIII, приложение, пункты 98-IO7 и II2.

- 6. Судя по сообщениям в конце 1978 года, запасы алмазов и урана наиболее ценных минералов территории намного превышают существовав— шие до этого оценки. По сообщению газеты "Файненшел мейл" (Иоханнес-бург) от 8 декабря 1978 года компания "Консолидэйтед даймонд майнс оф саут вест Африка, лтд." (КДМ), контролирующая добычу алмазов в тер-ритории (см. пункты 20-22 ниже), полуофициально заявила, что ее запасов в виде россыпей жватит лишь на 10-15 лет. Однако неофициальные наблюдатели считают, что эта цифра в значительной степени занижена; кроме того, с августа 1978 года (см. пункт 16 ниже) КДМ распространила свою деятельность по разведке запасов на внутренние области территории, где могут оказаться новые залежи алмазов.
- 7. Что касается урана, в статье говорилось, что можно провести лишь самую грубую оценку общих залежей урана в территории, поскольку открываются все новые залежи, имеющие различное качество руды. Однако расчеты, произведенные на основе известных планов и перспектив на будущее, показывают, что к 1990 году ежегодная добыча составит 15 000 метрических тонн скиси урана или в четыре раза больше добычи южной Африки в 1977 году.
- 8. Как сообщалось ранее с/ наибольшую выгоду от колониальной эксплуатации Намибии получают компании Южной Африки. Согласно данным исследования, проведенного профессором Вольфгангом Г. Томасом с/, бывшим
  профессором университета в Вестерн-Кейпе, который был выслан из
  Южной Африки в 1977 году за его взгляды, Южная Африка проникла во
  все сферы намибийской экономики и поощряет создание контролируемых
  южной Африкой крупных частных предприятий в сельском хозяйстве, горнодобывающей промышленности, раболовстве, а также в местных торговых
  и финансовых секторах. В результате этой экономической деятельности
  происходит существенный чистый перевод прибылей в Южную Африку.
  Анализируя проникновение Южной Африки в экономику, профессор Томас
  отметил, что южноафриканцы (как отдельные лица, так и компании) владеют
  значительной частью земли в районах, где проживают белые, либо заочно,
  либо через южноафриканских жителей в Намибии. Южноафриканцы контролируют также около 40 процентов всего акционерного капитала горнодобывающих компаний и практически 100 процентов всего капитала в секторе

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава IV, приложение II.

d/ Economic Development in Namibia: towards acceptable strategies for an independent Namibia (Minich, 1978).

рыболовства. Кроме того, отделения и дочерние предприятия компаний, которыми владеют или которые контролируют южноафриканцы, занимают главенствующее положение в области строительства, торговли и финансов, в то время как железные дороги, порты, авиалинии и радиосеть и почтовотелеграфное обслуживание входят в состав государственных предприятий Южной Африки. Намибия также служит для Южной Африки источником основных металлов, особенно цинка, олова и свинца, а также зависимым рынком для экспорта из Южной Африки, в особенности экспорта продовольствия и готовых изделий, зачастую по ценам, намного превышающим цены на мировом рынке. Кроме того, территория приносит Южной Африке поступления от экспорта в иностранной валюте, что сокращает дефицит платежного баланса Южной Африки.

- 9. До 1978 года, когда Счет Юго-Западной Африки был поставлен под контроль Генерального администратора, Южная Африка непосредственно взимала налоги с доходов, создаваемых в территории, включая налоги на компании, шахты и рудники, разведку и заявки, экспорт алмазов, доходы от алмазов, нераспределенные доходы, марки, переводы и ренту.
- 10. В 1977/78 году, согласно подсчетам, Ежная Африка получила в виде налогов лишь с алмазных рудников 73 млн. рэндов, помимо приблизительно I млн. рэндов в виде налогов с других шахт и рудников. По данным профессора Томаса, более низкие налоги уплачиваются другими шахтами и рудниками за счет пособий, предоставляемых, в частности, новым шахтам и рудникам, таким, как "Рёссинг ураниум, лтд.", что позволяет этим шахтам и рудникам не включать вложенный капитал в сумму доходов, которые облагаются налогом (см. пункт 43 ниже).

- 2. НОВЫЕ МЕРЫ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ С ЦЕЛЬЮ УВЕКОВЕЧИТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ
- 11. Как сообщалось ранее е/, хотя Южная Африка номинально передала контроль над Намибией Генеральному администратору, последний фактически назначается южноафриканским правительством и действует в соответствии с его указаниями. В 1978 году во имя развития "отсталых" (т.е. африканских) районов территории и для вовлечения африканцев в сектор торговли Генеральный администратор в числе других мер отменил запрет на проведение разведки в хоумлендах другими компаниями, помимо южноафриканской полугосударственной компании "Банту майнинг корпорейшн" (БМК), Южная Африка, открыв, таким образом, эти районы для деятельности иностранных кругов.

### А. Первая национальная корпорация развития

- 12. В сентябре 1978 года Генеральный администратор создал Первую национальную корпорацию развития (ЭНОК). Согласно соответствующему законодательству ЭНОК обладает полномочиями в отношении взятия под свой контроль функций, активов и обязательств всех существующих корпораций развития территории f/ и деятельности в рамках всей территории с предпочтением неразвитым районам. В целях содействия развитию территории корпорация должна предоставлять капитал предприятиям и, если необходимо, планировать, строить и финансировать проекты по своему усмотрению. Однако она не должна конкурировать с действующими финансовыми учреждениями или подменять их или предоставлять займы горнодобывающим компаниям, функционируя, главным образом, в тех сферах, которые не привлекают частные финансовые организации, или в рамках проектов, представляющих так называемый национальный или региональный интерес. Совет директоров, назначаемый Генеральным администратором, состоит из представителей групп населения.
- 13. Однако, по всей видимости, одной из функций ЭНОК является предоставление займов белым компаниям, что, таким образом, увековечивает недопущение африканцев в коммерческий сектор, поскольку займы предоставляются лишь тем заемщикам, которые обладают достаточным капиталом для доказательства своей bona fides и гарантии залога и обеспечения. В силу низкой заработной платы и репрессивной системы апартеида удовлетворить это требование могут очень немногие африканцы территории.
- 14. До ЭНСК корпорацией развития уже было создано 65 предприятий, на которых работало 350 белых и 40С африканцев и которые обладали сово-купным капиталом приблизительно в 45 млн. рандов. ЭНСК должно также служить каналом для иностранных капиталовлежений. Судя по сообщениям, к январ

е/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третьн сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/Rev.1), том 11, глава У111, приложение, пункты 105-106.

т/ "Банту инвестмент корпорейшн" (БИК), "Рехобот инвестмент энд девелопмент корпорейшн" (РИЛК), "Калорд девелопмент корпорейшн" (КГК), "Овамболенд девеломпент корпорейшн" (ОДК) и "Экулико Каванго, лтд.".

1979 года она уже получила запросы от иностранных промышленников, заинтересованных в строительстве в территории заводов для производства товаров на экспорт в их страны базирования.

15. Насколько известно, ЭНОК создала с этого момента, по меньшей мере, 3 предприятия: нефтеперегонный и нефтеочистительный завод в Каванголенде (3 млн. рэндов), на котором работают 80 африканцев; проект по ирригации, также в Каванголенде (2 млн. рэндов), на котором будут, в конечном счете, работать 280 африканцев, и ткацкую фабрику по производству изделий из каракуля в Дамараленде (123 000 рэндов), на которой работают 47 африканцев. О том, предоставлялись ли какие-либо займы африканцам для создания их собственных предприятий, неизвестно.

#### В. Ведение разведки в хоумлендах

16. В августе 1978 года Генеральный администратор отменил запрет на ведение разведки в хоумлендах. По сообщению в газете "Файненшл мейл" (Иоганнесбург), этот шаг вызвал бурную деятельность южноафриканских и других иностранных компаний в плане предоставления заявок на разведку алмазов, урана и основных металлов по всей территории Дамараленда, Каоколенда, Каванголенда, Бушменленда и Херероленда. Фактически вся территория Каванголенда и Бушменленда уже отдана под заявки КДМ на проведение разведки на алмазы, и, по меньшей мере, шесть крупных горнодобывающих компаний приступили к геологическому поиску уранового сырья. В докладе отмечалось, однако, что подлинное развитие зависит в конечном счете от благоприятного политического результата и что до тех пор лишь наиболее отчаянные горнодобывающие компании будут продолжать осуществление открытых геолого-разведочных программ. Однако, по достижении "приемлемого политического урегулирования, тонкая струйка развития может стать бурным потоком".

#### 3. ОСВОЕНИЕ МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ

#### А. Общие сведения

17. В силу того, что территория богата минеральными ресурсами, подавляющее большинство иностранных компаний, действующих в территории, связано с горнодобывающей промышленностью. Насколько известно, существуют 24 крупные горнодобывающие компании, которые обладают либо контрольным пакетом, либо пакетом меньшинства акций основных горнодобывающих предприятий территории (см. добавление). Из этих компаний 12 являются южноафриканскими, 5 базируются в Соединенных Штатах, 3 — в Канаде, 2 — в Соединенном Королевстве и по одной — во Франции и Федеративной Республике Германии. Кроме того, согласно сообщениям, в 1977 году около 35 компаний вели геологические изыскания, а другие изучали возможности производства капиталовложений. Ни одной полностью намибийской горнодобывающей компании нет, кроме того, африканцы не владеют акциями ни одной горнодобывающей компании.

- 18. Хотя горнодобывающий сектор является крупнейшим фактором развития экономики, на долю которого в 1977 году пришлось около 60 процентов экспорта (400 млн. рэндов) и, по меньшей мере, 30 процентов валового внутреннего продукта, ежегодно, начиная с 1967 года, на его долю при-кодится менее 6 процентов всего числа рабочих мест и сравнительно невысокая доля всего дохода африканцев. Практически, согласно данным исследования, проведенного в 1974 году, горнодобывающие компании, действующие в Намибии, выплачивают в виде заработной платы лишь от 15 до 25 процентов всего общего дохода (горнодобывающие компании, действующие в Южной Африке выплачивают еще меньшую долю), обеспечивая, таким образом, более высокую норму прибыли с капиталовложений.
- 19. Официальных данных о фактической стоимости добываемых минералов не имеется. Однако проведенные в последнее время оценки в целом сходятся на том, что в 1977 году стоимость всех добытых минералов достигла не менее 400 млн. рэндов, 200 млн. из которых приходилось на алмазы и, по меньшей мере, 150 млн. рэндов на уран (см. таблицу 1 ниже). Если эти цифры в целом точны, то это означает, что общая сто-имость добытых минералов возросла в период с 1964 по 1977 год почти в три раза без учета урана (с учетом урана более чем в четыре раза) и что стоимость добытых алмазов также возросла в четыре раза.

Таблица 1

Намибия: предположительная стоимость добытых полезных ископаемых, 1964-1977 годы (млн. рэндов)

Минерал	1964 год	1970 год	1971 год	1972 год	197 <b>3</b> год	1974 год	1977 год
Алмазы	54,0	59,9	56,8	97,0	149,7	123,6	200,0
Медь (рафинированная	)19,8	28,8	20,8	21,5	44,5	44,6	• • •
Свинец (рафинирован- ный и концентрат)	13,7	15,2	II,3	14,8	18,9	24,0	•••
Цинк	7,5	9,9	9,7	IO,I	22,2	33,6	• • •
Серебро	I,3	2,0	I,9	I,8	2,8	4,8	• • •
Олово	0,9	2,7	2,3	2,8	2,6	3,9	• • •
Ванадий	1,6	I,3	2,7	. I,9	2,1	2,6	• • •
Мышьяк	_	0,4	0,4	0,4	I,5	Ι,3	•••
Уран		-	-	-	-		I50,0 <sup>8</sup>
Bcero	98,9	120,2	105,9	150,3	244,3	238,4	400,0ª/

<u>Источник:</u> данные за 1964-1974 годы: Wolfgang H. Tomas, <u>Economic</u>

Development in Namibia: towards acceptable strategies for an independent Namibia

(Munich, 1978); за 1977 год: совокупные данные из различных источников.

а/ По оценке.

#### В. Алмазы

- 20. Добыча алмазов, являющаяся ранее уделом горнодобывающего сектора, в настоящее время полностью контролируется компанией "Де Бирс консолидейтед майнс, лтд", Южная Африка, через ее намибийское дочернее предприятие КДМ, полностью принадлежащее ей. "Де Бирс" является крупнейшим добытчиком алмазов в мире и сбывает свою продукцию через компанию "Сентрал селлинг организейшн" (ССО), другое дочернее предприятие, которое также контролирует добычу алмазов в большей части западного мира. ССО несет ответственность за установление цен на алмазы на мировом рынке.
- 21. В 1977 и 1978 годах КДМ, в течение ряда лет добывавшая алмазы на более или менее постоянном уровне I,6 млн. карат ежегодно, довела добычу до 2 млн. карат, большую часть которой составляют ювелирные алмазы. В то же время ССО подняла среднюю цену на алмазы на 32 процента по сравнению с 1976 годом, что позволило довести сумму общих поступлений КДМ, судя по данным большинства источников, до 200 млн. рэндов в 1977 году и более 250 млн. рэндов в 1978 году, когда цены на алмазы были наивысшими за 12 месяцев g/. Сообщалось, что доходы КДМ за вычетом налогов составили в 1977 году 136,5 млн. рэндов, или 22 процента чистых доходов компании "Де Бирс" (623 млн. рэндов). Хотя по заявлению КДМ компания выплачивает в виде налогов, таможенных пошлин и подоходных налогов 67 процентов валовых поступлений, СВАПО сомневается в достоверности этой цифры.
- 22. С 1977 года в предвидении независимости Намибии компания "Де Бирс" начала создавать новое общественное представление о себе, которое соответствовало бы концепциям местных белых кругов, таких как ДТА. В 1977 году компания "Де Бирс" объявила о том, что она намерена создать в Намибии дочернее предприятие, частично финансируемое за счет прибылей КДМ от добычи алмазов, для осуществления новых проектов, где основное внимание уделялось бы горной добыче  $\frac{h}{}$ . Если дела дочернего предприятия пойдут хорошо, то будут предприняты полытки заинтересовать местных жителей в покупке акций. КДМ также намеревалась перевести свое главное отделение из Кимберли в Виндхук и в течение пяти лет провести комплексные изыскания полезных искотаемых, затраты на которые составят 5 млн. рэндов и которые, как она надеялась, приведут к открытию новых рудников на благо, по ее заявлению, "всей общины". Впоследствии сообщалось, что компания "Де Бирс" выделила 25 млн. рэндов на диверсификацию деятельности в территории.

g/ По данным газеты "Нью-Йорк таймс" от 9 августа 1978 года, поступления КДМ в 1977 году составили более 400 млн.долл. США или 347 млн. рэндов.

ћ/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава IV, приложение II, пункты I6-I7.

23. В газете "Нью-Йорк таймс" от 9 августа 1978 года сообщалось, что КДМ начала также нанимать более квалифицированных африканских рабочих, повышать квалификацию африканцев, не имеющих ее, и предоставлять жилье ограниченному числу семей рабочих. Будучи типичным проявлением подхода Южной Африки к ликвидации "мелкого" апартеида. КДМ способствовала интеграции в ограниченных масштабах, позволив, например, африканцам играть на площадках для гольфа, принадлежащих компании. КДМ заявила также об увеличении средней заработной платы африканцев до 235 рэндов в месяц, которая, таким образом, стала, по-видимому, самой высокой в промышленности для небелых в Африке к юту от Сахары. На практике, согласно статье, заработная плата, выплачиваемая КДМ африканцам, остается значительно ниже заработной платы белых. Например, наиболее высоко оплачиваемый африканец, который был нанят всего за три месяца до появления газетной статьи. получал лишь 600 рэндов в месяц или менее половины оклада белого управляющего.

#### С. Основные металлы

- Наиболее важными основными металлами, добываемыми в Намибии, являются медь, свинец, цинк, серебро, олово, ванадий и мышьяк. меньших количествах добываются бериллий, висмут, литий, марганец, молибден, тантал и вольфрам. Хотя говорят, что на севере существуют значительные запасы низкосортной железной руды, ее добыча пока не считается практически целесообразной. Медь экспортируется в виде руды для рафинирования в Европе и Северной Америке; благодаря этой практике иностранные компании экономят на расходах по строительству обогатительных предприятий в территории, и при этом значительная часть потенциальной стоимости экспорта полезных ископаемых территории для национальной экономики теряется. Хотя о местах назначения экспорта никаких официальных данных нет, судя по неофициальным предположениям, основная часть медной руды отправляется в Бельгию. Японию, Соединенные Штаты и Федеративную Республику Германии; рафинированного свинца - в Италию, Соединенное Королевство и Федеративную Республику Германии, а свинцово-ванадиевых и литиевых руд - в Федеративную Республику Германии.
- 25. Основными статьями импорта Южной Африки для внутреннего потребления из числа добываемых в Намибии ископаемых являются свинец (50 процентов общей добычи) и цинк (90 процентов). Добываемое в территории олово продается, главным образом, корпорации "Айрон энд стил корпорейшн" (ИСКОР), Южная Африка, для потребления на ее сталелитейных комплексах.
- 26. В секторе основных металлов традиционно господствовала корпорация "Цумеб корпорейшн, Лтд", контролируемая компанией "АМАКС, Инк." и корпорацией "Ньюмонт майнинг корпорейшн", Соединенные Штаты; на долю "Цумеб" приходилось более 90 процентов общей добычи основных

полезных ископаемых. В 70-х годах повысилась относительная роль полугосударственных и частных компаний Южной Африки в добыче меди, а также олсва и цинка, наряду с этим значительно расширила свою деятельность крупная канадская компания "Фалконбридж никель майнс, лтд.".

27. Для получения финансовой и политической поддержки со стороны иностранных компаний Южная Африка создала весьма привлекательные условия для капиталовложений в добычу основных металлов. Судя по имеющимся данным, налоги, которыми Южная Африка облагает действующие в Намибии иностранные компании, гораздо ниже налогов в самой Южной Африке, она допускает исключение капитальных затрат из текущих валовых доходов и не требует обязательного участия правительства в капитале иностранных компаний. Кроме того, судя по данным из одного источника, Южная Африка создает перспективу "послушной" рабочей силы, не требует от компаний переработки ископаемых на месте, которая была бы для них более дорогостоящей, и не накладывает ограничений на выпуск продукции. В результате такой политики иностранные компании могут обогащаться за счет интересов территории.

#### Добыча

28. В отношении добычи основных металлов никакой официальной информации нет. Судя по оценке, в 1977 году значительно возросла добыча меди (см. таблицу 2 ниже), несмотря на понижение мировых цен, которое привело к закрытию медного рудника "Отжижас", на котором компания "Йожаннесбург консолидэйтед инвестмент компани, Лтд.", Южная Абрика, вновь начала добычи. С другой стороны, добыча свинца и цинка сократилась, а добыча олова осталась на прежнем уровне.

Таблица 2

Намибия: добыча полезных ископаемых, 1973-1977 годы
(в метрических тоннах)

Металл	1973 год	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год
Кадмий	I04	II4	102	83	87
Медь (добыча на рудниках)	28 800	33 200	34 900	43 500	50 IOO
Медь (выплавленная)	36 000	46 600	36 400	36 IOO	46 200
Свинец (добыча на рудниках)	63 300	57 200	53 IOO	46 400	4I 200
Свинец (рафинированный)	63 700	64 200	44 300	39 600	42 700
Олово (добыча на рудникаж)	700	700	700	700	700
Цинк (добыча на рудниках)	33 900	44 900	45 600	45 500	38 300

ИСТОЧНИК: Metallgesellschaft AG, Metal Statistics, 1967-1977, 65th edition (Frankfurt Am Main).

### Недавние события

- В сообщении указывается, что, несмотря на понижение мировых цен, южноафриканские и многонациональные компании, тем не менее. расширяют геологические изыскания в территории в предвидении оживления деятельности в данном секторе в целом. В сообщении в газете "Таймс" (Лондон) от I сентября указаны следующие компании. "Англо-Американ корпорейшн оф Саут Африка, Лтд.", ведущие изыскания: которая заявила об открытии медно/свинцово/цинковой аномалии на юге территории; "Голд филдс оф Саут Африка, Лтд.", ведущая развед-ку на медь; "Рэнд майнс, Лтд.", Южная Африка, обладающая консессией на район к северу от Свакопмунда, где могут оказаться залежи олова; "Фалконбридж никель майнс, Лтд.", Канада, которая уже обладает и эксплуатирует медный рудник "Оамитс"; "Коминко, Лтд.", Канада; "Асарко, инк.", Соединенные Штаты (известная в прошлом как "Америкэн смелтинг энд рифайнинг компани"); и "Бетлехем Стил оф Юнайтед Стейтс". Последние три компании действуют в территории через геологоразведочные компании, известные под названиями соответственно "Эленд майнинг", "Мишн" и "Эбко майнинг компани".
- 30. Еще одним свидетельством оживления деятельности в данном секторе является тот факт, что корпорация "Цумеб корпорейшн", судя по сообщениям, возобновила операции на своем небольшом медном руднике "Комбат", который в 1976 году был законсервирован, и что медный рудник "Клейн Ауб" продслжает добычу на максимальном уровне. По заявлению генерального управляющего корпорации "Цумеб" рудник "Комбат" был закрыт, поскольку низкое качество добываемой руды сделало его нерентабельным; однако позднее были открыты крупные залежи богатой высококачественной руды, и поэтому добыча вновь стала рентабельной.
- 31. В преддверии независимости территории иностранные компании, занимающиеся добычей основных металлов, приступили к изменению своей политики в области рабочей силы в попытке улучшить общественное мнение о себе и заручиться согласием нового правительства на их деятельность. Например, корпорация "Цумеб корпорейшн", в которой работает 5 000 африканцев и которая занимает второе место по числу африканских рабочих после КДМ, судя по сообщениям, увеличила заработную плату, начала постепенно отказываться от системы мигрирующей рабочей силы, приступила к осуществлению плана жилищного строительства стоимостью 4,5 млн. рэндов для африканских рабочих и их семей и предоставила часть средств для строительства пегкоатлетического стадиона и средней школы для африканцев в городе Цумеб.
- 32. Новые жилые помещения для африканских рабочих, которые строятся совместно с муниципалитетом Цумеб, будут в конечном счете состоять из 500 домов, из которых II7 домов были построены к I976 году и I7 были васелены к I977 году, ожидается, что в них будут расселены

- еще 60 африканцев и их семей. Еще 40 домов должны быть построены в 1978 году. Сообщалось, что в 1977 году была утверждена шкала окладов и заработной платы, исключающая принцип расового разделения и охватывающая весь персонал, в том числе работников, оплачиваемых на поденной основе, африканцы стали, наконец, обучаться для работы на должностях, которые прежде предоставлялись лишь белым. Например, 30 африканцев были обучены работе в качестве помощника ремесленника, 37 в качестве руководителей бригад подземной проходки и 32 человека были повышены на должности в категориях, требующих технической квалификации.
- "Цумеб" продолжает сохранять низкий уровень заработной платы. Хотя относительно окладов, которые выплачивались корпорацией "Цумеб" в 1978 голу, данных нет, следует отметить, что даже если "Цумеб" удвоила оклалы, выплачиваемые ею африканцам в период 1975-1978 годов, то они, тем не менее, едва ли могли компенсировать рост стоимости жизни. В конфиденциальном докладе, подготовленном в 1975 году "Анг то-Американ корпорайшн" в связи с возможностью переговоров о выкуге у АМАКС доли акций "Думеба", судя по сообщениям, говорилось о том, что оклады, которые выплачивались "Думеб" африканским рабочим в этом году, сильно отличаются от окладов, выплачиваемых за аналогичную работу в южной части Африки, и что, по-видимому, для того чтобы поставить оклады на должный уровень, необходимо их удвоить. В разбивке окладов в докладе указывалось, что по положению на 1 апреля 1975 года намболее низко оплачиваемый африканский рабочий "Цумеб" получал около 27 долл. США в месяц. С другой стороны, африканские шахтеры в Южной Африке судя по сообщениям, зарабатывали около 107 лолл. США в месяц, в то время как официальный уровень нищеты для городской африканской семьи в Намибии был установлен в 162 долл. США в месяц.
- 34. В докладе говорилось также, что компания "Цумеб" использовала африканских рабочих лишь в качестве чернорабочих, подносчиков инструментов и водителей, при этом последняя категория является единственной, на которой требуется более чем минимальная подготовка.
- 35. В конце 1978 года низкая заработная плата, выплачиваемая африканским рабочим рудников, а также другие невзгоды вызвали ряд забастовок. После крупной забастовки на руднике "Рёссинг" (см. пункт 51 ниже) вспыхнули забастовки на оловянном руднике "Уис", принадлежащем корпорации ИСКОР, и на вольфрамовом руднике "Кранцеберг", принадлежащем корпорациям "Норд рисорсес корпорейшн" и "Бетлехем стил корпорейшн", Соединенные Штаты. Судя по сообщениям, забастовка на руднике "Уис", в которой участвовали 300 африканских рабочих, прекратилась после того, как администрация согласилась приступить к обсуждению жалоб с рабочим комитетом, состоящим из девяти членов. На руднике "Кранцберг", с другой стороны, было уволено и замещено 208 забастовщиков. Хотя на предпринятиях корпорации "Цумеб" забастовок не было, в сообщениях указывается, что угроза забастовки была ликвидирована лишь после того, как администрация выступила с приемлемым для рабочих предложением.

## D. Уран

#### Общие сведения

- 36. В 70-х годах подтвержденные и потенциальные запасы урана в территории являлись основным фактором, привлекающим наибольшее число иностранных компаний в Намибию. Считается, что в той или иной форме в разведке и поисках урана принимают участие восемнадцать компаний, базирующихся в Канаде, Франции, Южной Африке и Соединенном Королевстве. Эта деятельность была сконцентрирована в районе, занимающем площадь приблизительно в II 500 кв. км в пустыне Намиб к востоку от Уолфиш-Бея и Свакопмунда. Геологи считают также, что в принципе залежи урана могут быть обнаружены и в других районах территории, в частности к северо-востоку от Свакопмунда в Дамараленде.
- 37. В силу режима секретности в отношении урана, введенного Южной Африкой в соответствии с Законом об атомной энергии 1948 года, никакой подробной информации относительно масштабов подтвержденных залежей нет. Согласно неофициальным источникам, урановый рудник "Рессинг", добыча на котором началась в 1976 году (см. пункт 42 ниже), является крупнейшим урановым комплексом в мире с объемом залежей в 100 тыс. метрических тонн низкосортной урановой руды (0,03 процента), что соответствует одной трети общих запасов Австралии. Ожидается, что, начиная с 1979 года, добыча будет составлять 5 080 метрических тонн окиси урана в год или одну шестую часть всего производства западного мира.
- Как сообщается, второе крупное месторождение открыто в районе Лангер Айнрих, приблизительно в 80 км к югу от Рессинга, ожидается, что, когда начнется его эксплуатация, оно будет давать около 2 540-3 048 метрических тонн окиси урана в год. В мае 1978 года поступило сообщение о том, что южноафриканская корпорация "Дженерал майнинг энд файненс корпорейшн", открывшая месторождение, может приступить к его освоению еще до конца года, несмотря на политическую нестабильность. Судя по статье, опубликованной в газете "Файненшел таймс" (Лондон) от 22 мая 1978 года, считается возможным, что корпорация "Дженерал майнинг" может приступить к операциям в небольших масштабах за счет капитальных средств, получаемых на руднике, и, таким образом, избежать необходимости взятия крупных первоначальных финансовых обязательств (150-200 млн. рэндов), которые потребовались бы в противном случае. В 1977 году на долю группы "Дженерал майнинг" приходилось около 26 процентов южноафриканской добычи урана.
- 39. Открыт также ряд других менее крупных месторождений, наиболее значительными из котсрых являются залежи в Треккопье, консессионном районе "Голд филдс оф Саут Африка", совместная консессия на который принадлежит "Англо-Американ корпорейшн", "Юниэн корпорейшн",

"Компани франсэз де петроль" (через ее дочернее предприятие "Сосьете насьональ де петроль д'Акитэн") и французской компании "Пешини Ужин Кульман". Сообщается, что залежи в Треккопье имеют слишком низкое качество, для того чтобы их можно было разрабатывать в настоящее время, в то время как последние вышеупомянутые залежи, судя по всему, могут оказаться пригодными для разработки.

- 40. В случае подтверждения и разработки этих залежей Намибия может выйти на третье место после Соединенных Штатов и Канады среди крупнейших источников урана в западном мире, а при теперешних мировых ценах, составляющих около 40 долл. США за фунт, стоимость добычи может достичь к 80-м годам I 300 млн. рэндов в год.
- 41. Считается, что запасы урана в Намибии являются одной из главных причин нежелания Южной Африки предоставить независимость территории на иных условиях, кроме таких, которые позволили бы ей сохранить экономический статус-кво и доступ к намибийскому урану. Как отмечалось в статье в газете "Нью стейтсман" (Лондон) от 30 июня 1978 года, объем залежей намного превышает количество урана, получаемого в качестве побочного продукта при добыче золота в Южной Африке, где пока еще природных залежей урана не обнаружено.

## "Рёссинг ураниум, Лтд."

- 42. Јрановый рудник "Рессинг" начал бункционировать в 1976 году. К 1977 году при использовании лишь 60 процентов предусмотренных мощностей, составляющих 5 080 метрических тонн окиси урана в год, уран стал вторым после алмазов крупнейшим источником поступлений Намибии, и стоимость его экспорта оценивалась в 150 млн. рэндов. Предполагается, что полной мощности рудник достигнет в начале 1979 года, когда ежегодные поступления, по оценкам, достигнут 300 млн. рэндов, что равно сумме общих капиталовложений.
- 43. Тем не менее, несмотря на высокую рентабельность, не ожидается, что рудник "Рессинг" будет в значительной мере способствовать общему развитию экономики Намибии. Во-первых, эта компания не может облататься налогами до тех пор, пока она полностью не возместит все капитальные затраты, на что, как ожидается, потребуется, по меньшей мере, пять лет. Во-вторых, поскольку эксплуатация требует в основном технических работников, специалистов и квалифицированных работников т.е. работников категорий, из которых автоматически исключаются небелые, число работающих африканцев меньше, чем в компаниях КДМ или "Цумеб". По имеющимся данным, на руднике "Рессинг" занято 3 000 человек, из которых лишь около 2 000 небелые. Расходы на оплату труда, включая оклады белых, сеставляют лишь 18 процентсв оперативных расходов.
- 44. Доходы, получаемые в результате продажи урана, идут в основном держателям акций материнских компаний "Рессинга", в число которых входят "Рио Тинто зинк корпорейшн, Лтд." (РТЗ); Соединенное Королевство (46,5 процента, в пересмотренных цифрах), "Дженерал майнинг" (6,8 процента); "Индастриал девелопмент корпорейшн оф Саут Африка, Лтд." (ИДК) (ІЗ,2 процента); "Тоталь компани Миньер з нуклезр" (КМН), франция (ПО процентов), и другие (ІЗ,5 процента). РТЗ, имеющая горнодобывающие предприятия во многих странах мира, является в настоящее время одним из крупнейших производителей урана в западном мире и потенциально единственным производителем в будущем, который, как ожидается, будет добывать к 80-м годам около ІЗ 600 метрических тонн урана в год.
- 45. Несмотря на то, что владение "Рессингом" носит международный характер, контроль в отношении прав голосования в соответствии со всеми акциями, как сообщается, находится в руках ИДК и "Дженерал майнинг", которые владеют большим хранящимся в секрете количеством акций класса "А". Как сообщается, ИДК, которая предоставила капитал в неопубликованном объеме для строительства рудника, рассматривает "Рессинг" как составную часть планов Южной Африки, касающихся расширения ее добычи урана и начала коммерческого обогащения окиси урана в 80-х голах.

- 46. В феврале 1978 года, вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций и декрету № I о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года i/, РТЗ приступила к поставке урана из территории европейским покупателям. По сообщениям, первая партия уранового концентрата, состоящая из 100 бочек весом в 350 кг каждая и стоимостью около 2 млн. долл. США, была доставлена в Париж на самолете компании "Саут Африкан эйруэйз" и погружена на два грузовика, зарегистрированных в Соединенном Королевстве, для дальнейшей транспортировки. Хорошо известно, что Соединенное Королевство заключило контракт на закупку 7 500 тонн окиси урана в период 1976-1982 годов по цене 13 долл. США за фунт, что более чем в три раза ниже цены на открытом рынке (40 долл. США за фунт).
- 47. Далее сообщалось, что на французских и южноафриканских самолетах во французские аэропорты еженедельно перевозится I2O метрических тонн уранового концентрата для сбыта в Бельгии, чедеративной Республике Германии и Соединенном Королевстве.
- 48. Хотя компания "Урангеселлшафт, мбн энд компани, КГ, АГ", Федеративная Республика Германии, являющаяся партнером РТЗ, вышла из предприятия в 1972 году в результате давления со стороны федерального правительства, как сообщают, эта компания сохранила за собой правона покупку ІО процентов руды, добываемой в Рёссинге.
- 49. В 1978 году компания "Рёссинг", которая подвергалась особым осуждениям со стороны СВАПО, предприняла попытки улучшить свои отношения с африканцами. В частности, как сообщалось, компания "Рёссинг" отказалась от политики найма лишь мигрирующей рабочей силы, приступила к строительству жилищ для рабочих и их семей в Арандисе и в целом улучшила условия жизни и труда своих небелых работников. В марте 1978 года в своем заявлении компания "Рёссинг" отметила, что она полностью покончит с расовой дискриминацией в том, что касается работы, вознаграждения и условий службы, и что она будет оценивать и готовить рабочих, исходя из их возможностей.

і/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24 А, (A/9624/Add.1), пункт 84. В окончательном виде декрет издан в газете "Namibia Gazette" № 1.

- 50. Несмотря на заверения "Рёссинга", имеющаяся информация свидетельствует о том, что эта компания немногого достигла в плане улучшения положения африканских служащих. В статье, опубликованной в журнале "Экономист" (Лондон) от 20 мая 1978 года, отмечалось, например, что, хотя "Рессинг" заявляет о том, что она покончила с практикой жилищного строительства, основанного на расовых признаках, и заменила ее практикой жилищного строительства, основанного на трех уровнях работ, практически никаких изменений не произошло, поскольку африканцы по-прежнему трудятся на рабочих местах с наименьшей оплатой.
- 51. Неудовлетворенность рабочих проявилась также и в забастовке, которую рабочие-африканцы провели в декабре 1978 года. Как сообщалось, забастовка была направлена против низких окладов для небелых и худших условий их труда. После пятидневной забастовки ее участники вернулись на работу после обещания администрации рудника пересмотреть шкалы окладов и образовать комитет для изучения жалоб о дискриминации в отношении небелых работников в том, что касается продвижения по службе.

## 4. РАЗРАБОТКА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ РЕСУРСОВ

- 52. Сельское хозяйство является вторым по степени важности сектором коммерческого хозяйства страны, в котором господствует белое население, и в течение последних лет в нем создавалось около 14 процентов валового внутреннего продукта и 20-24 процента экспортной продукции. В секторе занято около 6 800 белых фермеров, причем около половины из них занимается скотоводством, а остальная часть каракулеводством.
- 53. По оценкам на 1977 год общая стоимость сельскохозяйственного экспорта составила примерно 150 млн. рэндов, 70 млн. из которых приходилось на мясной скот, экспортируемый в основном живьем в Южную Африку, и 70 млн. рэндов на каракулевые шкурки, которые поставляются в основном в Европу. На шкуры и кожи приходится большая часть остающихся 10 млн. рэндов.
- 54. На протяжении многих лет белые фермеры получали максимальный докод в результате систематической эксплуатации африканских рабочих. Зарплата африканцев, занятых в секторе сельского хозяйства, по оценкам, является самой низкой в территории и находится значительно ниже установленного уровня бедности. В 1977 году, являющимся последним годом, за который имеется информация, средняя денежная заработная плата составляла 24,37 рэнда в месяц в районах разведения мясного скота и 40,37 рэнда в месяц в зоне овцеводства. Уровень этой зарплаты был значительно ниже ежемесячного уровня минимальных денежных доходов в 54 рэнда, который был рекомендован Конференцией в Турнхалле в марте 1976 года.
- 55. Кроме того, по мере повышения капиталоемкости коммерческого сельского хозяйства все меньшее число аёриканцев могут получать даже и такую низкую зарплату, которая все же выше дохода независимых фермеров. Положение, при котором африканцы стремятся улучшить свои жизненные условия, покидая сектор независимых фермеров, объясняется тем фактором, что с 1969 по 1977 год число африканских рабочих на фермах снизилось с 50 000 до 44 000, в то время как число независимых фермеров возросло с 86 000 до 91 000.
- 56. Напротив, средние годовые чистые доходы белых фермеров, по оценкам, колеблются от 6 800 рэндов до 9 500 рэндов без учета повышения стоимости земли и, "принимая во внимание то, что сфера освобождения от налогов очень широка" 1/.

# А. Животноводство

57. С конца 60-х годов стада, которыми владеют белые фермеры, увемичились с I,5 млн. до 2, I млн. голов, а ежегодные продажи колебались от минимального уровня в 3I2 000 голов до максимального уровня в 583 000 голов. Обычно примерно 75 процентов поступающего на рынок скота поставляется живьем в Южную Африку, около 32 000 голов потребляются в стране, а остальная часть забивается в Намибии и после этого экспортируется прежде всего в Южную Африку.

- 58. Сбыт скота регулируется советом Юго-Западной Африки по контролю над торговлей мясом, который ведает установлением цен и препятствует осуществлению производителями экспортных операций до того момента, когда потребности Южной Африки будут удовлетворены. Совет обосновывает такое положение тем, что вследствие значительных расходов, связанных в особенности с транспортом, промышленность Намибии не может быть конкурентоспособной на мировом рынке, и поэтому она должна поставлять свою продукцию на субсидируемый рынок Южной Африки к/. В результате не были завоеваны внешние рынки, сбыт на которые осуществлядся бы на регулярной основе, что привело к возникновению положения, когда в засушливые годы, связанные с необходимостью более значительного убоя скота, излишки не всегда могут быть проданы.
- 59. Сообщалось, что в 1978 году, в основном вследствие постоянного роста стоимости железнодорожной транспортировки скота в Южную Африку, которая оказывала значительное влияние на снижение прибылей, совет по контролю над торговлей мясом принял решение о расширении обработки мяса, поставляемого на экспорт, на местах. Несмотря на это, по сообщениям, в мае 1978 года директор сельскохозяйственного союза Южной Африки заявил, что 40 процентов фермеров, занимающихся животноводством в районе Гротфонтейна, покинули данный сектор, поскольку высокие транспортные издержки и расходы по убою скота привели к тому, что фермеры отдаленных районов практически не могли сводить концы с концами.

## В. Каракуль

- 60. Отрасль разведения каракульских овец Намибии является крупнейшей в мире и производит, по различным оценкам, от 3,0 млн. до 5,6 млн. шкурок ежегодно, что удовлетворяет почти половину спроса мирового рынка. Функционирование отрасли регулируется советом по каракулю Юго-Западной Африки. Эксперты, в основном, единодушны во мнении, что максимальная отдача земли уже достигнута с учетом почвенных и климатических условий этого района, а также того факта, что дальнейшее увеличение стоимости будет зависеть лишь от повышения экспортных цен.
- 61. В соответствии с существующей системой шкурки каракуля продаются на трех аукционах, два из которых проходят в Соединенном Королевстве и один в Дании и на которых цены увеличились в среднем с 7 рэндов за шкурку в 1960 году до 18 рэндов в 1970 году и более чем до 50 рэндов в 1976 году, когда общая стоимость экспорта каракуля составляла, по оценкам, 51,4 млн. рэндов (см. таблицу 3 ниже). По другим оценкам

k / Цены, по которым мясо из Нашибии поставляется в Южную Африку, значительно ниже мировых цен.

экспорт составляет 85 млн. рэндов. По имеющимся данным за ноябрь 1978 года, несмотря на то, что цена каракулевых шкурок упала примерно до 3 рэндов, цена шкурок хорошего качества была довольно высокой.

62. По данным обзоров, большая часть шкурок, поступающих из Намибии, покупается оптовыми торговцами Федеративной Республики Германии (60 процентов) и Италии (20 процентов). Шкурки также продаются в Японию и другие страны Западной Европы.

#### 5. РАЗРАБОТКА РЫБНЫХ РЕСУРСОВ

- 63. В рыболовстве, особенно в ловле сардин, полностью господствуют опнансовые интересы южной Африки. В Уолфиш-Бей действуют 9 базирую-пися в южной Африке рыболовных компаний, значительная взаимозависи-пость которых основывается на совместной собственности и на участии в холдинговых компаниях и филиалах. В 1977 году в соответствии с полученными данными рыбная промышленность находилась в состоянии хаоса и на грани краха вследствие имевшего место постоянного чрезмерного отлова в рамках 12-мильной зоны защиты рыболовства. Указывалось, что краткосрочные и среднесрочные перспективы являются довольно мрачными, поскольку ресурсы сардин сократились до уровня ниже возможностей восстановления и понадобится долгое время, если такое вообще произойдет, лля того чтобы косяки достигли своих первоначальных размеров.
- 64. В результате этих событий общий улов рыбы в водах Намибии значительно сократился. Он снизился на 47 процентов в период с 1975 по 1977 год, и улов сардин, который ранее был самым крупным в данной отрасли, снизился на 64 процента. В итоге производство рыбных консертов в 1977 году составляло лишь одну треть от уровня 1975 года. Поскольку производство рыбных консервов является в три-пять раз более доходным, чем производство рыбной муки, и в отношении последнего приненяется контроль над ценами и экспортом, поступления значительно сократились. По одним оценкам стоимость производства снизилась со 102 илн. рэндов в 1976 году до 65 млн. рэндов в 1977 году, из которых 35 млн. рэндов приходилось на рыбные консервы, 20 млн. рэндов на рыбную муку, 3 млн. рэндов на рыбий жир и 7 млн. рэндов на моллюсков (которые ловятся в районе Людериц) (см. также таблицу 4 ниже).
- 65. Рыбная промышленность находится в ведении министерства экономики юдной Африки, одной из целей которого является обеспечение того, чтобы потребности южной Африки удовлетворялись в первую очередь, а остаток рибы, вылавливаемой в водах Намибии, пог бы экспортироваться. Например, в 1975/1976 году около половины производства рыбных консервов (примерно 9-II млн. ящиков) было экспортировано в южную Африку, а остаток был продан на международном рынке. По оценкам, 75 процентов рыбной муки (107 700 метрических тонн) было поставлено в южную Африку в 1976 году, где она продавалась по твердым ценам (284 долл. США за метрическую тонну), которые находятся на значительно более низком уровне, чем цены, преобладающие на мировых рынках (325 долл. США за метрическую тонну). Сообщалось, что в 1977 году международные цены на рыбную муку и консерыпрованные сардины превышали на 36 м 20 процентов, соответственно, контролируемые цены в южной Африке.

- 66. Кризис рыбной промышленности серьезно сказался на жизни африканского населения. Сокращение производства консервов, наряду с другими причинами, привело к значительным увольнениям среди крупной прослойки рабочих овамбо и, таким образом, лишила их единственного источника доходов. В одно время нанимателями в Уолфиш-Бей использовалось более 7 500 мигрирующих рабочих овамбо, что составляло около половины всей рабочей силы, занятой в обрабатывающей промышленности. Иллюстрируя бедственное положение рабочих, пресса Намибии сообщала в январе 1979 года, что город Цумеб наводнен безработными африканцами, включая сотни рыбаков, которые прибыли туда в поисках работы.
- 67. В результате этого сократилось количество рыбы для местного потребления, что привело к росту цен. Котя на местном рынке продается небольшое количество свежей рыбы, рыбные консервы, которые по качеству не подходят для экспорта, на протяжении долгого времени являются дешевым источником белков для африканского населения.
- 68. В марте 1979 года правительство Южной Африки создало комиссию для рассмотрения некоторых аспектов рыбной промышленности как в Южной Африке, так и в Намибии.

Таблица <u>3</u>

Намибия: объем и стоимость экспорта шкурок каракуля
в 1972-1976 годах
(в млн. рэндов)

Годы	Количество шкурок	Стоимость
1972	3 308 406	33,0
I973	3 005 665	22,7
I974	2 815 500	26,3
I975	2 905 197	34,6
1976	2 885 88I	51,4

Источник: R. M. Green, Namibia, Background Notes (мимиографировано).

Таблица 4 продукция рыбной промышленности в 1972-1977 годах Намибия: (в тыс. метрических тонн)

Годы	Рыбная мука	Рыбий жир	Консервированные сардины
1972	112,3	28,I	110,5
I973	I43,I	46,8	135,0
I974	161,2	28,3	I86 <b>,</b> 6
I975	I46 <b>,</b> 6	28,3	194,0
1976	106,1	19,1	<b>172,</b> 8
1977	82,9	12,9	•••

Источник: Namib Times, Walvis Bay, 8 November 1977; И

R. M. Green, Namibia, Background Notes (мимеографированное

издание)

Добавление

Намибия: иностранные компании, имеющие долю участия в предприятиях добывающей промышленности в/

Стра	на и название	Капитал	Вид деятельности	Форма инвестиций
Ι.	Канада			
	"Коминко, лтд. <sup>н</sup>	30 млн. обычных акций без нарицательной цены; 8 млн. привылегированных акций с нарицательной ценой 25 долл. США за акцию	металлов	Действует в Намибии через дочернюю компанию, известную как "Эланд майнинг"
	"Фальконбрилж никел майнс, лтд."	7 млн. обычных акций без нарицательной цены; 3 млн. привилегированных акций с ценой 25 долл. США за акцию	Добыча медных концент- ратов и серебрянных руд	Имеет 75 процентов акций "Оамайтс мейнинг кампани, лтд.". Шахта вступила в строй в 1971 году и является вторым наиболее крупным источником добычи меди в территории
	"Рио алгом, лтд.", дочерняя компания "Рио тинто зинк корпорейшен, лтд. (РТЗ), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	467 420 первоочередных привилегированных акций с нарицательной ценой 100 долл. США за акцию; 15 ылн. обычных акций без нарицательной цены	Окись урана	Имеет IO процентов акций "Рёссинг прейниум, лтд." (см. № 5 ниже, "РТЗ")
2.	Федеративная Республика Германии		·	
	"Метальгезельшафт, АГ"	•••	Руды лития, амблигонит, лепидолит, петалит	Действует через дочернюю компанию в Намибии, известную как "СВА литиум майнс (ПТИ), лтд."
3.	Франция			
	"Пешини южин кульман"	2,5 млрд. франков	Разведка урана	Разведка совместно с "Англо-Американ корпорейши оф Саус Эфрика, лтд."
	"Сосъете насъональ де петроль д <sup>®</sup> Аквитен", дочерняя компания "Компани франсез де петроль"	•••	Разведка урана	Разведка совместно с "Англо-Американ корпорейшн оф Саус Эфрика, лтд."

Источник: Информация, содержаванся в добавдении, собрана из опубликованных материалов, включая The Financial Mail (Johannesburg); The Times (London) и Malter Skinner's Mining International Year Book.

в/ В английском алфавитном порядке по странам.

<sup>🦫</sup> Один французский франк примерно соответствует 0,23 долл. США.

Стра	на и название	Капитал	Вид деятельности	Форма инвестиций
3.	Франция (продолжение)			
	"Тоталь кампани миньер э нюклеэр (КМН)"	•••	Окись урана	Имеет IO процентов акций "Рёссинг юрейниум, лтд." (см. № 5 ниже, "РТЗ")
١.	Южная Африка			
	"Англо-Американ корпо- рейшн оф Саус Эфрика, лтд."	20,0 млн. рэндов <u>с</u> /	Различная деятель- ность, связанная с добычей алмазов, урана и неблагород- ных металлов	Имеет 30 процентов акций "Де беерс консолидейтид майнс, лтд." (КДМ)"; которая в свою очередь имеет ТОО процентов акций "Консолидейтид даймонд майнс оф Саус Вест Эфрика, лтд. (КДМ)"; частично владеет "килн продакс, лтд." (см. ниже); осуществляет разведку урак совместно с "Юнион корпорейшн оф Саус Эфрика", "Сосьете насиональ де петроль д'Аквитэн" и "Пешини южин кульман", Франция; осуществляет разведку меди, свинца и цинка
	"Англо-Трансвааль консолидейтид инвестмент кампани, лтд. (АНГЛОВААЛЬ)"	8,9 млн. рэндов	Добыча меди	Частично владеет медной шахтой "Лорелаі
	"Де беерс консолидейтид майнс, лтд.", дочерняя компания "Англо-Американ корпорейшн оф Саус Эфрика, лтд."	25,7 млн. рэндов	Добыча алмазов	Полностью владеет "Консолидейтид даймон майнс оф Саус Вэст Эфрика, лтд.", крупнейшей шахтой по добыче алмазов в мире. Производство в 1977 и 1978 годах составляло 2 млн. карат
	"Дезерт файндз, лтд."	•••	Разведка урана	•••
	"Ди гамма майнинг кампани"	•••	Разведка урана	•••
	"Ист рэнд голд энд юрейниум кампани (ЭРГО)"	40 млн. акций с ценой 0,5 рэнда за акцию	Разведка урана	•••
	"Федерале фольксбелегингс (Эдмс.) (Бпк.)"	•••	Добыча меди	Имеет косвенную долю участия в "Кляйн оуб коппер кампани, лтд." (через "Джене рал майнинг энд файненс корпорейшн оф Саус Эфрика" (см. ниже); и 33 процента акций медного рудника "Отжихазе" (см. Иоганнесбург консолидейтид инвестмент кампани, лтд. (ИКК)")

с/ Один рэнд соответствует примерно I,15 долл. США.

## Добавление (продолжение)

Стра	на и название	Капитал	Вид деятельности	Форма инвестиций
4.	<u>Южная Африка</u> (продолжение)			
	"Іхенерал майнинг энд фай- ненс корпорейшн оф Саус Эфрика", дочерняя компа- ния "Федерале мунбоу (Бпк." является в свою очередь ассоциированной компанией "Седерале фольксбелегингс (Эдмс.) (Бпк.)(ФВБ)"	17,8 млн. рэндов	Добыча концентратов меди и урана	Владеет "Кляйн оуб коппер кампани, лтд.", которая в 1977 году добила 9 144 метрических тонн меди; осуществляет разведку меди на других месторождениях; владеет 6,8 процента акций "Рессинг юрейниум, лтд."; открыла собственное крупное месторождение урана в Лангер Гейнрих, которое должно, по-видимому, стать вторым рудником по добыче урана втерритории
	"Голд филдс оф Саус Эфрика, лтд.", дочерняя компания "Консолидейтид голд филдс, лтд.", Соединенное Коро-левство	4,2 млн. рэндов	Разведка урана и меди	•••
	"Индастриал девелопмент корпорейшн оф Саус Эфрика, лтд. (ИДК), полугосудар- ственная организация	•••	Добыча концентратов меди и урана	Имеет долю участия в "Оамайтс майнинг кампани, лтд." (25 процентов акций) и "Рёссинг юрейниум, лтд." (13,2 процента акций)
	"Айрон энд стил корпорейшн оф Саус Эфрика (ИСКОР)", полугосударственная организация	•••	Концентраты свинца, олова и цинка	По названию дочерней компании известна как "Индаст- риал майнинг корпорейшн (ИМ:ОР) зинг оф Саус Вест Эфрика", владеет рудником "Рош Пинах" и разрабативает на нем цинк и свинец; по названию дочерней компании известна как "Уис майнинг кампани", добивает олово, вольфрам и цинк. "Рош пинах" является основным цинковым рудником в территории, на котором в 1972 году было добито 23 572 метрические тонны цинковых концентратов, поставленных полностью в Бжную Африку
	"Иоганнесбург консолидейтид вестмент кампани, лтд. (ИКК)"	14,3 млн. рэндов	Концентраты меди, концентраты пирита, драгоценные металлы	Обладает контрольным пакетом акций "Отжихазе майнинг

# Добавление (продолжение)

Стр	ана и название	Капитал	Вид деятельности	Форма инвестиций
4.	Южная Африка (продолжение)			
	"Килн продактс, лтд." не имеющая квоты дочерняя компания "Голд филдс оф Саус Эфрика, лтд." (34 процента акций). "Консолидейтид голд филдс, лтд." имеет 14 процентов преференциальных акций, а "Англо-Американ корпорейшн оф Саус Эфрика, лтд." и "Нью витвотер— срэнд голд майнинг" так-же имеет долю участия		приятии "Ваэлц килн", концентрата окиси цин- ка; свинцово-ванадие- вых концентратов; свинцовых и цинковых сульфидов, цинковые силикаты, концентраты олова/вольфрама	С 1969 года владеет и управляет предприятием по обработке цинка ("Вазли килн") в Берг Аукас, на котором производит концентраты цинка; в 1976 году стала владельцем "Саус Вест Эфрика кампани, лтд." (СВАКО), которая разрабатывает два рудника в территории Берг Аукас и Брандбург Вест (концентраты ванация, цинка, свинца, олова и вольфрама); СВАКО имеет также 2,4 процента акций "Цумеб корпорейшн, лтд.", (см. 16 ниже, "АМАКС, инк."), 25 процентов акций "Цумеб эксплорейшн кампани, лтд." 25 процентов акций медного рудника "Азкост", разработку которого велет "Цумеб", 20 процентов акций "Эфрика трайзнгл майнинг, проспектинг энд ревелопмент кампани, лтд.", долю участия в которой имеют также "Цумеб корпорейшн, лтд.", "Мнайтед стейтс стил корпорейшн", "Англо-Американ корпорейшн оф Саус Эфрика, лтд.", "Пе Беерс консолидейтид майнс, лтд." и "АНГЛОВААЛЬ". "СВАКО" также занимается добычей соли на месторождении в районе Отживалунда и имеет 285 квадратных километров незанятых земель, а также дополнительные районы для добычи и право на разведку. В 1975 году по данным СВАКО ее чистая прибыль составила 758 151 фунтов стерлингов ф
	"О окип коппер кампани, 3,2 м лтд.", частично принад- лежит "Ньюмонт майнинг корпорейшн" (57,5 про- цента акций) и "AMARC, инк." (18 процентов ак- ций) (см. К 6 ниже)	илн. рэндов	лы, разведка урана	Имеет небольшую долю акций (9,5 про- цента) "Цумеб корпорейшн, лтд." (см. м 6 ниже, "АМАКС, инк.") и ведет раз- ведку урана

Ф Один фунт стерлингов примерно соответствует 2,05 долл. С⊞А.

# **Гобавление** (продолжение)

Ctr	овна и название	Капитал	Вид деятельности	Форыв инвестиций
4.	<u>Южная Африка</u> (продолжени	e)		
	"Рэнд майнс, лтд."	•••	Разведка олова	•••
	"С.А. Ианганез амкор, лтд."	16,0 млн. рэндов	Разведка	Действует в территории через дочернюю компанию, известную как "Саманган СВА (пти.), лтд."
	"Юнион корпорейшн, лтд."	4,4 млн. рэндов	Неблагородные метал- лы, разведка урана	Имеет 9,4 процента акций "Цумеб кор- порейшн, лтд." (см. № 6 ниже "АМАКС, инк.") и занимается разведкой урана совместно с "Англо-Американ корпорейшн оф Саус Эфрика, лтд."
	"Вествинд Венчурс"	•••	Разведка урана	•••
5.	Соединенное Королевство			
	"Рио тинто зинк корпо- рейшн, лтд."	90 млн. фунтов стерлингов	Добыча урана	Имеет 46,5 процента акций "Рёссинг крейниум, лтд.", которая владеет и разрабатывает единственный урановый рудник в территории. По оценкам, еже- годное производство с учетом уровня 1979 года составит 5 080 метрических тонн окиси урана
	"Селекшн траст, лтд."	8,7 млн. фунтов стерлингов	Неблагородные металлы	Имеет I4,2 процента акций "Цумеб кор- порейшн, лтд." (см. № 6 ниже "АМАКС, инк.")
6.	Соединенные Штаты Америк	ки		
	"АМАКС, инк."	IO млн. привилегированных акций с нарицательной ценой I долл. США; 50 млн. обычных акций с нарицательной ценой I долл. США	Кадмий, вулканичес- кая медь, обогащен- ный свинец, плавка серебра, концентраты цинка, сопутствующие продукты, трехокись мышьяка, германий	Имеет 29,6 процента акций "Пумеб корпорейшн, лтд." — крупнейшего про- изводителя неблагородных металлов в  территории. "Пумеб" владеет пятью руд- никами и разрабатывает на них медь,  свинец, цинк, кадмий и серебро; также  управляет единственным медеплавильным  предприятием и предприятием по выплав- ке и обогащению свинца территории.  "Пумеб" также имеет 75 процентов ак- ций "Пумеб эксплорейшен кампани, лтд."  основанной в целях проведения разведки

## 

Страна и название	Капитал	Вид деятельности	Форма инвестиций
6. Соединенные Штаты Амери (продолжение) "АМАКС, инк." (продолже			и разработки металлов за исключением ванадия и алмазов на территории Дамараланд Грант, принадлежащей "CBAKO". "Цумеб" владеет правами на разработку І 788 гектаров земель и 24 220 гектарами лугов и садов в районе Гротфонтейна
"Бетлехем стил корпо- рейшн"	•••	Разведка плавикового шпата и концентратов воль∉рама	Действует в Намибии через свою дочер- нюю компанию, известную как "Эбко май- нинг кампани". "Эбко" имеет концессии на добычу железной руды и меди в райо- не Каоковельд, которые оказались не- рентабельными; добывает плавиковый шпат в районе Гротфонтейн; имеет 40 процентов акций вольфрамового руд- ника "Кранцберг"
"Ньюмонт майнинг корпо- рейшн"	5 млн. привилегированных акций с нарицательной це- ной 5 долл. США за акцию; 60 млн. обычных акций с нарицательной ценой 1,60 долл. США за акцию	Неблагородные металлы	Имеет 29,6 процента акций "Цумеб кор- порейшн, лтд." (см. "АМАКС, инк." выше)
"Норд Ресорсиз корпо- рейшн"	6 млн. акций с нарицатель- ной ценой G,OI долл. США за акцию	Концентраты вольфрама	Кмеет 60 процентов акший вольфрамово- го рудника "Кранцберг"
"Запата корпорейшн"	•••	Концентраты меди	Осуществляет операции в Намибии через канадскую дочернюю компанию, известную как "Грэнби майнинг корпорейшн", которая разрабатывает небольшой рудник по добыче меди в Онганжа.

# ПРИЛОЖЕНИЕ III\*

# Бермудские острова

# СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
Введ	ение	1
1.	Строительство	2 - 11
2.	Туризм	12 - 19
3.	Финансовое положение	20 - 29

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1301.

#### ВВЕДЕНИЕ

Основная информация о состоянии экономики Бермудских островов, в которой особо упоминаются иностранные экономические круги, содержится в предыдущем докладе Специального комитета а/. Рабочий документ, подготовленный для текущей сессии Специального комитета, содержит последнюю информацию об общем состоянии экономики территории (см. том III, гл. XXI настоящего доклада. В нем также кратко излагается следующее: а) выводы и рекомендации Королевской комиссии, назначенной губернатором для расследования волнений 1977 года; в) решения, принятые правительством территории в связи с вышеуказанными рекомендациями, и с) мнения, высказанные двумя политическими партиями территории - правящей Объединенной бермудской партией (ОБП) и находящейся в оппозиции Прогрессивной лейбористской партией (ПЛП). Ниже излагается дополнительная информация о деятельности иностранных экономических кругов на Бериудских островах.

#### 1. CTPONTERBO

#### А. Общие сведения

2. С 1966 по 1971 год осуществлялась обширная программа строительства, необходимость в котором вызывалась главным образом спросом на гостиницы и дорогие дома; при этом резко росли цены. В конце 1973 года, после периода постепенного расширения, в этой отрасли стал наступать спад главным образом вследствие уменьшения туризма и вследствие ограничений, введенных правительством территории на продажу местного недвижимого имущества небермудцам. Спад продолжался до 1976 года. В течение этого года импорт строительных материалов несколько увеличился и правительство постоянно получало заявки на строительство.

а/ Обициальные отчеты Генеральной Ассамблен, тридцать третья сессия, Дополнение i? 23 (A/33/23/Rev.l), том I, глава IV, приложение III.

- 3. В речи по бюджету, произнесенной в Палате собрания 24 февраля 1978 года, г-н Дж. Д. Гиббонс, премьер-министр и министр финансов, заявил, что капиталовложения несколько возросли, причем число заявок на строительство (симптоматичный показатель) в ноябре 1977 года увеличилось. Программа капиталовложений будет использоваться для поддержания оживления конъюнктуры в строительной промышленности. Однако премьер-министр заверил, что будут приняты все меры для обеспечения поэтапного осуществления государственной программы строительства, чтобы не перегрузить эту отрасль, так как вследствие волнений 1977 года многое надо строить заново.
- 4. В последнем квартале 1978 года после рассмотрения рекомендаций Королевской комиссии в отношении жилищных проблем Бермудских островов правительство объявило планы: а) увеличить долю жилья, принадлежащего бермудцам, с 40-50 процентов до более 60 процентов; b) увеличить число жилых единиц, сдаваемых в аренду, в том числе количество жилья для семей с низкими доходами, и с) реконструировать жилье, не отвечающее установленным нормам.
- 5. В течение того же квартала правительство стало осуществлять две программы жилищного строительства. В соответствии с первой программой, осуществляемой в определенном районе, в который входят 48 жилых единиц, правительство не будет приобретать, за некоторым исключением, жилье, находящееся в частном владении (квартиры или доша), предпочитая вместо этого предоставлять владельцам займы под процент, определяемый конъюнктурой, или под более низкий процент, или вообще не взимая проценты, благодаря чему владельцы смогут отремонтировать свою собственность и сдать ее в аренду. В то же время владельцы будут находиться под тем или иным государственным контролем в зависимости от вида оказываемой финансовой помощи. Правительство будет налагать вето на неразумное повышение арендной платы.

- 6. Вторая программа предусматривает строительство 22 односемейных домов. Корпорация жилищного строительства Бермудских островов
  (ЮЖСБ), официальный орган, созданный в 1974 году, планирует потратить на эту программу около 1 млн. бермудских долларов b/. Предполагается, что эти дома, которые должны быть построены в декабре
  1979 года, будут принадлежать жилищной ассоциации, недавно образованной будущими жителями, и будут ремонтироваться этой ассоциацией. Все дома будут продаваться бермудцам, у которых нет никакой
  недвижимой собственности, но которые могут внести первый взнос в
  4 500 бермудских долларов и затем в течение 30 лет делать ежемесячные платежи от 250 до 350 бермудских долларов.
- 7. В январе 1979 года "Бэнк оф Н.Т. Батерфилд энд сан, лтд.", второй по величине банк на Бермудских островах, подсчитал, что государственный и частный секторы потратят в общей сложности 25 млн. бермудских долларов на различные строительные проекты, которые намечено завершить к концу 1980 года.

# В. Земельная политика и политика в отношении собственности

- 8. Министерство внутренних дел контролирует приобретение небер-мудцами земли в жилых районах и застроенных участков.
- 9. Правительство 23 декабря 1975 года одобрило политику, направленную на существенное увеличение минимальной годовой арендной платы, взимлемой за земли и дома, сдаваемые в аренду небермудцам, в результате чего дома и земли по низкой и средней цене будут доступны только бермудцам.
- 10. В соответствии с этой политикой 1 января 1978 года правительство ввело общие положения, по которым небермудци имеют право покупать только следующую собственность:
- а) незастроенный участок земли за минимальную цену в 60 000 бермудских долл. при условии, что в течение трех лет последаты покупки на этом участке будет построен частный дом, за аренду которого минимальная плата будет 8 IOI бермудский долл. в год, или
- b) участок земли с домом, за аренду которого минимальная плата будет 8 IOI бермудский долл. в год (ранее 5 000 бермудских долл.), или
- с) жилую единицу, например кооперативный дом в рамках определенного жилищного проекта, минимальная стоимость аренды которсго составляет 5 700 бермудских долл. в год (раньше 3 000 бермудских долл.).

ь/ Один бермудский доллар равен І, СО долл. США.

11. Отвечая на вопросы членоз оппозиции, г-н Джон В.Д. Сван, министр внутренних дел, сообщил Палате собрания 15 апреля 1978 года, что из 4 573 гектаров, составляющих площадь Бермудских островов, небермудцам принадлежит примерно 798 гектаров и что нынешняя политика в отношении земли и собственности ведет к тому, что к бермудцам переходит больше земли, чем к небермудцам (в 1977 году более чем на 5 гектара); он также заявил, что нет никакого верхнего предела на площадь земель, которые могут быть проданы небермудцам.

#### 2. TYPN3M

#### А. Общие сведения

- 12. В своей речи по бюджету (см. пункт 3 выше) г-н Гиббонс сделал следующие замечания о туристской индустрии одной из двух основ нестной экономики. В 1977 году число принятых туристов превысило показатели 1976 года, причем расходы туристов возросли на 20 процентов (230 млн. бермудских долларов). Однако очевидно, что вследствие волнений в декабре 1977 года число туристов, прибывших в этом месяце самолетом (главная статья доходов этой отрасли), несколько снизилось, хотя показатели за год в целом только на 2 процента ниже, чем за предыдущий год. Что же касается благоприятных тенденций, то число туристов, прибывающих на круизных кораблях, значительно возросло примерно на 23 000 человек или на 17,4 процента по сравнению с предыдущим годом результат того, что еще один круизный корабль стал регулярно заходить в перты Гамильтона и Сент-Джорджа.
- 13. По словам г-на Гиббонса, прогнозы на первый квартал 1978 года отражают сомнения туристов в отношении целесообразности посещения Бермудских островов; тем не менее есть надежди на то, что проводимая сейчас повитивная рекламная кампания не только восстановых доверие, но и принесет территории достаточный дополнитальный бизнес в течение последних трех кварталов этого года. Большов внимание уделлется также обеспечению согласованных усилий общественности, неправленних на то, чтобы туристы ощущали гостеприим-
- 14. Согласно данным, предоставленным правительством территории, в 1978 голу Бермулские острова посетили 551 466 туристов, то еста всего на 5,7 процента меньше, чем в рекордном 1977 году, когда число туристов составило 572 855 человек. В январе 1979 года по-казатели были на 40,8 процента выше, чем в январе 1978 года, число туристов достигло 10 800 человек, что подтверждает мнение правительства о том, что эта отрасль вновь переживает этап уверенного подъема.

15. По данным министерства внутренних дел, численность гостиничного персонала возросла с 3 500 человек в 1967 году до 4 800 человек в 1977 году. В течение этого периода значительно изменилась структура рабочей силы в этой отрасли: доля рабочих мест, занимаемых бермудцами, возросла с 65 до 75 процентов, тогда как доля рабочих мест, занимаемых небермудцами, упала соответственно с 35 до 25 процентов. К марту 1978 года половину из 400 высших должностей в гостиничном хозяйстве занимали бермудцы; считается, что эта доля, по всей видимости, будет расти в будущем.

# В. Политика в области гостиничного хозяйства

- 16. Отвечая 1 декабря 1978 года на вопросы, заданные членами оппозиции в Палате собрания, г-н С.В. Вулридж, министр туризма,
  сделал заявление, касающееся политики правительства в области гостиничного хозяйства. Содержащаяся в нем информация кратко излагается ниже.
- 17. При разработке своей политики правительство приняло во внимание определенные факторы, сдерживающие развитие этой отрасли: а) небольшие размеры территории; b) нехватка квалифицированных бермудцев в этой отрасли, а также кампания "бермудизации" и с) нехватка средств по обслуживанию туристов - ресторанов, магазинов, транспорта и т.д. Признавая, что увеличение числа прибывающих туристов должно проходить по мере развития туристской индустрии на Бермудских островах, правительство считает, что "гостиничное хозяйство не может стоять на месте, не теряя в то же времи тот или иной стимул к совершенствованию". Этот стимул можно обеспечить путем более полного использования лицензионной площади и Путем санкционирования некоторого расширения имеющихся зданий. В нынешней политике с этой точки зрения признается необходимость некоторого расширения за счет увеличения гостиничного фонда на 750 коек в течение периода 1978-1983 годов, что представляет собой прирост на I,7 процента в год с точки зрения количества коек; такие темпы считаются реалистическими и соответствующими общим темпам экономического роста, прогнозируемого на этот период.
- 18. На конец июня Т978 года было 109 имеющих лиценции отелей и домов для приезжих, из которых 90 принадлежат бермудцам, а 19 небермудцам. Шестьдесят пять владельцев недвижимой собственности (54 бермудца и 11 небермудцев) подали заявки на разрешение расширить гостиницы на 2 Сб9 коек. Сорока бермудцам, подавшим заявления, было разрешено расширить гостиницы в общей сложности на 352 койки; восьми небермудцам, подавшим заявления, было разрешено расширить помещения на 404 койки. Празительство старалось, чтобы как можно больше гостиниц, принадлежащих бермудцам, получили разрешение на такое расширение, однако было обнаружено, что многие

лица, подавшие заявки, не могут точно сказать, когда начнутся работы по расширению. Санкционируя такое расширение, правительство, в частности, учитывало: а) кто владеет собственностью; b) эффективность и доходность при нынешнем положении; с) возможности по созданию дополнительных рабочих мест и d) вероятность получения разрешения на запрашиваемое расширение.

19. Правительство знает, что запрашивается разрешение на установку гораздо большего числа коек, чем рекомендованное число в 750 коек. Однако оно убеждено в том, что "при неограниченном расширении гостиниц в течение следующих пяти лет предложение прегысит спрос, что в свою очередь приведет к снижению процента использования имеющегося фонда и общему снижению стандартов для всего общества, к тому же надо будет привлекать еще больше небермулцев для рабсты в гостиницах в связи с обслуживанием дополнительных номеров". Поэтому в настоящее время правительство не намерено пересматривать свою политику в области гостиничного хозяйства, которая была объявлена впервые 16 июня 1978 года.

#### 3. **DUHAHCOBOE HONOXEHUE**

## А. Общие сведения

- 20. В своей речи по бюджету 24 февраля 1978 года г-н Гиббонс зая-вил, что в течение года, который закончился 30 сентября 1977 года, вклады в бермудских долларах в четырех местных банках возросли на 29 млн. бермудских долларов, что говорит о значительном приросте ликвидных средств в течение этого года. Сумма предоставляемых банками займов и ссуд в бермудских долларах возросла на 13 млн. бермудских долларов, то есть на 16 процентов по сравнению с предыдущим годом. Объем средств, инвестированных в местные компании, также существенно возрос на 18 млн. бермудских долларов.
- 21. Касаясь еще одной из основных отраслей экономики Бермудских островов международного финансирования, г-н Гиббонс заявил, что в 1977 году были получены очень хорошие результаты. Если взять основной сектор компании особого статуса, то их число возросло с 5 136 в 1976 году до 3 559 в 1977 году, т.е. прирост составил 13,5 процента. В этой группе число страховых компаний, инкорпори-рованных на Бермудских островах, выросло с 549 в 1976 году до 675 в 1977 году, т.е. прирост составил 23,0 процента. В целом, для вего ясно, что в регистре Бермудских островов все более видное место стали занимать не инвестиционные компании—держатели и торговые компании, а консультативные и особенно страховые компании.
- 22. Затем "Бэнк оф Н.Т.Батерфилд энд сан, лтд." сообщил, что положение в отрасли неуклонно улучшается, что в июле 1978 года в территории было зарегистровано в общей сложности 4 450 компаний особого статуса (включая 750 страховых компаний) и что эта отрасль ежегодно дает прибыль в 50 млн.бермудских долларов.
- 23. В ходе прений по докладу Королевской комиссии, состоявшихся в Палате собрания в ноябре, г-н Гиббонс напомнил, что правительство территории рассчитывало на годовые темпы прироста в этой отрасли, несколько превышающие один процент, и заявил, что, поскольку продолжается приток компаний особого статуса, нет необходимости поощрять развитие экономики путем раннего предоставления лицензий международным банкам.
- 24. По данным исследования рабочей силы, проведенного правительством в августе 1978 года, 2 889 человек (2 385 бермудцев и 504 небермудца) было занято в финансовых, страховых и коммерческих компавиях и в компаниях, занимающихся недвижимым имуществом. Примерно в
  то же самое время отдел международных компаний торговой палаты Бермудских островов провел отдельное исследование, которое охватило
  только 86 компаний особого статуса. Это исследование показало, что
  на службе данных компаний находится 685 бермудцев и 384 небермудца,
  причем первые занимают "все более ответственные должности".

25. Местные банки оказывают самые различные услуги международным компаниям, действующим на Бермудских островах. Рост международных операций в последнее время был одним из факторов, которые прямым образом содействовали всеобщему процветанию банковского дела. В своем предыдущем докладе с/ Специальный комитет отметил значительно усилившиеся позиции двух крупнейших банков территории ("Бэнк оў Бермуда, лтд." и "Бэнк оў Н.Т. Батерўилд энд сан, лтд.") в течение 1976/77 года. Вышедшие затем издания двух банков указали на их дальнейший рост. С 1976 по 1977 год сумма активов "Бэнк оф Бермуда, лтд. "возросла на II9,0 млн. бермудских долларов и достигла 778,0 млн. бармудских долларов, а его доходы во второй половине 1977 года выросли на 120 000 бермудских долларов и достигли 2,0 млн.бермудских долларов. С 1976/77 года по 1977/78 год "Бэнк оф Н.Т.Батерфилд энд сан" увеличил свои активы с 453,4 млн.бер-мудских долларов до 569,3 млн.бермудских долларов, а свой реальный чистый доход - с 2,5 млн. бермудских долл. до 3,3 млн. бермудских полларов.

# В. Реорганизация управления регистратора компаний

- 26. На заседании "Гамильтон киванис клаб", состоявшемся в конце мая 1978 года, г-жа А.В.Даниэлс, помощник регистратора компаний, заявила, что правительство недавно утвердило план реорганизации управления, во главе которого стоит регистратор компаний, с учетом возросшего объема работ и более широких обязанностей. Основные изменения заключаются в следующем: а) назначить г-на Шелтона Бергеса, в настоящее время регистратора компаний, контролером компаний; b) уполномочить помощника регистратора нести всю ответственность за отдел регистрации и налогообложения; и с) выдать санкциостаршему управляющему по делам несостоятельных должников на руководство службой по вопросам неплатежеспособности (недавно созданного отдела).
- 27. Г-жа Даниэлс также заявила, что цели этой реорганизации заключиются в следующем: а) направлять, контролировать и регулировать конкретние положения на Бермудских островах, касающиеся деловых операций; b) обеспечить подцержание отличной репутации территочии как международного финансового центра; с) обеспечить услуги по расследованию дел о неплатежеспособности как местным, так и международным компаниям; d) содействовать установлению прочных конмародным компаниям; d) содействовать установлению прочных конмариеских связей с другими компаниями путем предоставления консульстативных и других услуг; и е) собирать налоги с компаний и готовить отчет по этому вопросу.

1000

с) Обициальные отчеты Генеральной Ассамблен, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/Fev.1), том I, глава IV, приложение III, пункты 27-29.

- 28. Наконец, г-жа Даниэлс отметила, что штаты этого управления, которые в 1973 году состояли из 3 человек, из которых один был специалистом, выросли до 12 человек в 1978 году, из которых 3 специалисты (все они бермудцы).
- 29. Еще раньше, выступая на заседании Бермудского института стракового дела, г-н Бергес обрисовал деятельность управления регистратора компаний, сравнив его с небольшим министерством торговли. Он заявил, что реорганизация этого управления находится в соответствии с намерениями правительства создать управление по широкому регулированию коммерческой деятельности.

## приложение и\*

# Острова Теркс и Кийкос

# СОДЕРЖАНИЕ

		Пунь	сты
Введе	эние	I	
I.	Роль иностранных инвестиций в экономике	2 -	4
2.	Проблемы экономического развития	5 -	18
3.	Основные проекты развития	19 -	22

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1303.

#### BBEITEHME

I. Основная информация об экономическом положении на островах Теркс и Кайкос с уделением особого внимания иностранным экономическим кругам содержится в предыдущем докладе Специального комитета а/. В рабочем документе, подготовленном для текущей сессии Специального комитета, также содержится новейшая информация об экономическом положении в территории (см. том III, гл. XXIV настоящего доклада (A/34/23/Add.5). Дополнительная информация о деятельности иностранных экономических кругов на этих островах излагается ниже.

# 1. РОЛЬ ИНОСТРАННЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В ЭКОНОМИКЕ

- В течение многих лет иностранные вкладчики, главным образом из Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, играют доминирующую роль в экономической жизни островов Теркс и Кайкос. Они проявляют особый интерес к трем основным экономическим секторам, развитие недвижимой собственности, туризм и коммерческое рыболовство. Принятием в 1970 и 1972 годах двух местных законов, направленных на поощрение иностранных инвестиций путем предоставления вкладчикам налоговых и других льгот (см. пункт 7 ниже), было положено начало международным финансовым операциям. К маю 1978 года в списке компаний, публикуемом в правительственной "Газете", числилось около 630 компаний, зарегистрированных в территории. По сообщениям местной газеты "Конч ньюз", многие из этих компаний занимаются финансированием деятельности в прибрежной зоне. Ввиду отсутствия информации о числе лиц, занятых в финансовых учреждениях, и об объеме операций этих учреждений трудно сделать оценку их экономического значения. С тех пор, как в 1977 году правительство начало поощрять промышленное развитие, две американские компании начали обследовать возможности добычи таких природных ресурсов острова, как арагонит и соль.
- 3. В настоящее время коммерческое рыболовство является основной отраслью в территории, в которой занята наибольшая часть рабочей силы. Эта отрасль, которая контролируется в основном иностранными экономическими кругами, играет доминирующую роль в экспорте территории, причем добываются главным образом омар и брюхоногий моллюск.
- 4. До восстановления традиционной отрасли промышленности территории добычи морской соли (которая окончательно пришла в упадок в 1964 году после продолжительного периода ухудшения состояния) обработка рыбы являлась единственной крупной отраслью обрабатывающей промышленности в территории. В 1977 году экспорт из островов переработанного омара и брюхоногого моллюска оценивался в 1,6 млн. долл. США b/ (473 093 долл. США в 1976 году) и 814 625 долл. США (370 525 долл. США в 1976 году) соответственно.

 $<sup>\</sup>underline{b}$ / Официальной валютой территории является доллар США.

## 2. ПРОБЛЕМЫ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

- 5. Экономическая структура островов Теркс и Кайкос ориентируется на экспортные рынки, с точки зрения спроса, и на импортный рынок, с точки зрения предложения. Конкретно, результатом этого является узная экономическая база, низкие мультипликаторы или объемы реинвестирования и отсутствие внутренних экономических связей, которые, в свою очередь, тормозят развитие экономики. Поощрение экономического роста предполатает растущую потребность в капитале для частных и государственных инвестиций. На текущей стадии развития территории эта потребность не может быть удовлетворена за счет внутренних сбережений. Поэтому вопрос получения инвестиционного капитала из внешних источников, будь то от управляющей державы, иностранных правительств, частных учреждений или от региональных или международных организаций, стоит крайне остро. Эти внешние силы оказывают существенное воздействие на экономический рост в территории.
- 6. Территория получает финансовую и техническую помощь из следующих источников: от правительства Соединенного Королевства, Ямайки и Каймановых островов; от Карибского банка развития (КАБР), члсном которого является территория; и от организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).
- Правительство территории приняло три законодательных меры в целях ускорения, в частности, развития частного сектора экономики. Первой из них является Указ о компаниях 1970 года, в котором предусматриваются финансовые и иные льготы для частных вкладчиков. Согласно этому указу, в течение по крайней мере 20 лет в территории не будут взыматься подоходные налоги с корпораций или отдельных лиц. Второй мерой является принятие Указа о поощрении развития 1972 года, который освобождает местных и иностранных предпринимателей от налогов и пошлинных сборов в течение определенного периода и в размере, определенном в состветствующем правительственном указе о развитии. И наконец, третьей мерой является принятие Указа о Совете по делам развития 1974 года, в силу которого учреждается совет с целью стимулирования и оказания содействия развитию островов. Совет, который состоит из местного председателя и большинства местных членов, уже создан, но до настоящего времени его деятельность сводится к предоставлению средств Карибского банка развития местным предприятиям.
- 8. Несмотря на принятие этих трех указов, экономическое развитие в 1975 году продолжало осуществляться медленными темпами. Это привело к недовольству некоторых частей местного населения их экономическим положением, в результате чего в начале июня указанного года на островах Теркс возникли беспорядки.

- После проведения последних всеобщих выборов в сентябре 1976 года лидер Народного демократического движения (НДД) Джеймс А.Г.С.Маккартни был назначен главным министром. Он объявил о намерении правительства улучшить экономические и социальные условия в территории, в частности, a) расширения рыболовной промышленности и оживления пришедшей в упадок добычи соли; b) привлечения иностранных инвестиций на основе quid pro quo, а также получения помощи для целей развития главным образом из Канады и Соединенных Штатов; и с) предоставления исключительно на основе партнерства с правительством лицензий на строительство казино любой заинтересованной стороне, готовой построить гостиницу минимум на 200 номеров. Эти предложения были включены в план развития, одобренный правительством в 1977 году. Еще одним важным пунктом плана является создание в северной бухте на Гранд-Терке стоянки для яхт и строительство защищенной гавани, что позволит осуществить застройку центра города и таким образом предоставить возможность создать грузоперевалочную коммерческую зону.
- 10. По заявлению управляющей державы, как и в прошлые два года, экономическая деятельность в 1977 году в частном секторе продолжала находиться на низком уровне. В конце этого года среди иностранных вкладчиков было отмечено проявление интереса к осуществлению капиталовлюжений в экономику. Стимулом для этого оживления экономической деятельности явилось предоставление средств на цели развития Соединенным Королевством.
- 11. В последние годы серьезной проблемой островов Теркс и Кайкос стала высокая безработица, возникшая главным образом ввиду медленных темпов развития, прихода молодежи на рынок труда и возвращения местных рабочих из-за границы, в частности с Багамских островов (где более II 000 мигрантов из территории проживали в качестве постоянных жителей).
- 12. В лондонской газете "Файненшиал таймс" за 23 мая 1978 года появилась статья, в которой говорилось, что вследствие недавнего сокращения эмиграционной квоты на Багамские острова крайне необходимо, чтобы правительство территории увеличило приток капитала на цели развития.
- 13. В статье журнала "Коммонтвелт" за август/сентябрь 1978 года, публикуемого Королевским обществом Содружества Наций, бывший член парламента Соединенного Королевства г-н Джофри Купер подчеркнул, что "... ощущается острая необходимость во всех возможных мерах, которые должны поощряться и использоваться правительством". Однако он указал на нежелание иностранных вкладчиков производить капиталовложения в территории до тех пор, пока ее правительство не примет мер совместно с управляющей державой для преодоления затруднений, возникающих ввилу отсутствия инфраструктуры. В частности, он указал на то, что сооружение внутренней гавани на Гранд-Терке (см. пункт 9 выше) могло бы преобразить экономику территории.

- 14. В этой связи газета "Файненшиал таймс" сослалась на заявление НДД о том, что острова в настоящее время переживают последствия многолетнего безразличия со стороны британского правительства и что для создания основной инфраструктуры на столь позднем этапе необходимо обеспечить ее соответствие будущим потребностям. 18 октября в статье манчестерской газеты "Гардиан", поддерживающей эту точку зрения, указывалось, что предоставляемая Соединенным Королевством финансовая и техническая помощь "недостаточна для островов с плохими дорогами, недостаточным водоснабжением, недостаточным электроснабжением и отсутствием необходимых ресурсов, в результате чего они... /не способны/ достигнуть самообеспечения".
- 15. Капитальные затраты в государственном секторе экономики недостаточны для осуществления упомянутого выше плана развития. Поэтому правительству будет трудно достигнуть основной цели плана перестройки экономической и социальной структуры территории в качестве предпосилки ускоренного экономического роста.
- 16. Как часть плана правительство по-прежнему поощряет рост частных инвестиций. В этом отношении газета "Файненшиал таймс" отметила, что "после многих лет благодушного безразличия со стороны сменяющих друг друга администраций острова Теркс и Кайкос, по-видимому, продвигаются вперед и привлекают подлинный интерес со стороны иностранных инвесторов".
- 17. В своем развитии территория сталкивается с проблемами, которые являются общими для большинства стран Карибского бассейна. Всемирный банк проявил к Карибскому бассейну большее внимание тем, что, провед Конференцию по вопросам экономического развития в Карибском бассейне в Вашингтоне 14 и 15 декабря 1977 года. Карибский банк развития, Межамериканский банк развития и Международный валютный фонд тесно сотрудничали с Банком в проведении этой конференции. Целью ее было провести обзор потребностей региона в области экономического развития и рассмотреть предложение о создании Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития (см. также том III, гл. XXIII, приложение, п.п. 66-79 настоящего доклада.
- 18. На основе решения, принятого на конференции, была создана Карибская группа с целью координации и расширения внешней помощи для большого числа стран Карибского бассейна, в которое, однако, не вошли острова Теркс и Кайкос. Поэтому Карибская группа не оказала территории помощь в ее усилиях в области развития, направленных на расширение валовых вложений в основные фонды в качестве основной меры по улучшению положения в области занятости, увеличению валового национального продукта и достижению общего экономического благосостояния.

#### 3. OCHOBHUE IIPOEKTH PABBUTUS

- 19. Ниже в краткой форме изложен ряд проектов коммерческих и промышленных инвестиций, которые были запланированы или осуществлялись иностранными экономическими кругами в течение рассматриваемого периода.
- 20. В сентябре 1977 года правительство территории заключило соглашение с "Интернешнл солт компани" Соединенных Штатов Америки, согласно которому этой компании за гонорар в размере 5 000 долл. США в месяц было разрешено осуществить исследовательские работы для определения возможности создания крупной отрасли промышленности по добыче соли из морской воды. В октябре 1978 года сообщалось, что компания продолжает проводить свои исследования.
- 21. Компания, которая, по сообщению "Файненшиал таймс", вложила капитал в добычу соли из морской воды в Инагуа на Багамских островах и Бонер на Нидерландских и Антильских островах, планирует возродить премышленность по производству соли в территории. Этими планами предусматривается строительство мощеной дороги от южной до восточной части Кайкоса и сооружение дамб, насосных станций и водохранилищ для испарения морской воды на 5 665 гектарах участка (наибольшая часть которого находится на уровне моря или несколько ниже его) к западу от предполагаемой дороги. Первоначально компания планирует вложить в это предприятие 35 млн. долл. США в надежде достигнуть производства грубой морской соли в размере I млн. метрических тонн в год для экспорта в Северную Америку и Венесуэлу.
- Еще одна американская компания, "Уэст пасифик лэнд девелопмент корпорейши", также проявила интерес к островам Теркс и Кайкос. че 1977 года существенно продвинулись переговоры с правительством территории о строительстве курортного комплекса (включающего строительство гостиницы на 200 номеров с возможным расширением ее до 622 комнат, в которой будет находиться казино) на Уайт Сендс Бич на Гранд-Терксе. После подписания соглашения с правительством компания в дальнейшем объявила о своем намерении ассигновать 6 млн. долл. США для финансирования первого этапа проекта. По оценке Карибского центра по исследованиям в области туризма (ІЩОТ), этот проект создаст около I50 рабочих мест для трудоустройства местных жителей и что одна гостиница, не считая платы за лицензию на эксплуатацию казино, даст правительству еще 1,5 млн. долл. США дохода. В ноябре 1978 года сообщалось, что компания столкнулась с затруднениями в привлечении капитала заграничных вкладчиков. Между тем было начато осуществление еще одного проекта по строительству гостиницы на 200 номеров (включая казино) в Пеликан Пойнт на острове Провиденсиалес.

# приложение v\*

# Каймановы Острова

## СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
Вве	едение	ı
1.	Финансовое положение	2 - 7
2.	Строительство	8 - 12
з.	Черепаховая ферма	I3 - I9
4.	Нефтяная промышленность	20 - 26

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1302.

#### ВВЕДЕНИЕ

1. Ссновная информация с ссстоянии экономики Каймановых островов, в которой ссобс упоминаются иностранные делевые круги, содержится в предыдущем докладе Специального комитета в/. В последнем рабочем документе, подготовленном для текущей сессии Специального комитета, также ссдержится последняя информация о состоянии экономики территории (см. том III, гл. XXV настоящего доклада). Ниже излагается дополнительная информация о деятельности иностранных деловых кругов на островах.

#### ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- 2. Международные финансовые учреждения, расположенные на Каймановых островах, являются одной из основ экономики территории; они почти целиком находятся под контролем иностранных компаний, прежде всего компаний, принадлежащих корпорациям Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Развитию финансовой отрасли в территории содействуют такие факторы, как стабильность положения в территории, доступность, строгие законы о сохранении тайны банковских операций, надежность, высокий профессиональный уровень и низкие изпержки.
- 3. Финансовая деятельность быстро развивалась в территории в течение периода 1969—1973 годов, когда число зарегистрированных международных компаний возросло с I 800 до более 5 000. Несмотря на замедление темпов роста в 1974 году, число компаний неуклонно росло и в последующие годы. В период с января по сентябрь 1978 года число компаний возросло на I 49I и достигло 9 152 (3 935 компаний особого статуса; 4 985 обычных и 232 иностранные). По словам г-на Вейзела Дж. Джонсона, секретаря по финансовым вопросам, ожидается, что в течение 1979 года эта отрасль будет развиваться такими же темпами. В соответствии с законами Каймановых островов, регулирующими деятельность международных компаний b/, обычные компании в отличие от компаний особого статуса должны, в частности, иметь отделение в территории.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, трипцать третья сессия. Пополнение № 23 (А/33/23/ Rev.1), том I, главы IV, XXV, приложение V.

ь/ Там же, триднатая сессия. Дополнение № 23 ( $\Lambda/10023/Rev.1$ ), том I, глава у приножение, добавление IV, пункт 3.

- 4. Ведется регистрация не только вышеуказанных компаний, но и банков и траст-компаний; ожидается, что к концу 1978 года число заретистрированных банков и траст-компаний достигнет 260 прирост на 10 процентов по сравнению с предыдущим годом (237). Ожидается, что за счет лицензионных платежей, которые в 1977 году были повышены второй раз за последний трехлетний период, будет получено 1,6 млн. долл. КО с/в 1978 году и 1,7 млн. долл. КО в 1979 году.
- 5. Основная часть международной фимансовой деятельности по-прежнему приходится на Соединенные Штаты. Олнако крупные международные финансовые учреждения Европы, Дальнего Востока и Южной Америки также увеличили объем своих международных банковских и торговых операций в территории. Благодаря прочной репутации территории как стабильного финансового центра она получила долю сделок с евродолларом. Официальных данных по этому вопросу не имеется, однако г-н Джеймс М.Бодден, член Исполнительного совета по туризму, авиации и торговле сообщил, что сделки в евродолларах через Каймановы острова оцениваются более чем в 100 млрд. долл. КО.
- 6. Финансовая отрасль дает примерно 25 процентов нынешних поступлений правительства и вносит существенный косвенный вклад в экономику в виде заработной платы, квартирной платы и других местных расходов. По данным управляющей державы, около I 200 человек, в том числе значительная доля кайманцев, работают в финансовом, правовом и бухгалтерском секторах этой отрасли. Сообщается, что в последнее время компании привлекают из-за рубежа только специалистов узкой квалификации, каких нет на местах, и специалистов, необходимых для организации профессиональной подготовки.
- 7. Озабоченность в связи с тем, что служба внутренних доходов Соединенных Штатов решила в 1976 году расследовать уклонение от уплаты налогов пошла на убыль <u>d</u>/. Правительство территории, обеспокоенное тем, что это может подорвать репутацию территории, свело последствия этого расследования к минимуму, быстро приняв меры по усилению и без того строгих законов о тайне банковских операций.

c/ Один доллар Каймановых островов (I,00 KO) равен примерно I,14 долл.США.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, трипцать вторая сессия, Дополнение № 23 (А/32/23/ Rev.1), том I, глава IV, приложение V, пункты 5-6.

#### 2. CTPOWTEDILGTBO

- 8. Экономический бум, который начался на Каймановых островах в конце 60-х годов, достиг своей вершины в 1973 году, когда осуществиялась обширная программа строительства, которое стимулировалось спросом на здания для учреждений, гостиниц для туристов и жилье как для экспатриантов, так и для кайманцев. В результате этого цена на землю заметно виросла. Однако в 1975 году строительство пошло на убыль вследствие экономического спада в промышленно развитых странах.
- 9. В 1977 году положение несколько улучшилось; архитекторы подготовили много строительных проектов. В мае того года Законодательная ассамблея утвердила плай развития е/ для территории, цель которого, как было объявлено, заключается в том, чтобы "сохранить и развить специфические особенности Каймановых островов и повысить благосостояние и процветание их народа". В плане содержатся конкретные предложения по землепользованию и зонированию на Каймановых островах, и Совету по руководству развитием предлагаются руководящие принципы по развитию Малого Каймана и Кайман-Брака. На приобретение земли иностранцами нет никаких ограничений.
- 10. По данным управляющей державы, стоимость проектов развития, утвержденных в 1977 году Центральным плановым органом (ЦПО), который уполномочен законом направлять и контролировать землепользование на островах, составила 15,7 млн.долл.КО прирост на 147 процентов по сравнению с 1976 годом.
- 11. В 1978 году строительство значительно расширилось. В течение этого года были открыты "Брак риф хоутел", "Ланден хаус", "Вилас оф Галеон" и "Бей риф резот". Программа строительства "Грэнд хоутел" на Севен Майл Бич претерпела некоторые изменения. В соответствии с пересмотренной программой (стоимостью 6 млн.долл.КО) эта гостиница (строительство которой началось в августе) будет иметь более 200 номеров, вместо 150, и будет входить в систему "Шератон", а не "Рамада инн", как первоначально предполагалось. Когда эта гостиница будет сдана в эксплуатацию в начале 1980 года, она будет самой крупной гостиницей в территории.
- 12. В первой половине 1978 года ЦПО утвердил заявки на строительство отелей, кооперативных домов, другого жилья и туристских объектов на сумму 7,85 млн.долл.КО. В ноябре он утвердил еще один проект строительства современного комплекса, в который будут входить торговый центр, помещения для учреждений и гостиница, стоимостью 4 млн.долл.КО. Имеются признаки того, что инвеститоры из Соединенных Штатов и Канадытавные источники финансирования строительства более охотно идут на капиталовложения, чем когда-либо после 1973 года.

 $<sup>\</sup>underline{e}$ / Там же, том IV: глава XXVI, приложение, пункты 94-96.

#### 3. ЧЕРЕПАХОВАЯ ФЕРМА

- 13. Как ранее ссобщалось f/, "Мермкалча лтд.", владевшая "Трин тертл фарм", прекратила свое существование в 1975 году после распала "Интербанк хаус груп". В 1976 году ее акции были куплены за 2,2 млн. долл. КО фирмой "Кайман тэртл фарм, лтд." консорциумом фирмы "Миттаг" из Дюссельдорфа, Федеративная Республика Германии (70 процентов акций), "Коммонвелс дивелопмент файненс компани, лтд." фирмы Соединенного Королевства (25 процентов акций) и правительства Каймановых островов (5 процентов акций).
- 14. Новая ферма расширила производство в 1977 году в соответствии с планом и помогла территории увеличить свой небольшой экспорт в этом году более чем на 100 процентов (550 476 долл. КО в 1976 году и 1 268 104 долл. КО в 1977 году). Она стремится к достижению само-обеспеченности в отношении фонда размножения к 1979 году и удвоению годового объема производства с нынешнего уровня в 861 840 кг живого веса до 1,4 млн. кг к 1980/81 году.
- 15. В октябре 1978 года местное ежемесячное издание "Норвестер" опубликовало статью, в которой сообщалось, что вследствие недавнего федерального постановления Соединенных Штатов, запрещающего импорт черепаховых изделий, эта отрасль столкнется с серьезными трудностями, поскольку все экспортируемые черепаховые изделия территории илут в Соединенные Штаты, либо через них.
- 16. Как сообщалось в этой статье, министерство иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства представило решительный протест правительству Соединенных Штатов в связи с этим запретом и призвало к продлению действия закона (вступившего в силу в 1978 году) о разрешении импорта черепаховых изделий Каймановых островов. В 1978 году Соединенные Штаты подписали международную конвенцию, которая запрещает, в частности, торговлю животными, находящимися под угрозой исчезновения.
- 17. В этой статье далее сообщалось, что черепаховая ферма выиграла лело в суде Соединенных Штатов о временном приостановлении федерального постановления до полного рассмотрения данного вопроса. Многие полагают, что это федеральное решение явилось результатом давления со стороны кругов, выступающих за охрану природы.
- 18. В сентябре 1978 года Законодательная ассамблея территории приняда законопроект об охране и распространении животных, которым грозит исчезновение, в результате чего Каймановы острова станут участником международной конвенции (см. пункт 16 выше). Полагают, что принятия такого закона будет доводом в пользу дальнейшего освобождения экспортных черепаховых изделий Каймановых островов из действия этого постановления Соединенных Штатов.

f/ Tam we, row I, rusps  $l^v$ , upunomenue V, nyhkt II.

19. Представляя законопроект Законодательной ассамблее, г-н Джордж Хэйг Бодден, член Исполнительного совета по вопросам сельского хозяйства и природных ресурсов, заявил, что "если федеральное постановление не будет отменено, это будет серьезным ударом по экономике Каймановых островов". На этой ферме работает 90 человек, 80 из которых кайманцы.

#### 4. НЕФТЯНАЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

- 20. Правительство Каймановых островов 16 марта 1977 года подписало соглашение с компанией "Кайман энерджи, лтд" (филиал "Трэнспортейшн консептс энд текникс", штаб-квартира которой находится в Нью-Йорке), предоставив этой компании исключительное право в течение одного года заниматься перегрузкой нефти в водах около Малого Каймана g/. По условиям этого соглашения правительство получает роялти за каждую баррель нефти, перекаченную с супертанкеров на челночные танкеры, или минимальную ежемесячную плату, в зависимости от того, какая из этих сумм больше. Эта деятельность (на которую инвестируется 2,5 млн. долл. США) создает рабочие места и приносит другие прямые и косвенные блага территории в целом и ее двум мелким островам (Кайман-Брак и Малый Кайман), в частности. В течение 1977 года компания выплатила в виде роялти 124 550 долл. США.
- 21. В речи о политике правительства и законодательных программах, произнесенной при открытии сессии Законодательной ассамблеи 5 апреля 1978 года, губернатор заявил, что эта лицензия на данные операции продлевается еще на один год и что с августа 1977 года 83 танкера участвовали в перекачке 25,8 млн. баррелей нефти.
- 22. В соответствии с положениями вышеуказанного соглашения (см. пункт 20 выше) компания "Кайман энерджи" обсудила с правительством территории предложение о строительстве хранилища на берегу для обеспечения перекачки нефти с одного судна на другое. В результате переговоров 17 февраля 1978 года две стороны подписали письмо-обязательство о строительстве пункта по перегрузке сырой нефти на Малом Каймане, стоимость которого, по последним данным, оценивается в 152,5 млн.долл.США. В заявлении, опубликованном 6 марта, правительство указало, что это хранилище будет рассчитано на 10 млн.баррелей нефти и что объем перегрузок достигнет I млн. баррелей нефти в день. В этом письме-обязательстве содержатся положения о принятии мер по защите окружающей среды в соответствии с международными стандартами и практикой.
- 23. По данным капитана Гарольда ван дер Линда, президента компании "Кайман энерджи", это хранилище будет состоять из 10 резервуаров, каждое из которых будет рассчитано на I млн. баррелей. Это хранилище

g/ Там же, тридцать третья сессия, Дополнение M 23 ( $\Lambda$ /33/23/Rev.1), том I, глава IV, приложение V, пункты 12-14.

будет занимать территорию более IOI гектара. Первоначальные потребности в рабочей силе оцениваются в I50 человек; в самые напряженные периоды численность рабочей силы будет составлять около 690 человек. После окончания строительства в этом хранилище будет работать около 250 человек. Капитан ван дер Линд заявил, что имеются планы о строительстве небольшой верфи на Кайман-Браке для обслуживания небольших судов, принадлежащих этой компании. Кроме того, эта компания намеревается построить на этом острове свою главную контору.

- 24. В своей недавней речи (см. пункт 2I выше) губернатор заявил, что 3 апреля 1978 года правительство предоставило компании "Кайман энерджи" исключительную лицензию на 30 лет. Строительство храналища начнется I апреля 1979 года и должно быть закончено к середине 1981 года. Французские банки обеспечивают 60 процентов необходимых средств, причем правительство Франции предоставляет гарантии. Остальные 40 процентов необходимых финансовых средств предоставит консорциум других банков, в который входят "Мерилл Линч, Пьерс, Фэннер энд Смит, инк" инвестиционная маклерская фирма Соединенных Штатов со штаб-квартирой в Нью-Йорке, которая осуществляет финансовый контроль этой операции.
- 25. Выплата роялти начнется I января 1980 года и будет основываться на определенном минимальном объеме нефти, перекачиваемой в течение суток, независимо от того, перекачивалось ли фактически какое-либо количество нефти из хранилища; в течение периода действия этого соглашения размер роялти будет повышаться. Минимальная сумма роялти, подлежащая выплате правительству в течение 30 лет, превысит 240 млн. долл. США, при этом выплаты будут увеличиваться постепенно с 1,5 млн. долл. КО в течение первых лет до более 15 млн.долл. КО к концу лицензионного периода. Губернатор отметил, что "правительство будет иметь право вместо рсялти взимать растущую долю доходов, если это будет выгодно", и что "соглашение будет пересматриваться четыре раза в течение срока лицензии".
- 26. В ходе прений по речи губернатора в Законодательной ассамблее г-н Джеймс М. Бодден заявил, что выплаты компании в течение 30-летне-го периода составят, по крайней мере, 400 млн.долл. КО. Он согласился с тем, что трудно подсчитать косвенные поступления, которые, как ожидается, будут иметься, но выразил мнение, что в течение этого периода проект принесет территории по крайней мере I,О млрд.долл.США.

#### ГЛАВА УІ\*

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

# А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

- 1. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих 1150-1154-м заседаниях, состоявшихся в период со 2 по 8 августа 1979 года.
- 2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности,
  лункт 10 резолюции 33/44 от 13 декабря 1978 года, в которой содержался
  призыв к колониальным державам "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания таких новых баз и установок".
- 3. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету были представлены рабочие документы, подготовленные Секретариатом и содержащие информацию о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Южная Родезия, Намибия, Белиз, Бермудские острова, острова Теркс
  и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов (см. приложения I-III
  к настоящей главе).
- 4. Общие прения по данному пункту имели место на 1150-м и 1151-м заседаниях 2 и 3 августа. Следующие государства-члены приняли участие прениях: Эфиопия и Иран на 1150-м заседании (л/дс.109/PV.1150); Индия, Китай, Куба, Болгария, Австралия и Союз Советских Социалистических Республик на 1151-м заседании (л/дс.109/PV.1151).
- Р. На 1152-м заседании 6 августа Председатель обратил внимание членов Комитета на проект консенсуса по данному пункту (л/дс.109/L.1333), под-Готовленный на основании соответствующих консультаций.
- На 1153-м заседании 7 августа представитель Эфиопии представил Поправки к проекту консенсуса, согласно которым:
- а) в пункте 2 слова "в целом ряде случаев" заменяются словами в большинстве случаев";
  - b) в пункте 5 слова "имеющие целью" опускаются.
- Вслед за обменом мнениями, в котором приняли участие представители фиопии, Австралии и Ирана (A/AC.109/ру.1153), и после заявления Представителя (A/AC.109/ру.1153) Специальный комитет на том же заседании постановил создать неофициальную, открытую для всех рабочую группу в составе Австралии, Эфиопии, Ирана и Берега Слоновой Кости под председательством Докладчика с целью выработки согласованного текста проекта гонсенсуса А/АС.109/L.1333.

<sup>•</sup> Ранее издана под условным обозначением А/34/23 (часть ІУ)

- 8. На 1154-м заседании 8 августа Докладчик информировал Специальный комитет о том, что неофициальной рабочей группе потребуются дальнейшие консультации (A/AC.109/PV.1154). По предложению представителя Австралии и выступившего затем Председателя (A/AC.109/FV.1154) Комитет принял решение отложить свои заседания.
- 9. На возобновленном заседании Докладчик информировал Специальный комитет о том, что группа выразила согласие внести следующие изменения в проект консенсуса:
- а) в пункте 2 слова "в целом ряде случаев заменить словами "в большинстве случаев";
  - ь) в пункте 5 слова "имеющие целью" опустить.
- 10. На том же заседании Комитет одобрил проект консенсуса A/AC.109/L.1333 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 9 выше). Представители Австралии и Швеции выступили с заявлениями (A/AC.109/PV.1154).
- 11. 10 августа экземпляры консенсуса (А/АС.109/584) были переданы всем государствам.

## В. Решение Специального комитета

- 12. Текст консенсуса (А/АС.109/584), принятый Специальным комитетом на его 1154-м заседании 8 августа, ссылка в отношении которого приводится в пункте 10 выше, воспроизводится ниже:
  - 1) Рассмотрев пункт, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", и ссылаясь на свое решение от 23 августа 1978 года по этому пункту 1/, Специальный комитет сожалеет, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования, с которым Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резопюции 33/44 от 13 декабря 1978 года; "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания таких новых баз и установок", а также в пункте 3 (5) своей резолюции 2621 (хху) от 12 октября 1970 года, содержащей Программу действий в целях полного осуществления Декларации.
  - 2) Подтверждая неотъемлемое право народов всех колониальных и зависимых территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, провозглашенной в резолюции 1514 (xv) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, Специальный комитет вновь

<sup>1/</sup> Сфициальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (А/33/23/Rev.1), том I, глава у, пункт 10.

заявляет о своей убежденности в том, что военная деятельность и мероприятия в указанных территориях в целом ряде случаев служат серьезным препятствием на пути полного и незамедлительного осуществления Декларации в отношении этих территорий.

- Особо критическое положение существует в южной части Африки, что является следствием усилий, предпринимаемых расистскими режимами Претории и Солсбери с целью увековечить свою незаконную оккупацию Зимбабве и Намибии и навязать марионеточные режимы народам этих террриторий. Положение особенно серьезно в Зимбабве, где незаконный режим меньшинства прибегает к безрассудным мерам, пытаясь подавить силой законные устремления народа и сохранить свой контроль над этой территорией. Расширяя войну против народа Зимбабве и его национально-освободительного движения, борющихся за свободу и независимость, незаконный раситский режим меньшинства продолжает совершать акты агрессии против соседних государств Ботсваны, Мозамбика и Замбии, в частности, совсем недавно было совершено вооруженное нападение на Мозамбик. В целях укрепления своей военной машины с помощью всех имеющихся средств режим Солсбери вербует в некоторых западных странах наемников для службы в боевых подразделениях и в качестве технических специалистов.
- 4) В Намибии правительство Южной Африки продолжает расширять сеть своих военных баз и осуществило массовое наращивание своих вооруженных сил в территории, преследующее цель подавить законную борьбу народа Намибии за свое освобождение и увековечить свою незаконную оккупацию этой территории. В этой связи Специальный комитет осуждает любое продолжающееся сотрудничество с Южной Африкой некоторых западных стран и других государств, поставляющих ей оружие и военное снаряжение, а также технологию, в том числе ядерную технлогию и оборудование, которые могут быть использованы для военных целей.
- 5) Специальный комитет осуждает всю военную деятельность и мероприятия в колониальных территориях, которые лишают соответствующие народы их права на самоопределение и независимость. Комитет, в частности, осуждает массовое использование вооруженных сил незаконными расистскими режимами в Южной Родезии и Намибии, которые стремятся подавить борьбу за свободу угнетенных народов этих территорий, военное и политическое сотрудничество Южной Африки с незаконным режимом в Южной Родезии, а также расширение военного присутствия Южной Африки в Намибии в качестве средства закрепления незаконной оккупации Южной Африкой этой территории.
- 6) В соответствии с этим Специальный комитет требует немедленного прекращения поработительных войн, ведущихся колониалистскими и расистскими режимами против народов колониальных территорий в южной части Африки и их национально-освободительных движений, а также немедленного демонтирования всех военных баз в этих территориях.

Вновь подтверждая законность борьбы колониальных народов за достижение своей свободы и независимости, Специальный комитет призывает все государства увеличить их моральную и материальную помощь угнетенным колониальным народам южной части Африки и их национально-освободительным движениям.

- 7) Специальный комитет осуждает любое военное сотрудничество и поддержку, которую определенные западные страны и другие государства оказывают колониалистским и расистским режимам меньшинства в южной части Африки, и призывает все государства прекратить всякое такое сотрудничество и поддержку, особенно продажу оружия и другой военной техники расистским режимам, что повышает их способность вести войны в целях колониального угнетения и агрессии против соседних африканских государств. В частности, Специальный комитет призывает все правительства строго соблюдать положения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в которой Совет Безопасности, действуя в соответствии с главой УІІ Устава Организации Объединенных Наций, постановил применить конкретные санкции против Южной Африки.
- 8) Специальный комитет осуждает продолжающуюся вербовку незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии иностранных наемников для ведения войны против народа Зимбабве и его национально-освободительного движения и его акты агрессии против соседних независимых африканских государств. Специальный комитет вновь требует, чтобы все соответствующие государства приняли эффективные меры в целях недопущения вербовки их граждан в качестве наемников незаконным расистским режимом меньшинства.
- 9) Специальный комитет также осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с Южной Африкой в ядерной области. Комитет призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов, которые способствуют увеличению ее ядерного потенциала, и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров. В этой связи Специальный комитет особо отмечает соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее шестнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Монровии с 17 по 19 июля 1979 года.
- IO) Специальный комитет напоминает резолюцию S-9/2 Генеральной Ассамблеи от 3 мая I978 года, в которой она "просит Совет Безопасности предпринять эффективные и срочные шаги по недопущению приобретения и разработки ядерного оружия Южной Африкой, проведения ею взрывов, ядерных устройств и по обеспечению демонтажа ядерных испытательных установок в пустыне Калакари, что представляет собой угрозу международному миру и безопасности".

- 11) Специальный комитет осуждает создание и удержание колониальными державами и их союзниками военных баз и других установок в колониальных территориях, находящихся под их управлением, которые препятствуют осуществлению Декларации и которые несовместимы с целями и принципами Устава и резолюции 1514 (XV).
- 12) Специальный комитет вновь заявляет о своем осуждении всей военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые наносят ущерб интересам и правам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призывает соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.
- 13) Специальный комитет осуждает, в частности, продолжающееся отторжение земель в колониальных территориях для военных установок. Хотя выдвигается довод о том, что обслуживание таких установок обеспечивает занятость, тем не менее широкое использование местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой использованы для содействия экономическому развитию соответствующих территорий и противоречат, таким образом, интересам их населения.
- 14) Специальный комитет просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию в печати с целью информировать мировое общественное мнение о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

# приложение і\*

# Южная Ропезия

# СОДЕРЖАНИЕ

		Пун	KT:	Ы
Введе	PHNE	l	-	2
1.	Усилия по сохранению и увеличению военного персонала	3	<b>-</b> :	16
2.	Приобретение боевой техники и организация армии и военно-воздушных сил	17	- :	22
3.	Операции	23	- :	34
4.	Военные расходы	35	- ;	36

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1314.

#### ВВЕДЕНИЕ

- I. В ходе борьбы за независмость и достижение правления большинства территория Южной Родезии постепенно стала ареной жестокой военной борьбы между националистическими силами партизан и силами незаконного режима. Учитывая это развитие событий, незаконный режим прибегает к жестоким мерам, стремясь подавить законные стремления народа и продлить господство белых в территории, игнорируя мнение международного сообщества и резолюции Организации Объединенных Наций.
- 2. Настоящий документ содержит обзор мер, принятых незаконным режимом в последние месяцы по сохранению контроля в территории с помощью военных средств. В нем, в частности, подчеркиваются усилия незаконного режима по сохранению и увеличению военного персонала и по приобретению боевой техники. В документе также подробно описывается организация сухопутных и военно-воздушных сил, некоторые военные операции и военные расходы, связанные с этими разосбразными усилиями.

/ ...

## І. УСИЛИЯ ПО СОМРАНЕНИЮ И УВЕЛИЧЕНИЮ ВОЕННОГО ПЕРСОНАЛА

# А. Набор на военную службу в территории

- 3. Как сообщалось ранее <a href="mailto:a/mailt
- 4. Мужчины в возрасте от 38 до 60 лет обязаны пройти трехнедельный курс начальной подготовки до поступления в резервную полицию для прохождения службы в течение 70 дней в год периодами от 2 до 4 недель. Лица в возрасте от 50 до 60 лет приписываются к родезийскому полку обороны или к Специальному резерву, выполняющим полицейские функции. Родезийский полк обороны, также известный как гвардия, главным образом обеспечивает безопасность таких объектов, как аэропорты, склады нефти и другие стратегические центры, находящиеся главным образом в городских районах.
- 5. Как видно из таблицы 1 ниже, общая численность военного и полувоенного персонала, имеющегося в распоряжении незаконного режима, возросла с 57 700 человек в 1973 году до 73 800 человек в 1978 году. Кроме того, были созданы два новых подразделения: гвардия (упоминавшаяся выше) и вспомогательные силы. Вспомогательные силы состоят из частных армий епископа Абеля Музоревы, председателя Объединенного африканского национального совета (ОАНС) (который в результате недавних выборов стал первым черным премьер-министром Зимбабве -

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава V, приложение I, пункты 3-6.

Родезии) и преподобного Ндабанинги Ситоле, председателя базирующегося внутри Зимбабве Африканского национального союза (ЗАНУ (Ситоле) (см. том II, гл. УIII, приложение, пункты 89-98 настояшего доклада).

6. Эти частные армии выполняют две функции: во-первых, вспомогательных вооруженных сил, поддерживающих вооруженные силы незаконного режима в войне против сил Патриотического фронта; и, во-вторых, независимых сил на службе интересов их соответствующих руководителей. Согласно оценкам, епископ Музорева и преподобный Ситоле, каждый имеют по 2 ООО человек под ружьем (экипированных незаконным режимом), подготовленных на территории, в Южной Африке и в некоторых африканских и неафриканских государствах.

Таблица I Южная Родезия: военный и полувоенный персонал

	1973 год	1978 год
Регулярная армия	3 500	9 500 <sup>8</sup> /
Территориальные силы	IO 000	15 000 <u>b</u> /
Военно-воздушные силы	I 200	I 300
Полувоенные силы:		
Действующая полиция	8 000	000 8
Резервная полиция	35 000	35 000
Гвардия	-	I 000 .
Вспомогательные силы	-	4 000 <u>c</u> /
	<del></del>	<del></del>
NTOPO	57 700	73 800

Источник: Defense and Foreign Affairs Handbook (New York, Copley and Associates, S.A., 1978); The Military Balance, 1973-1974 (London, The International Institute for Strategic Studies); and ibid., 1978-1979.

а/ Из которых 3 250 призывники. Около двух третей личного состава регулярной армии составляют африканцы.

 $<sup>\</sup>underline{b}$ / Количество человек, призванных на службу в любое определенное время.

с/ Согласно сообщения в печати, численность вспомогательных сил варьируется от 4 000 до 10 000 человек.

- 7. В январе 1979 года почти полностью истощив человеческие ресурсы, имеющиеся для военной службы среди белых, выходиев из Азии и цветных в условиях расширяющейся партизанской войны, незаконный режим начал призывать африканцев-мужчин в возрасте от 18 до 25 лет, имеющих среднее образование. Незаконный режим утверждает, что при правлении большинства, которое, якобы, установлено по новой конститушии (см. том II, гл. VIII, приложение, пункты 35-39 и 56-80 настоящего доклада), африканцы, ранее набираемые на добровольной основе, также должны подлежать обязательному призыву. Из I 500 африканцев, получивших повестки явиться для прохождения военной службы в бараки Левелина в Буловайо в январе, явилось только 300 человек.
- 8. Получаемые сообщения свидетельствуют о том, что африканская молодежь в массовом порядке покидает страну для того, чтобы избежать отбытия воинской повинности; тех, кто остается и отказывается служить в армии, увольняют с работы. 19 января 1979 года впервые было возбуждено судебное преследование против африканца за отказ явиться для отбытия воинской повинности. Как заявил обвинитель, 20 декабря 1978 года повестка была послана заказным письмом г-ну Ливингстону Вазваремхаки, который получил ее 28 декабря. Повестка предписывала ему явиться в бараки Левелина 10 января 1979 года для прохождения первого этапа военной подготовки. Г-н Вазваремхака был вызван в суд за неявку. Согласно сообщениям, он заявил суду, что он не видел никаких оснований являться для отбытия воинской повинности "в данных обстоятельствах". Судья постановил, что согласно закону необходимо "обеспечить, чтобы обвиняемый и лица ему подобные отбывали воинскую повинность". Он присудил обвиняемого к шести месяцам каторги, но приостановил исполнение приговора при условии, что он явится для прохождения службы в армии до конца декабря 1979 года.
- 9. Еще до введения всеобщей воинской повинности для африканской молодежи все врачи-африканцы, независимо от возраста, подлежали призыву на службу в военные учреждения. Несмотря на определенное сопротивление, незаконному режиму удалось заставить некоторых врачей проходить службу.

## В. Финансовое вознаграждение за военную службу

10. Как сообщалось ранее с/, в сентябре 1977 года незаконный режим принял программу финансовых стимулов, чтобы побудить молодых призывников, участвующих в "боевых операциях", оставаться служить в армии после окончания установленного в законодательном порядке срока службы. К концу июня 1978 года, однако, незаконный режим столкнулся с двумя поблемами: а) увеличением эмиграции белых из территории, которая лишь в течение первых шести месяцев 1978 года превысиля

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава У, приложение I, пункт 5.

- 2 процента от общей численности белого населения в 260 000 человек; и b) растущим нежеланием белых гражданских служащих и военнослужащих продолжать находиться после апреля 1979 года на службе, как они считают, африканского правительства.
- 11. Поэтому 29 августа 1978 года незаконный режим объявил о плане предоставления финансового вознаграждения белым военнослужащим и другим гражданским служащим, которые останутся в территории после апреля 1979 года. Генерал-лейтенант Джон Хикман, командующий армией, сообщил, что военнослужащие, которые согласятся продлить контракты до 30 апреля 1980 года, немедленно получат единовременное вознаграждение до 822,5 родезийских долларов д/. Впоследствии пенсия тех, кто пожелает покинуть территорию после 30 апреля 1980 года, будет значительно увеличена и в некоторых случаях удвоена. Эти платежи будут перечисляться в банк, находящийся за пределами территории, и будут освобождаться от налогов. Те, кто решит остаться в территории после 30 апреля 1980 года, будут получать еще большее вознаграждение, исходя из того, насколько долго они будут оставаться после этого срока. Генерал сам, как сообщается, заявил: "Я хочу купить еще один год".

# С. Вербовка наемников

- 12. Как сообщалось ранее e/, незаконный режим по-прежнему производил вербовку белых наемников в свои вооруженные силы и создал в Европе сеть по вербовке наемников, которые ранее служили в Заире, когда это государство было известно как Конго.
- 13. Согласно последним сообщениям, к концу 1978 года силы белых наемников в территории были увеличены с "І 000 человек два года тому назад до, вероятно, 5 000 человек". Как сообщалось ранее, наемники прибыли из различных западных стран, несмотря на национальные законы, запрещающие служить в Южной Родезии в качестве наемника.
- 14. На Чрезвычайном совещании министрот Координационного бюро неприсоединившихся стран, состоявшемся в Мапуто с 26 января по 2 февраля 1979 года, министры иностранных дел Бюро призвали международное
  сообщество принять срочные меры для немедленного прекращения и осуждения вербовки, подготовки, транзита и финансирования иностранных

<sup>&</sup>lt;u>а</u>/ Один родезийский доллар равен приблизительно I,4 долл. США.

е/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава У, приложение I, пункты 9-12.

наемников, осуществляемого как для незаконного режима, так и им самим, и настоятельно потребовать их немедленного вывода с территории Зимбабве  $\underline{\mathbf{f}}/.$ 

- 15. На этом Совещании Патриотический фронт обратился с просьбой к участникам запретить вербовку наемников для Южной Родезии. Он также призвал все государства принять законодательные и/или исполнительные меры, запрещающие вербовку, подготовку, экипировку и транзит наемников в пределах их территориальной юрисдикции и ставящие вне закона такие действия их граждан, если они совершены ими вне территории их стран.
- 16. Согласно сообщениям, Патриотический фронт назвал, среди прочих, Австралию, Канаду, Новую Зеландию, Португалию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Федеративную Республику Германии и Францию как страны, которые должны запретить и принять меры для запрещения такой вербовки наемников.

<sup>1/</sup> A/34/I26/S/I3I85. Печатный текст см. в <u>Официальных отчетах</u> Совета Безопасности, тридцать четвертый год. Дополнение за январь, февраль и март 1979 года.

### 2. ПРИОБРЕТЕНИЕ БОЕРОЙ ТЕХНИКИ И ОРГАНИЗАЦИЯ АРМИИ И ВОЕННО-ВОЗДУШНЫХ СИЛ

### А. Армия

17. Согласно сообщениям, незаконный режим имеет три источника боевой техники. Он создал систему оборонного производства, которая позволи-ла ему производить бронетранспортеры и другие машины поддержки пехоты; он производит некоторые из своих орудий ("Рузи Роган" и полуавтоматический пистолет  $\Pi\Pi$ ), и ему удалось приобрести вооружение и самолеты за границей. Он также захватил определенное количество оружия у партизан g/.

18. В сообщениях указывалось, что армия больше и лучше оснащена в 1978 году, чем в 1973 году (см. таблицу 2 ниже). С улучшением своего арсенала и расширением призыва на военную службу незаконный режим увеличил количество пехотных батальонов с двух в 1973 году до шести в 1978 году и увеличил свои воздушные силы специального назначения с двух эскадронов в 1973 году до четырех в 1978 году (см. таблицу 3 ниже).

### В. Военно-воздушные силы

- 19. Сравнение численности военно-воздушных сил в 1973 году и в 1978 году демонстрирует успех незаконного режима в усилиях по приобретению новых самолетов (см. таблицу 4 ниже). Согласно сообщениям, в период между 1973 и 1978 годами незаконный режим приобрел 7 дополнительных самолетов "Вампир ФБ9", 11 "Вампир Т-55", 5 "АЛ-60", 6 "С47", 6 "Айландер", 58 "Алуэтт II/III", 11 "Белл-205" и 20 "Цесска ФТ-337 В". Таким образом в течение пяти лет, несмотря на санкции Организации Объединенных Наций против территории, незаконный режим приобрел свыше 100 самолетов.
- 20. Согласно сообщениям, Южная Африка помогла незаконному режиму приобрести некоторые из этих самолетов. Неизвестное число вертолетов "Пума" и "Алуэтт III", по служам, были переданы незаконному режиму вместе с "Атлас/Мачи МВ 326 Импала КОИН". Также сообщалось, что попытка приобрести 20 учебных вертолетов "СТ/4" не увенчалась успехом, когда правительство Новой Зеландии заподозрило, что учебные вертолеты могут быть переданы Южной Родезии h/.
- 21. Эти самолеты базируются по всей территории. Из своих главных военно-воздушных баз в Булавайо, Крэнбурне, Нью Сарум, Торнхилле и Умтали и из других баз по всей территории военно-воздушные силы готовы нанести удар по любой части страны, а также по соседним странам.

<sup>&</sup>lt;u>p</u>/ <u>Defense and Foreign Affairs Handbook</u>, (New York, Copley and Associates, S.A., 1978).
<u>h</u>/ Tam we.

22. На своем Совещании в Мапуто в январе-феврале 1979 года министры иностранных дел Координационного бюро неприсоединившихся стран, выразили мнение, что военно-техническая помощь "оказываемая империализмом расистским режимам и режимам меньшинства" f/южной части Африки, является одним из факторов, позволяющим им продолжать свою расистскую, колониальную политику и политику апартеида, и что их агрессивные действия являются преднамеренным и вопиющим нарушением принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Бюро отмечало, что "в этой связи особую и серьезную ответственность несут правительства Соединенных Штатов, Федеративной Республики Германии, Соединенного Королевства, Франции и Израиля" f/.

#### з. ОПЕРАЦИИ

23. Продолжающиеся успехи Патриотического фронта в его партизанской войне, которая сейчас распространилась по всей территории, вынудили незаконный режим ввести военное положение на большей части территории (см. ниже), и в некоторых районах городских центров установлен 24-часовой комендантский час, известный как "постоянный комендантский час". Незаконный режим также усилил и расширил свои нападения на соседние страны.

Таблица 2 Южная Родезия: вооружение армии

1973 год	1978 год			
20 разведывательных бронеавтомо- билей "Феррет"	20 разведывательных бронеавтомоби- лей "Феррет"			
25-фунтовые гаубицы	ETP: "WP-416"			
Гаубицы вьючной артиллерии моцели 56	25-ёунтовые 105-мм гаубицы			
Легкие танки	Зенитные оружия: "ЗПЮ-4" калибра 20 мм			
Бронетранспортеры	Машины с реактивными установками калибра 105 мм			
Бронеавтомобили	Орудия "Рузи Роган"			
	Полуавтоматические пистолеты "ЛДП"			
	Легкие танки ("Хиппо", "Гиена" и "Леопард")			
	Бронетранспортеры			
	60 бронеавтомобилей "АМЛ-90 Эланд"			
	Стрелковое оружие калибра 7,62 мм			
	Пулеметы "Шворлозе"			
	Тяжелые пулеметы "ДСХК"			
	Универсальные пулеметы типа "Мазден"			
	Ракеты "земля-возцух" "Тайгеркэт"			

Источник: Defense and Foreign Affairs Handbook, (New York, Copley and Associates, S.A. 1978); The Military Balance, 1973-1974, and ibid., 1978-1979.

Таблица З Южная Роцезия: организация личного состава регулярной армии

Подразцеление	Количество	Состав
	1973 год	
Пехотных батальонов	2	Один пехотный батальон, со- стоящий из европейцев, и оди батальон, состоящий из афри- канцев - Родезийский афри- канский стрелковый батальон с белыми офицерами
Эскадрильи военно-воздушных сил специального назначения	2	Европейцы
Артиллерийская батарея	I	Европейцы
Инженерная рота	I	Европейцы
<u>I</u>	978 rona/	
Полк на бронетранспортерах	I	Белые
Пехотных батальонов	ę.	I - белые и 5 - африканцы с белыми офицерами
Эскацрильи военно-воздушных сил специального назначения	4	Белые
Зелуские скауты (подразделения Специальных сил)	I	Аўриканцы с белыми оўицера- ми
"Грей скауты" (на лошацях)	I	Аўриканцы с белыми оўицерами
Артиллерийский полк	I	Белые
Инженерные роты	6	Белые

Источник: Defense and Foreign Affairs Handbook, (New York, Copley and Associates, S.A. 1978); The Military Balance, 1973-1974, and ibid., 1978-1979.

а/ Все белые в Южной Роцезии раньше назывались европейцами. В 1978 году незаконный режим решил, что европейцы в то же время являются белыми африканцами, и поэтому он начал использовать термин "белые".

Таблица 3 (продолжение)

Подразделение	Количество	Состав
Связные роты	7	Африканцы и белые
Территориальные батальоны <u>в</u> /	8	Белые

b/ Территориальные батальоны, жотя и используются для несения бункций регулярной армии, не являются составной частью регулярной армии.

Таблица 4 Попразделения и самолеты военно-воздушных сил, 1978 и 1978 годы

man anti-continuous anna a material con a continuous anna de continuous anna de continuous anna de continuous	1973 ro	<u>u</u>	1978 ron	
Подразделение	Тип самолета	Количество самолетов	Тип самолета	Количество самолетов
Эскацрилья истребителей-бомбар- цировщиков	"Хантерс FGA9" "Вампир FB9"	12 11	"Хантерс FGA9" "Вампир FB9"	I0 I8
Эскацрилья легких бомбарциров- щиков	"Канберра. В2"	IO	"Канберра В2" "Канберра Т4"	5 2
Развецывательная эскацрилья	"Прово Т-52"	12	"Прово Т-52" "Вампир Т-55"	8 11
КОНН/развецывательная эскад- рилья			AL-60C4 "Цессна 337"	12 18
Вооруженная учебная эскаприлья	АL-605F "Канберра Т4"	7 3		t ⊢
Транспортная эскаприлья	C47 "Бич 55 барон"	4 I	С47 "Бич 55 барон" "Айланцер"	10 ° '
Эскадрилья вертолетов	"Алуэтт III"	8	"Алуэтт II/III" (2 эскадрильи)	66
Самолеты, еще не включенные в эскацрильи			"Белл 205" "Цессна FT 337 В"	11 20 <u>a</u> /

Источник: Defense and Foreign Affairs Handbook, (New York, Copley and Associates, S.A., 1978); The Military Balance, 1973-1974, and ibid., 1978-1979.

а/ Приобретение самолетов "Цессна FT 337 В" еще не было обициально подтверждено. Государственный департамент и министерство торговли Соединенных Штатов Америки, как сообщается, расследуют сообщение о том, что эти самолеты, производимые во Франции по лицензии Соединенных Штатов, появились в Южной Родезии.

### А. Военное положение

- 24. По словам представителя штаба объединенных операций, военное положение было введено для борьбы с партизанами и для поддержания правопорядка. Ответственность за соблюдение военного положения была возложена на командующего объединенными операциями; должность в настоящее время занимает генерал-лейтенант Питер Уоллс. В декабре 1978 года сообщалось, что генерал Уоллс приказал, чтобы полномочия по поппержанию военного положения были переданы одному из членов сил безопасности на слепующих или равнозначных уровнях: командир роты, командир эскадрильи, инспектор и районный комиссар. Предполагалось, что такая децентрализация полномочий даст силам безопасности большую гибкость в их операциях против партизан и гражданских лиц, которые подозреваются в оказании помощи партизанам. Согласно законам о военном положении силы безопасности могут задерживать отдельных лиц про тех пор, пока это считается необходимым"; конфисковывать или уничтожать любые товары, скот или продовольствие, которые, как подозревается, предназначены для партизан или используются для оказания им помощи; разрушать здания, которые могут служить убежищем или служили убежищем пля партизан. закрывать любые заведения, которые оказывают или оказывали помощь партизанам: запрещать собрания и сборы и арестовывать лиц, нарушающих закон о военном положении.
- 25. По всей территории были созданы военные суды, состоящие из трех военнослужащих, заседания которых без исключения проводятся в закрытом порядке. Как заявил представитель штаба объединенных операций: Дела, рассматриваемые военными судами, "всегда касаются вопросов безопасности". Согласно сообщениям эти суды имеют широкие полномочия и могут выносить смертный приговор. Некоторые приговоры были исполнены, и ожидается, что казни будут продолжаться.
- 26. Учитывая, что в руках сил безопасности сконцентрированы столь широкие полномочия, сообщается, что они сами осуществляют акты терроризма. Члены некоторых африканских партий, участвующих в незаконном режиме, жаловались на акты жестокости со стороны сил безопасности против широкого африканского населения под прикрытием военного положения. В январе 1979 года, например, ЗАНУ (Ситоле) сообщил, что войска в зонах, находящихся на военном положении, уничтожали дома, склады зерна, животных и посевы в рамках политики выжженной земли.

27. Эти обвинения были поддержаны Комиссией справедливости и мира южнородезийских католических эпископов в Родезии, согласно сообщениям которой хижины 718 семей в Солсбери, Гвело и Умтали были сожжены силами безопасности в период между сентябрем и декабрем 1978 года. "Крисчиан Кэйр", местная благотворительная организация, также сообщала о сожжении ряда хижин офицерами безопасности, при этом эта организация утверждала, что гражданским лицам даже не предоставлялось время для того, чтобы заранее собрать свои пожитки. Согласно церковным источникам инциденты такого рода вначале были в основном изолированными и обычно происходили спонтанно, но после установления военного положения в сентябре 1978 года они, как представляется, стали частью "новой систематической политики".

# В. Комендантский час

- 28. Даже еще до установления военного положения незаконный режим прибегал к комендантскому часу для контроля за гражданским афри-канским населением, в частности, для контроля за свободой передвижения. До недавнего времени комендантский час был ограничен сельскими районами.
- 29. По мере расширения партизанской войны (см. пункт 23 выше) незаконный режим установил круглосуточный комендантский час в ке-которых городских районах. Такой комендантский час был установлен недавно в определенной части Лавайо, где находятся склады нефти, железнолорожные линии и некоторые промышленные комплексы. Про-никнуть в этот район можно лишь по двум дорогам, на которых установлены контрольно-пропускные полицейские пункты, и каждое лицо, подпадающее в этот район, должно иметь приписное свидетельство i/, удостоверение с места работы, должно передвигаться по главным дорогам, и ему запрещается бежать, когда оно останавливается силами безопасности.

i/ Каждый мужчина-африканец в возрасте свыше I6 лет обязан постоянно иметь при себе такое свидетельство.

30. При установке круглосуточного комендатского часа незаконный режим информирует об этом население путем распространения листовок на английском и африканском языках вместе с картами соответствующе-го района. Однако чтение карты представляет собой серьезную проблему для черного населения, и не только для значительного процента неграмотных, но также и для многих грамотных. Кроме того, положение усугубляется страхом населения перед силами безопасности из-за жестокостей, которые они совершали. В свете вышеизложенного люди, случайно подавшие в районы, где действует круглосуточный комендантский час и останавливаемые силами безопасности, постоянно пытались убежать, в результате чего по ним открывали огонь. Фактически согласно многим сообщениям, люди в городских районах, которые, как сообщалось, сотрудничали с силами безопасности, тем не менее расстреливались, когда они уходили.

# С. Агрессия против соседних государств

- 31. Вооруженные силы незаконного режима продолжали совершать акты агрессии против Ботсваны, Замбии и Мозамбика. Они недавно усилили эти акты против трех этих стран и сейчас совершают их также против Анголы. 26 февраля 1979 года самолеты незаконного режима соверши-ли бомбардировку лагеря беженцев из Зимбабве в Боме, провинция Мохико, в Анголе, убив 160 человек и ранив более 530. Некоторыми жертвами были ангольцы.
- 32. Цель незаконного режима двуединая: уничтожить силы партизан Зимбабве и ослабить соседние африканские государства с тем, чтобы разубедить их поддерживать патриотический фронт. Например, 13 марта 1979 года самолеты незаконного режима совершили бомбардировку Чокве, сельскохозяйственного центра в долине Лимпомпо в Мозамбике, который правительство Мозамбика хотело превратить в "житницу страны".
- 33. Несмотря на вышеизложенное, эти африканские государства, которые стали жертвами агрессии, заявили, что эти "вероломные нападения" лишь усилят их решимость поддерживать народ Зимбабве.
- 34. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций и Организация Африканского Единства (ОАЕ) осудили эти акты агрессии против африканских государств. В резолюции 445 (1979) от 8 марта 1979 года Совет решительно осудил вооруженное вторжение, совершенное незаконным режимом против Анголы, Замбии и Мозамбика. Он выразил признательность этим государствам за их поддержку народа Зимбабве и обратился с просьбой ко всем государствам предоставить немедленную и значительную материальную помощь, с тем чтобы дать возможность правительствам "прифронтовых" государств укрепить свою оборону.

#### 4. ВОЕННЫЕ РАСХОДЫ

35. Начиная с 1964 года военные расходы Южной Родезии постоянно увеличивались. Ассигнования на вооруженные силы в 1977/1978 году приведены в таблице 5 ниже. Согласно Тhe Military Balance 1978-1979 в июле 1978 года парламент принял оборонный бюджет в сумме 149 млн. родезийских долларов и бюджет полиции в 60 млн. родезийских долларов на 1978/1979 финансовый год. Однако, согласно другим сообщениям, парламент проголосовал за выделение 28 млн. родезийских долларов в ноябре 1978 года и дополнительно 9,36 млн. родезийских долларов в феврале 1979 года на бюджет обороны 1978/1979 года. По положению на 15 февраля 1979 года общие ассигнования на вооруженные силы и полицейские силы составляли 246,36 млн. родезийских долларов, что представляет собой увеличение на 49 млн. родезийских долларов по сравнению с бюджетом 1977/1978 года. Согласно оценкам незаконный режим в настоящее время тратит свыше 650 000 фунтов стерлингов в день на свои военные операции.

36. Незаконный режим намеревается получить 29 млн. родезийских долларов на нужды обороны путем внутреннего займа сбора в 12,5 процентов с налогоплательщиков. Иностранные займы в 150 млн. фунтов стерлингов и в 15 млн. долл. США, которые он получил, вероятно будут использованы для поддержки его военных усилий (см. также том II, гл. УIII, приложение, пункт 15I настоящего доклада).

Таблица 5

Южная Родезия: ежегодные ассигнования на вооруженные силы и полицию, 1964-1978 годы

(в тыс. родезийских долларов)

Год	1 1 В 1 Армия 1	оенно-воздуг ные силы	u-!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	Bcero
1964/65	6 038	5 834	IO 348	22 220
1965/66	6 <b>2</b> 12	5 810	10 902	22 924
1966/67	7 742	5 228	12 216	25 186
1967/68	<b>8 59</b> 0	5 994	I2 <b>7</b> 88	26 972
1968/69	I5 400 <u>a</u> /		I4 000	29 400
1969/70	IO 460	6 624	I5 05I	32 I35
1970/71	IO 889	8 403	I5 425	<i>34 7</i> 17

а/ Совместные оценки для армии и военно-воздушных сил.

Таблица 5 (продолжение)

Год	! ! ! Армия !	Военно-воздуш-! ные силы !	Полиция	l 1 Bcero
1971/72	12 070	7 503	I6 886	36 459
1972/73	<b>I5 3I</b> 6	9 684	I7 856	42 856
1973/74	30 940 <u>ε</u> ,/		22 039	52 979
I974/75	46 I76 <u>a</u> /		3I I98	77 374
I975/76	57 OI4 <u>a</u> /		<i>3</i> 3 <i>3</i> 28	90 342
1976/77	84 427 <u>a</u> /		44 II7	I28 544
1977/78	I4I 837 <u>a</u> /		<b>5</b> 5 <b>6</b> 3 <b>I</b>	I97 468

Источник: Южная Родезия, заявления министра финансов по бюджету и Сметы расходов (Солсбери, государственная типография), за указанные годы.

# ПРИЛОЖЕНИЕ II\*

# Намибия

# СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
Введ	ение	I - 3
ı.	Еоенная оккупация Намибии	4 <b>-</b> II
2.	Loeнные расходы	12 - 16
ວ.	Увеличение численности вооруженных сил	17 - 22
4.	Роль племенных армий	23 - 26
5.	Закупка оружия и вооружений	27 - 31
6.	Развитие ядерного потенциала	32 - 37
7.	Агрессия Южной Африки против Анголы и Замбии	38 - 49

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1318.

#### ВВЕДЕНИЕ

- 1. В 1978 году и в начале 1979 года, наряду с показными усилиями по урегулированию вопроса о Намибии путем переговоров, Южная Африка продолжала усиливать свою военную оккупацию этой территории. Как и в прошлом, Южная Африка вновь увеличила численность своих вооруженных сил в Намибии, увеличила производство и импорт оружия и вооружений и продолжает прикладывать усилия для расширения своего ядерного потенциала. Военные расходы по-прежнему являются наиболее крупной статьей бюджета Южной Африки.
- 2. 3І октября 1978 года г-н Тео Бен Гурираб, постоянный наблюдатель Народной организации Кто-Западной Африки (СВАПО) при Организации Объединенных Наций, заявил в Совете Безопасности о том, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой, угнетение и репрессии, использование Намибии для многочисленных актов агрессии против соседних государств и разработка ею ядерного оружия представляют собой угрозу международному миру и безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций а/. СВАПО считает, что только введение принудительных экономических санкций против Южной Африки наряду с усилением вооруженной борьбы в конечном итоге вынудит эту страну отказаться от своего контроля над территорией.
- 3. В мае 1979 года было сообщено, что власти Южной Африки вводят в территории дополнительные жесткие меры безопасности в ответ на усиление военных действий СВАПО, которые постепенно распространяются на юг в район белых поселений (см. пункт 9 ниже). 11 мая назначенный Южной Африкой Генеральный администратор объявил, что африканцы, арестованные по обвинению в нарушении законов о безопасности, могут содержаться в изоляции до 30 дней; ранее такой срок ограничивался 96 часами. В тот же день премьер-министр Южной Африки П.В. Бота объявил об усилении полицейских и армейских патрулей в городских районах и о строительстве вокруг деревень в Овамболенде заграждений безопасности, что фактически превратит их в "защищенные деревни". Было также объявлено, что полиции и армии в Намибии предоставляются новые широкие полномочия в отношении обыска абриканцев и их домов без получения ордеров.

#### I. BOEHHAR OKKYNALIR HAMMEUN

4. Вооруженные силы Южной Африки в Намибии включают в себя пехотные, бронетанковые, механизированные и воздушно-десантные батальоны, полицейские карательные батальоны и подразделения боевого обеспечения. Эти силы дисцоцируются в сети основных

а/ Омициальные отчеты Совета Безопасности, тридцать трети# год, 2092-е заседание.

и вспомогательных военных баз, более 20 из которых расположены вдоль границы между Намибией и Анголой. Согласно сообщениям, в Гротфонтейне, крупнейшей северной военной базе, было расположено более 15 батальонов и частей авиационной поддержки.

- 5. В Полицейской зоне, немного южнее Уолбиш-Бея, находится наиболее крупная южноабриканская военная база, расположенная в Руикопе.
  Согласно сообщениям прессы, существование этой базы, которая в будущем может быть использована для организации нападений против независимой Намибии, является основной причиной, по которой Южная Абрика
  стремится сохранить контроль над Уолфиш-Беем. как сообщается,
  в Руикопе оборудован аэродром с длинной взлетно-посадочной полосой
  для осуществляющих полеты на малых высотах самолетов, которые применяются Южной Абрикой для разведывательных полетов вдоль прибрежной полосы; Руикоп используется и в качестве базы истребителейбомбардировщиков и перехватчиков. Там также имеется ретранслятионная станция, входящая в систему дальней связи, по которой осуществляется передача так называемой "информации о пресечении мятежей"
  из северной части Намибии в Южную Абрику.
- 6. В Уолфиш-Бее также дислоцированы значительные силы военно-морского флота Южной Африки, которые являются передовым пунктом базирования военно-морских подразделений, развернутых у берегов намибии. В октябре 1978 года представители военно-морского флота Южной Африки объявили о планах значительного расширения своей базы в Уолфиш-Бее и предупредили, что будет обеспечена активная оборона этого порта.
- Для обеспечения постоянного контроля над территорией Южная Африка 7. систематически усиливала свое военное присутствие в Намибии как в плане численности войск, так и в плане боевой техники. Выступая в Совете Безопасности в сентябре 1978 года, президент СВАПО г-н Сэм Нуйома заявил, что в территории находится около 60 000 южноабриканских военнослужащих d/. Ранее максимальное число военнослужащих оценивалось в 53 000 человек. Незадолго до того, как в Южной внутренние выборы Африке были проведены в нарушение резолюции 439 (1978) Совета Безопасности от 13 ноября 1978 года, в газете "Вашингтон пост" (Вашингтон, О.К.) за ноябрь 1978 года сообщалось, что Южная Айрика начала крупное наращивание численности войск в Овамболенде, включая две новые части, в численном отношении равные полку. Согласно этой статье, концентрация войск, по-видимому, предназначалась для укрепления политических и военных позиций Южной Агрики в Овамболенде накануне выборов. Традиционно Овамболенд всегда оказывал СВАПО решительную поддержку. В статье

d/ Tem we, 2087-e заседание.

также говорилось, со ссылкой на дипломатические источники, о том, что укрепление военного присутствия Южной Айрики, по всей вероятности, направлено на усиление впечатления того, что Южная Айрика совместно с Демократическим турнхальским альянсом (ДТА)  $\underline{\bullet}$  и в будущем будут по-прежнему контролировать территорию.

- 8. В период выборов, которые проводились с 4 по 8 декабря и в которых СВАПО не принимала участие, пресса сообщала, что южно-африканские войска находились в состоянии полной боевой готовности и патрулировали ключевые точки Виндхук, а в резерве находилось 18 ОСО военнослужащих и несколько южноафриканских самолетов "Мираж". ДТА победил на выборах с большим перевесом, получив, согласно сообщениям, 82 процента всех голосов, что в значительной степени объясняется военным присутствием и бойкотом со стороны СВАПО.
- 9. В мае 1979 года было сообщено, что южная Африка провела мобилизацию тысяч резервистов для укрепления армейских подразделений
  на севере Намибии в качестве части развертывания одной из крупнейших
  операций в ходе 13-летней войны против СВАПО. Нак сообщалось, операция была направлена на увеличение концентрации войск в северных
  районах в попытке разгромить подразделения СВАПО, которые за предшествующие недели проникли "далеко за традиционные границы" войны,
  вступив в район белых поселений.
- 10. Согласно информации, получаемой из надежных источников, известно, что мобилизацией было охвачено более 8 ССО резереистов. Наблюдатели также отмечали, что через Еиндхук на сегер прошли колонны из сотен грузовиков, бронеавтомобилей и бронетранспортеров, многие из которых были нерецко по несколько миль длиной.
- 11. Комментируя мобилизацию, газета "Гардиан" (Манчестер) 19 мая 1979 года подчеркнула, что призыв запасников был проведен, несмотря на тот факт, что январский национальный набор призывников достиг 20 000 человек (по сравнению с 13 000 за тот же период 1978 года), и это составило наиболее высокую цифру со времени второй мировой войны. Этот призыв был сочтен необходимым потому, что многие из недавно набранных военнослужащих еще не прошли полную подготовку, а многим другим, уже находящимся на службе в Намибии, не хватает убежденности и боевых навыков. В статье также комментировалась необычность того, что столь значительные силы брошены против нескольких сотен человек из СВАПО.

с/ Употребление официальной южноафриканской терминологии ни в коей мере не означает признания Организацией Объединенных Наций статуса кво.

#### 2. ВОЕННЫЕ РАСХОЛЫ

- 12. Для сохранения своего военного контроля в Намибии и защиты своего режима апартеида Южная Африка продолжает увеличивать военные расходы. Согласно данным официального документа по вопросам обороны, опубликованного в марте 1979 года, оборонная стратегия Южной Африки заключается в подготовке к "тотальной войне". В этом документе заявляется, что военная угроза Южной Африке усиливается вызывающими беспокойство темпами, и говорится, что государственный совет безопасности Южной Африки был реорганизован и расширен с целью разработки "тотальной стратегии национальной безопасности", которая будет противопоставлена "тотальной угрозе".
- 13. Есенные расходы Южной Африки в 1978-1980 годах достигнут рекордного уровня в 2 млрд. рэндов d/, что почти в два раза больше, чем в 1975-1976 годах e/. Ассигнования на оборону, составляющие одну шестую всего бюджета на 1978-1980 годы, включают 1,13 млрд. рэндов на сухопутные войска, что на 130 млн. рэндов больше, чем в 1978-1979 годах, и 127,5 млн. рэндов на всенно-морской флот, что представляет собой увеличение на 16 млн. рэндов.
- 14. Наблюдатели считают, что увеличение бюджета военно-морских сил имеет большое значение, поскольку оно отражает сокращение оперативных расходов и увеличение расходов на "основной капитал", который, по-видимому, означает военные корабли, патрульные суда и т.д. Хотя Франция отменила поставки двух сторожевых кораблей и двух подводных лодок Южной Африке, последствия этого шага для планового развертывания военно-морских сил, по-видимому, были компенсированы развитием местного военного судостроения и связанных с ним страслей промышленности.
- 15. Бюджетные ассигнования в 1978-1980 годах на противовоздушную оборону по сравнению с прошлым годом были сокращены на 18 процентов до 74,2 млн. рэндов. Наблюдатели рассматривают это сокращение как одно из последствий введения эмбарго на поставку оружия Южной Африке. Тем не менее в настоящее время разрабатываются планы модернизации стационарных радаров противовоздушной обороны и расширения мобильных систем.
- 16. Ассигнования на сухопутные войска, которые составляют наиболее крупную часть бюджета, предусматривают увеличение "основного капи-тала" на 16 процентов. Била также создана воздушно-десантная

d/ Один рэнд (P I,00) равняется приблизительно I,15 долл. США.

е/ Военный бюджет будет состоять из I,6I млрд. рэндов (эта сумма будет голосоваться в парламенте); остатка в размере IOO млн. рэндов от бюджета I978-I979 годов; остатка наличных денежных средств в размере I45 млн. рэндов на специальном счете обороны; и I50 млн. рэндов в виде поступлений от продажи облигаций министерства обороны и льготных облигаций министерства обороны.

бригада для обеспечения сухопутных войск "силами быстрого реагирования", которые могут быть собраны и развернуты в короткое время для участия как в обычных военных действиях с применением обычных и "необычных" видов.

### 3. УВЕЛИЧЕНИЕ ЧИСЛЕННОСТИ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ЮЖНОЙ АФРИКИ

- 17. В течение 1978 года Южная Африка увеличила общую численность мобилизационных штатов с 39 500 человек до 404 500 человек (см. таблицу I ниже). Из этого количества 16 600 человек являлись кадровыми военнослужащими (столько же, сколько в предыдущем году); 48 900 национальными военнослужащими, проходившими двухгодичную обязательную военную службу (38 400 в 1977 году); а 173 500 явля-лись членами сил обороны белого населения (165 500 человек в 1977 году), которые закончили срок службы в армии, однако должны ежегодно проходить подготовку в лагерях в течение последующих восьми лет (см. таблицу 2 ниже). Кроме того, имелось 110 000 человек, входящих в военизированные отряды "командос" (90 000 в 1977 году) и 55 500 полицейских, из которых 35 500 человек были кадровыми служащими и 20 000 человек находились в резерве.
- Имеющаяся информация свидетельствует о том, что в военных и военизированных силах Южной Африки растет процент небелых военнослужащих. До середины 70-х годов небелые не допускались к военной подготовке. Согласно сообщениям, в настоящее время Южная Африка активно поощряет вступление цветных и индийцев, а также африканцев в вооруженные силы и прохождение ими подготовки для ведения военных действий, а также для выполнения вспомогательных обязанностей, с тем чтобы иметь в Намибии достаточно крупные репрессивные силы для подавления законного стремления народа к независимости. В качестве стимула южноафриканское правительство изменило свою политику апартеида таким образом, что небелые могут теперь получить офицерское звание в сегрегированных подразделениях и такой же оклад, что и белые. В сентябре 1978 года африканцы впервые получили право вступать в отряды "командос" и проходить подготовку для службы в боевых подразделениях. Обязательная воинская повинность еще не распространена на небелых.
- 19. В сентябре 1978 года, комментируя правительственную политику в отношении небелых, г-н П. В. Бота, являвшийся в то время министром обороны Южной Африки, сказал, что большее число азиатов будет приниматься в силы обороны, как только будут выделены инструкторы и деньги. Он также отметил, что уже в то время существовало пограничное подразделение, состоявшее из цветных, и что в регулярных силах имеются солдаты африканского происхождения.

- 20. В июле 1978 года газета "Файнэншл таймс" (Лондон), отмечая наращивание вооруженных сил в Южной Африке, указала, что многие из 41 000 эмигрантов, въехавших в страну за последние два года, покинули ее, потому что не хотели попасть в осуществляемый правительством процесс "расширения оборонной машины", который предусматривал привлечение эмигрантов и женщин в систему обороны. После неудачи активных призывов к новым поселенцам вступать в ряды вооруженных сил южноафриканский парламент принял новый закон, в соответствии с которым все молодые иностранцы, не принявшие южноафриканского гражданства в течение двух лет после получения на это права, будут автоматически натурализованы и, таким образом, будут подлежать воинской повинности.
- 21. В этой статье также сообщалось, что все большее число женщин призывается на военную службу и что даже школьники во все большем количестве привлекаются к военизированной деятельности. В отношении увеличивающегося привлечения женщин в статье отмечалось, что ежегодный набор в женский военный колледж, составлявший около 150 женщин в момент его открытия в 1971 году, увеличился до 500 человек в 1977 году. Более того, с января 1977 года женщинам было разрешено вступать в военное училище в Салданьа-Бей, вблизи Кейптауна.
- 22. В 1978 году, наряду с увеличением обязательного призыва выпускников школ, правительство начало программы курсантского обучения во время каникул и начало приписывать группы курсантов к постоянным полкам гражданской обороны. Правительство также планировало удвоить число обучаемых за год курсантов (150 000 в 1978 году).

 $\frac{\text{Таблица 1}}{\text{Южная Африка: общая численность мобилизационных штатов}} = \frac{1978 \, \text{году}}{\text{году}}$ 

(в тыс. человек)

		Сухопут- ные войска		Военно- воздушные силы	Bcero
A.	Силы обороны:				
	Регулярные войска Национальные военнослужащие Силы гражданской обороны	7,0 43,0 138,0	4,I I,4 IO,5	5,5 4,5 25,0	16,6 48,9 173,5
		188,0	16,0	35,0	239,0
В.	Военизированные подразделения	я:			
	"Командос" Южноафриканская полиция				IIO,O
	Кадровые служащие Резервисты				35,5 20,0
					165,5
	Bcero				404,5

<u>Источник: The Military Balance</u> (за разные годы) (London, The International Institute for Strategic Studies).

Таблица 2

Южная Африка: количество военнослужащих

Расширение сил обороны в 1974-1978 годах

(в тыс. человек)

	1974 год	1975 год	1976 год	1977 год	1978 год
Сухопутные войска а/	34,5	38,0	38,0	41,0	50,0
Военно-воздушные силы а/	8,5	٤,5	8,5	8,5	10,0
Военно-морские силы а/	4,5	4,0	5,0	5,5	5 <b>,</b> 5
Силы гражданской обороны	72,0	151,4	173,5	165,5	173,5
Bcero	119,5	201,9	225,0	220,5	239,0

Источник: The Military Balance (за разные годы). (London, The International Institute for Strategic Studies).

а/ Включая новобранцев.

## 4. РОЛЬ ПЛЕМЕННЫХ АРМИЙ

- 23. Следует напомнить, что южная Африка начала создавать так называемые племенные армии в Намибии в 1975 году, когда в Овамболенде и Каванголенде были созданы батальоны из африканцев. Этот шаг был сразу же осужден СВАПО ввиду того, что эти армии могут быть использованы южной Африкой в качестве орудия осуществления ее замыслов по установлению мнимой независимости.
- 24. В 1977 году был сформирован третий батальон, состоящий из отдельных подразделений цветных, бастеров, нама, дамара, гереро и тсвана; впервые были использованы бушмены в качестве разведчиков и проводников для оказания помощи южноафриканской армии в выслеживании бойцов СВАПО. Все три батальона, которые находятся под непосредственным командованием генерал-майора Джани Дж. Гельденхюиса, главнокомандующего южноафриканскими силами обороны (КАОС) в территории, используются для борьбы против СВАПС в так называемой оперативной зоне. Как сообщала газета "Файнэншел таймс" от 5 июля 1978 года, от 15 до 20 процентов сил, находящихся в оперативном районе, состоят из представителей небелого населения и что развернута широкая кампания по набору небелых в армию.
- 25. Затем в 1978 году Южная Африка создала подразделение из жителей Росточного Каприви и объявила о планах начать в 1979 году создавать воздушно-десантный батальон из африканцев. Южная Африка также на-значила первого намибийского офицера в ЮАОС в ранге капитана службы боевого обеспечения.
- 26. Пытаясь, видимо, стимулировать поступление африканцев на военную службу, генерал-майор Гельденхюис в ноябре 1978 года принял решение о том, что все военнослужащие, постоянно проходящие службу в Намибии и имеющие одинаковую квалификацию и занимающие одинаковые должности, будут получать одинаковое жалование независимо от цвета кожи.

## 5. ЗАКУПКА ОРУЖИЯ И ВООРУЖЕНИЙ

27. За последнее десятилетие южная Африка постоянно увеличила свою военную мощь за счет оружия и военной техники, поставляемых другими странами и путем расширения своего собственного военного самообеспечения. Согласно некоторым источникам, южная Африка действительно достигла самообеспечения в отношении производства истребителей, авиационных моторов, вертолетов, ракет, крупных военных кораблей, танков, стрелкового оружия и боеприпасов и зависит от импорта только такого наиболее технически сложного оборудования, как электронные системы, сторожевые суда и подводные лодки. Однако другие источники указывают, что южная Африка продолжает импортировать 55 процентов своего вооружения, в то время как значительная доля местной продукции производится по лицензиям, полученным от транснациональных корпораций.

- 28. Данные о вооружениях, которые, согласно сообщениям, были закуплены Южной Африкой в 1977 году, приводятся в таблице 3 ниже.
- 29. Согласно сообщению, опубликованному в "Африка конфиденшел" (Лондон) от 20 октября 1978 года, Южная Африка регулярно получает значительное количество военной техники, разработанной или произведенной в Соединенных Штатах Америки. Как отмечается в этой статье, несмотря на утверждение правительства Соединенных Штатов о том, что оно выполняет условия обязательного эмбарго, наложенного Организацией Объединенных Наций на продажу оружия Южной Африке, оно позволяет продавать гражданские самолеты Южной Африке, а авиационные моторы производства Соединенных Штатов третьим странам. Таким образом, согласно сообщениям, Южная Африка беспрепятственно покупает около 150 вертолетов и легких самолетов в год непосредственно у Соединенных Штатов и приобретает другие самолеты со сконструированными в США двигателями у европейских стран.
- 30. В 1977 году Соединенные Штаты Америки разрешили продажу южно-африканской частной компании 6 легких самолетов "Сессна", а в 1978 году продали Южной Африке еще 44 таких самолета. Хотя "Сессна" не может быть использован в качестве боевого самолета, он с успехом может применяться в борьбе против повстанцев. В статье из "Паратус" (журнала ЮАОС), цитировавшейся в "Африка конфиденшел", содержалась высокая оценка "Сессна 185 Скайвэгон", данная этому самолету за то, что он "держит тысячемильную (1609 км) границу (между Анголой и Намибией) под постоянным наблюдением", и отмечалось, что этот самолет также может использоваться для наведения огня по отдельным наземным целям и для последующего слежения за передвижениями противника.
- 31. В феврале 1978 года Соединенные Штаты Америки приняли новое положение, запрещающее продажу гражданских самолетов ЮАОС и южно-африканской полиции. Однако это положение не запрещает продажу этих самолетов покупателям, не связанным с правительственным аппаратом. Позднее, 22 марта 1978 года. Общая ассоциация производителей самолетов Соединенных Штатов Америки объявила о том, что она получила разрешение правительства Соединенных Штатов на продажу Южной Африке 70-80 легких самолетов на сумму более 53,5 млн. долл. США.

#### 6. РАЗВИТИЕ ЯПЕРНОГО ПОТЕНЦИАЛА

32. В 1978 году Южная Африка продолжала развитие своего ядерного потенциала, включая возможности производства атомного оружия. Информация, касающаяся ядерного потенциала Южной Африки, содержится в докладе Семинара Организации Объединенных Наций по вопросам сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области, состоявшегося в Лондоне 24 и 25 февраля 1979 года \_f/.

f/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год. Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13157.

- 33. Согласно этому докладу, эксперты, участвовавшие в семинаре, пришли к общему мнению о том, что Южная Африка может произвести достаточно совершенное ядерное оружие или из плутония, или из обогащенного урана, накопленного на ее экспериментальном обогатительном предприятии, которое действует с 1975 года. Они также согласились с тем, что Южная Африка, по всей вероятности, имеет несколько ядерных устройств, которые она может испытать, хотя в результате появления современных методов проведения опытов, нет острой необходимости взрывать какие бы то ни было испытательные устройства. Доставка этих устройств легко может быть осуществлена любым из нескольких самолетов военно-воздушных сил Южной Африки.
- 34. Участники семинара также пришли к выводу о том, что Южная Африка никогда бы не смогла достигнуть своего нынешнего ядерного потенциала без существенной и всесторонней помощи в области ядерной области, которую она получила от крупных западных держав. Кроме того, несмотря на то, что эти державы заявили о том, что их отношения с Южной Африкой в ядерной области ограничивались так называемыми мирными областями, участники семинара пришли к выводу о практической невозможности установления четкого различия между ядерной технологией, используемой в мирных целях, и технологией для создания военного потенциала. Вследствие этого ряд участников семинара подчеркнул, что правительства стран, которые предоставили помощь Южной Африке в ядерной области: Франция, Федеративная Республика Германии, Нидерланды, Соединенное Королевство Реликобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, а также Бельгия, Израиль, Япония и Швейцария, - несут прямую ответственность за усиление угрозы миру. Эта угроза была, в первую очередь, направлена против народа Южной Африки, а также против народов прифронтовых государств и всех африканских государств, поддерживающих борьбу за освобождение. Эта угроза также приобрела глобальные масштабы.
- 35. Семинар отметил зависимость западных стран от Южной Африки как от крупного источника урана, зависимость, которая привела к включению Южной Африки в долгосрочные программы ядерных держав и которая даст этой стране выгодное положение на переговорах после того, как будет полностью развит ее потенциал для обогащения урана. Ряд участников, таким образом, счел необходимым прекратить все виды импорта урана из Южной Африки и отказать Южной Африке в предоставлении технологии, связанной с обогащением урана.
- 36. В отношении месторождения урана Россинг в Намибии (см. гл. V настоящего доклада, приложение II, пункты 42-5I (см. стр. 136 выше) один из участников отметил совершенную очевидность того, что пример прямого сотрудничества Великобритании с Южной Африкой дал возможность последней разработать даже более совершенный и прогрессивный с технической точки зрения процесс экстракции для низкокачественной руды.

37. В своем докладе семинар рекомендовал, в частности, прекратить импорт южноафриканского или намибийского урана международным сообществом и обеспечить полное выполнение Декрета  $\mathbb{N}$  1 о природных ресурсах Намибии  $\mathbf{g}$ .

официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24А (A/9624/Add.1), пункт 84. Декрет был издан в окончательном виде в "Намибия Газет" № 1.

Таблица 3 Регистр торговли оружием с Южной Африкой в 1977 году

Поставляющая страна	Количество товаров	Наименование товара	Фирма	Описание товара	Дата заказа	Дата поставки	Количество поставок	
Канада	3	кл-215	"Канадаер"	Транспортный гидросамолет много- целевого назначения	1975	1977	3	
Франция	<i>5</i> 60	AC-I2	"Аэроспасиаль"	Ракеты <sup>м</sup> воздух-земля <sup>м</sup>	1974	(1976 (1977	180 180	
	30	AM-39	"Аэроспасиаль"	Ракеты "воздух-земля"	1974	-	_	
	100	Элен-2≝∕	<sup>н</sup> Панар <sup>н</sup>	Бронеявтомобиль	1976	1977	100	
	36	<b>W-3</b> 8	"Аэроспасиаль"	Ракеты "корабль-корабль"	1976	-	_	
	32	Mupak-DNV a	"Атлас"	Истребители	1971	1977	_	
<b>Израиль</b>	24	Габриэль-2	"Израел Эйеркрафт Индастрис"	Ракеты "корабль-корабль"	1974	1978	_	- 209
	6	"Решеф"	"ИСР Ярд Хайфа"	Быстрожодный ракетный сторожевой катер	I974	1978	-	9
Аталия	100	Импала МК-2	"Атлас"	Учебный, с вооружением/КОИН	1974	1975 1976 1977	4 30 30	
Іспания	6	-	"Сэндхок Австрия"	Сторожевой корабль	1975	-	_	

Источник: World Armaments and Disarmament: SIPRI Yearbook 1978. (Stockholm, Stockholm International Peace Research Institute).

в/ Производится в Южной Африке по лицензии.

# 7. АГРЕССИЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ ПРОТИВ АНГОЛЫ И ЗАМБИИ

- 38. В течение 1978-1979 годов Южная Африка совершила новые акты агрессии против Анголы и Замбии под тем предлогом, что они позволяли войскам СВАПО находиться на их территории.
- 39. В августе 1978 года после нападения СВАПО на военную базу Южной Африки в Катима Мулило в Восточном Каприви южноафриканские самолеты произвели бомбардировку замбийского населенного пункта Сешеке. Согласно заявлению министра иностранных дел Замбии, южноафриканские войска вторглись на территорию Замбии на 12 бронетранспортерах и разрушили линию электропередачи, школу и здание аэропорта. В результате этой операции, которая продолжалась с 22 по 24 августа, погибло 12 и было серьезно ранено еще шесть мирных жителей Замбии и был нанесен значительный материальный ущерб. В своем заявлении Замбия охарактеризовала это нападение как необоснованное, неспровоцированное и направленное на срыв усилий по достижению мирного решения вопроса о Намибии.
- 40. Южная Африка, которая заявила, что это нападение было "операцией по прочесыванию", первоначально утверждала, что Катима Мулило подвергался артиллерийскому обстрелу со стороны замбийских войск. Однако позднее г-н Б. Форстер, который в то время занимал пост премьер-министра Южной Африки, заявил, что имелись "указания на вероятность того, что замбийское правительство не было в этом замешано". Тем не менее, говоря об обвинениях в совершении Южной Африкой нападения на гражданские объекты Замбии, г-н Форстер заявил, что "ответственность также лежит на тех странах, которые предоставляют свою территорию СВАПО для ее операции".
- 41. 6 марта 1979 года Южная Африка осуществила ряд нападений на Замбию и Анголу. Эти нападения совпали с несогласием Южной Африки с основными положениями, содержащимися в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии (см. также том II, гл. IX, приложение, пункты 88-95 настоящего доклада) h/. В частности, Южная Африка отвергла предложение Генерального секретаря о том, чтобы силы СВАПС в Намибии во время прекращения огня были бы расположены на двух базах в пределах территории.
- 42. І9 марта І979 года в связи с жалобой Анголы Совет Безопасности собрался для рассмотрения вопроса об агрессии Южной Африки против этой страны c.

р/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13120.

j/ Там же, документ S/13176.

- 43. Говоря о подробностях агрессии Южной Африки, представитель Анголы заявил, что Южная Африка подвергла бомбардировке районы Мелунга, Кванхама и Катенге и что нарушения воздушного пространства Анголы авиацией Южной Африки имели место в районах Калуекве, Наулила, Четекера, Квамато, Мундеджавала, Санта-Клара, Намакунде, Нгива-Макунде и Росадас. В некоторых случаях нарушение воздушного пространства самолетмми и вертолетами "Пума" совершались одновременно с наземным наступлением подразделений южноафриканской мотопехоты; в отдельных районах Южная Африка проникла вглубь территории Анголы на 17 километров. Кроме того, при бомбардировке одного из лагерей беженцев СВАПО Южная Африка использовала напалмовые бомбы ј/.
- 44. Представитель Анголы отметил, что нападения были направлены на провал международных посреднических усилий в отношении Намибии, а также в целом в отношении вопроса о юге Африки. Он выступил за введение обязательных экономических санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций в качестве единственного средства, которое могло бы помешать Южной Африке создать в Намибии марионеточный режим.
- 45. На том же заседании представитель Замбии заявил, что Южная Африка провела две серии рейдов против его страны к. В течение одной из серий южноафриканские реактивные самолеты и вертолеты подвергли бомбардировке деревни, в результате чего было убито 9 и ранено I4 мирных жителей Замбии. Южноафриканские войска также терроризировали и подвергали пыткам ни в чем не повинных крестьян, устанавливали мины и дорожные пикеты.
- 46. Представители Замбии заявили, что постоянные акты агрессии разоблачают показное стремление Южной Африки уйти из Намибии, которую она намерена и далее использовать в качестве плацдарма против Анголы и Замбии с целью дестабилизации положения в этих странах. Замбия считала, что усилия по достижению урегулирования путем переговоров не могут более служить предлогом какому-то ни было члену Совета Безопасности для блокирования санкции в отношении Южной Африки в соответствии с главой VII Устава.
- 47. Выступая в Совете Безопасности 20 марта 1/, г-н Мишаке Муйонго, заместитель председателя СВАПО, заявил, что последний раз Южная Африка провела нападения против анголы и Замбии с целью саботажа усилий международного сообщества, направленных на ускорение процесса деколонизации, ведущего к подлинной независимости Намибии.

ј/ Там же, 2130-е заседание.

上/ Tam жe.

<sup>1/</sup> Там же, 2132-е заседание.

- 48. В письме от 19 марта на имя Председателя Совета Безопасности пиминистр иностранных дел Кжной Африки выступил против созыва Совета Безопасности в день начала переговоров о "сближении позиций" (см. том II, гл. IX, приложение, пункт 97 настоящего доклада), якобы с целью обсуждения Южной Африки. Министр иностранных дел заявил, что действия сил безопасности Южной Африки были направлены против баз террористов и имели целью защиту территориальной целостности Юго-Западной Африки и безопасности ее населения. Он заявил, что следует осудить акты насилия со стороны СВАПО, а не защитные действия южноафриканских сил.
- 49. На своем 2139-м заседании 28 марта 1979 года Совет Безопасности 12 голосами при 3 воздержавшихся (Франция, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки), причем никто не голосовал против, принял резолюцию 447 (1979), в которой он решительно осудил расистский режим Южной Африки за его преднамеренные, упорные и непрерывные вооруженные вторжения в Анголу и также осудил использование Южной Африкой Намибии в качестве плацдарма для вооруженных вторжений. Совет Безопасности также потребовал, чтобы Южная Африка немедленно прекратила свои вторжения, выразил признательность Анголе и другим признотовым государствам за их неуклонную поддержку народа Намибии и обратился с просьбой к Генеральному секретарю представить не позднее 30 апреля информацию о человеческих жертвах, материальном и другом ущербе, с тем чтобы Совет смог определить наиболее эффективные санкции и обеспечить прекращение Южной Африкой ее актов агрессии против Анголы и других "прифронтовых" государств.

m/ Там же, Дополнение за январь, йевраль и март 1979 года, документ s/ISIEO, приложение.

### приложение III \*

# Белиз, Бермудские Острова, Острова Теркс и Кайкос и Виргинские Острова Соединенных Штатов

# СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты
Введ	цение	I
I.	Общие сведения	2-3
2.	Белиз	4-II
3.	Бермудские острова	12-17
4.	Острова Теркс и Кайкос	I8 <b>-</b> 22
5.	Виргинские острова Соединенных Штатов	23-26

<sup>\*</sup> Ранее издано под условным обозначением А/АС.109/1.1317.

#### BEEHEHME

I. Основная информация о военной деятельности и мероприятиях в Белизе, на Бермудских островах. Островах Теркс и Кайкос и Виргинских Островах Соединенных Штатов содержится в предыдущих докладах Специального комитета <a href="mailto:a/">
</a>. Ниже изпатается дополнительная информация.

#### 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 2. Крупнейшие военные сбъекты в несамоуправляющихся территориях Карибского бассейна и в западной части Атлантического окезна расположены на Бермудских островах, Островах Теркс и Кайкос и на Вергинских Островах Соединенных Штатов. Управление ими осуществляют главным образом власти Соединенных Штатов Америки, хотя правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Канады также имеют по одному военному объекту на Бермудских островах.
- 3. Выступая в феврале 1978 года в парламенте <u>b</u>/с заявлением в связи с рассмотрением сметы расходов Соединенного Королевства на оборону на 1978 год, министр обороны сказал, что поборонная политика Соединенного Королевства основывается на Североатлантическом союзе Он добавил, что: "на вооруженных силах также лежит ответственность за выполнение обязательств правительства Соединенного Королевства за пределами Организации Североатлантического договора (НАТО), включая обязательства, связанные с обеспечением безопасности зависимых территорий.

а/ Последний доклад см. Официальные отчеты Генеральной Ассамбпеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том 1, глава V, приложение III.

#### S. EEJIN3

- 4. Четвертому комитету Генеральной Ассамблеи в ноябре 1977 года сообщили, что в июле этого же года Соединенное Королевство с большим нежеланием вынуждено было укрепить размещенные в Белизе английские всоруженные силы, с тем чтобы выполнить свое обязательство по обеспечению безопасности этой территории; это мероприятие было проведено в соответствии с просьбой правительства территории с/.
- 5. В своем недавнем выступлении (см. пункт 3 выше) министр обороны Соединенного Королевства сообщил следующую информацию по этому вопросу. До середины 1977 года Соединенное Королевство содержало в Белизе свой гарнизон, который являлся основой обороны этой территории. В гарнизон входили подразделения сухопутных войск и военно-воздушных сил. Угрожающее заявление гватемальских лидеров и последующий призыв резервистов вызвали усиление напряженности между Соединенным Королевством и Гватемалой и впоследствии вынудили еще более укрепить гарнизон в Белизе. По линии сухопутных войск подкрепления включали тактический штаб пехотного батальона и две роты, незначительные административные подразделения; штаб гарнизона был дополнен рядом военнослужащих. По линии ВВС пополнения включали самолеты типа "Хариер", пополнение полковых подразделений ВВС и увеличение парка вертолетов поддержки. Помимо этого в территориальные воды Белиза был направлен фрегат с рядом вспомогательных судов.
- 6. Выступая в Четвертом комитете 28 ноября 1978 года  $\frac{d}{}$ , Постоянный представитель Великобритании вновь подчеркнул, что политика его правительства заключается в том, чтобы привести Белиз к скорейшей и

b/ Statement on the Defence Estimates, 1978, Cmnd. 7099 (London, HM Stationery Office, February 1978).

с/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцеть третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава V, приложение III, пункт 5.

d/ Там же, <u>Четвертый комитет</u>, 27-е заседание, пункты 13-22.

надежной независимости, и любые предложения об урегулировании давнего спора между Соединенным Королевством и Гватемалой по поводу притязаний последней на территорию должны доводиться до правительства и народа Белиза. Он добавил, что в ходе встречи с министром иностранных дел Гватемалы, состоявшейся в Нью-Йорке в сентябре 1978 года, министр инсстранных дел и по делам Содружества наций предложил принять новый подход, направленный на искоренение первоначальной причины спора. этому правительство Соединенного Королевства предложило согласовать границу, обращенную к морю, посредством договора в качестве части урегулирования, что будет гарантировать Гватемале постоянный и надежный доступ из своих портов к открытому морю через собственные территориальные воды. Далее, Соединенное Королевство предложило Белизу и Гватемале заключить отдельный договор о дружбе и взаимной безопасности и включить в него положение о несовершении агрессии и подрывной деятельности, а также ограничения в отношении дислокации иностранных, но не английских, вооруженных сил.

- 7. Постоянный представитель заявил, что до настоящего времени гватемальское правительство, по-существу, никак не откликнулось на эти
  предложения. Тем не менее его делегация надеется, что она сможет
  продолжать переговоры на этой основе, и считает, что эти предложения
  могут привести к скорейшему урегулированию, которое будет конструктивным и справедливым для всех сторон.
- 8. В своем выступлении в Четвертом комитете 30 ноября е/ г-н Карл Л.Роджерс, заместитель премьер-министра Белиза, изложил позицию правительства и народа территории по этому вопросу. Он подчеркнул, что народ Белиза самостоятельно будет осуществлять право на суверенитет над своей территорией и что Белиз участвовал в переговорах между Соединенным Королевством и Гватемалой в попытке обеспечить условия мира и стабильности в районе, когда он получит право на независимость.
- 9. Г-н Роджерс далее указал, что желание Белиза принять это предложение отражает искренность, с которой он стремится к установлению достойного урегулирования, и что отказ Гватемалы ответить на эти предложения и ее настойчивость в вопросе об отторжении территории отражает ее непреклонность и экспансионистские устремления.
- ІО. Г-н Роджерс также отметил следующее:
- а) если Гватемала снимет свои территориальные претензии и признает суверенитет и территориальную целостность Белиза, то последний будет готов заключить соглашение о ненападении и безопасности в районе.
- b) Независимо от результатов переговоров между Соединенным Королевством и Гватемалой народ Белиза сохраняет право требовать своей конституционной независимости в момент собственного выбора.

е/ Там же, 29-е заседание, пункты 42-57.

Результаты переговоров не должны ставить под угрозу безопасность независимого Белиза.

- с) Белиз призывает все страны западного полушария и во всех других частях мира направить свои усилия на ликвидацию возможного источника конфликта в этом полушарии.
- 11. 5 декабря, выступая в порядке осуществления права на ответ £/, представитель Гватемалы сообщил Четвертому комитету, что на последних совещаниях с представителями Гватемалы правительство Соединенного Королевства действительно выдвинуло различные предложения, которые рассматриваются в настоящее время. Он добавил, что Гватемала по-прежнему готова продолжать эти переговоры, и независимость Белиза должна быть достигнута в результате урегулирования данного спора. В этой связи он, в частности, сослался на недавнее заявление министра иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства о том, что безопасность Белиза будет наилучшим образом обеспечена путем достижения соглашения между его страной и Гватемалой.

#### 3. EEPMYHCKWE OCTPOBA

# А. Военные объекты

- 12. Канада имеет военную базу в Дениелс Хед на острове Сомерсет. Начиная с ЗІ марта 1976 года военно-морской флот Соединенного Королевства в этой территории представляет старший офицер резидент Военно-морских сил (капитан Тим Китсон), являющийся командиром корабля "Малабар" (с командой в ІО моряков). В число его обязанностей входит координация планов НАТО в области обороны и поддержки территории, а также административное управление доковыми сооружениями на острове Ирландия от имени главнокомандующего флотом, который базируется в Нортвуде, графство Миддлсекс, Англия.
- 13. Соединенные Штаты продолжают содержать две военные базы (военновоздушную базу ВМС и военно-морскую базу Кингс Пойнт), занимающие около одной десятой общей площади территории. В середине 1978 года гарнизон этих двух баз составлял примерно I 100 человек, и на них дислоцировались 9 самолетов.
- 14. Важное событие произошло 6 декабря 1978 года, когда между правительствами Бермудских островов и Соединенных Штатов было подписано соглашение. Это соглашение, в частности, предусматривает немедленную передачу Бермудским островам 12 гектаров земли (примерно 80 процентов которой было намыто Соединенными Штатами) с рядом зданий и сооружений.

г/ Там же, 32-е заседание, пункты 20-24.

расположенных на территории зоны, занимаемой военно-морским флотом в Саутхемптоне и в ряде других небольших районов. Оно также содержит важное положение, которое позволит правительству Бермудских островов заключать дополнительные соглашения непосредственно с властями Соединенных Штатов. По заявлению г-на Дж. Р. Плаумана, министра морского и воздушного транспорта (возглавившего делегацию Бермудских Островов на переговорах), участки земли в этой зоне, а также земли, прилегающие к военно-воздушной станции ВМС, должны быть немедленно переданы под военное использование в случае какого-либо кризиса, подобного второй мировой войне.

#### В. Другие события

- 15. В период с 6 по 16 марта 1978 года в западной части Атлантического океана были проведены крупные военно-морские учения в поддержку НАТО под условным наименованием "Сейф Пасс". В этих учениях принимали участие Канада, Федеративная Республика Германии, Нидерланды, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты; к ним привлекались четыре эскадры военно-морских патрулей, 35 судов и подводных лодок и около 6 000 человек личного состава.
- 16. Примерно в это же время при сотрудничестве военно-воздушной станции ВМС проводились еще одни крупные военно-морские учения НАТО. В них принимали участие два противолодочных подразделения: эскадра "ВП 415" из Канады под командой подполковника Дж. Ламби и 206 эскадра Соединенного Королевства под командой Дж. Х. Ролфа.
- 17. Национальное управление по аэронавтике и исследованиям космического пространства (НАСА) Соединенных Штатов установило на острове Купер станцию, которая является частью глобальной системы слежения за объектами, запущенными в космическое пространство, и сбора данных.

## 4. OCTPOBA TEPKC II KAŽIKOC

18. Правительство Соединенных Штатов Америки имеет на острове Южный Кайкос пост морской пограничной охраны. На острове Большой Теркс оно имеет также военно-морскую станцию, военно-воздушную базу и телеметрическую станцию, которые занимают площадь 233 гектара. Соглашение между правительствами Соединенного Королевства и Соединенных Штатов о базах США в этой территории, которое истекало ЗІ декабря 1977 года, пересматривалось с 1967 года 8/2. Как сообщалось, в конце июня 1978 года в Вашингтоне состоялись переговоры о продлении действия этого соглашения. В переговорах также участвовали главный министр и

g/ Там же, двадцать шестая сессия, Дополнение № 23 (A/8423/Rev.1), том I, глава II, приложение, добавление IV, пункт 13.

генеральный прокурор Территории, а также представитель Управления Соединенного Королевства по иностранным делам и по делам Содружества наций.

- 19. Впоследствии 2I сентября канцелярия главного министра выпустила заявление, в котором сообщалось, что за неделю до этого правительство Островов Теркс и Кайкос было официально уведомлено правительством Соединенных Штатов, что "оно намеревается закрыть военно-морскую базу Соединенных Штатов на острове Большой Теркс и пост морской пограничной охраны на острове Южный Кайкос в марте 1980 года или к этому сроку" (см. также пункт 22 ниже). Канцелярия также сообщила, что срок действия существующей договоренности об использовании объектов истек и что переговоры о его продлении до сих пор не увенчались успехом.
- 20. В заявлении, выпущенном 29 сентября, коммандер Р.Ф. Грант, являющийся начальником военно-морской базы Соединенных Штатов в Антигуа, заявил:

"Как Вам известно, Соединенные Штаты имеют ряд военных баз в Карибском море, которые выполняют технические, навигационные и научно-исследовательские задачи. Большинство из них было создано много лет назад, и с тех пор быстрые темпы технического прогресса сократили потребность в этих объектах.

В соответствии с этим правительство Соединенных Штатов уведомило соответствующие правительства о планах постепенного закрытия ряда военно-морских объектов Соединенных Штатов в Карибском море и готово в ближайшем будущем обсудить вопрос об их закрытии с соответствующими правительствами. До этого времени мы не можем сообщить более подробной информации".

- 21. І 4 ноября делегация территории в составе трех членов под руководством главного министра, по сообщениям, вернулась с переговоров в Вашинттоне, на которых рассматривался вопрос о будущем военноморских баз Соединенных Штатов на островах Теркс и Кайкос. Хотя, по мнению делегации, переговоры были "успешными", она отказалась сообщить какие-либо подробности и не высказала никаких замечаний стносительно местных сообщений, согласно которым она просила правительство Соединенных Штатов выплачивать за эти базы ежегодную аренду в сумме І,2 млн. долл. США. Учитывая, что военно-морские базы должны закрыться в 1980 году (см. пункты 19-20 выше), территориально правительство, по сообщениям, рассматривает планы предложить эти базы университету для создания океанографического института или превратить их в гостиницу.
- 22. В 1978 году произошли еще три важных события. В мас НАСА направило 12 специалистов из "Бендикс Филд Енджиниеринг Корпорэйшн" Соединенных Штатов в территорию для проведения подготовительной работы

по установке в течение последующих 12 месяцев современной станции лазерной связи на острове Большой Теркс. В июне лейтенант-коммандер Гари Е. Лонганекер занял должность начальника военно-морской базы Соединенных Штатов. Согласно сообщению, помещенному в августе в местной газете "Конч Ньюс", третьим важным событием явилось недавно принятое министром транспорта Соединенных Штатов решение отложить до ЗІ декабря 1980 года закрытие станции "Лорэн-А" на острове Южный Кайкос, управление которой осуществляла береговая охрана Соединенных Штатов. Эта станция, наряду с целым рядом других, расположенных главным образом в прибрежных районах Соединенных Штатов, несет радионавигационную службу. В настоящее время происходит развертывание более современной и точной системы "ЛОРЭН-С" во всех прибрежных водах континентальной части Соединенных Штатов и в южной части Аляски. Как ожидается, она в конечном итоге заменит устаревшую систему.

#### 5. ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

- 23. В начале 1967 года Соединенные Штаты передали свою бывшую военно-морскую базу на острове Сент Томас (площадью 80 гектаров) правительству территории, сохранив, однако, за собой право вновь занять сооружения на этой базе. Военно-морские силы США имеют станцию радиолокационной и гидролокационной калибровки в этой территории.
- 24. По сообщению управления портами Виргинских островов, количество кораблей слежения, использующих порт Фредерикстед на острове Санта-Крус, в последнее время составляло примерно 80-90 кораблей в год, и в 1980 году их число, по-видимому, увеличится.
- 25. Выступая в торговой палате Санто-Крус I8 января I979 года, вице-адмирал Артур К.Кнойзен, командующий военно-морскими силами Соединенных Штатов в Карибском море, сообщил о ряде проектов Военно-Морского Флота в этом районе, включая, в частности, уже действующий в территории центр по подготовке специалистов-подводников, который, по-мнению вице-адмирала, приносит местной экономике эжегодный доход более чем в 300 000 долл. США. Он заявил, что Военно-Морской Флот Соединенных Штатов надеется расширить подводную акваторию этого центра с 54 до 207 квадратных километров, укомплектовав его дополнительным персоналом, оборудованием и судами; переговоры с управлением портов относительно плана расширения центра ведутся начиная с 1978 года.
- 26. На встрече, состоявшейся в течение недели, окончившейся 27 января 1979 года, Совет управляющих управления портов одобрил план расширския центра, в соответствии с которым Военно-Морскому Флоту будет разрешено арендовать участок для причала судов размером 147 метров на 91 метр в северной части порта Фредерикстед, выплачивая при этом ежегодную аренту в 35 000 долл. США, с возможностью возобновить действие данного соглашения на тех же финансовых условиях на шесть дополнительных годовых периодов. Совет также согласился установить правильные брусы в той части, которая будет использоваться Военно-Морским Флетом, и провести другие ремонтные рабсты в порту с целью обеспечения безопасной швартовки судов.

#### ГЛАВА УІІ\*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

- 1. На своем II35-м заседании 9 февраля I979 года Специальный комитет, утвердил предложения об организации своей работы, предложенные Председателем (A/AC.IO9/L.I280 и Add.l), постановил, в частности, рассмотреть вышеуказанный пункт отдельно и передать его на рассмотрение Подкомитету по петициям, информации и помощи и представление доклада.
- 2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих 1136, 1137, 1152, 1153, 1155 и 1156-м заседаниях в период с 4 апреля по 10 августа.
- 3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения резолюции 33/41 Генеральной Ассамблеи от I3 декабря 1978 года по вопросу об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте I6 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии". Специальный комитет руководствовался также соответствующими положениями других резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности пунктом I8 резолюции 33/38 А от I3 декабря 1978 года по вопросу о Южной Родезии и резолюцией 33/182 от 21 декабря 1978 года по вопросу о Намибии.
- 4. Специальный комитет также принял во внимание положения резолющии 1979/50 Экономического и Социального Совета, принятой на его 39-м пленарном заседании 2 августа 1979 года. В пункте 10 этой резолюции Совет обратил "внимание Специального комитета ... на настоящую резолющию и обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии, 1979 год, Совета" (Е/1979/С.3/SR.1-3 и Е/1979/SR.39).
- 5. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/34/208 и Add.1-3), а также соответствующую записку Секретариата (A/AC.109/L.1313), представленные в ответ на просьбу, обращенную к нему Генеральной Ассамблеей в пункте I4 резолюции 33/4I, содержащий информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществление резолюций Организации Объединенных Наций, о которых говорится выше.

Ранее издана под условным обозначением А/34/23 (часть ♥).

- 6. Кроме того, на рассмотрении Специального комитета находился доклад его Председателя (см. приложение I к настоящей главе), в котором содержался отчет о консультациях, проведенных в осуществление пункта 15 резолюции 33/41, между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета.
- 7. Далее Специальный комитет принял во внимание мнения представителей Организации африканского единства (ОАЕ) и представителей национально-освободительных движений соответствующих колониальных территорий которые в течение года принимали участие в его работе.
- 8. На II36-м заседании 4 апреля Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи сделал заявление (A/AC.109/PV.1136) по 206-му докладу Подкомитета (A/AC.109/L.1291). На II37-м заседании I2 апреля Председатель Подкомитета сделал еще одно заявление (A/AC.109/PV.1137), в котором он представил 206-й доклад, касающийся проведения дальнейших консультаций с некоторыми специализированными учреждениями в их штаб-квартирах в Европе.
- 9. На II37-м заседании Председатель Специального комитета обратил внимание на заявление Генерального секретаря (A/AC.109/L.1292), представленное в соответствии с правилом I53 правил процедуры и касающееся административных и финансовых последствий рекомендаций, содержащихся в 206-м докладе Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/AC.109/L.1291).
- ТО. На том же заседании, утвердив доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1291), Специальный комитет постановил направить миссию для встречи с исполнительными главами некоторых специализированных учреждений в их штаб-квартирах в меневе, Риме и Париже. Он также постановил, что эта миссия должна состоять из представителей Болгарии (Председатель), Кубы, Сирийской Арабской Республики, Сьерры-Леоне и Швеции.
- 11. На своем II40-м заседании 24 апреля и с учетом заседаний, проведенных в Белграде, Специальный комитет заслушал заявление представителя Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (A/AC.109/PV.1140).
- I2. На своем II44-м заседании 26 апреля Комитет заслушал заявление представителя Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (hecko) (A/Ac.109/PV.1144) (см. также главу II настоящего доклада (см. стр. 73 выше).
- 13. На II52-м заседании 6 августа Председатель в своем заявлении перед Специальным комитетом (k/kC.109/PV.1152) представил доклад, о котором говорится в пункте 6 выше.

- 14. На II53-м заседании 7 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении перед Специальным комитетом (A/AC. 109/PV.1153) представил 207-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1320), содержащий его выводы и рекомендации по обсуждаемому вопросу (см. приложение II к настоящей главе). В докладе также содержался отчет о консультациях, проведенных Подкомитетом в течение года в штаб-квартирах представителей ОАЕ, заинтересованных национально-освободительных движений, Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной Организацией Объединенных Наций (QAO), ЮНЕСКО, всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).
- 15. На том же заседании Председатель Подкомитета, выступая в качестве Председателя миссии, о которой говорилось в пунктах 8 и IO выше, представил доклад миссии ( $L/\Lambda C.109/L.1319$ ), содержащий отчет о ее консультациях с должностными лицами BO3, MOT,  $\Psi$ AO, Мировой продовольственной программы (МПП) и  $\Theta$ HECKO вместе с ее выводами и рекомендациями (см. приложение III к настоящему докладу).
- 16. На том же заседании с заявлениями выступили представители Объединенной Республики Танзании и Австралии ( $\Lambda/\Lambda C.109/PV.1153$ ). Представители УВКБ и ОАЕ также сделали заявления ( $\Lambda/\Lambda C.109/PV.1153$ ).
- 17. На 1155-м заседании 9 августа представитель Болгарии внес проект резолюции по этому пункту (\(\lambda/\lambda C.\lambda O.\lambda L.\lambda O.\lambda L.\lambda C.\lambda L.\lambda C.\lambda C
- 18. На II56-м заседании IO августа представитель Болгарии информировал Специальный комитет о некоторых изменениях, предложенных представителями нескольких специализированных учреждений (\(\lambda/\lambda \cdot \lambda \la
  - "4. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, в частности, в рамках программ помощи, разрабатываемых Программой развития Организации Объединенных Наций, в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;"

должен быть заменен следующим:

"4. Выражает свою признательность тем соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, а именно путем предоставления различных форм помощи, в частности, в рамках программ, разрабатываемых Программой развития Организации Объединенных Наций, в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;".

После заявления Председателя авторы согласились пересмотреть проект резолюции, внеся в него вышеизложенные изменения.

- 19. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил проект резолюции с внесенными в нее устными поправками (см. пункт 21 ниже). Представитель Швеции выступил с заявлением (A/AC.109/PV.1156).
- 20. ІЗ августа текст резолюции (A/AC.IO9/586) был направлен всем государствам, ОАЕ и специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

#### В. Решение Специального комитета

21. Текст резолюции (A/AC.IO9/586), принятой Специальным комитетом на его II56-м заседании IO августа I979 года, о которой говорится выше в пункте I9, приводится ниже:

#### Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря 1/, доклад своего Председателя 2/, доклад своего Подкомитета по петициям, информации и помощи 3/ и доклад миссии, учрежденной Специальным комитетом на его II37-м заседании I2 апреля I979 года 4/, по пункту повестки дня, озаглавленному "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

напоминая о резолюции I5I4 (XY) Генеральной Ассамблеи от I4 декабря I960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и о всех других резолюциях, принятых органами Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 33/4I Генеральной Ассамблеи от I3 декабря I978 года,

учитывая, что борьба народов Зимбабве и Намибии за самоопределение и независимость находится в своей последней и самой
решающей стадии и что поэтому на все международное сообщество
возлагается ответственность за активизацию согласованных мер
в поддержку народов Зимбабве и Намибии и их национально-освободительных движений для достижения этой цели,

глубоко сознавая, что народы Зимбабве и Намибии и других колониальных территорий по-прежнему испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в их борьбе за освобождение от колониального господства и в их усилиях, направленных на упрочение своей национальной независимости,

<sup>1/</sup> A/34/208 M Add.1-3; CM.TAKME A/AC.109/L.1313.

<sup>2/</sup> См. приложение І к настоящей главе.

<sup>3/</sup> См. A/AC.109/L.1320. Также см. приложение II к настоящей главе.

<sup>4</sup>/ См. A/AC.109/L.1319. Также см. приложение III к настоящей главе.

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех эффективных мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в порядке первоочередности моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

отмечая с глубокой озабоченностью, что, хотя благодаря постоянным усилиям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и имеется прогресс в оказании помощи беженцам из колониальных территорий в Африке, принятые до сих пор заинтересованными организациями меры по предоставлению помощи народам этих территорий через посредство их национально-освободительных движений остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения неотложных потребностей этих народов,

выражая твердую надежду, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями колониальных территорий окажут помощь в деле преодоления процедурных и иных трудностей, затруднивших или отсрочивших выполнение некоторых программ помощи,

выражая свою признательность правительствам прифронтовых государств за оказание народам Зимбабве и Намибии и их нацио- нально-освободительным движениям непоколебимой поддержки в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости и сознавая в этой связи особые потребности этих правительств в помощи,

выражая также свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное сотрудничество и помощь, оказываемую им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая интенсивные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи соответствующим национально-освободительным движениям и приветствуя инициативу, проявленную данной организацией в создании каналов для поддержания более тесных периодических контактов и проведения

консультаций между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, Организацией африканского единства и национально-освободительными дви-жениями Зимбабве и Намибии при разработке программ помощи,

отмечая также поддержку, оказанную организациями системы Организации Объединенных Наций Программе государственности для Намибии, о которой говорилось в резолюции 32/9 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

сознавая необходимость держать под постоянным наблюдением деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

- 1. принимает к сведению доклад своего Председателя и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;
- 2. утверждает относящиеся к данному пункту повестки дня доклад своего Подкомитета по петициям, информации и помощи и доклад миссии, учрежденной Специальным комитетом на его II37-м задании I2 апреля 1979 года,
- З. подтверждает, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за достижение свободы и независимости естественно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;
- 4. выражает свою признательность тем соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, а именно, путем предоставления различных форм помощи, в частности в рамках программ, разрабатываемых Программой развития Организации Объединенных Наций, в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

- 5. выражает свою озабоченность по поводу того, что помощь, предоставленная до настоящего времени специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народам Зимбабве и Намибии, и их национально-освободительным движениям, является далеко не достаточной в сравнении с фактическими потребностями соответствующих народов;
- 6. выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк и Международный валютный фонд еще не приняли необходимых мер, направленных на полное и скорейшее осуществление Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;
- 7. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать или продолжать оказывать в срочном порядке всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам Африки, борющимся за свое освобождение от колониального господства;
- 8. рекоменцует заинтересованным организациям установить или расширить контакты с колониальными народами и их национальноосвободительными движениями в консультации с Организацией африканского единства, пересмотреть свои процедуры разработки и подготовки программ и проектов помощи и придать этим процедурам большую 
  гибкость, с тем чтобы создать возможность без промедления оказывать необходимое содействие для предоставления помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их 
  борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией I5I4 (xv)
  Генеральной Ассамблеии;
- 9. настоятельно призывает те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор этого не делали, включать в повестки дня регулярных сессий своих руководящих органов отдельный пункт, посвященный прогрессу, достигнутому этими организациями в осуществлении Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;
- ТО. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности принять все необходимые меры к тому, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии любой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание им всякой поддержки до тех пор, пока они не восстановят неотъемлемое право народов Зимбабве и Намибии на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку незаконного господства этих режимов над указанными территориями;

- II. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций оказать существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств в поддержку борьбы народов Зимбабве и Намибии и их национально-освободительных движений за достижение свободы и независимости;
- 12. с удовлетворением отмечает меры, принятые несколькими специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, которые позволяют представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, полностью участвовать в качестве наблюдателей в деятельности, связанной с вопросами, касающимися их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не поступили таким образом, последовать этому примеру и без промедления принять необходимые меры;
- 13. предлагает Генеральной Ассамблее рекомендовать, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в этой связи уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;
- 14. настоятельно призывает руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности, руководителей Всемирного банка и Международного валютного фонда, с учетом рекомендаций, содержащихся в пункте 8 выше, разработать при активном сотрудничестве с Организацией африканского единства и представить в порядке первоочередности своим руководящим и директивным органам конкретные предложения о полном осуществлении соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;
- 15. постановляет в соответствии с любыми директивами, которые Генеральная Ассамблея может пожелать выдвинуть на своей тридцать четвертой сессии, продолжать рассмотрение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии.

#### приложение т\*

#### Доклад Председателя

- 1. На второй очередной сессии 1978 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1978/38 от 21 июля 1978 года, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций". В пункте 11 этой резолюции Совет просил своего Председателя продолжать консультации по данному вопросу с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о представлении независимости колониальным странам и народам и представить Совету доклад по этому вопросу.
- 2. На своем II23-м заседании 25 августа I978 года Специальный комитет принял резолюцию по этому вопросу, в которой он постановил продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии а/.
- 3. На своей тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 33/41 от 13 декабря 1978 года, в пункте 15 которой она предложила Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
- 4. В свете вышеизложенного, отчет **о** консультациях, проведенных между Председателем Совета и Председателем Специального комитета, приводится ниже.
- 5. Председатель Экономического и Социального Совета информировал Председателя Специального комитета о том, что Административный комитет по координации продолжал уделять пристальное внимание данному вопросу в течение прошедшего года и совсем недавно в ходе своей сессии, состоявшейся в апреле-мае 1978 года. Председатель Совета также информировал Председателя Специального комитета о том, что в соответствии

<sup>\*</sup> Ранее выпущено под условным обозначением A/AC.109/L.1322.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том I, глава  $^{\rm VI}$ , пункт I6.

- с пунктом IO резолюции I892 (LVII) Совета от I августа I974 года, еще одно совещание представителей учреждений, Организации Объединенных Наций и генерального секретариата Организации африканского единства (OAE), а также представителей национально-освободительных движений, было проведено 2 августа 1978 года в ходе второй очередной сессии Совета 1978 года и что на текущий год было запланировано проведение заседания в июне во время работы двадцать шестой сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Два сотрудника, исполнявшие обязанности Председателя, отметили, что на этих совещаниях в прошлом были выработаны полезные указания для учреждений в отношении первоочередных задач национально-освободительных движений, была внесена ясность в ряд вопросов, представляющих взаимный интерес, а также было укреплено сотрудничество между учреждениями ОАЕ и национально-освободительными движениями. Соответственно они выразили мнение, что крайне важно и желательно проводить в дальнейшем такие консультации на регулярной основе, как к тому призывает вышеуказанная резолюция.
- Председатель Специального комитета информировал Председателя Совета о том, что в осуществление пункта 10 резолюции 1978/38 Совета. внимание Специального комитета было привлечено как к указанной резолюции, так и к прениям, которые привели к принятию этой резолюции в ходе второй очередной сессии Совета 1978 года (E/1978/C.3/SR.1-5 и E/1978/SR.32). Он также информировал Председателя Совета о том, что в начале своей нынешней сессии Комитет предложил своему Подкомитету по петициям, информации и помощи продолжать следить за осуществлением специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в особенности, резолюцию 33/41 Генеральной Ассамблеи. Учитывая положительные результаты контактов, установленных в 1978 году с представителями ряда специализированных учреждений, Специальный комитет через Подкомитет продолжал проводить аналогичные консультации в течение своей нынеш-В ходе заседаний, проходивших в Белграде в апреле 1979 года, Специальный комитет получил от представителей Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) дополнительную информацию, касающуюся деятельности, осуществленной этими организациями в последнее время в поддержку заинтересованных народов. Кроме того, в конце апреля Председатель Комитета провел полезный и конструктивный обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, с Генеральным директором ЮНЕСКО в штаб-квартире Организации в Париже. Помимо этого, в мае 1979 года Специальный комитет направил миссию в штаб-квартиры ряда учреждений, которая провела консультации с руководителями их исполнительных органов. При рассмотрении данного вопроса в августе 1979 года Специальный комитет учтет результаты этих консультаций и также итоги обсуждения этого пункта повестки дня Советом на его второй очередной сессии 1979 года.

7. Оба председательствующих сотрудника отметили, что в ответ на соответствующие резолюции заинтересованных органов Организации Объединенных Наций ряд учреждений и организаций расширил степени объем и масштаб их помощи народам в оставшихся колониальных территориях. в особенности в рамках программ помощи, разработанных ПРООН. Тем не менее, председательствующие отметили, что, супя по имеющейся информации, помощь, предоставленная по настоящего времени заинтересованным народам, особенно народам Зимбабве и Намибии. палеко не отвечала их первоочередным потребностям, и поэтому международное сообщество должно выделять любые имеющиеся у него ресурсы пля предоставления им помоши, в которой они нуждаются. В этой связи они выразили также убежденность в том, что необходимо активизировать усилия для обеспечения всевозрастающего потока средств, которые требуются для полготовки расширенных программ помоши и что для этой цели жизненно важное значение имеет поддержка со стороны основных финансирующих учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они заявили, что с учетом необходимых обязательств и решимости будут найдены пути устранения всевозможных существующих ограничений и трудностей как процедурного, так и иного характера для обеспечения необходимых дополнительных ресурсов. Оба председательствующих согласились с тем. что роль, которую призваны играть исполнительные руководители соответствующих учреждений в этой связи, имеет особое значение, и была выражена надежда, что в соответствии с пунктом 13 резолюции 33/41 Генеральной Ассамблеи и пунктом 9 резолюции 1978/38 Совета они без дальнейших промедлений выработают конкретные предложения для представления на рассмотрение соответствующих руководящих и директивных органов. Оба препседательствующих также согласились с тем, что учреждения и организации, зависевшие до сих пор главным образом от внебюджетных источников при финансировании проектов помощи, должны стремиться изыскивать, по мере возможности, пути и средства включения ассигнований в свои регулярные бюджеты для осуществления и/или расширения проектов, которые получают поддержку ОАЕ и национально-освободительных движений. В этой же связи они напомнили о положительных мерах, принятых ПРООН, в соответствии с которыми в целом 30 проектов финансируются за счет средств, предоставленных из Целевого фонда для оказания помощи колониальным странам и народам, и из ассигнований, выделенных Советом управляющих на основании ориентировочного планового задания для помощи соответствующим национально-освободительным движениям. отметили, что ориентировочные плановые задания на 1977-1981 годы для Намибии в настоящее время составляют 7,75 млн. долл. США и что общая величина ресурсов, которые будут предоставлены в ходе цикла, составляет 8,33 млн. долл. США. В отношении ориентировочных плановых заданий для африканских освободительных движений председательствующие приняли к сведению то обстоятельство, что на 1978 год было утверждено в общей сложности 18 проектов на общую сумму 5,3 млн. долл. США, что увеличило общий объем обязательств до 15,2 млн. долл. США. В этой

связи председательствующие с озабоченностью отметили, что из-за нехватки дополнительных ресурсов ряд проектов, для осуществления которого требуется, по крайней мере, 3,2 млн. долл. США, прекращен на неопределенное время.

- Оба председательствующих с удовлетворением отметили более тесные контакты и связь, установленные организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций с национально-освободительными движениями, ОАЕ и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. Они приветствовали мероприятия, проведенные учреждениями и организациями в целях обеспечения активного и прямого участия на их заседаниях представителей национально-освободительных движений, что способствует эффективному рассмотрению соответствующими организациями мер, направленных на поддержку колониальных народов. Они также отметили, что, в соответствии с пунктом 6 резолюции 2015 (LXI) Совета, некоторые учреждения оплатили путевые и пругие соответствующие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашенных для участия в этих заседаниях. Далее они отметили, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был представлен на многих конференциях и совещаниях учреждений и что в некоторые учреждения он был принят в качестве члена.
- Оба председательствующих выразили уверенность, что эти более тесные контакты будут способствовать дальнейшему увеличению объема и масштабов помощи, представляемой специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, и расширят возможности учреждений и организаций по более быстрому и более гибкому реагированию на потребности по мере их выявления. В этой связи оба председательствующих выразили надежду, что учреждения и организации предпримут дальнейшие шаги по расширению таких существующих мер по координации, как недавно предложенные ПРООН меры, предусматривающие проведение на местах на регулярной основе совещаний представителей учреждений и национально-освободительных движений для обмена информацией по проектам помощи, или форум, предложенный ранее ЮНЕСКО, в целях эффективной межучрежденческой координации помощи в области образования и профессиональной подготовки для национальноосвободительных движений и беженцев из колониальных территорий. Оба председательствующих подчеркнули, что не только такой обмен информацией необходим для различных видов деятельности, предпринимаемой в рамках системы Организации Объединенных Наций, но и что он также жизненно важен для обеспечения такого положения, при котором осуществляемые или предлагаемые различными учреждениями проекты помощи не остались бы неувязанными или нескоординированными, поскольку они считают, что необходимо прибегать к таким многодисциплинарным подходам для обеспечения максимального использования имеющихся ограниченных ресурсов.

- Оба председательствующих отметили, что имел место значительный приток беженцев из Зимбабве и Намибии, ищущих убежище в соседних государствах, в особенности в Анголе, Ботсване, Мозамбике и Замбии. Это значительно увеличило потребности в чрезвычайной и других видах гуманитарной помощи. В этой связи они с удовлетворением приняли к сведению существенное увеличение международной помощи, предоставляемой через посредство УВКБ в тесном сотрудничестве с рядом организаций системы Организации Объединенных Наций, а также с ОАЕ. Они отметили. что число беженцев из Зимбабве более чем вдвое превысило уровень 1977 года, достигнув к концу 1978 года 163 000 человек, и что число намибийцев, которым была оказана помощь, возросло на конец 1978 года приблизительно до 36 000 человек. Для этих беженцев через УВКБ было выделено свыше II млн. долл. США. Председательствующие также отметили, что, начиная с 1977 года, Мировая продовольственная программа (МПП) утвердила программы помощи в объеме около 19 млн долл. США в виде продовольственной помощи соответствующим народам. Они выразили надежду, что специальные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций будут и впредь делать все возможное для оказания помощи соответствующим правительствам в предоставлении чрезвычайной и другой помощи растущему числу беженцев.
- 11. Оба председательствующих отметили, что меры, принятые рядом учреждений с целью прекращения какой-либо помощи правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии, остаются в силе. Они согласились с тем, что система Организации Объединенных Наций должна укрепить эти меры, с тем чтобы обеспечить максимальную изоляцию этих режимов в соответствии с положениями соответствующих резолюций соответствующих органов Организации Объединенных Наций.
- 12. Учитывая, что вопросы, поднятые в настоящем докладе, потребуют постоянного внимания со стороны Экономического и Социального Совета и Специального комитета, оба председательствующих согласились с тем, что с учетом любых директив, которые, возможно, примет Генеральная Ассамблея на своей тридцать четвертой сессии и в соответствии с решениями, которые, возможно, будут приняты Советом и Специальным комитетом, они должны поддерживать друг с другом тесные контакты в отношении этого вопроса.

### ПРИЛОЖЕНИЕ II\*

# Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи

Председатель: г-н Нейчо НЕЙЧЕВ (Болгария)

<sup>\*</sup> Полный текст доклада был рансе выпущен под условным обозначением  $\Lambda/\Lambda C_{\bullet}109/L_{\bullet}1320_{\bullet}$ 

#### выволы и рекомендации

- 59. Подкомитет проводил консультации с представителями специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций а/, а также с представителями Организации африканского единства и национально-освободительных движений в момент, когда освободительная борьба в южной части Африки усилилась и внимание всего мира было сосредоточено на ходе освободительной борьбы в Южной Родезии и Намибии.
- 50. В свете этих консультаций и с учетом настоятельной необходимости в расширении и ускорении конкретной помощи Народной организации ЮгоЗападной Африки, и Патриотическому фронту Зимбабве Подкомитет представляет на утверждение Специального комитета следующие выводы и рекомендации:
- 1) Подкомитет отмечает, что освободительная борьба в Зимбабве и Намибии усилилась в результате непримиримости колониальных расистских режимов в южной части Африки. Эти режимы осуществлили также акты агрессии против соседних африканских государств.
- 2) Подкомитет признает важную роль "прифронтовых" государств в освободительной борьбе в южной части Африки и призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать в первоочередном порядке экономическую и другую помощь "прифронтовым" государствам, чтобы дать им возможность более эффективно поддерживать освободительную борьбу в Зимбабве и Намибии и противостоять нарушению их территориальной целостности колониальными расистскими режимами в южной части Африки.
- 3) Подкомитет вновь выражает свою твердую убежденность в том, что специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны и далее направлять свои усилия на содействие, в рамках своей компетенции, полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.
- 4) Подкомитет вновь рекомендует обратить внимание всех специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на принцип того, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за свободу и независимость неизбежно ведет к расширению всей необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций.

а/ Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

- 5) Подкомитет по-прежнему считает необходимым настоятельно призвать специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать борющимся за свое освобождение колониальным народам Африки всю возможную моральную и материальную помощь. Для этого необходимо, чтобы все заинтересованные организации установили, если они еще не сделали этого, или расширили непосредственно или через Организацию африканского единства контакты и сотрудничество с этими народами и их национально-освободительными движениями и разработали и осуществили конкретные программы помощи этим народам при активном сотрудинчестве с их национальноосвободительными движениями.
- 6) Подкомитет, отмечая расширение связей и установление каналов связи между определенными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и национально-освободительными движениями, по-прежнему выражает озабоченность по поводу отсутствия должной связи с некоторыми учреждениями и
  организациями, что вызывает законное беспокойство, ибо задерживает
  предоставление столь необходимой помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям на самом решающем этапе их борьбы
  за свободу и независимость.
- 7) Подкомитет считает, что Всемирный банк и Международный валютный фонд должны предпринять усилия для того, чтобы дать возможность национально-освободительным движениям Зимбабве и Намибии эффективно использовать программы подготовки кадров, жизненно необходимые для развития Зимбабве и Намибии. Исполнительным главам этих учреждений следует выступить с необходимой инициативой в этом плане.
- 8) Подкомитет с сожалением отмечает, что Международный валютный фонд до настоящего времени еще не принял никаких конкретных мер по осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (ХУ). Руководствуясь резолюциями Генеральной Ассамблеи, Подкомитет выражает надежду, что Директор-распорядитель Фонда выступит с положительной инициативой, представив Совету управляющих Фонда программы помощи национально-освободительным движениям.
- 9) Подкомитет выражает признательность тем организациям, которые предприняли шаги по устранению препятствий на пути оказания помощи национально-освободительным движениям.
- ТО) Подкомитет отмечает, что усиление национально-освободительной борьбы в Зимбабве, увеличение числа беженцев, обращающихся за помощью к Патриотическому фронту, возложило на это национально-освободительное движение чрезмерное бремя и ответственность. Руководствуясь резолюциями Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, Подкомитет вновь настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать более широкую помощь в этот решающий момент во имя освобождения Зимбабве.

- 11) Подкомитет отмечает, что Народная организация Юго-Западной Африки по-прежнему получает помощь в рамках целого ряда программ, учрежденных в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки в системе Института для Намибии в Лусаке и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и по-прежнему представляет народы Намибии на заседаниях специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. Подкомитет призывает эти учреждения и организации расширить свою помощь Институту для Намибии и Народной организации Юго-Западной Африки.
- 12) Подкомитет вновь выражает свою твердую уверенность в том, что специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны принять все необходимые меры по прекращению всей финансовой, экономической и технической или иной помощи правительству Южной Африки и незаконному расистскому режиму меньшинства в Южной Родезии, по прекращению всей поддержки до тех пор, пока они не признают за народами Намибии и Зимбабве их неотъемлемое право на самоопределение и независимость; учреждения должны также воздерживаться от любых действий, которые могли бы быть истолкованы как косвенное признание законности господства расистских колониальных и незаконных режимов в обеих территориях. Подкомитет выражает признательность всем учреждениям и организациям, которые прервали отношения с этими режимами, и рекомендует Специальному комитету обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой призвать к ответу те учреждения и организации, которые все еще продолжают оказывать Южной Африке и незаконному расистскому режиму меньшинства в Южной Родезии такую помощь.
- 13) Подкомитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что Организация африканского единства и соответствующие национально- освободительные движения, которые могут по достоинству оценить значение помощи, предоставляемой специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, попрежнему считают эту помощь далеко не достаточной для удовлетворения их конкретных потребностей.
- I4) Подкомитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций сосредоточить свое внимание на борьбе национально-освободительных движений, которую те ведут в интересах народов Зимбабве и Намибии, и в консультации с Организацией африканского единства учредить конкретные программы помощи народам этих территорий.
- 15) Подкомитет с удовлетворением отмечает, что Совет Организации Объединенных Наций для Намибич в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки разработал руководящие принципы и политику координации и осуществления Программы государственности для Намибии. Подкомитет призывает международное сообщество вносить щедрые вклады в эту Программу.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ III \*

# Доклад миссии, учрежденной Специальным комитетом на его 1137-м заседании 12 апреля 1979 года

Председатель: г-н Нейчо НЕЙЧЕВ (Болгария)

КОНСУЛЬТАЦИИ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

#### Выводы и рекомендации

48. В свете консультаций, проведенных членами Миссии с исполнительными главами и старшими сотрудниками Международной организации труда (МОТ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирной организацией эдравохранения (ВОЗ) и Мировой продовольственной программы (МПП), Миссия представляет следующие выводы и рекомендации для рассмотрения Специальным комитетом:

<sup>\*</sup> Полный текст доклада был ранее выпущен под условным обозначением A/AC.109/L.1319.

- І) Специализированные учреждения должны продолжать руководствоваться в своих усилиях содействовать в пределах сферы их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (ХУ) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.
- 2) Внимание всех специализированных учреждений и других организации Совединенных Наций должно быть обращено на принцип того, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за свободу и независимость неизбежно ведет к расширению всей необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям.
- 3) Специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке должны оказывать или продолжать оказывать борющимся за освобождение колониальным народам Африки и их национально-освободительным движениям всю возможную моральную и материальную помощь.
- 4) Специальный комитет вновь подтверждает свою твердую уверенность в том, что специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны принять все необжодимые меры по прекращению всей финансовой, экономической, технической или иной помощи правительству Южной Африки и незаконному расистскому режиму меньшинства в Южной Родезии, по прекращению всей поддержки до тех пор, пока они не признают за народами Намибии и Зимбабве неотъемлемое право на самоопределение и независимость; учреждения должны также воздерживаться от любых действий, которые могли бы быть истолкованы как косвенное признание законности господства этих режимов в обеих территориях. Миссия выражает признательность всем учреждениям и организациям, которые прервали отношения с этими режимами, и рекомендует Специальному комитету обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой призвать к ответу те учреждения и организации, которые продолжают оказывать Южной Африке и незаконному расистскому режиму меньшинства Южной Родезии такую помощь.
- 5) Специальный комитет должен по-прежнему призывать специализированные учреждения и другие организации системы Организации
  Объединенных Наций сосредоточить свое внимание на борьбе национальноосвободительных движений, которую те ведут в интересах народов Зимбабве и Намибии, и в консультации с Организацией африканского единства
  учредить конкретную программу помощи народам этих территорий.
- 6) Миссия с удовлетворением отмечает, что специализированные учреждения активно участвуют в подготовке Программы государственности

для Намибии. Специальный комитет должне настоятельно призвать международное сообщество внести щедрый вклад в эту программу.

7) Миссия отмечает, что по мере усиления национально-освободительной борьбы в Зимбабве растущее число беженцев и жителей освобожденных районов, пытающихся получить помощь от Патриотического фронта, накладывают чрезмерное бремя и ответственность на это национально-освободительное движение. Придерживаясь резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, Специальный комитет должен по-прежнему настоятельно призывать специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать более значительную помощь в этот решающий период в деле освобождения Зимбабве.